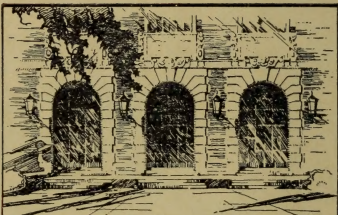


940.7  
M32F  
1759  
v.3



LIBRARY  
OF THE  
UNIVERSITY  
OF ILLINOIS

940.7

M32F

1739

v. 3

Rare Book & Special  
Collections Library





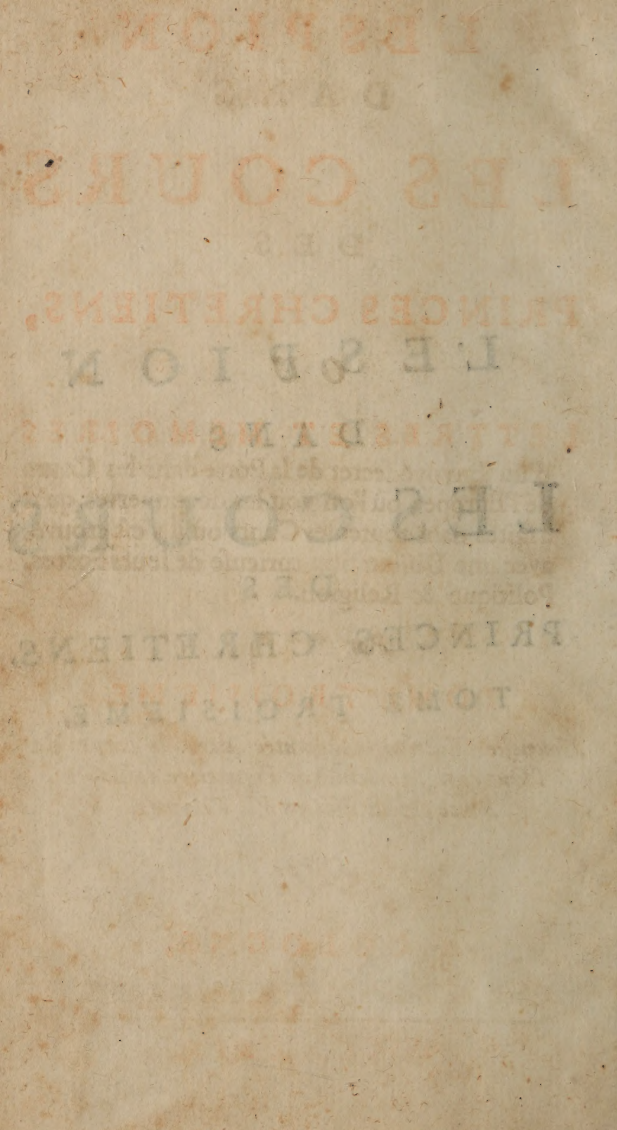
no 367







L'ESPION  
DANS  
LES COURS  
DES  
PRINCES CHRETIENS.  
TOME TROISIEME.





L'ESPION  
DANS  
LES COURS  
DES  
PRINCES CHRETIENS,  
OU

LETTRES ET MEMOIRES

d'un Envoyé secret de la Porte dans les Cours  
de l'Europe ; où l'on voit les découvertes qu'il  
a faites dans toutes les Cours où il s'est trouvé,  
avec une Dissertation curieuse de leurs Forces,  
Politique & Religion.

Par \* \* \*

TOME TROISIEME.

*Nouvelle Edition augmentée dans le corps de  
l'Ouvrage, enrichie de Figures en taille-  
douce, & divisée en VI. Volumes.*



A COLOGNE,

Chez ERASME KINKIUS.

---

M D C C X X X I X.

L'ESTION

DANS

LES COURS

DES

PRINCES CHRÉTIENS,

OU

LETTRES ET MÉMOIRES

d'un Envoyé secret de la Porte dans les Cours  
de l'Europe; où l'on voit les découvertes qu'il  
a faites dans toutes les Cours où il s'est trouvé,  
avec une Dissertation curieuse de leurs Religions  
Politique & Religion.

Par \*\*\*

TOME TROISIÈME.

À Paris chez la Citoyenne Angélique, dans le Palais  
National, entre les deux Entrées de la Bibliothèque  
Nationale, & dirigée par M. l'Abbé de la Harpe.



A. COLOMBIER

CHATELAIN & FLEURY



L'ESPION 940.7  
M32F  
1739  
v.3  
DANS  
LES COURS  
DES  
PRINCES CHRETIENS.  
O U  
MEMOIRES

Pour servir à l'Histoire de ce Siècle depuis  
1646. jusqu'à 1654.

---

LETTRE PREMIERE.

A Mustapha, Bassa de Silistrie.

*Il impute la perte d'Asac à la valeur des Moscovites.  
Caractère de cette Nation, & de l'ordre qui s'ob-  
servoit autrefois pour la succession des Czars.*



LE hazard de la guerre a enlevé Asac  
au Grand Seigneur, mais il ne t'a pas  
fait perdre la gloire que tu t'es acqui-  
se depuis trois ans, par la conquête  
de cette Place; & tes armes que tu as employé

Tome III.

A depuis



depuis peu avec tant de vigueur pour le secours de cette Place , n'ont rien perdu de leur réputation. Si les Moscovites avoient fait , lorsqu'avec les forces Ottomanes tu investis ce nid de Pirates , ce qu'ils ont fait aujourd'hui , les Cosaques n'eussent pas alors abandonné si doucement leur pays natal , & n'auroient pas laissé des marques de leur désespoir , par les ruines de leurs habitations. La protection de cette puissante Couronne leur a donné nouvelle vigueur ; & c'est à la valeur de ces Barbares Septentrionaux , qu'ils sont redevables de la liberté qu'ils ont , d'être à présent auprès de leur feu.

Les Moscovites sont fiers , belliqueux , & faits à la fatigue dès leur naissance. Leurs enfans ne sont pas plutôt nés , que les Sages-femmes les plongent dans l'eau froide ; & si l'enfant ne peut pas résister à cette épreuve , la mere croit qu'il ne mérite pas qu'elle le pleure. Les femmes n'ont point une tendresse intéressée pour leurs enfans , mais elles les chérissent tous pour le service de la Patrie. Elles leur apprennent durant la jeunesse à se rouler dans la neige , & à se baigner dans de l'eau de glace fondue. Elles les accoutument aux extrémités du chaud & du froid , de la faim , de la soif & du travail ; afin qu'étant en âge de porter les armes , ils aillent hardiment à la guerre , & exposent courageusement leur vie pour le service du Public. Il semble qu'ils imitent en cela la sagesse des anciens Lacédémoniens , qui ne se vantoient de rien tant , que d'élever leurs enfans à la fatigue , & hors de la mollesse effeminée des autres Nations. Ils regardoient l'en-

l'enfance & la jeunesse , comme le printems des bonnes mœurs, c'est-à-dire, comme la saison où la vertu est en sa fleur. Si l'on gâte la fleur ou qu'elle se gâte d'elle-même , il faut de nécessité que le fruit réussisse mal & devienne inutile. De-là vient qu'ils prenoient soin de cultiver la jeunesse de leurs enfans , & de l'affaisonner par de bonnes instructions , & par des exercices mâles.

Qui des belliqueux Osmans ne se mocque point de l'indigne éducation des Sophis de Perse , qui n'ayant eu durant tant d'années que des femmes pour compagnie & pour Précepteurs , sont ce semble plus propres à gouverner un Séminaire de femmes , qu'à monter sur le Trône.

Mais tu diras que je fais de grands sauts de passer ainsi tout à coup du Septentrion de l'Europe, à un des pays de l'Asie le plus méridional. J'avois commencé à parler des Moscovites , & du secours qu'ils ont donné aux Cosaques pour reprendre Asac. J'ai passé de-là à l'éducation des enfans Moscovites ; permets - moi maintenant pour te divertir , de te faire le portrait des femmes Russiennes , & de te dire sur ce sujet quelque chose de particulier & d'extraordinaire. Je connois un Gentilhomme de cette Ville , qui a voyagé dans tous les pays de l'Europe , & qui a demeuré quelques années à Moscou. Il dit que les femmes Russiennes ne se croient pas aimées de leurs maris , à moins qu'ils ne les battent tous les jours. Elles regardent cette correction comme une marque de l'estime & de l'affection que leurs époux ont pour elles. Si ces femmes simples sont fâchées ou chagrines , il n'y a point d'autre

4 L'ESPION DANS LES COURS 1646  
moyen de les mettre de bonne humeur que de les bâtonner. C'est-là la seule preuve convainquante de l'empire des Maris sur les femmes ; une démonstration de leur virilité , & le véritable moyen d'affermir les femmes dans l'amour , & dans l'obéissance qu'elles doivent à leurs Maris.

Il loue beaucoup l'absolue résignation où sont les Moscovites à l'égard de leur grand Duc ; en ce qu'ils ne prétendent posséder leurs biens & leurs vies que par sa faveur , & autant qu'il le trouve bon. Il dit que la succession des Czars , ou grands Ducs de Russie , étoit autrefois réglée de la manière suivante. On mettoit une grosse pierre dans un champ de grande étendue , situé près de Moscou. Après la mort du Czar , ses fils , ou ses proches parens , étoient menés dans ce champ , & placés à égale distance de la pierre. Ensuite à un certain signal qui se donnoit , ils couroient tous à la pierre , & celui qui y étoit le premier , & qui pouvoit s'y tenir debout dessus , étoit mis sur le Trône.

On peut dire que le respect que les Moscovites ont pour leur Prince , vient en partie de ce qu'ils le voyent rarement , & quand ils le voyent , c'est au travers de ses Bojares ou Nobles , & dans l'équipage le plus magnifique , & le plus propre à son avis , d'inspirer à ses Sujets de la crainte & du respect , & de les obliger à lui rendre des honneurs qui ne sont guères inférieurs à ceux qu'ils rendent à Dieu. L'éclat de tant d'or , d'argent & de bijoux , éblouit les yeux du vulgaire ; & quand le Duc fait sa cavalcade , ou se produit au Public en cérémonie



rémonie , peut s'en faut , que la populace ne croye que Dieu est descendu sur la terre , pour lui faire l'honneur de la visiter. Voilà quelle est la politique des Russiens ; & voilà comment une infinité de gens obéissent si volontiers à leur Souverain. Il est certain que les ornemens extérieurs ne donnent pas peu de lustre à la Majesté Royale ; tant il est vrai que la plûpart des gens se laissent prendre aisément à tout ce qui a du brillant & de l'éclat. Cependant nos glorieux Sultans croient qu'il seroit au dessous d'eux de tirer avantage de la parure , ou d'être redevables de leur grandeur , à autre chose qu'à leur sang illustre , & à leurs vertus sublimes & naturelles.

Mais chaque Nation a ses coutumes particulières , & sa politique distincte. Tous les Etats ne se gouvernent pas de la même manière. La politique de Lacédémone ne quadreroit pas avec celle d'Athènes , & l'une seroit un méchant modele pour l'autre.

Toi qui as été élevé dans le Serrail des Empereurs Osmans ; qui as appris à faire comme l'abeille , qui tire le miel de toutes les fleurs indifféremment. Toi qui sçais choisir les bons exemples & laisser les mauvais ; prens la valeur d'une Nation , la prudence d'une autre , la frugalité d'une troisième : tu acquerras par ce moyen une vertu consommée , & t'acquitteras des devoirs de bon Général.

## L E T T R E I I.

A Soliman Cyzlar Aga , chef des Eunuques  
noirs.

*Il lui mande la mort du Prince de Condé. Portrait  
de ce Prince , & abrégé de sa vie.*

**J**'Arrive tout présentement de la Cour ; & en passant dans les rues , j'ai vû sur tous les visages des marques d'une profonde tristesse. Il semble que cette tristesse soit générale ; elle l'est en effet , puisque la Cour & la Ville sont en deuil de la mort de Henri de Bourbon , dernier Prince de Condé.

Il n'avoit pas encore soixante ans accomplis quand il a quitté ce monde visible , pour aller dans un autre entièrement inconnu aux mortels. Les François pleurent avec raison la perte d'un homme , qui pour en parler modestement , soutenoit le dedans de ce Royaume , qui sans lui auroit paru chancelant. C'étoit la balance qui pesoit les différentes passions de la Cour & de la Ville , & qui calmoit l'une & l'autre par sa prudence & par son équité.

Il nâquit quelques mois avant la mort de son pere , qui mourut d'une mort anticipée ; car il fut empoisonné.

Tant que Henri IV. fut sans héritiers , il eut les yeux sur ce jeune Prince posthume , & le fit élever comme devoit l'être celui qu'il avoit envie de faire son héritier à la Couronne. Cependant après que ce Prince se fut marié à Charlotte fille  
du

1646 DES PRINCES CHRETIENS. 7  
du Duc de Montmorenci que Henri IV. aimoit  
passionnément , la jalousie refroidit l'affection  
du Roi.

Il est dangereux d'avoir un Prince Souverain  
pour Rival. Ce mariage ayant presque ruiné le  
Prince de Condé , il fut forcé de s'enfuir en  
Hollande avec son épouse , & de faire de cette  
Province, l'azile de l'honneur de sa femme. De-  
là il voyagea en Allemagne, & ne revint en  
France qu'après la mort de Henri IV.

Durant la minorité de Louis XIII. il se mit  
à la tête des factions , affectant d'être populaire.  
S'il n'avoit pas eu d'ambition, sa vie auroit été sans  
reproche , & il auroit été l'homme que Diogene  
cherchoit en plein midi avec un flambeau ; mais  
chacun a son défaut. Toute la différence qu'il y  
a entre les vertueux & les vicieux consiste en ceci ,  
que l'un commet moins de crimes que l'autre , &  
qu'il ne les commet ni par intention , ni par ha-  
bitude , mais par le penchant insurmontable de  
la nature. Chacun a ses vices de génie , ses erreurs  
de tempéramment ; & quoiqu'il paroisse un saint  
dans toutes les autres choses , il pèche néanmoins  
encore par rapport à celles-ci.

Il fut cinq ans prisonnier à la Bastille , qui est  
un lieu destiné au même usage que le Château  
des sept Tours à Constantinople. La Princesse  
son épouse lui a toujours tenu compagnie , & a  
partagé avec lui la bonne & la mauvaise fortune.

Durant cette ennuyeuse prison , il devint pere  
d'une fille , qui s'est depuis mariée au Duc de  
Longueville ; & après qu'il eut été mis en liber-  
té , nâquirent le Duc d'Anguien , à présent Prin-

ce de Condé , & le Prince de Conti ses fils.

Les François parlent avantageusement du Prince défunt. Il étoit d'un esprit vif , d'une conversation gaye & commode ; mêlant toujours les récréations aux choses sérieuses , & observant un ordre exact dans toutes les affaires. On dit pourtant qu'il étoit avare , & qu'il avoit amassé de grandes richesses par une épargne dont personne de son sang ne s'étoit encore avisé.

En mourant , il recommanda deux choses au Duc d'Anguien son fils , la première , de ne jamais se venger d'une injure particulière , & la seconde de hazarder volontiers sa vie pour le bien public.

Il n'est pas bien besoin en te faisant sçavoir la nouvelle de la mort de ce Prince , d'y ajouter un long détail de sa vie , & un portrait circonstancié des qualités de son esprit , puisque tu le connois déjà pour l'avoir vû en Allemagne ; & je me souviens que je t'en ai entendu parler avec éloge.

Aime-moi toujours , & sois persuadé que je n'oublie jamais de faire plaisir à mes amis quand je le puis.



## L E T T R E I I I.

Au Kaimakam.

*Du contre-tems arrivé au Comte d'Harcourt en décampant de devant Lérida. Des progrès des François en Italie. D'une Fontaine extraordinaire qui est dans l'Isle d'Elbe. \**

**L**A Poste arrivée de Catalogne la nuit passée, a apporté de mauvaises nouvelles de l'armée. Elle a été contrainte de décamper de devant Lérida, & d'abandonner aux Espagnols la plus grande partie de son Artillerie. Cette Place a toujours été fatale aux François. Cependant la Cour décharge sa colere sur le Comte d'Harcourt, & lui fait un crime de n'avoir pû renverser les décrets de la destinée. Cette disgrâce toute inévitable qu'elle étoit, a ce semble, effacé tout ce qu'il a fait autrefois de grand; tant les Princes sont de mauvaise humeur lorsque leurs espérances sont traversées. Les uns le soupçonnent d'intelligence secrète avec les Espagnols; les autres l'accusent de poltronnerie; & tout cela se dit dans le fort de la passion & du ressentiment. Ceux-mêmes qui parlent de cette maniere, changeront peut-être de langage, lorsqu'ils auront considéré que le Comte a demeuré sept mois devant cette Place, & qu'il n'en a décampé qu'après que ses lignes ont été remplies de neige, &

\* C'est une Isle en Italie, sur les côtes de la Toscane vis-à-vis de Piombino.

lors.

lorsque ses Troupes commençoient à mourir de faim ou de froid ; car les rigueurs de l'hiver étoient insupportables , & le Pays étoient dépouillé de toutes les choses nécessaires à la subsistance d'une armée. Je ne vois pas que ce Général mérite d'être blâmé , à moins que ce ne soit un crime d'être homme , & d'avoir à commander à des gens qui sont faits de chair & de sang aussi bien que lui.

Les François ont pris en Italie Piombino & Portolongone. Cette dernière Place est la plus importante de l'Isle d'Elbe ; cependant elle ne pouvoit pas soutenir plus de dix-neuf jours de siège.

On dit qu'il y a dans cette Isle une Fontaine , qui a de l'eau lorsque le Soleil se lève , mais qui demeure à sec à mesure que la nuit vient. Les superstitieux renouvelans les anciennes visions des Payens , ont de cette Fontaine des idées ridicules ; mais les sçavans soutiennent qu'elle n'a rien dont les causes ne soient naturelles. Les Juifs parlent aussi d'une Riviere d'Orient , qui demeure immobile le septième jour de la semaine : ce qu'ils regardent comme une confirmation de leur Loi , qui leur ordonne de se reposer le septième jour ; parce que ce jour-là Dieu se reposa , & cessa de travailler à la création du monde. Ils disent aussi que les Satyres , & autres monstres du désert , évitent ce jour-là la lumière du Soleil , & se cachent dans les cavernes de la terre , où ils maudissent le Sabbath , parce qu'il surprit Dieu avant qu'il eût achevé de donner la dernière main à leur forme ; & que c'est pour cela qu'elle est

demeu-

1646 DES PRINCES CHRETIENS. II  
demeurée imparfaite , & monstreuse jusqu'à ce  
jour.

Veuille la Divine Unité , qui est la racine de  
tout nombre , & qui a consacré le nombre de  
sept à plusieurs Mystères , que ni toi ni moi n'ou-  
blions point de répondre ce que nous devons aux  
sept Questions du Portier du Paradis.

## L E T T R E I V.

A Bajazet , Bassa de Grèce.

*Il lui mande qu'il soupçonne que la Cour de France  
a un grand dessein. D'un homme qui avoit  
excité une sédition à Paris.*

**I**L me paroît par des marques évidentes que la  
Cour de France a quelque grand dessein. Les  
Grands s'assemblent souvent , & font de longues  
séances. On dépêche des couriers extraordinai-  
res ; & il en arrive ici toutes les nuits On fait  
répandre adroitement dans la Ville des bruits  
étrangers. Le commerce est suspendu ; les Ban-  
quiers sont dans la réserve , & ceux qui ont de  
l'argent le gardent chez eux ; ce qui fait murmu-  
rer le peuple. On se plaint du tems comme on  
fait d'ordinaire quand tout le monde est mécon-  
tent. Les vieux découragent & irritent les jeunes ,  
en comparant ce siècle & ce règne avec les heu-  
reux jours de Henri le Grand. Ils leur parlent  
magnifiquement des tems précédens , & leur fai-  
sant aimer le gouvernement passé , ils leur inspi-  
rent de l'aversion pour le présent. Ce sont là des  
artifices ordinaires de la faction. Et quoique  
per-

personne ne paroisse , il est néanmoins aisé d'augurer de ces préludes , qu'on levera bien-tôt le masque , & que la sédition se produira dans peu tout à découvert.

L'autre jour il courut un homme dans les rues , criant *Dieu sauve le Roi , mais le Diable emporte l'Italien*. Il fut suivi de peu de monde , & ceux qui le suivirent étoient de la lie du peuple. Cependant ni Officier , ni Magistrat ne se mit en devoir de le faire arrêter , ou d'étouffer la sédition. Les Bourgeois sourioient de cette hardiesse , & on lui envoya de l'argent par des personnes inconnues. Les femmes le bénissoient comme un Prophète , & les filles se mettoient à genoux devant les Autels pour l'amour de lui ; les Eglises étoient remplies de Dévots , ou pour mieux dire de fauteurs de cette nouvelle sédition. Comme s'ils eussent voulu mettre leurs Dieux dans leur cabale , & obliger le Ciel à se déclarer en leur faveur Sa suite augmentoit à mesure qu'il couroit les rues ; tant qu'enfin l'homme fut arrêté par les Gardes du Roi , la canaille dispersée , & tout remis dans la première tranquillité. On doubla les gardes par toute la Ville cette nuit-là ; le drôle fut examiné avec soin , & appliqué à la question ; cependant on ne put lui faire avouer autre chose , sinon que le bien public l'avoit obligé à faire ce qu'il avoit fait ; que la tyrannie & l'oppression du Cardinal Mazarin étoient insupportables ; & qu'il étoit prêt de *sacrifier sa vie pour l'intérêt de sa patrie*. Il a été condamné aux Galeres pour toute sa vie , & l'on fait tout ce qu'on peut pour découvrir les Auteurs de cette  
nou-



nouveauté. Car pour le criminel, on ne le regarde que comme un instrument dont des Mécontents d'un rang plus relevé ont jugé à propos de se servir, & comme l'avant coureur d'un soulèvement plus redoutable.

On a fait défense à tout le monde de parler d'affaires d'Etat ; mais le peuple ne laisse pas de dire tout bas ce qu'il pense.

Le jeune Roi est tombé malade, & sa maladie ne diminue pas les soupçons publics. Ceux qu'on voit dans les rues branlent la tête, & paroissent consternés. Les uns avec un sourcil furibond menacent de se venger ; les autres disent ouvertement, *qu'on a vendu le Royaume à un Etranger*. On voit par tout une consternation & un désordre general ; & la peur qu'on a, fait espérer tous les jours que les choses changeront. Pour prévenir les malheurs dont ces émotions populaires menacent, on tire des troupes de divers endroits par les ordres du Cardinal Mazarin, & on les loge à petit bruit à Paris par ci par là. Il ne se passe guères de jour que les Bourgeois & les Soldats ne se querellent, & souvent ils se tuent. La nuit qui couvre tout de ses tenebres, sert de voile à leurs outrages mutuels ; & à leurs vengeances particulieres, C'est ainsi qu'on fomente les calamités publiques. Le tems nous apprendra quel en sera le denouement.

Cependant les affaires d'Allemagne & de Suede paroissent en bon train d'accommodement. Divers expédiens ont été proposés pour conclure une paix generale dans la Chrétienté.

Les

Les Ambassadeurs & Députés de diverses Couronnes intéressées ont de fréquentes conférences. Mais chacune insiste avec tant de chaleur sur les circonstances, qu'il ne s'est encore rien conclu dans ces assemblées. La France a beaucoup de part à toutes ces affaires : Et il est passé en proverbe, que *le Cardinal Mazarin a dans son sein toutes les Cours de l'Europe.*

Les Suedois traitent comme Vainqueurs ; & les Allemans quoique fort affoiblis, ne peuvent néanmoins oublier la Majesté du Sceptre Imperial. L'intérêt des Danois est de poursuivre ; & les Polonois ne sont pas sans prétentions. L'orgueil de la nation & l'honneur ont beaucoup de pouvoir sur ces Puissances ; mais les Hollandois comme Marchands n'agissent que suivant les règles de l'intérêt. Ils ne s'arrêtent point à des vetilles : mais ils s'attachent à tout ce qui peut être avantageux à leur commerce, sachant bien que l'argent est le nerf de la guerre. On doit les regarder en cela comme des gens sages. Leur République est encore dans sa minorité ; ses forces sont encore mal afferemies, & elle n'est pas en état de prêter le colet à ses puissans Voisins.

L'Angleterre trouve assez d'occupation chez elle, où elle a tant de moyen d'employer son argent, son esprit, & ses armes, qu'elle n'a pas le loisir de songer à ce qui se passe chez ses Voisins.

L'Espagne suit toujours le parti de la Cour Imperiale, parce que le grand intérêt de la Maison d'Autriche est de demeurer unie, comme

me étant le moyen de s'aggrandir.

L'Italie a divers intérêts ; & Venise en particulier est étroitement unie avec cette Cour.

Le Portugal est toujours sur ses gardes contre les remuans Espagnols , & Dom Jean de Bragance fait des alliances avec les Etrangers.

Veuille le Souverain Monarque du monde visible & invisible , qui est assis sur un Trône de Diamans , sous le couvert de l'arbre éternel , que les divisions des Princes & Etats Infidèles continuent jusques au tems ordonné par la destinée , où les fidèles Osmans posséderont la pomme rouge.

## LETTRE V.

A son Frere.

*Il le remercie du Journal de ses voyages ; le felicite de s'être sauvé des voleurs & des voleuses ; lui raconte une aventure du pere du Mogol , & une autre de la veuve d'un Marchand Indien , & autres histoires de même nature.*

**J**E croyois que le fils de ma mere m'avoit oublié , puisqu'il avoit été durant tant de mois dans un si cruel silence. Il y a aujourd'hui trois ans que je n'avois pas entendu parler de toi : Mais je n'ai pas sujet de me plaindre d'une faute si ingenieusement réparée, quoiqu'un peu tard. Tu m'as fait une ample satisfaction en m'envoyant une relation si courte & si travaillée de tes voyages. Je ne sçai si j'ai fait cette

lecture

lecture avec plus de plaisir que d'utilité. Tu as si agréablement entremêlé tes aventures & celles d'autrui , & as fait sur les unes & sur les autres des remarques si curieuses & si solides , qu'on se rend sçavant insensiblement. Tes recueils sont si judicieux , & écrits d'un stile si pur & si charmant , que c'est un aiguillon , pour ainsi dire , qui réveille & attache tout ensemble l'attention sur les choses les plus importantes à sçavoir.

Les Chrétiens ont du panchant à mépriser les vrais Croyans , & à les regarder comme une société d'ignorans , mal informés des affaires du monde , grossiers , soit pour l'esprit , soit pour les mœurs , peu versés dans les arts liberaux , & ne s'appliquans à rien qu'à acquérir des richesses & des dignités , à trouver les moyens d'aggrandir leur Empire. Ils ne considèrent pas en parlant ainsi , que Dieu en nous donnant la raison aussi bien qu'à eux , nous a revêtus des mêmes facultés naturelles ; qu'il a inspiré à toutes les nations le desir de devenir sçavans , & leur a donné les facultés & les moyens d'y réussir. Ils ne considèrent pas que si l'Imprimerie est défendue parmi nous ; c'est pour supprimer une infinité de Livres inutiles , dont l'Europe n'est que trop abondante : Et qu'au lieu d'Imprimerie nous avons mille habiles Ecrivains , qui s'occupent à traduire tout ce que les Anciens ont fait de plus docte & de plus excellent ; & par consequent qu'un Mahometan qui aime l'étude ne peut manquer des Livres qui lui sont nécessaires pour apprendre la véritable Philosophie , la bonne  
Morale ,



Morale , & l'Histoire de tout ce qui est arrivé dans le monde de plus mémorable. Notre Arabie peut se venter d'un Avicenne , d'un Mesué, d'un Averroës , d'un Hali , & d'un Albumazar, & d'avoir mis au monde plusieurs autres personnages qui n'étoient inférieurs en rien pour toutes les sciences humaines & divines , aux plus célèbres Docteurs , Philosophes , Orateurs , & Poètes Chrétiens. Joins à cela les progrès non moins considérables que les gens de Religion font en voyageant dans les pays étrangers ; progrès qui couronnent toutes leurs études d'une sagesse acquise par l'expérience , & qui les rendent aussi sçavans dans la connoissance des divers naturels des Nations , & des différentes formes de leurs gouvernemens, qu'ils l'étoient déjà dans la littérature.

Cela se prouve évidemment par ta Lettre , remplie de tant de remarques solides & de sages commentaires sur les loix & sur les coutumes des pays où tu as passé ; sur leurs religions ; sur leurs forces ; sur les richesses ; & généralement sur tout ce qui est digne d'être remarqué : que si la relation que tu en fais paroïssoit chez les Chrétiens , ils ne parleroient plus des vrais Croyans avec tant de mépris.

Mais ils se flattent , & s'imaginent fausement , que les Ottomans ne sortent jamais des limites de leur Empire , & que personne ne voyage , à la réserve des Chiaoux que le Grand Seigneur envoie dans les pays étrangers. Ils ne sçavent pas que l'auguste Porte entretient secrètement des Agens chez toutes les Nations ;

& qu'à peine y a-t-il de Cour Chrétienne où il n'y ait de tems en tems quelque Musulman. Il est vrai que nous n'y paroissions pas dans l'équipage des Orientaux , parce que notre emploi nous oblige à nous accommoder aux modes de ceux parmi lesquels nous résidons. Mais nous retenons toujours dans le cœur la pureté Mahométane ; & nous sommes , pour ainsi dire, doublement circoncis. Ainsi tandis que les Chrétiens nous regardent comme des stupides , des ignorans, & des gens depourvûs du sens commun, nous pénétrons leurs secrets , & nous en rendons les maîtres.

De plus, quand nous serions destitués de ces avantages dans les Pays Occidentaux , le privilege universel de voyager , & d'entretenir un libre commerce par tout l'Orient , contribueroit beaucoup à nous mettre en état de nous perfectionner à la faveur des caravanes de tant de Chrétiens , qui vont voir la Perse , l'Inde , la Chine , la Tartarie , & autres lieux où l'on fait profession de la foi de l'Envoyé de Dieu.

J'ai une extrême joye de ce que tu as été assez heureux pour te garantir des voleurs de grand chemin , qui dépouillent presque toujours les passans de tout ce qu'ils ont ; de sorte que ceux qui sont sages ne comptent jamais fort sur leurs biens présens. J'ai beaucoup plus de joye encore que tu te sois mis à couvert des insultes des voleuses , qui enlèvent en même tems & le cœur & la raison ; quoique ce soit le plus excellent de nos biens , & le seul proprement que nous possédions. On ne voit que des Courtisanes en  
Perse

1646 DES PRINCES CHRETIENS. 19  
Perse & dans les Indes , & pour résister à tant &  
à de si fortes tentations , il faut avoir la chasteté  
des Osmans.

Tu ne dois pas être surpris de la mollesse du Mogol regnant , qui se laisse mener & gouverner ses Etats aux femmes. Ce sexe est adroit & ambitieux , & a de tout tems cherché les moyens de se secouer de l'empire que nous avons sur lui. Les femmes se tiennent derriere le rideau , & cependant elles jouient leur personnage dans toutes les Tragedies & révolutions du monde. Le Roi qui regne aujourd'hui sur l'Inde se dépouilla pour vingt-quatre heures de toute son autorité en faveur de la Reine. Ce Prince par une ridicule affectation s'appelloit Roi du monde. Sa femme étoit fille d'un Capitaine Arabe qui l'avoit servi durant ses guerres ; & qui ayant mérité de perdre la tête par une trahison insigne & notoire, sa fille vint se jeter aux pieds du Mogol, demandant la vie de son pere. Comme il n'y avoit rien de si beau dans tout l'Orient , & que le Mogol en étoit passionnement amoureux , il lui accorda ce qu'elle lui demanda, & se maria avec elle. Elle acquit depuis un si grand empire sur lui , qu'il ne faisoit rien sans son conseil & sans son approbation. Il faisoit la guerre ou la paix à la sollicitation de sa femme ; & pour plaire à son humeur cruelle, il fit arracher les yeux à son fils aîné. Non contente de ces marques de l'amour de son époux , & voulant s'immortaliser par quelque action extraordinaire , elle ne cessa de solliciter le Roi avec tous les artifices que la politique d'une femme est capable de mettre

en œuvre , jusques à ce qu'elle l'eût fait consentir à lui résigner son autorité pour un jour seulement. Elle profita si bien de ce peu de tems , qu'ayant préparé à l'avance tout ce qui lui étoit nécessaire , elle fit fabriquer en or & en argent deux millions de Roupies , sur lesquelles elle fit graver les douze signes du Zodiaque ; ce qui étoit contraire aux Loix fondamentales de l'Empire , à la défense expresse de notre saint Prophète , & à la pratique universelle des Musulmans , qui n'approuvent pas qu'on fasse aucune représentation des créatures vivantes. C'est un fait que je tiens de mon Oncle Useph , qui a résidé onze ans à la Cour Indienne. Il ajoûtoit à cela , que durant le peu de tems que cette femme regna , elle fit décoller sept des plus grands Seigneurs , & de tous les Indiens les plus zélés pour la foi des Musulmans ; & mit autant d'Idolâtres en leurs places. Et afin que si ses ordres étoient entièrement executés , la forme du gouvernement se trouvat toute changée , elle consacra les plus belles Mosquées au service des Idoles , & rétablit les anciennes abominations des Infidèles. Tu ne regarderas pas cela comme une chose impraticable , si tu consideres que le nombre des incirconcis est beaucoup plus grand dans les Indes , que celui des Musulmans ; car de cent qui font profession de croire l'unité de la nature divine , il y en a dix mille qui ne la croient pas. On trouve cependant de la fidélité chez les Payens , & il y en eut qui ne voulurent pas souffrir qu'on se dispensât de l'obéissance qui étoit due à leur Roi , sous ombre du zèle

aveugle



1646 DES PRINCES CHRETIENS. 21  
aveugle qu'ils avoient pour le service de leurs Dieux.

La description de Candabar , \* & le projet que tu as fait pour rendre cette Place imprenable , fait voir tout à la fois ta prudence & ta diligence , d'avoir scû te procurer ainsi la liberté d'examiner avec tant d'exactitude la plus importante Forteresse de l'Inde : cela fait voir aussi ton habileté dans les fortifications , & la promptitude avec laquelle tu inventes des choses auxquelles tous les Ingenieurs de l'Asie n'ont jamais songé. C'est là le veritable usage qu'on doit faire des voyages : Un homme ne doit jamais revenir des pays étrangers , que la tête pleine d'une science fondée sur l'experience , & pourvû des connoissances qui peuvent le rendre utile à sa Patrie.

Tu condamnes l'injustice & l'avarice des Indiens du Mogol , qui aussi-tôt que leurs Omrahs ou grands hommes sont morts , sont incontinent saisir à leur profit tous leurs biens & effets. De-là vient que la veuve & les enfans du mort sont réduits à la derniere pauvreté , & contraints souvent à mandier leur pain. C'est à la verité une oppression qu'on ne peut justifier , & principalement en ceux qui font profession de croire un Dieu Créateur de toutes choses , & Juge incorruptible de l'Univers. Mais que penses-tu sur ce pied-là de nos Sultans , qui n'ayans pas la patience d'attendre que la mort naturelle d'un Bassa les rendent heritiers de ces richesses , se

\* *Ville du Grand Mogol , & autrefois des Rois de Perse. Elle est capitale, & donne le nom à la Province.*

mettent

mettent presque toujours en devoir d'assurer leurs prétentions , & ont recours au Cordon pour les en mettre en possession avant le tems ? Ce sont des violences de Souverains , quoique les sujets qui doivent payer d'obéissance ne soient pas en droit de leur en faire un crime , parce que les Rois ne sont obligés de rendre compte de leurs actions qu'à Dieu.

La veuve d'un riche Marchand se donna néanmoins la liberté de dauber par une plaisante raillerie cette injuste coutume du Mogol. Le Mari de cette femme étoit Idolâtre, & avoit amassé par le moyen du commerce , & des voyes usuraires , des richesses immenses : De sorte qu'il laissa en mourant deux cens mille Roupies de bien. Quelques années après son fils étant en âge demanda à sa mere un certain fonds pour commencer quelque négoce. Soit par avarice , ou par quelque autre raison , elle n'en voulut rien faire , & ne lui donna qu'une somme très-médiocre , qui ne servit qu'à fomentier son mécontentement , & à le jeter dans la débauche & dans la faineantise. Ne pouvant enfin résoudre sa mere à lui donner ce qu'il souhaitoit , il s'en plaignit au Mogol , & lui dit en même tems combien son pere avoit laissé de bien. Sur cet avis le Mogol envoya querir la mere du jeune homme , lui commanda de lui envoyer la moitié de son argent , & de partager le reste avec son fils. La Veuve n'étant du tout point surprise ni déconcertée d'une proposition si injuste , fit au Mogol cette courte réponse : *Que les Dieux te rendent heureux , ô Roi. Mon fils a quelque raison de*

*de demander sa part du bien de son pere , puisqu'il est de son sang. Mais je te prie de me dire , ô Roi , quelle parenté il y a entre toi & mon mari ou moi , qui te mette en droit de prétendre à la succession de ses biens. Le Prince confus d'une réplique si vive & si hardie , lui ordonna d'en donner la moitié à son fils , ensuite il la renvoya.*

J'ai entendu de nos Chiaoux faisant l'éloge de la Cour du Mogol , & louant la nombreuse suite du Prince. Ils élevent sur tout la grandeur inimitable de son Trône , enrichi de tant de Topases , de Rubis , d'Emeraudes , de Perles , & de Diamans , que tous ces bijoux ensemble valent plus de trente millions de Roupies. Mais ne vaudroit-il pas beaucoup mieux , qu'au lieu de toute cette gloire inutile , le Mogol pût se vanter , que son Empire est fondé sur le cœur de ses Sujets ? Il ne considere pas qu'un si prodigieux amas de richesses enviées , ne sont qu'autant de pièges éclatans , qu'autant de chaînes dorées , qui ne servent qu'à le dépouiller de la liberté & des plus innocens plaisirs dont jouissent les moindres de ses Sujets.

Je m'apperçois que tu t'es entretenu avec les Bramans \* des Indes. Ne remarques-tu pas que ces Idolâtres mêmes ont du mépris pour les richesses ? Quelles petites idées n'ont-ils point de l'éclat & des magnificences de la Cour ? Combien peu de cas font-ils de cette longue & orgueilleuse suite de qualités , à la faveur desquelles les Mogols tâchent de se rendre recomman-

\* Bramins. Payens des Indes , ainsi nommés parce-  
qu'ils se disent descendus du Dieu Bramma.

dables ? Ils se font appeller les flambeaux du monde , & les compagnons du Soleil ; & ces pauvres Philosophes ne sçavent pas , qu'en peu de tems ils seront couchés dans les tenebres , & n'auront pour toute compagnie que des vers. Que signifie leur généalogie , ou que veut dire ce qu'on avance du Mogol régnant ; qu'il n'est que le dixième descendu du puissant Tamerlan , qui fit trembler toute l'Asie ? que veut dire , dis-je , une race si illustre , si le Mogol a perdu les glorieuses vertus de son Ancêtre ? C'est la vertu seule qui annoblit véritablement.

Tu me dis que le Mogol a plus de revenu , que les deux plus puissans Monarques du monde. J'ai déjà entendu dire la même chose à d'autres ; ce qui fait que je demeure convaincu que tu t'es bien informé de l'état présent des Indes. Mais crois-tu que ce Monarque en soit plus riche pour cela ? Considere la vaste étendue de ses Etats , qui ont , à ce qu'on dit , plus de six cens cinquante lieues de long , & tu trouveras , que pour défendre un si vaste pays , & le mettre à couvert des ennemis étrangers & domestiques , il est obligé d'avoir continuellement à sa solde des millions composés de ses Sujets ou des Etrangers : car il est environné d'Ennemis parmi ses propres Sujets mêmes. Il y a dans son Empire plus de cent Souverains , qui le harassent continuellement tour à tour , qui refusent de lui payer tribut , & qui levent des Armées contre lui : ce qui fait qu'il est obligé de faire des dépenses infinies pour se défendre , & pousser  
des



des guerres qui ne finissent jamais. Tu as remarqué toi-même , qu'il est indispensablement obligé de payer ces prodigieuses armées de deux en deux mois ; parce qu'il n'y a point de Soldat dans toute l'étendue de son Empire , qui ait de quoi vivre , sinon de la solde qu'il reçoit du Roi.

Considere de plus que ce Monarque entretient continuellement pour sa garde un très-grand nombre des plus beaux chevaux du monde , qui lui coûtent mille Roupies la piece. Il entretient aussi quantité d'Elephans , avec un nombre incroyable de Mulets , de Chameaux , & autres bêtes de charge , dont il se sert à transporter ses femmes , ses effets , & ses provisions , lorsqu'il va en Campagne. Représente-toi que toutes les Villes , même celles qui sont aussi grandes que Constantinople , sont obligés de suivre le camp pour subsister , parce qu'elles n'ont absolument pour vivre que celles qu'ils tirent de l'armée. Ajoute à cela les sommes immenses que lui coutent son Serrail , ses châteaux , & ses ports de mer , sans compter toutes les autres dépenses qu'il est nécessairement obligé de faire pour l'Etat ; & puis tu concluras de là , que quand ce Potentat fait ses comptes , il se trouve un fort pauvre Prince.

Mais pour finir , je m'en vais te parler de choses que tu ne peux pas ignorer.

Dis-moi seulement s'il y a un des Rajas , ou Princes sujets du Mogol , qui soit effectivement descendu de Paris , ancien Roi d'Italie , qui regnoit du tems d'Alexandre le Grand ? Plu-

seurs Voyageurs m'ont dit qu'il y en a un qui s'appelle Rana , & qu'une centaine de ces Princes idolâtres lui rendent hommage comme à leur Souverain naturel.

Tu confirmes ce qui a été dit si souvent en ce pays-ci , que le Prince de Java a six doigts à chaque main , & autant à chaque pied.

Mais je trouve fort étrange ce que tu rapportes d'un certain langage Indien , qui n'est pas le langage vulgaire ; cependant tous les livres de Théologie , les Pandectes des Loix , les Archives de la Nation , & tous les traités des Arts & Sciences humaines sont écrits en cette langue ; & que cette langue s'enseigne dans les Ecoles , Colleges & Académies , comme le Latin chez les Chrétiens. Je ne puis assez admirer cela ; car où & quand a-t-on parlé cette langue ? Par quel moyen s'est-elle répandue ? Il semble qu'il y ait en cela du mystère. Tout ce que les Brachmanes en disent , est que c'est la langue en laquelle Dieu donna au premier homme les quatre livres de la Loi , il y a selon leur calcul plus de trente millions d'années. Je t'avoue , mon cher frere , que cela m'a fait naître d'étranges idées ; car enfin quand je considere que la langue dont tu parles n'a rien de commun avec l'Indien qui se parle aujourd'hui , ni avec aucune langue de l'Asie , ou du monde ; & que cependant elle est abondante & régulière , qu'elle s'apprend par la Grammaire comme les autres langues-mères , & que c'est en cette langue inusitée que sont composés les livres , où il est dit , que le monde existe depuis tant de millions d'années , peu s'en faut

faut que je ne devienne Pithagoricien , que je ne croye que le monde est éternel. Et où en seroit l'absurdité ? Dieu a la même puissance infinie de toute éternité , la même sagesse , & la même bonté qu'il a euë depuis cinq ou six mille ans. Qui a dû donc l'empêcher d'exercer plutôt ses divins attributs ? Quelle raison a-t-il pu avoir pour tirer si tard cette glorieuse fabrique du sein du néant ? Promene ton imagination au travers même de plusieurs millions de siècles , & après tout il ne te sera pas possible de concevoir un tems , où ce beau & vaste espace n'ait pas été étendu. Quelques fortes & quelques rapides que soient nos idées , elles sont beaucoup trop foibles & trop lentes pour remonter vers le tems & le suivre jusqu'à son éternelle origine , comme si la nature avoit gravé sur nos esprits une preuve de l'impénétrable antiquité du monde.

La révolution de la Chine surpasse les changemens qui arrivent d'ordinaire dans les Royaumes & Empires. Il y a quelque chose de fort tragique dans la catastrophe de la Maison Royale.

En voyant cela , cher frere , tu as vû la nature hors du sens , & tu y es toi-même , si après cela tu peux avoir de l'attachement pour rien qui soit au monde. Adieu , Voyageur.

## L E T T R E V I.

A Afis Bassa.

*De la querelle survenue entre Monsieur Chanut Ambassadeur de France à Stokholm, & le Secrétaire d'Etat de Suede. Replique d'un Ambassadeur de France au Roi d'Espagne.*

**L** Es dépêches venues depuis peu à cette Cour, & de cette Cour à celle de Suede, contiennent plutôt des matieres à complimens, que des affaires importantes. La Reine Christine a été fort mal, ce qui a donné lieu à la Reine Regente de France d'écrire des lettres de condoléance.

Celles qui viennent de Suede, disent que le Général Torstenfon a été fait Comte, & qu'en recompense des grands services qu'il a rendus à la Couronne, cette dignité passera jusqu'à ses descendans.

Ces mêmes lettres ajoutent qu'il y a eu de grosses paroles entre Monsieur Chanut, & le Secrétaire d'Etat de Suede; & que le dernier en sortant de la Chambre où ils se dispuoient, mit la main sur son épée, & dit ces mots à Monsieur Chanut : *Si le droit des gens ne mettoit pas votre personnes à couvert, je vous répondrois en une autre langue.* Monsieur Chanut répondit à cela : *qu'il portoit une épée pour s'en défendre, & pour défendre son honneur aussi-bien qu'aucun Suedois.*

Le sujet du démêlé étoit, que trop d'étran-  
gers



gers Catholiques Romains alloient à la Chapelle de Monsieur Chanut ; que cela déplaisoit aux Suedois , qui ne permettoient pas dans le Royaume l'exercice de la Religion Romaine. On coupe les génitoires à tous les Prêtres qu'on peut attraper , & l'on inflige de rigoureuses peines aux particuliers. Monsieur Chanut soutint le droit des gens ; & après que le Secrétaire lui eût dit , que la Reine permettoit à lui & à sa maison l'exercice de leur Religion ; mais qu'elle le prioit de ne recevoir dans sa Chapelle aucune autre personne de quelque nation qu'elle fût ; ce Ministre répondit : » Qu'il ne pouvoit recevoir » de sa Majesté la liberté d'exercer sa Religion » comme une faveur, ou comme une permission, » puisqu'il la tenoit seulement du Roi de France » son Maître , qui l'avoit envoyé en Suede ; & » qu'il ne fermeroit point la porte de sa Chapelle » à ceux qui y viendroient. Que leur Loi , qui » selon leur supputation , avoit été fait plus de » deux cens ans après la fondation de leur Etat, » ne pouvoit point abroger le droit des gens , » qui est éternel : Que cette Loi particuliere » accordoit des privileges particuliers à certaines gens , & sur tout aux Ministres des » Princes étrangers ; Que leur nouvelle Loi , » telle qu'elle étoit , n'ayant été faite que pour » maintenir le Service public , ne regardoit en » aucune façon ce qui se faisoit chez un Ministre » étranger par un privilege special : & qu'il » n'étoit d'aucune consequence à l'Etat , que ces » étrangers servent Dieu , ou ne le servent pas , » ou qu'ils le servent bien ou mal : Qu'il ne ve-

» noit aucun Suedois à la Chapelle , mais seule-  
 » ment quelques François demeurans dans le  
 » pays : Qu'en France on ne traitoit pas ainſi les  
 » Ambaſſadeurs de Suede , qui recevoient dans  
 » leur Chapelle ceux qu'ils vouloient. Que la  
 » Maïſon où il demeuroit apartenoit au Roi de  
 » France ; & que par conſequent il n'en pouvoit  
 » refuſer l'entrée à aucuns Catholiques , & prin-  
 » cipalement à ceux qui étoient nés ſujets du Roi  
 » ſon Maître : Et qu'enfin il étoit fort dur de  
 » l'obliger d'être l'exécuteur de cette rigou-  
 » reuſe Loi , en le contraignant , contre les  
 » loix d'hospitalité , contre l'honneur d'un  
 » Miniſtre public , & contre la volonté de  
 » ſon Souverain , à fermer ſes portes à ſes  
 » compatriotes.

Le Secretaire répondit à cela d'une maniere trop picquante. Ils s'échaufferent ſur cela , & l'Ambaſſadeur François réſolu de maintenir ſon privilege , le Secretaire éclata avec emportement, de la maniere que j'ai déjà dit , & mit la main ſur ſon épée en ſortant de la chambre.

Les Suedois ont le défaut des peuples des autres pays Septentrionaux de l'Europe ; c'eſt-à-dire qu'ils ſont de leur naturel bruſques & offenſans. La civilité & les manieres honnêtes & obligeantes des François , ſont des choſes qu'ils ne connoiſſent point. La Reine cependant , ayant apris la choſe , ne fut pas contente de ſon Miniſtre , & fit des excuſes à Monſieur Chanut , en lui diſant : *que le Secretaire étoit un ſerviteur fidèle , mais qu'il avoit été élevé dans les bois avec les Ours.*

Cela

Cela me fait souvenir de ce que les François disent d'un autre Ambassadeur que Louis XIII. envoya à la Cour d'Espagne. Les Espagnols sont naturellement fiers, & ils veulent des soumissions extraordinaires de ceux qui aprochent de la personne de leur Roi. Sur ce fondement on voulut obliger cet Ambassadeur à rendre un hommage qui ne s'accordoit pas avec les instructions que le Roi son Maître lui avoir données : aussi ne voulut-il jamais faire ce que les Espagnols vouloient qu'il fit. Le Roi d'Espagne croyant décontenancer l'Ambassadeur, lui dit tout haut : *Quoi ! est-ce que le Roi de France n'a pas d'autres gens à sa Cour, qu'il soit obligé de m'envoyer un fou ?* l'Ambassadeur répondit : *Le Roi mon Maître a des gens plus sages que moi, mais à tel Roi tel Ambassadeur.*

Tu diras peut-être que des railleries de cette nature ne sont pas à propos auprès des Têtes Couronnées, qu'on doit traiter avec respect & gravité. Je suis persuadé néanmoins que tu n'aprouveras pas la cruauté d'un Duc de Moscovie, qui fit clouer le chapeau sur la tête d'un Ambassadeur de France, parce qu'il s'étoit assis couvert devant lui. Cela est contraire à l'esprit des Orientaux, qui ne peuvent voir qu'avec horreur un homme nu-tête.

Mais chaque nation a ses manieres ; & moi selon la coûtume de mon pays, je baise le bord de ta Veste, pour te faire connoître la soumission & le respect que j'ai pour toi.

## L E T T R E   V I I .

Au Moufti , très-vénérable , digne de tout honneur.

*Parallele des trois Ministres d'Etat , Ximenès , Richelieu , & Mazarin.*

**L** Es critiques qui pour faire voir leur esprit , passent leur tems à raisonner sur la Cour & sur les Grands , trouvent toujours sujet de parler du Cardinal Mazarin. Ses actions journalieres leur fournissent à tout moment de nouveaux sujets de réflexions ; quelquefois ils ne laissent pas de repasser les vieilles. Ils le comparent à Richelieu son prédécesseur , & au Cardinal Ximenès Ministre d'Espagne. Ils les appellent tous trois la Trinité des Politiques Chrétiens. Voici comme ils distinguent leur caractère personnel. Richelieu , disent-ils , étoit artificieux , avare , & vindicatif ; Ximenès étoit politique , sévere & vaillant ; Mazarin est sage , bon & liberal.

Le portrait du premier est fidèle , disent-ils. Richelieu a amassé des Trésors prodigieux ; il a élevé au faite des plus grands honneurs tous ceux de sa Maison ou de sa dépendance ; il fut cause de l'exil volontaire de la Reine Mere ; il ruina tous ceux qui lui furent suspects ; & enfin il se rendit tellement maître de tous les secrets , qu'encore que le Roi s'en fût dégoûte , & qu'il eût conçu de l'aversion pour lui , il ne put jamais s'en passer tant qu'il vécut ; & après



après sa mort il n'osa jamais confier à aucune de ces créatures l'administration des affaires publiques. C'est ainsi qu'on parle de ce grand Ministre.

Quant au Cardinal Ximenès, on dit qu'il fit connoître qu'il avoit les qualités qu'on lui donne, par la maniere dont il s'y prit pour s'élever à une Grandeur tant enviée, qui fut de faire semblant de refuser des honneurs qu'il souhaitoit dans le cœur. Il fut un Moine dévot, & parut le plus austere de son Ordre. Cela ne fut pas plutôt connu, qu'il fut fait Provincial; dignité d'où il n'eut qu'un pas à faire pour parvenir à la Pourpre. S'étant enfin rendu célèbre par son habileté, il devint premier Ministre d'Espagne.

Il leva seize mille hommes à ses dépens, s'empara de la Barbarie, prit d'affaut les Villes les mieux fortifiées, & réduisit entierement les Royaumes de Tripoli & d'Alger à l'obéissance du Roi son Maître.

Etant un jour à la tête de son Armée, les Troupes se mutinerent. Un certain seditieux traversa les rangs, & cria tout haut qu'il falloit choisir un autre Général, étant une chose honteuse, disoit-il, d'être commandés par un Ecclesiastique sans esprit & sans experience. Le Cardinal voyant cela, suivit le seditieux & lui coupa la tête d'un seul coup. Cette action fit tant de peur à tout le monde, que depuis ce tems-là il n'y eut pas dans son Armée le moindre bruit ou le moindre désordre.

On dit qu'il fut enfin empoisonné en mangeant

geant du poisson , & qu'un de ses amis en fut averti en chemin , comme il alloit à un lieu où le Cardinal devoit dîner. Mais cet ami arriva trop tard pour prévenir les effets du poison. Le Cardinal étoit à peine hors de table , qu'il commença de jeter du sang par les oreilles , & par les extrémités des doigts , & peu de jours après rendit le dernier soupir. Il étoit grand & bien proportionné. Les deux dents de devant de la mâchoire supérieure avançaient si fort hors de sa bouche , qu'on l'appelloit l'Elephant Ecclesiastique. Les sutures de son crâne étoient tellement entre lassées & serrées que les humeurs grossières ne pouvoient non plus transpirer par-là , qu'au travers de la partie la plus solide de l'os. De là vient qu'il avoit des douleurs de tête continuelles ; ce que n'avoit pas de Cardinal de Richelieu qui n'a jamais eu mal à la tête , parce qu'il avoit à l'endroit de sa couronne deux petites ouvertures , par où les fumées s'exhaloient.

Voilà les remarques qu'on fait sur le Cardinal Ximenés. Pour Mazarin on dit qu'il est plus modéré que n'ont été les deux autres , & aussi habile pour imaginer ou pour trouver moyen de faire réussir les affaires, qu'il est solide pour le conseil , secret & prompt pour l'exécution. Il a aussi ceci de particulier , c'est que personne n'est plus assuré de faveur , que ceux qui l'ont offensé. Il est magnifique en dépense & en bâtimens , qu'il construit si splendidement qu'ils ne cedent en rien aux plus célèbres édifices des anciens Romains. Il est curieux & ramasse les  
bonnes

bonnes pieces de peinture & de sculpture , & meuble ses Palais d'Ustensiles de Cedre, d'Ivoire , d'Argent, d'Or , & autres ornemens propres à meubler le Palais d'un Roi. Liberal à ses Amis & à ses Domestiques au-delà de leurs esperances , & non cependant jusqu'à la profusion. Il a une pénétration merveilleuse pour découvrir les Fourbes & les Impositeurs ; & autant d'adresse pour connoître les gens de merite, quoique cachés qu'ils soient dans les obscurités de la mauvaise fortune.

Il n'y a pas long-tems qu'il surprit un Gentilhomme dans un crime , qui l'exposa à la risée & au mépris de toute la Cour , mais non à la haine du Cardinal. Il avoit été recommandé à ce Ministre par une Dame de la Cour qu'il estimoit beaucoup. C'est pour cela qu'il avoit libre accès auprès du Cardinal , & qu'il vouloit toujours être de sa suite.

Mais son Patron avoit remarqué quelque chose en lui , qui donnoit sujet de ne pas s'y fier. Il se mettoit toujours le plus près qu'il pouvoit d'une certaine table de la chambre où le Cardinal donne audience. Il y a sous cette table un tiroir , qui est presque toujours demi ouvert , parce que c'est-là où tous les supplians mettent leurs présens, n'étant pas honnête qu'un Prince de l'Eglise prennent de l'argent lui-même. Le Cardinal remarqua que ce jeune homme avoit continuellement les yeux sur ce tiroir , comme s'il eût désiré ce qui étoit dedans. Le Prélat cependant ne fit pas semblant d'y prendre garde , mais lui donna toutes les occasions imaginables de  
faire

faire ce qu'il vouloit. Il arriva néanmoins des accidens qui empêcherent encore ce Gentilhomme d'exécuter son dessein, qui étoit d'emporter une partie de l'or qui étoit dans ce tiroir. Il arriva enfin que le Cardinal ayant fait faire des chars de triomphe pour célébrer la naissance du Roi, il étoit avec divers Courtisans à la fenêtre pour les voir passer. Le Gentilhomme se servant de l'occasion, & pendant que tout le monde avoit les yeux sur ce qui se faisoit dehors, passe vers la table, prend dans le tiroir un sac d'or qu'il mit dans sa poche, & se remit à la fenêtre. Il crut que personne ne l'avoit vû, & se félicitoit déjà de sa capture. Quand le spectacle fut passé, & qu'on se fut ôté des fenêtres, la compagnie prit congé peu de tems après, & se retira; le Gentilhomme entr'autres se retiroit; mais le Cardinal le pria de demeurer, qu'il avoit quelque chose à lui dire. Le Gentilhomme frappé du crime qu'il venoit de faire, & déjà tout tremblant, étoit prêt à se jeter aux pieds du Cardinal. Mais il le pria d'avoir bon courage, & lui tint ce langage. *Ce que tu as fait, mon Ami, ne m'est point caché. Si tu n'as pas assez d'or, je t'en donnerai autant que tu en as pris.* En effet, il lui donna un autre sac d'or de même valeur, & lui dit, *va-t-en, & que je ne te voye jamais. Je te pardonne, mais je ne sçaurois avoir de confiance en toi.*

Veux-tu sçavoir oomment le Cardinal découvrit ce voleur? Il a toujours au doigt une bague, où il a un joyau d'un prix inestimable; c'est un miroir naturel, par le moyen duquel il découvre tout ce qui se fait dans la chambre, quoique cela



se fasse derriere. Ce fut sur cette pierre que le Cardinal jetta les yeux, lorsque le Gentilhomme croyoit qu'il regardoit par la fenestre. Par le moyen de sa bague il le vit aller à la table, en tirer l'argent & le mettre à sa poche. Tu vois combien ce Ministre est curieux d'avoir des raretés qui lui soient utiles.

Puisse le grand Chancelier du Ciel, l'Ange qui dans l'Essence divine, comme dans un miroir, voit tout ce qui se fait sur la terre, & écrit dans son Livre toutes les actions humaines, ne découvrir jamais rien en moi, capable de me rendre digne d'être exclus de la présence de Dieu.

## L E T T R E V I I I.

A Danecmar Kesrou Cadilefquer \* de Romanie.

*De la perfidie des Ecoissois qui avoient vendu le Roi Jacques I. au Parlement d'Angleterre. Avanture de l'Evêque Hatto.*

**T**Oi qui es le premier entre les Juges de haute dignité, l'illustre ornement des trois Empires, le fort appui de l'équité, qui maintiens la raison, & corriges le vice, je te félicite d'un honneur que tu mérites, & je souhaite en même-tems augmentation de joye à tous les fidèles Os-mans,

La connoissance que tu as acquise dans le droit des gens, & dans les plus parfaites Loix de

\* C'est le Chef de Justice qui juge souverainement.

notre auguste Monarchie , t'a rendu célèbre par toute la terre , t'a revêtu de la robe de sublime honneur , qui est un don du Lieutenant de Dieu.

Je choisis cette occasion pour satisfaire à mon devoir , & en même-tems pour t'informer de l'infamie d'une nation , & de la violation de la foi publique d'un Royaume , qu'il seroit difficile de comparer.

Les guerres civiles d'Angleterre sont connues par toute la terre ; & tu n'ignores pas les avis particuliers que j'ai envoyés à la sublime Porte sur cette nation.

Les Rébelles ont depuis gagné pied peu à peu sur leur malheureux Roi , qu'ils ont chassé d'un lieu à l'autre. Ce Prince voyant que ni par armes ni par accord il ne pouvoit les porter à aucun accommodement ; & se voyant enfin assiégé dans une Ville qui n'étoit pas en état de faire une longue résistance , se déguisa & se sauva durant la nuit , contraint de courir ça & là par des chemins impratiqués , & d'endurer mille fatigues & mille incommodités. Il se retira enfin sous la bonne foi des Ecoffois , qui s'étoient solennellement engagés par serment , de le défendre contre tous ses ennemis.

L'Armée Ecoffoise étoit alors en Angleterre à la solde , & au secours des Rébelles. De-là vient que quelques-uns ont accusé ce Prince d'imprudence & de trop de crédulité , d'avoir recherché la protection de ceux qui avoient commencé la rébellion , & qui avoient sali les Archives d'Ecosse du sang de plusieurs de leurs Rois. Mais  
l'in-

l'innocence n'est pas soupçonneuse ; & comme ses intentions étoient droites, & celles d'autrui ne lui furent point suspectes.

Les Ecoſſois firent ſemblant d'abord de jouer le rôle d'honnêtes gens. Les Anglois rebelles les menacerent ; firent publier des Déclarations , & diſcontinuérent leur paye ; mais les Ecoſſois continuérent à ſoutenir la juſtice de leur procédé , en recevant & défendant leur Roi outragé , qui leur étoit venu demander ſecours.

Ils le gardérent depuis le quatrième de la cinquième Lune de l'an 1646. juſqu'au trentième de la première Lune de la préſente année. Ce fut alors qu'étant convenus avec le Parlement d'Angleterre de la ſomme de 400000. ſéquins pour le prix de leur Souverain , ils le livrerent aux Commiſſaires Anglois que les rebelles députerent pour le recevoir.

L'Ambaſſadeur de France étoit alors à l'armée des Ecoſſois ; mais ayant été témoin de leur déteſtable parjure , il ſe retira. Il fut accompagné juſqu'au port de mer par une garde de Chevaux-legers. En la quittant , il tira une pièce d'argent d'Angleterre valant un demi écu , & demanda au Capitaine des Gardes en combien pièces d'argent monnoyé ce demi écu pourroit être diviſé ? En trente , répondit le Capitaine. Pour autant , répliqua l'Ambaſſadeur , Judas trahit ſon Maître.

Tu comprendras mieux la force de cette réplique , ſi tu conſidères que , ſelon la créance des Chrétiens , ce Judas étoit eſclave de JESUS Fils de Marie , & que pour trente pièces d'argent il livra ce Prophète aux Juifs. Mais

Mais ces Infidèles ont trouvé moyen d'éluder tous leurs engagemens & toutes leurs promesses. Leurs sermens sont conçûs en termes plus ambigus que les Oracles de Delphes ; comme s'ils s'imaginoient tromper par leurs équivoques, non seulement les hommes, mais aussi celui qui a formé la langue & l'oreille, je veux dire Dieu, qui a une connoissance parfaite de toutes choses.

Voici ce que j'ai lû d'un certain Hatto Evêque Allemand, du parjure duquel il est fait mention. Ce Prélat avoit un parent qui fut accusé d'être traître à l'Empereur. Ce fut pour cela qu'il fut assiégé par les troupes Impériales, & ferré de près dans un château, situé sur le sommet d'un rocher imprénable. L'Empereur, désespérant de le prendre de vive force, avoit fait retirer son armée lorsque l'Evêque se présenta, & promit de livrer son parent à l'Empereur pour une somme d'argent.

Le marché étant fait, l'Evêque vint voir son cousin, & le résolut de sortir du château, & d'aller se soumettre à l'Empereur, avec promesse qu'il lui feroit avoir sa grace. Il s'obligea même solennellement par serment, de le ramener sain & sauf, s'il vouloit se fier en lui, & se reposer sur sa parole.

Le parent trompé par ces belles apparences, & comptant sur un serment si solennel, s'abandonne à la conduite & à la prétendue bonne foi du Prélat. Il ne fut pas plutôt à demi lieue du château, que l'Evêque faisant semblant d'avoir oublié dans sa chambre des papiers de conséquence, revint avec son parent au château. Les pa-  
piers



piers ayant été trouvés, ils continuèrent leur chemin pour se rendre au camp de l'Empereur. Ils n'y furent pas plutôt arrivés, que le lâche Prélat livra son parent à l'Empereur, qui le condamna à la mort. Il se plaignit de l'Evêque, & lui reprocha la violation de son serment. Le perfide Prélat voulut s'excuser, en disant qu'il avoit fait ce qu'il avoit promis, en le ramenant au château, où il étoit retourné chercher ses papiers. C'est ainsi qu'il trahit par un équivoque son cousin, qui eut la tête tranchée. Cette lâche action acquit à l'Evêque l'infâme qualité de *Hatto le traître*. Les Allemands rapportent que les Diables l'emportèrent quelque tems après, & le jetterent tout vivant dans un trou du Mont Etna; & que dans le même instant qu'il y fut jetté, on entendit en l'air une voix qui disoit : *voilà la récompense du parjure*.

Les Nazariens croient que cette montagne, qui vomit des feux & des flâmes, est une des bouches de l'enfer. Ils ont la même opinion du Mont Vésuve, & de l'Isle de Stromboli. Je ne suis point curieux de pénétrer la vérité d'un secret qui a coûté si cher; j'en laisse l'expérience aux traîtres & parjures Ecoffois, qui par une action si barbare, méritent d'être traités comme Hatto.

L'intégrité & la vertu des anciens Romains, que ces Infidèles mettent au rang des damnés, étoit bien autre chose. Ils croyoient qu'il n'y avoit rien de plus sacré que la foi publique; ils bâtissoient des Temples à son honneur, & gravoient sur leur monnoye la figure de deux mains jointes, avec cette devise : **LA FOI DES ROMAINS.**

Mais les Ecoffois firent voir qu'ils étoient de l'avis de Lifandre, qui avoit accoutumé de dire ; *il faut tromper les enfans par de bonnes paroles, & les hommes par les sermens.*

Les sujets rebelles de ce Prince l'emmenent aujourd'hui en triomphe comme un esclave ; ils l'ont confiné dans une de ses maisons de campagne, & ne laissent approcher de lui personne de ses amis ou fidèles serviteurs ; mais ils font tout ce qu'ils peuvent pour rendre sa captivité insupportable.

Toi qui expliques avec tant d'exactitude les Loix de la Justice, tu feras le procès à ces Infidèles, & les condamneras comme des traîtres horribles, cependant tu ne sçaurois disculper les Musulmans, qui ont souvent déposé nos plus augustes Empereurs.

Je partage les avis que j'ai à donner entre les Ministres de la sublime Porte, & les autres Grands de l'Etat ; & je prie Dieu qu'il garantisse le Sultan des machinations secrètes, & des ennemis déclarés, & lui fasse la grace qu'un excès de bon naturel ne le jette jamais dans les malheurs arrivés à ce Monarque emprisonné.

## L E T T R E I X.

A Ragel Hamet , Antiquaire du Sultan.

*Remarques sur des images magiques & anciennes.*

*Du Palladium \* & de l'Ancile. \*\* Du vrai  
nom de la Ville de Rome.*

Cette Ville est infectée d'une infinité de chauve-souris , & d'une espece de serpens qu'on appelle Lezardes. Ces insectes s'engendrent dans les murailles des maisons , & fatiguent les Habitans nuit & jour. Ils sont en plus grande abondance de neuf en neuf ans.

Les Parisiens donnent une ridicule raison de ce fleau : ils disent qu'un certain Magicien ayant autrefois entrepris de nettoyer la Ville de bêtes vénimeuses , fit faire pour cette effet diverses images de ces sortes d'animaux , y attacha des enchantemens . & les cacha sous la terre dans des lieux obscurs ; avec promesse que tant qu'on ne toucheroit pas à ces images , Paris ne seroit jamais incommodé d'aucune chose nuisible. Cela arriva comme il l'avoit dit ; ce qui dura jusques à ce que travaillant à creuser les fondemens d'un vieux Temple , les travailleurs trouverent diverses Statues de bronze ; les unes représentant une chauve-souris , & d'autres une lezarde. Ces Ou-

\* *Palladium , Statue de Pallas , qui , dit-on , tomba du Ciel.*

\*\* *Ancile est le Bouclier qui tomba du Ciel sous le regne de Numa Pompilius.*

vriers faifant peu de cas de ces Rélîques magiques , les vendirent au premier Chaudronnier. Le Marchand ne fçachant pas non plus la vertu fecrette de ces images , les fondit pour fon ufage. Et c'eft depuis ce tems-là qu'il y a eu dans la Ville une infinité de chauve-fouris & de lezardes.

Je te dis ceci , parce que je t'ai fouvent entendu parler d'anciennes Statues , qui étoient à l'Atmeidam \* à Constantinople , & autres lieux de la Ville , & fur tout de la colonne autour de laquelle étoient entortillés trois ferpens de cuivre. Lorsque Mahomet le Grand les vit , il donna un coup d'hache d'armes à un , & lui emporta la manchoire inférieure. Après cela , la Ville fut infectée d'une infinité de ferpens ; mais ils furent bien-tôt exterminés , parce que le Sultan , averti par les Habitans , ne fit plus aucun mal à ces ferpens , qui étoient les gardiens de la Ville.

Les Annales de l'Empire Mufulman font mention de ces statues , comme auffi d'un cheval de bronze , & d'un taureau du même métal. Les premières furent érigées comme un charme contre la peste ; l'autre le fut comme un figne infaillible , que les ennemis de la Monarchie ne feroient point repouffés en ce lieu , & chaffés de la Ville : cependant il en arriva autrement. Les victorieux Mufulmans contre qui les enchantemens des Infidèles ne furent d'aucune force , percèrent jufques au marché où étoit cette statue , & en

\* *Atmeidam , Place de Constantinople , où fe font les courses de Chevaux.*



1647 DES PRINCES CHRETIENS. 45  
chasserent les Grecs épouvantés. Ils taillèrent en  
pièces tout ce qui fit résistance, & se rendirent  
maîtres de Constantinople, qui étoit alors la plus  
riche Ville du monde.

Les Romains étoient extrêmement attachés  
à ces vaines superstitions. Ils s'imaginoient que  
la conservation de Rome & de l'Empire, consi-  
stoit dans la conservation du *Palladium*; Image  
qu'ils croyoient que Jupiter leur avoit envoyé du  
Ciel; & qu'Enée transporta de Troye en Italie.  
Elle fut mise dans le Temple de Vesta, & brû-  
lée dans l'horrible embrasement qui arriva sous  
le règne de Néron.

Ils n'avoient pas moins de vénération pour le  
Bouclier, qu'ils croyoient être tombé du Ciel  
entre les mains de Numa Pompilius, & sur  
lequel étoit gravée la destinée de Rome, en ca-  
ractères que personne ne pouvoit lire. Ils avoient  
tant de peur que ce sacré Bouclier fût dérobé,  
qu'ils en firent faire onze autres de la même figu-  
re, qui furent tous pendus dans le Temple de  
Mars. Et de peur que le Génie Gardien de la  
Ville ne leur fût enlevé par les charmes de leurs  
ennemis, le vrai nom de la Ville de Rome étoit  
un secret pour ses Habitans mêmes. Cela est si  
vrai que Valerius Soranus fut fait mourir pour  
l'avoir dit à un de ses amis. Plusieurs ont fait des  
conjectures sur ce nom caché. Les uns ont dit  
que c'étoit Valence, les autres Velia, & d'au-  
tres ont cru que c'étoit Anthuse. Mais il n'y a  
rien de certain dans ces conjectures. Les Payens  
avoient soin sur toutes choses, de cacher les noms  
de leurs Villes & de leurs Dieux tutélaires, per-  
suadés

46      **L'ESPION DANS LES COURS**      1647  
suadés qu'ils étoient que ces esprits ne les abandonneroient, que quand on les appelleroit par leurs propres noms.

Ils avoient aussi accoutumé d'enchaîner aux Autels les Statues de leurs Dieux, de peur qu'elles ne fussent dérobées. Les Tiriens assiégés par Alexandre ayant été avertis par leurs Prêtres qu'Apollon leur Dieu étoit mécontent d'eux, attachèrent sa Statue avec de grosses chaînes de fer. Les Lacédémoniens firent la même chose de la Statue de Mars, & c'étoit une coutume usitée parmi ces Nations idolâtres.

Pour nous qui avons une Loi claire & intelligible, & qui croyons l'Unité de l'Essence Divine, nous ne nous servons point de charmes, & nous ne craignons point les enchantemens magiques des Incirconcis. Nous nous confions entièrement en Dieu, & nous assurons sur la protection de son Prophète. Nous allons hardiment à la guerre, parce que nous ne combattons que pour défendre le Livre rempli de vérité & de lumière, le Livre apporté du Ciel par un Ange; & non pour la défense des Statues & de vaines Reliques.

## L E T T R E X.

Au Visir Azem.

*Il lui mande son retour d'Orléans , & lui apprend pourquoi il y a un si grand concours d'Etrangers en cette Ville.*

**J**E suis de retour d'Orléans , où je m'étois rendu selon tes ordres ; & j'ai fait ce Voyage avec beaucoup de plaisir , parce que c'est le tems de l'année où tout conspire au divertissement d'un Voyageur. Cependant je n'en suis pas revenu content , parce que je n'ai pû faire ce que je voulois , ni te donner la satisfaction que tu demandes , soit pour l'achat des bijoux , soit pour l'établissement de quelque correspondance. Ceux qui t'ont informé des Allemands qui demeurent en cette Ville , se sont équivoqués , dans le portrait qu'ils t'en ont fait. Ce n'est qu'une société d'étudians qui n'a aucune part aux affaires du commerce.

Ils ont mieux rencontré lorsqu'ils t'ont dit qu'il y a quantité d'Etrangers à Orléans. Je ne crois pas que la Ville Impériale qui commande à toute la Terre , puisse se vanter de plus de langues différentes , qu'on en entend tous les jours parler dans les rues & dans les maisons. Il y a des gens en cette Ville de presque toutes les Nations.

Veux-tu sçavoir la véritable cause d'un si grand concours d'Etrangers. C'est qu'on y peut étudier ce que les Nazariens appellent Droit Civil ,

48      **L'ESPION DANS LES COURS**      1647  
Civil, qui s'y enseigne dans une Académie établie pour cet effet par Philippes le Bel, un des Rois de France.

Si tu ne sçais pas ce que c'est que Droit Civil, il faut te dire que c'est un recueil des anciennes Loix Romaines, compilées par ordre de l'Empereur Justinien, & tirées de plus de deux mille Auteurs Romains, pour être un modèle d'équité dans ces tems de corruption, & dans cette décadence générale du bon gouvernement.

C'est ce qui attire de toutes les parties du monde tant d'Etrangers dans cette agréable Ville. Outre qu'on peut s'y perfectionner dans la plus honorable profession des Nazariens après celle de la Prêtrise; on y jouit d'un air pur & serain; le terroir y est fertile & délicieux, & l'on y voit des Compagnies composées des plus civils & honnêtes gens qu'il y ait en France.

C'est pour cela qu'il y a entr'autres Nations, tant d'Allemands à Orléans: par la faveur des Rois de France, ils ont des Privileges que les autres n'ont pas; c'est qu'ils sont incorporés dans la société des Etudiants, ne sçachant au reste ce que c'est que commerce.

Si je n'ai pas répondu à tes espérances, Prince Souverain des Bachas, ce n'est pas ma faute. Tu dois t'en prendre aux Allemands d'Orléans, qui étudient au lieu de négocier; où plutôt tu dois t'en prendre à ceux qui ont eu la hardiesse de te débiter une Fable venue de si loin. En finissant cette Lettre, je baïsse la tête jusqu'au plancher de ma Chambre, & je baïse le papier qui aura l'honneur d'être touché de tes illustres mains.

LET-



## L E T T R E   X I.

Al'Aga des Janissaires.

*De Jeanne d'Arc , Pucelle d'Orléans.*

**T**U as entendu parler des Héroïnes d'Assirie, de Scithie & de Rome ; elles ont toutes été de vaillantes Conductrices d'Armées, des Femmes d'honneur & de réputation. Je veux à présent t'entretenir d'une Fille que la France a produit sur le théâtre de la guerre.

Suivant les ordres que je reçûs du Visir Azem, je fis le mois passé le voyage d'Orléans. Trois jours après que j'y fus arrivé, je vis faire une Procession solennelle, qui passa dans toutes les rues de cette grande Ville. Les cérémonies extraordinaires que je vis à cette Procession, & les réjouissances dont elle fut suivie, excitèrent ma curiosité, & m'obligèrent à demander la raison de tout cela. Tu peux croire que pour en être bien informé, je ne m'adressai pas à la multitude, qui reçoit tout sur le bruit commun, & qui ne donne pas toujours la vérité. Je me tournai vers ceux qui sçavoient l'Histoire de la Ville. Ils me dirent que cette solennité se faisoit tous les ans le huitième jour de la cinquième Lune, en mémoire de la délivrance des Anglois, qui furent battus au Siège de cette Ville, sous le règne de Charles VII. par Jeanne d'Arc, du Village de Domremi sur la Meuse. Cette Pucelle fut comme l'Ange tutélaire de la France ; car ce fut par sa valeur & par sa prudence que Charles VII. recouvra

*Tome III.* E son

son Royaume , dont le Roi d'Angleterre l'avoit presque dépouillé. Orléans étoit la seule Place importante qui restât aux François. Après que la Pucelle eût fait lever le Siège d'Orléans , elle poursuivit les ennemis , donna plusieurs batailles , & les gagna : à une desquelles le Général Anglois fut fait prisonnier ; elle réduisit toutes les Villes sous l'obéissance de leurs premiers Souverains , & ne remit son épée au fourreau , qu'après qu'elle eût vû son Roi solennellement couronné à Reims. Elle fut pourtant prise par les Anglois , qui la firent brûler publiquement à Rouen comme une Sorciere.

Les Habitans d'Orléans ont érigé en son honneur des Statues de bronze ; ils célèbrent ses louanges , & la regardent comme une Femme divinement inspirée pour sauver leur Patrie. Les plus sages soutiennent néanmoins qu'elle n'étoit ni Sorciere ni Prophétesse , mais seulement une Fille de bon esprit & de grand courage ; que quelques Princes du Sang avoient été obligés de dire qu'elle étoit envoyée du Ciel , pour relever par ces prétendues visions & révélations , le courage des François presque déconcertés par les grandes pertes qu'ils avoient faites , & que rien qu'un miracle ne pouvoit ranimer , & les résoudre à tenir la Campagne contre les Anglois victorieux. Il est certain qu'elle reconnut le Roi déguisé en paysan , & confondu dans une foule de monde. Elle alla hardiment à lui , & le salua en le nommant. Elle envoya querir une épée d'ouvrage antique , qui étoit cachée dans un Tombeau, dans une de leurs fameuses Mosquées.

Car il faut te dire que les Nazariens Occidentaux enterrent les morts dans leurs Temples. Cette action augmenta beaucoup sa réputation, parce que personne ne sçavoit cette épée que le Roi. Tout cela la fit regarder comme une personne extraordinaire, & à peine pouvoit-on empêcher le Peuple de lui rendre les honneurs divins.

Les François s'étant campés dans une certaine plaine de grande étendue, où l'on ne pouvoit trouver d'eau, & l'Armée étant sur le point de périr par la soif, le Roi dans cette affliction générale vint consulter cette Prophétesse comme un Oracle. Elle le pria d'avoir bon courage, & de la suivre. Ils sortirent ensemble à la porte de la tente, où à quelque distance de là il y avoit des fleurs. La Pucelle jetta sa lance au milieu de ces fleurs, & incontinent il en sortit une Fontaine, où toute l'Armée but à souhait. On dit qu'on montre encore aujourd'hui le lieu, & une Image de la Pucelle qui est dans un Oratoire bâti près de-là, où les Voyageurs qui passent par ces plaines infertiles, vont faire leurs dévotions & se rafraîchir.

Que ce fut une fourbe ou une vérité, cela fit de merveilleuses impressions sur les Troupes. Tout le monde commença de prendre courage, & l'on ne craignoit rien sous la conduite d'un tel Général.

Ce fut sans doute pour se venger plutôt que pour rendre justice, que les Anglois la condamnèrent à une mort cruelle, qui finit les héroïques actions de cette illustre fille, dont la mémoire ne mourra jamais.

E 2 Ou

On dit qu'étant attachée au poteau avec de grosses cordes, on voulut allumer le feu avant qu'elle parlât aux Spectateurs ; mais que s'étant tout à coup détachée, elle sauta à la lance d'un Soldat, & chassa les Gardes qui étoient autour d'elle. Après cela, elle vint d'elle-même se remettre au poteau, où elle parla pour la dernière fois, & prédit plusieurs choses, qui se confirmèrent par l'événement. Elle n'eut pas plutôt achevé de parler, qu'elle dit à l'exécuteur d'allumer le feu. Cela fut fait, & la Pucelle brûlée.

Il est certain que chaque Nation peut se vanter d'avoir une femme belliqueuse, qui a rendu à sa Patrie des services considérables. Tu sçais sans doute l'Histoire des Amazones, qui excluoient les hommes de leur société, & qui ne laisserent pas de se rendre redoutables dans tous les Pays voisins.

Adieu brave Commandant des forces Ottomanes. Puisse la mémoire de ces femmes vaillantes, t'inspirer une nouvelle ardeur toutes les fois que l'Empire des Musulmans sera en danger.

## L E T T R E X I I.

A Dinet Golou,

*Echimilia devint amoureux d'une Dame Françoisse  
allant à Orleans avec l'Espion,*

**C**omme tu dois avoir part à toutes mes aventures, il seroit malhonnête de ne partager pas avec toi le plaisir que j'eus dans le voyage que



je fis il n'y a pas long-tems à Orleans , qui est une des grosses Villes de France. Ce fut par ordre du Grand Visir que j'entrepris ce voyage. Quelqu'un lui avoit dit qu'il y avoit dans cette Ville plusieurs Voyageurs Marchands de diverses Nations , mais principalement des Allemands , qui venoient aux Foires de cette Ville pour vendre les plus beaux joyaux de l'Orient. Ce Ministre me commanda d'y acheter certaines pierreries, & me donna des instructions pour une autre affaire , qu'il n'est pas nécessaire que tu sçaches à présent. Je sortis de Paris suivant ses ordres , le troisième jour de la cinquième Lune accompagné d'Echimilia le Juif , dont tu as entendu parler.

Il n'est pas nécessaire de te faire la description du pays par où j'ai passé. Il ressemble parfaitement bien aux plaines de saint Isidore, près de Palerme en Sicile. Toi & moi avons sujet de nous ressouvenir de ce lieu , qui est celui de notre captivité , puisque nous portons encore les marques de la cruauté & de l'emportement de notre Maître. Ces plaines , comme tu sçais , sont d'une perspective très-agréable , sur tout dans la saison de l'année où la verdure des arbres, mêlée avec l'éclat des champs ensemencés , & l'émail des prairies , ravissent les yeux de la diversité des plaisirs & des objets. Dans une confusion si régulière , & au milieu de tant de charmes mélangés , l'esprit ne sçait où il doit se déterminer , ni la main s'arrêter.

Telle est la Province entre Paris & Orleans , à cet avantage près par-dessus les plaines de Sicile,

que tout le long du chemin on voit une infinité de beaux & de magnifiques Palais, qui font paroître leurs brillantes tourettes au-dessus des superbes bocages, qui environnent ces Maisons de plaisir. Il n'y a point dans tout le Royaume un air plus pur, & un terroir plus fertile; & c'est ce qui fait que les Seigneurs & les Gentilshommes vont passer l'Été à la Campagne, & que ce chemin est si fréquenté.

Nous arrivâmes environ midi à un Bourg nommé Châtres, où nous mîmes pied à terre pour nous rafraîchir. Ceux qui voyagent dans ces parties Occidentales, le font plus commodément pour les provisions, qu'ils ne peuvent le faire en Asie, où ils sont obligés de porter jusqu'à des lits, & de se faire à manger, ou de coucher sur le carreau, & de ne manger point. Ce qui fait que les Nazariens appellent les Orientaux ennemis de l'hospitalité. Ils ne considèrent pas en disant cela, que la délicatesse des Mahometans a introduit cette coutume. Les Orientaux ont peur de se souiller en mangeant des viandes, qu'eux-mêmes ou leurs Domestiques n'ont point apprêtées, & se coucher sur un lit où couchent tous ceux qui passent.

Mais les infidèles ressemblent au pourceau; toute viande leur est bonne, & il n'y a point de fossé où ils ne couchent agréablement. Il y a ici des Auberges tout le long du chemin. Vous n'avez qu'à y entrer, vous y trouverez un lit, & généralement tout ce qu'il vous faut. On court risque de coucher sur le même lit où aura  
couché

couché un ladre , ou quelqu'un infecté d'un mal plus dangereux. L'Hôte n'examine personne , & loge tout le monde indifferement pourvû qu'on ait de quoi payer. Quant aux vivres , la coutume est que les voyageurs mangent ensemble à une table commune , sur laquelle plusieurs plats sont servis , & où chacun est libre de manger de ce qu'il veut & autant qu'il veut , en payant par repas une certaine somme fixée.

Nous ne fûmes pas plutôt entrés à l'Auberge à Châtres , que l'Hôte nous ayant salués à la maniere du pays , nous invita de nous mettre à l'ordinaire , ( car c'est ainsi qu'on appelle les repas publics qui se font à l'Auberge. ) Nous ne fûmes pas assez scrupuleux pour refuser son offre , & nous le suivîmes dans la Chambre où le dîné étoit aprêté. Il y avoit plusieurs Hôtes à table , tous fort occupés à manger. Nous prîmes les sieges que nous trouvâmes vacans , & nous nous mîmes à manger sans beaucoup de cérémonie. Le Juif se crut dispensé du commandement de Moyse , & moi de celui de Mahomet , & nous mangeâmes avec les Incirconcis , dont les mets sont rarement exemts de souillures du sang ; persuadés que ni Dieu ni son Prophète n'ont pas prétendu que nous mourions de faim.

Il y avoit du vin en abondance , & du vin si délicieux , qu'Hogia même , pour éviter la singularité , eût été tenté d'en goûter sans la dispense du Moufti. Je fis semblant de manger comme les autres ; mais je ne mangeai presque

56 L'ESPION DANS LES COURS 1647  
que du pain & quelques fruits , & bus de ce jus  
réjouissant du raisin.

Le bon Juif juroit que c'étoit un festin que Cupidon avoit aprêté pour le rendre le plus misérable de tous les hommes. Précisément au milieu de notre joye entra un Monsieur François tenant une Dame par la main, qui se plaça à la table opposée à la nôtre. Je remarquai visiblement le desordre d'Echimilia qui lisoit , ce sembloit , sa destinée dans les yeux de cette Belle. Il ne put néanmoins retenir ses œillades errantes, ni se garantir des inévitables blessures de l'Amour. Comme les femmes Egyptiennes que la maîtresse de Joseph avoit invitées, pour être témoins de la beauté de son Amant , se mordoient les doigts , s'il faut ainsi dire , à la vûe de tant de charmes : de même le pauvre Echimilia tout confus , étoit comme une statue , pendant qu'il avoit les yeux sur sa charmante Gorgone. \* Il se ne souvint de manger & de boire, que quand il commença de revenir de son agréable rêverie. Je lui dis tout bas à l'oreille , que cette Dame n'étoit que la sœur puînée de la Maîtresse d'Ixion. Cela le remit dans son bon sens , mais ne put rétablir son repos. Il eut pourtant assez de prudence pour cacher la violence des mouvemens de son ame , & pour ne pas s'exposer dans une telle Compagnie ; mais rien ne fut capable de chasser de son cœur le fatal poison qui y étoit entré.

Après nous être ainsi délassés , nous dîmes

\* Gorgones , étoient trois Sœurs , dont Meduse étoit une , qui changeoient en pierre tous ceux qui les regardoient.

adieu



adieu à l'Auberge , & poursuivîmes notre voyage. Echimilia & moi eûmes souvent occasion de parler en chemin à cette jeune Dame : Ces sortes de familiarités avec les femmes sont des choses auxquelles personne ne trouve à redire en France. Nous lui trouvâmes autant d'esprit que de beauté ; un air & des manieres qui relevoient beaucoup ces deux grands avantages. En un mot , Echimilia se perdit au milieu de tant de perfections.

Etant arrivés le soir à l'Auberge , & retirés ensemble dans notre chambre, Echimilia me découvrit sa passion en ces termes : *J'avois vécu jusqu'ici sans avoir aucun sentiment d'amour , que ceux qu'on a en general pour tout le monde , & pour quelques amis particuliers. Mais depuis que j'ai vu cette aimable personne , il me semble que mes amis, & tous ceux que je dois aimer au monde, sont rassemblés en elle. Je ne suis pas touché de la blancheur de son teint qui surpasse la neige, ni de la régularité de ses traits , quoiqu'ils soient tels , comme tu vois, qu'Appelle avec toute son habileté , ne sçauroit les imiter : Mais je le suis d'un éclat que je ne sçau-rois exprimer. Ses yeux brillans , & dignes miroirs d'une si belle ame , ont embrasé mon cœur , & suspendu ma raison dans un moment. Ses aimables Basilics m'ont donné la mort toutes les fois qu'ils m'ont regardé : Tu as vu que j'ai demeuré sans vie & sans mouvement , tandis que j'ai eu les yeux sur la Belle qui cause ma peine : Et de l'heure qu'il est , il se répand dans mes veines je ne sçai quel engourdissement.*

Il extravagua de cette maniere , jusques à ce  
que

que pour l'interrompre je commençai à rire , à plaisanter , & à tourner son amour en ridicule pour tâcher de l'en guérir. Je lui dis ce que je sçavois par ma propre experience , de cette folle passion ; je lui racontai ce qui m'étoit arrivé avec Dajar , & comment enfin l'absence & l'usage de ma raison , m'avoient fait triompher de ce vain entêtement. Mais tout ce que je pûs lui dire ne fit aucune impression sur le cœur de ce stupide Amant. Son mal n'en devint que pire , & je le laissai dans cet état pour chercher du repos dans le sommeil.

Nous n'arrivâmes à Orleans que le lendemain. Nous n'y fîmes pas long séjour , parce qu'il arriva que nous n'y eûmes pas d'autre affaire qu'à voir les curiosités de la Ville , & à nous informer des choses que des voyageurs doivent sçavoir. Après cela nous revînmes à Paris , où je rapportai les mêmes sentimens que j'avois en partant : Il n'en fut pas de même du pauvre Echimilia. Il croyoit que le monde étoit métamorphosé ; il lui sembloit que les arbres avoient perdu toute leur verdure ; les fleurs , l'herbe & le bled étoient à ses yeux des choses sèches ; les oiseaux chantoient sur un ton lugubre , les vents souffloient désagréablement & d'un ton enroué , & il n'y avoit rien dans la nature qui ne lui parût languissant , parce qu'il ne voyoit pas Falance , car c'est ainsi que la Belle s'appelloit , au moins l'avoit-elle dit ainsi à Echimilia , lorsque nous partîmes d'Orleans.

Le pauvre Juif a été toujours depuis dans ce  
triste

triste état. Dete dire quand il commencera de se guérir c'est ce que je ne sçai pas.

Si tu jouis encore de ta liberté naturelle , & que tu ne l'ayes point sacrifiée à l'Amour , aprens par son malheur à être en garde contre tes sens , qui seront les premiers à trahir ton ame. Adieu.

## L E T T R E X I I I .

Au Capitan Bassa.

*De la proposition hardie qu'un Capitaine de Marine avoit faite au Cardinal Mazarin ; & du magnifique Vaisseau dont la Reine Christine avoit fait présent à ce Ministre.*

**T**Oi qui as été élevé dans les Arcenaux , & qui as passé le reste de ta vie sur les Vaisseaux de guerre , tu peux juger mieux que personne de la proposition qu'un certain Capitaine de Marine , homme hardi & entreprenant , a fait depuis peu au Cardinal Mazarin.

On ne parle en cette Ville que de l'insulte & du défi qui nous a été fait par l'Aïmiral Morosini , qui est entré dans l'Hellespont , & a bravé les Dardanelles avec environ trente Vaisseaux de guerre. Cet Officer a dit au Cardinal Mazarin , que s'il lui vouloit donner quinze Vaisseaux , il s'engageoit de chasser le Sultan de son Serrail , de réduire son Palais en poudre , & de ruiner les Tours de toutes les Mosquées de Constantinople , ou de périr dans l'entreprise. Le Cardinal répondit à cela : Je

crois ,

crois, Monsieur, que la chose est possible, pourvu que vous puissiez achever avant que les Turcs abordent vos Vaisseaux de guerre, avec cent Galeres & Saïques armées.

On dit que le Cardinal de Richelieu fit autrefois un semblable projet ; & que ce fut pour cela qu'il proposa de bâtir des Vaisseaux d'une prodigieuse hauteur, & de les garnir en dehors de grosses pointes de fer, pour empêcher les Galeres Turques de venir à l'abordage.

Tu peux connoître par-là que les Chrétiens : ne regardent pas cela comme une entreprise impraticable. Je souhaite qu'ils ne la mettent pas en execution, lorsque la Porte y songera le moins.

Christine Reine de Suede, a fait construire un très-magnifique Vaisseau, dont elle a dessein de faire présent au Cardinal Mazarin. Le dedans est de bois de Cedre, parsemé de fleurs, & d'autres figures d'or artistement faites. La poupe est enrichie de fenêtres, de statues, & de galeries ; les ouvrages de bois sont tout dorés. Le lambris est peint par les plus habiles Maîtres de Suede, & représente l'expédition de Jason, quand il gagna la toison d'or. Il n'y a rien en un mot qui ne marque la Majesté de celle qui fait le présent. Le Canon est de la plus fine bronze. Le reste de la manœuvre est fait autant qu'il peut-être ; pour résister aux vents & aux vagues ; car de l'en mettre à couvert tout-à-fait, c'est ce que ni le pouvoir de cette Princesse, ni la grandeur du Cardinal, ne seroient pas capables de faire. Il



Il y en a qui disent sourdement que la Reine de Suede a quelque penchant pour la Religion Catholique Romaine ; qu'elle a eu sur ce sujet diverses conferences avec Monsieur Chanut , & avec ses Ecclesiastiques ; que le Résident de cette Princesse en Portugal , a embrassé publiquement cette Religion , & que cela ne c'est fait qu'avec le consentement secret de la Reine. Il nous est indifferent que les Infidèles professent cette Religion plutôt qu'une autre , puisqu'ils soutiennent en general une Doctrine qui répugne à la Divine Unité , & à la verité de l'Envoyé de Dieu. Je vois de l'heure qu'il est dans les Cieux , un signe évident de son Unité ; je veux dire un nouveau Croissant qui paroît dans les parties basses de l'Hemisphère. A la vue de cette Planette , l'Ambassadeur de Dieu m'a commandé de tourner mes yeux vers la terre , & d'adorer l'Eternel. Je prie Dieu que ses influences te soient favorables tant que tu seras en Mer. Adieu.

## L E T T R E   X I V .

A Brededin Superieur du Convent des Dervis  
à Cogni en Natolie.

*Apologie de sa créance contre ceux qui l'avoient calomnié. D'un Hermite qui demouroit alors près de Paris , & qui avoit vécu presque le double de Brededin,*

**L** Es riches parfums de l'Arabie ne sont pas plus agréables à une ame presque accablée  
de

de douleur & de tristesse , que ta Lettre l'a été à ton Esclave , puisqu'elle m'apprend qu'encore tout plein de vie, tu es dans l'état des invisibles. Il me semble que toute la nature fleurit , tandis que tu es vivant : Et je me sens disposé à croire que comme la chute des feuilles en Automne , est un présage que l'Hiver n'est pas éloigné , ta mort aussi sera l'avant coureur du dernier Hiver du monde. Pendant que tu vis , tu soutiens par tes prieres & par tes merites , les Elemens qui languissent , & qui sont sur le point de retomber dans le premier cahos. L'Ange de la Trompette voyant ta vertu , differe de sonner la grande & horrible allarme , qui éteindra en un instant la lumiere du Soleil , de la Lune , & des Etoiles , & étouffera toutes les créatures vivantes. Ce jour-là sera un jour de tenebres , d'horreur & de silence , qui durera jusqu'à la transmigration. Lorsqu'à la seconde Trompette , le Firmament aura été déchiré en deux , comme qui ouvre un rideau , ce vieux Monde disparoîtra à droit & à gauche comme une ombre. Les ames alors dégagées de la matiere , seront suspendues dans les espaces vuides entre le Paradis & l'Enfer ; & pour achever les mysteres de la destinée , un monde nouveau & immortel sortira tout à coup du sein de l'éternité , & prendra la place du premier.

Je ne t'écris pas ceci pour t'apprendre quelque chose , venerable Brededin , car tu es un fonds inépuisable de science ; mais pour te convaincre qu'encore que je sois parmi les Infidèles , je ne laisse pas de conserver inviolablement la Foi de mes

mes peres , & que je crois au Livre qui a été tiré des Archives éternelles. Tu crains que je ne me fasse Chrétien , parceque les uns m'accusent d'être leger dans mes opinions ; d'autres d'être un profane & un Athée , & que tout le monde me soupçonne d'avoir pour les Nazariens un penchant trop favorable.

Permetts-moi , saint Directeur des Serviteurs de Dieu , de me justifier de ces fausses accusations , qui ne sont uniquement que des productions de l'envie & de la malice. Permetts-moi donc de mettre à tes sacrés pieds , une modeste Apologie de ma foi.

La description que je t'ai fait dans ma précédente Lettre du Messie des Chrétiens , ne doit point t'inspirer des sentimens qui me soient desavantageux, ni te faire croire que je puisse jamais être capable de m'éloigner du profond attachement que je dois avoir pour l'Ambassadeur de Dieu. J'honore Jesus Fils de Marie , aussi bien que tous ses freres les Prophètes qui sont dans le Paradis. Et c'est ce que j'ai appris dans l'Alcoran. Où est donc mon crime ? Suis-je Nazarien , parce que je donne à la vertu les louanges qui lui sont dues ? Si je parle modestement & avec respect des Princes Chrétiens , s'ensuit-il de-là que je ne suis pas Musulman ? Où est-ce que le Livre de gloire nous apprend à être arrogans ? Je suis persuadé que ceux qui m'ont calomnié rougiront de honte , s'ils considèrent que nos Augustes Empereurs même , tout Souverains qu'ils sont de tous les Rois de la terre , lorsqu'ils daignent écrire aux Chrétiens ,  
le

le font d'un stile plein d'affection & d'honnêteté. Ils commencent par leur donner des titres magnifiques , & finissent en leur souhaitant en ce monde & en l'autre, augmentation de félicité. Seroit-il de la bienséance, qu'un Esclave eût moins de respect pour les Têtes couronnées , que le Maître de l'Univers ? Si j'ai fait amitié avec quelques Dervis Chrétiens, ç'a été pour rendre Service à la sublime Porte , & pour m'acquitter des devoirs de la reconnoissance. Je n'ai pas cru que ce fut un crime de recevoir des faveurs des gens , ou de les rendre sans examiner leur Religion. On s'est peut-être allarmé de l'accès que j'ai eu auprès du Cardinal de Richelieu , & de celui que j'ai encore auprès du Cardinal Mazarin son Successeur. Bien loin que l'accès que j'ai eu auprès de ces Princes de l'Eglise Romaine soit criminel ; il est constamment vrai , saint Dervis , que je n'aurois sans cela jamais pu penetrer les desseins des Infidèles , ni rendre au Grand Seigneur aucun service considerable. La protection que je trouve à la faveur de la familiarité que j'ai eue avec le premier de ces Prélats , & que j'ai actuellement avec l'autre , a toujours fort facilité mes desseins. Pendant qu'en cette consideration on me prend pour un Chrétien zélé , je jette secrettement un fondement sur lequel on bâtera avec le tems , dans le cœur même de la Chrétienté, des Arcs de triomphe pour les victorieux Musulmans. Il est ce me semble surprenant , qu'on me regarde après cela comme un homme suspect. Après avoir patiemment enduré neuf ans de prison , &

vêcu



1647 DES PRINCES CHRETIENS. 65  
vêcu d'une vie obscure & privée ; après avoir  
souffert un triste exil dans un Pays étranger , &  
même dans une Ville pour laquelle j'ai une aver-  
sion naturelle ; Ville la plus impure , la plus  
tumultueuse , & la plus vaine qu'il y eut au  
monde ; après m'être confiné pour m'empêcher  
d'être découvert dans une Chambre si petite ,  
que le soupçon , & même la pensée , qui est la  
mere de cette petite passion , ne sçauroit y en-  
trer ; après avoir été fait prisonnier d'Etat sur un  
soupçon de Mahométisme ; après une constance  
de tant de mois , où j'attendois à tout moment  
d'être puni , après avoir été tranquille & incor-  
ruptible , & enfin après avoir été relâché d'une  
maniere glorieuse & avantageuse à la Porte  
Ottomane : N'est-il pas étrange , dis-je , qu'après  
tout cela , on me fasse passer dans ma Patrie pour  
un traître à Dieu , à son Prophète , & à mon  
Souverain ? C'est assurément une chose qu'on a  
de la peine à concevoir , & où il paroît de la  
contradiction.

Quel est donc mon crime ? Ou pourquoi  
suis-je ainsi diffamé ? Que ceux donc qui me ca-  
lomnient se taisent désormais , à moins qu'ils ne  
prétendent me faire un crime de ce que j'ai fait  
connoître dans quelques-unes de mes Lettres ,  
que mon esprit n'est point superstitieux : que je  
fais beaucoup de cas de la raison , & que j'estime  
grandement quelques Philosophes anciens ; que  
je tâche d'être en garde contre mes sens , & que  
je ne m'en laisse pas imposer à l'ignorance &  
aux préjugés , que je ne crois pas que ce soit une  
qualité essentielle à un Musulman , de perfec-

ter avec une haine implacable , tous ceux qui ne sont pas de mon opinion ; & qu'enfin dans toutes mes conversations , je m'étudie à me comporter comme une personne qui soutient l'Unité de l'Essence Divine , la pluralité de ses Prophètes ; le nombre fixe des Elus , & qui est résolu & prêt à mourir plutôt de mille morts , que de commettre volontairement quelque impiété contre ces principes , ou contre les intérêts du Grand Seigneur, qui est en droit de commander à tout le genre humain : Si ce sont là des crimes, j'avoue que je suis criminel : Si ce n'en sont pas , que mes accusateurs mettent la main sur la bouche. Et toi , sage Docteur de la Sainte Loi , continue à me donner tes conseils , à m'assister de tes prières , à m'aimer , & à me protéger. Alors je persévérerai dans le vrai Foi , je serai toujours le fidèle Esclave de l'Empereur des Os-mans , & un dévot admirateur de ta longue vie & de ta vertu.

Je craindrois que ce pourroit être ici la dernière Lettre que j'aurois l'honneur de t'écrire , n'étoit que je suis convaincu par des exemples qui ne sont pas éloignés , que la vieillesse n'étoit pas restreinte aux tems avant le Déluge. Quoi que tu aies beaucoup plus vécu que les hommes ne vivent ordinairement , il y a néanmoins de l'heure qu'il est près de Paris , un homme qui a vécu presque le double de toi. C'est un Hermite qui demeure sur une montagne , où il semble que manque tout ce qui est nécessaire à la conservation de la vie humaine. Il a bâti lui même de boue les murailles de sa maison ; foible défense contre

contre le vent & la pluie. Son lit est composé de feuilles d'arbres ; une pierre lui sert de chevet ; il ne mange que des herbes & des fruits qui croissent sur la montagne ; un puits voisin lui fournit de l'eau. Après avoir voyagé dans la plûpart des Pays de l'Europe & de l'Asie , il s'est retiré sur cette montagne , où il mene ce genre de vie depuis quatre-vingt-trois ans. Quand on lui demande comment il a pu faire pour conserver si long-tems la vie , il répond : *En ne se chagrinant de rien , & en regardant toutes choses d'un œil d'indifference.* Il prédit l'avenir avec un succès merveilleux. C'est une verité qu'on a souvent remarquée , & qui le fait passer pour Prophète.

Les François parlent encore d'un autre qui vécut plus long-tems, & qui avoit trois cens soixante-un ans quand il mourut. On l'appelloit Jean des tems, parce qu'il avoit vécu depuis Charles-Magne , jusqu'à celui de l'Empereur Conrard. Interrogé de quels alimens il ufoit , il répondit , *de miel pour le dedans , & d'huile pour le debers.*

Cela me fait espérer de te voir encore long-tems sur la terre , puisque personne n'a porté plus loin que toi l'abstinence , la sobriété , & la tranquillité d'esprit.

Veuille le grand Auteur de la vie , que ne pouvant avoir ce bonheur ici-bas , je ne commette jamais de crimes énormes qui me fassent exclure de ta société en Paradis.

## L E T T R E X V.

A Murat Bassa.

*De la joye des Chrétiens pour leur victoire par mer  
& par terre. Comparaison de Sultan Ibrahim  
à Sultan Amurat.*

**L**Es François sont tous glorieux d'avoir battu la Flotte Espagnole à la vûe de Naples. Leur joye n'auroit point de bornes si elle n'étoit pas traversée par la perte du Duc de Brezé , qui a été tué d'un coup de canon à ce Combat Naval.

Le jeune Prince de Condé a été aussi contraint de retirer son armée de devant Lerida ; & l'on peut dire que cette place a toujours été fatale aux François. C'est autant de diminution sur la disgrâce que le Comte d'Harcourt reçut la campagne passée , de n'avoir pu emporter cette Place après six mois de Siège.

Mais les nouvelles du Levant ont causé à tous les François une joye extrême : cependant je crois que ce qui se debite sur ce sujet , est plutôt fondé sur les souhaits des Infidèles , que sur aucun véritable avantage qu'ils ayent remporté sur les invincibles Osmans.

On dit qu'il y a eu deux combats entre notre Flotte & celle des Venitiens : qu'au premier nous avons perdu deux mille hommes , sept Galeres , & un Bassa : qu'au dernier les Venitiens ont pris quarante Galeres , six Caramouffas



1647 DES PRINCES CHRETIENS. 69  
ramouffas \* , & cinq Saïques chargées de  
Troupes & de munitions pour notre armée  
de Candie.

On donne l'honneur de cette victoire à la  
valeur & à la prudence de Barnard Morosini ,  
& du Général Grimani. Bernard eut le Com-  
mandement après la mort de son frere Thomas  
Morosini , qui fut tué , dit-on , dans le premier  
combat.

Les Chrétiens témoignent par tout beau-  
coup de joye de ces victoires. Ils ont dressé des  
tables en pleine rue , & les ont servies aux dé-  
pens du public de toute sorte de délicatesses.  
Les nuits & les jours se passent en festins & en  
réjouissances. On sonne les cloches sans inter-  
mission , & l'on fait des feux de joye pour cele-  
brer le triomphe des Nazariens. Ils se promet-  
tent des victoires éternelles , & la conquête en-  
tiere de l'Empire des Osmans.

Les postes de Dalmatie apportent tous les  
jours des nouvelles de nos pertes & de nos dis-  
graces. On sçait ici que les Venitiens ont pris  
les Fortereffes de Xemonido , de Novigrad ,  
de Nadin , & de Carin , & toutes les autres  
fortes places qui étoient sous notre obéissance  
à la réserve de Cliffa.

Ils se moquent de nous d'avoir fait le Siege  
de Sebenico , où nous avons perdu deux mille  
hommes , & avons été enfin forcés d'abandon-  
ner notre camp aux Chrétiens , parce que notre  
Général s'étant laissé épouvanter par quelques  
femmes , a pris la fuite. Il

\* Ce sont des Vaisseaux Marchands qui ont la poupe  
fort haute.

Il me paroît surprenant & de mauvais augure , que des armées qui ont autrefois défait les plus grands Monarques , & changé la face de la terre , se laissent à présent défaire par une poignée de desespérés. J'ose dire d'un ton affirmatif , ou que les Troupes sont mécontentes ; & en ce cas il faut s'attendre à quelque révolution ; ou que le puissant Empire des Osmans est sur son déclin ; ce qu'à Dieu ne plaise.

Les Chrétiens qui savent nos affaires , & qui sont même informés des secrets du Serrail , font des vœux par une étrange espece de charité , pour la longue vie de Sultan Ibrahim ; car il faut nécessairement , disent-ils , que nos armées fassent mal leur devoir sous son regne , parce que la plûpart des Officiers sont choqués de la corruption de ses mœurs , & de la cruauté de ses actions. De plus , on l'accuse d'être prodigue , & de n'avoir pas épargné le Trésor particulier que la frugalité de ses prédecesseurs avoit amassé , & auquel il n'étoit pas permis de toucher , à moins que l'Empire ne fût dans un péril extrême. On dit que Sultan Amurat avoit tellement augmenté ce Trésor , qu'il l'avoit porté à plus de trente millions de Sequins ; mais que le Sultan regnant en a dissipé la plus grande partie en plaisirs. On le compare à Heliogabale le plus effeminé Prince qui ait jamais regné : on fait en même tems l'éloge de la magnanimité & de la valeur de Sultan Amurat , qui étoit , dit-on , le plus brave homme du monde. On loue extrêmement le courage qu'il fit paroître au Siege de

de Babylone , en acceptant le défi du Soldat Persan , qu'il fendit d'un seul coup de sabre jusqu'au milieu du corps , quoique le malheureux Tête-rouge fût armé de toutes pieces. Tu sçais qu'en memoire de cette action héroïque les armes du Persan sont encore aujourd'hui pendues dans l'Hasoda. On loue enfin son équité , dont il donna une preuve remarquable en punissant un certain Hogia qui avoit flouté les Joyaux d'un Pelerin. Tu sçais les circonstances de cette belle action ; & le Mortier de pierre où ce miserable fut pilé vivant par sentence juridique , se voit encore aujourd'hui à la porte du Divan , comme un monument de l'infamie de ce malheureux & de la justice du Sultan.

Ces choses ne sont pas ignorées des Occidentaux ; car les Nazariens ont leurs intelligences dans la Ville Imperiale. Ils prennent occasion de là de blâmer ou de louer les actions de nos augustes Empereurs , compagnons du Soleil , & freres des Astres.

Comme je connois par experience ton intégrité & ton bon cœur , je ne fais point de difficulté de te confier ce que je viens de dire. Puissent les âmes de ceux qui s'écartent de cette vertu n'avoir pas plus de repos en l'autre monde , que le chapeau d'un François en a en celui-ci , où il est dans un mouvement perpetuel.

## L E T T R E   X V I.

A Mahamet Techli Bassa de Bosnie , au Camp  
en Dalmatie.

*Il l'accuse de poltronnerie d'avoir abandonné le Siege  
de Sebenico.*

**T**U es un homme bien capable de conduire les Armées des Musulmans , toi qui n'as pas osé faire tête à une poignée de femmes ? Tu sens peut-être encore le lait de ta mere , & tu n'es pas bien sevré des foibleesses de l'enfance. La forte Place de Sebenico étoit-elle si peu de chose , que tu dusses en abandonner lâchement le Siege , parce qu'une poignée de femmes parurent sur les Remparts ? Est-ce là le moyen d'agrandir les Etats de ton Maître ? Que diront les Chrétiens de ta poltronnerie ? Que n'en disent-ils pas même déjà ? La nouvelle de ce Siege s'étoit répandue dans toute l'Europe ; les Nazariens en attendoient avec impatience le dénouement ; & à present qu'ils le sçavent , ils se moquent de toi , & de tous les Musulmans. Tu as attiré un fâcheux contretems au plus glorieux Empire du monde.

Quoi ? Parce que tu as perdu deux mille hommes devant cette forte place , est-ce une bonne raison pour t'obliger de lever le Siege ? Nos glorieux Sultans n'ont pas accoutumé de conquérir des Places sans effusion de sang ; & ils sacrifient volontiers la meilleure partie de leur armée à l'honneur de leurs armes ; nos  
Soldats



Soldats infatigables passent hardiment sur des monceaux des Spahis massacrés pour escalader les murailles de leurs Ennemis. Mais tu t'épouvantes de quelques pierres que des femmes ont jetté sur les tiens de dessus le Rempart. Tu es plus effeminé que Sardanapale. Tu aurois mieux fait de prendre une quenouille & de filer pour gagner ta vie, que de tirer l'épée dans le champ d'honneur. Il est surprenant que tes propres Soldats ne t'abandonnent pas, & qu'ils ne soient point honteux de servir sous les ordres d'un si foible Général.

Je te conseille de recouvrer au plutôt par quelque action d'éclat la réputation que tu as perdue. Que les dangers ne t'épouvantent plus ; mais souviens-toi que le véritable courage surmonte toutes les difficultés ; & que tu ne peux entrer dans le Temple de la gloire que par celui de la vertu. Ce n'est pas à moi à faire des projets pour toi : Tout le pays est devant toi ; tu sçais, ou du moins tu dois sçavoir les mouvemens & les forces de tes ennemis. Fais promptement quelque chose qui fasse parler de ta sagesse & de ta vaillance. Il vaut mieux périr par un coup de vigueur que par le cordon.

Reçois cet avis comme une marque de mon amitié ; car je n'ai pas accoutumé de reprendre avec tant de franchise ceux que je regarde comme mes ennemis. Adieu.

## L E T T R E X V I I .

A Achmet Bassa.

*Pour lui apprendre qu'on avoit voulu assassiner la Reine Christine dans sa Chapelle.*

**I**L est depuis peu arrivé ici un Courier venant de Suede , avec des Lettres de la Reine Christine, & de Monsieur Chanut Ambassadeur de France à Stokolm.

Ces Lettres marquent entr'autres choses, que le vingt-septième de la septième Lune , cette grande Princesse avoit pensé être poignardée au milieu de ses gardes & de ses Courtisans, devant l'Autel de Dieu , & dans le moment que tous les Sujets de ce Royaume étoient à genoux pour implorer la benediction du Ciel sur elle & sur le Public.

On celebroit ce jour-là un jeûne general par toute la Suede : & le moyen de ne pas passer pour bon Sujet , étoit de ne pas se trouver à cette solemnité publique. La Reine pour donner exemple se rendit vers la troisième heure du jour à la Chapelle de son Palais , accompagnée des grands Officiers de l'Etat , & d'une nombreuse suite de noblesse. Le Prédicateur ayant , selon la coutume , achevé de parler , tous les assistans se mirent à genou pour finir les dévotions ordonnées. Mais comme la mode des Nazariens est de faire en particulier de courtes prieres de préparation , ils se couvrirent le visage de leurs chapeaux pour se recueillir avec moins de distraction. Pen-

Pendant que tout le monde avoit ainsi les yeux voilés , un certain scelerat profitant de l'occasion , part de sa place & sans faire beaucoup de bruit s'avance à grandes enjambées , sans qu'on s'en apperçut , jusques à la balustrade qui enferme l'endroit qui est près de l'Autel , où la Reine étoit à genou. Mais comme il traversoit , il fut apperçu par un certain Gentilhomme , qui cria d'abord aux Gardes d'arrêter l'assassin. Ils croisèrent leurs pertuisanes ; mais le scelerat les poussa les unes contre les autres avec tant de violence , que tandis qu'ils tâchoient de démêler leurs armes embarrassées , il passa au travers d'eux. La Reine alors entendant le bruit leva la tête , & poussa le Capitaine de ses Gardes qui étoit à genou à son côté. Le Capitaine sans perdre de tems sauta entre la Reine & l'assassin , qui n'en étoit qu'à deux pas. Il saisit le traître ; & l'ayant incontinent fouillé , on trouva sur lui deux grands couteaux sans gaine , pointus & bien affilés ; l'un dans son sein , & l'autre à la poche. Comme la prison est dans le Palais de la Reine , & même sous son appartement , elle ne voulut pas qu'on le mît là , mais elle le fit ramener à sa chambre qui étoit dans le College de Stokolm , l'Assassin étant un Ecclesiastique du même College ; & donna ordre qu'on le gardât étroitement , ce qu'on ne manqua pas de faire.

Le Traître ne se vit pas plutôt dans sa chambre , qu'il dit tout haut , *que quand il en étoit sorti le matin, il avoit peu d'esperance d'y rentrer jamais, ayant entrepris une chose dont il n'avoit pas cru venir à bout sans perdre la vie.*

On eut tout la diligence imaginable dans la recherche qui fut fait des Auteurs du meurtre qu'on avoit voulu faire ; mais tout ce qu'on en pût apprendre fut , que ce misérable étoit Lunatique , qu'il tomboit en certains tems dans une prodigieuse fureur , qui lui faisoit faire mille extravagances.

Il y a cependant des gens qui croient que le Clergé Lutherien l'avoit corrompu pour faire cet execrable coup, craignant que la Reine ayant trop de déference pour les conseils de son Tuteur , qui étoit Calveniste , ne fît des innovations dans la Religion établie.

Si ce soupçon est bien fondé , la plus favorable consequence qu'on puisse tirer de là est , que la Religion qui devoit réformer les hommes , & moderer l'impetuosité de leurs passions , est devenue la corruptrice de leurs mœurs , & la fomentatrice des crimes les plus énormes. Mais il n'y a rien ici d'extraordinaire par rapport aux Chrétiens : ils sont divisés en une infinité de partis , & distingués par autant de noms ; cependant chaque Secte compte , si fort que la Religion est la seule voye pour parvenir au salut , qu'elle n'épargne ni meurtres , ni sacrileges , ni trahisons , pour faire embrasser ses sentimens aux autres ; & ne parle que d'exterminer ceux qui ne croient pas comme elle.

Le Roi de France & la Reine Regente ont appris avec beaucoup de joye , que la Reine Christine s'étoit heureusement tirée du danger qui la menaçoit , & cela ne te surprendra pas après que je t'aurai dit que les intérêts de



1647 DES PRINCES CHRETIENS. 77  
ces deux Cours sont de l'heure qu'il est fort  
confondus.

Je ne puis à présent te dire rien de plus remarquable , sinon qu'on a intercepté des Lettres, que le Duc de Baviere écrivoit au Duc de Wirtemberg, & à l'Electeur de Cologne. On apprend par ces Lettres que la reconciliation du Duc de Baviere avec l'Empereur n'est pas éloignée ; que le premier attend néanmoins ce que le tems produira , & qu'il se déterminera à proportion des événemens.

Dieu veuille que tu sois toujours un homme droit , & que rien ne soit capable de te faire chanceler dans la fidelité que tu dois au Grand Seigneur , ni t'empêcher de lui rendre service.

## LET TRE XVIII.

A Cara Hali , Medecin à Constantinople.

*Il lui parle de la Manne de Calabre , & lui en envoie.*

**T**U m'as fait plusieurs faveurs , & je n'ai jamais eu occasion de t'en témoigner la moindre reconnoissance. Reçois aujourd'hui le petit present que je te fais. Je ne puis pas en faire de grand , parce que je ne suis pas riche. Je ne t'envoie ni l'argent , ni l'or , ni les bijoux , que l'insatiable avarice des mortels a tiré violemment du sein de leur mere commune. Tu ne recevras pas non plus de moi des productions plus familiares de la terre , de la nature de celles qui  
G 3 croissent

78 L'ESPION DANS LES COURS 1647  
croissent sur la surface. N'attens pas que je te  
fasse présent de fruits , de vin , ou d'huile , ni  
d'aucune chose faite par art pour le plaisir ou  
pour l'usage. Ce que je t'envoie est fait de la  
rosée du Ciel ; c'est une certaine quintessence  
des Elemens , un esprit aérien, condensé premièrement en vapeur , & puis en une substance  
plus solide , & ensuite congelé en gomme. C'est  
la célèbre Manne de Calabre.

Le Juif Donaja me l'a envoyée d'Italie comme une rareté. J'ai cru ne pouvoir faire ce  
présent à personne qui le méritât mieux que toi ,  
qui aimes les choses naturelles , & qui es de  
plus de mes amis.

Le Philosophe Averroës notre compatriote ,  
a beaucoup écrit sur cet excellent sujet. Il appelle cette Manne l'aliment des intelligences de  
l'air. Il dit que les jeunes corbeaux qui crient  
dans leur nid , sont nourris de cette pâture celeste ,  
lorsque les vieux les ont abandonnés , & que les  
Cameleons ne se nourrissent toute leur vie que  
de la Manne invisible qui se répand le matin  
dans l'air de tous côtés. Il tient qu'une homme  
après avoir passé son grand jour climaterique ,  
peut vivre sans autre nourriture que celle qu'il  
reçoit de cette distillation celeste ; qu'il peut par  
ce moyen prolonger sa vie jusqu'à sept ans , qui  
achevent l'âge destiné aux mortels. Plusieurs sçavans Arabes sont du même avis , & sont suivis par un grand nombre de Rabins Hebreux.  
Mais les Chrétiens qui sont des gourmans ,  
se moquent de cela , & le regardent comme une chose ridicule & impracticable. Ils ne  
se

se souviennent pas en disant cela , de ce qu'ils lisent dans leur Bible , qu'ils regardent comme la règle de leur foi , au sujet des Israélites , qui ne se nourrirent que de Manne dans le Desert durant long-tems , quoiqu'ils fussent presque huit cens mille ames , & la plupart à la fleur de leur âge , gens propres à porter les armes , accoutumés aux fatigues de la guerre.

Il seroit fort à souhaiter que la Providence Divine voulût répandre cet effet de sa liberalité sur tous les pays de la terre. Mais Dieu est le maître de ses faveurs , & il les répand quand il lui plaît. C'est lui qui dirige les nuées qui se meuvent dans l'air , & qui ne s'arrêtent qu'après qu'elles sont parvenues dans des lieux infertiles & arides , sur lesquelles elles répandent leurs eaux pour rafraîchir la terre & la rendre fertile. O Dieu ! il n'y a qu'un seul Dieu , Seigneur de tout le monde. Ce sont pour les vrais Croyans des signes de son Unité ; mais les incrédules ont endurci leur cœur.

On dit que la terre sur laquelle tomboit autrefois cette Manne , appartenoit à un certain Gentilhomme du pays , qui ambitieux d'un avantage si extraordinaire , se mit en tête de renfermer ce champ d'une haute muraille , pour empêcher par ce moyen qu'un si rare présent ne fût commun à tout le monde. Mais les ouvriers n'eurent pas plutôt commencé à jeter les fondemens de cette cloison , que la Manne cessa de tomber , & ne tomba plus effectivement tant qu'il persista dans un dessein que

l'envie lui avoit inspiré. Le propriétaire du champ n'en fut pas plutôt informé , qu'il fit discontinuer ce travail , & dit : *Le tout puissant donne , & le tout puissant ôte. Je ne songerai plus désormais à restreindre la liberalité du Ciel.* Ensuite de quoi la Manne descendit comme auparavant , & a toujours continué depuis. C'est sans contredit une démonstration de la toute-puissance de Dieu.

Si tu veux me permettre de philosopher , je te dirai ce que je crois qui peut être la raison , pourquoi cette Manne se trouve plutôt dans le Royaume de Naples , que dans aucun autre pays du monde.

On sçait bien que la terre est en ce Pays-là pleine de veines de souphre , qui se répandent à droit & à gauche , & échauffent le terroir à un degré extraordinaire. De là il s'ensuit , qu'en ce pays , la basse region de l'air doit nécessairement s'échauffer & se secher davantage , rarefiée qu'elle est perpetuellement par les Atomes ignés , qui comme d'une Fournaise sortent de toutes parts au travers des pores de la terre.

Cela étant , il n'est pas difficile de concevoir que les vapeurs que le Soleil élève dans la haute region durant la chaleur d'un jour d'Été , & qui y prennent un corps à la faveur du feu aérien , qui étant pur dans ces espaces plus serains , & par conséquent propre à s'incorporer avec tous les vehicules qui lui sont propres ; il n'est pas difficile de concevoir , dis-je , que ces vapeurs redescendent naturellement durant la  
froideur



froideur de la nuit ; mais que ne trouvant pas dans le basse region un corps de vapeur de la même espece , parce que cet air s'est purifié & débarassé de la matiere grossiere par le moyen du trop proche voisinage du terroir brûlant, elles ne peuvent aussi se répandre par l'air faute d'un milieu convenable , parce qu'étant composées de parties homogenes , suivant la situation naturelle des Elemens , & emportées par leur propre poids , elles se forment en petites boules à mesure qu'elles descendent : Ainsi tombant sur les feuilles des arbres , sur l'herbe , sur des pierres , & par tout ailleurs sur la terre , elles paroissent comme des grains d'une Gomme transparente.

Je conçois aussi de là que la Manne , qui n'est autre chose qu'un esprit aérien , devenu corps par le moyen de la lumiere & des vapeurs douces , est en abondance dans l'air de la plûpart des pays ; mais qu'elle y demeure invisible , parce que rarement est-elle assez condensée pour faire un corps de quelque grosseur : Et la raison est que l'air de ces pays n'est pas si rarefié que celui de la Calabre , qui n'a point de feu souterrain pour consumer les vapeurs ; mais qui étant humide & grossier , la Manne qui descend , au lieu de se former en petites boules , & d'être emportée sur la terre par son propre poids , se dilate & s'incorpore avec les vapeurs flottantes : Tout comme si vous versiez des gouttes d'eau dans un vaisseau plein du même Element, ces gouttes n'iront point à fond ; mais trouvant un corps

82      L'ESPION DANS LES COURS      1647  
corps homogène , ou pour parler plus clairement , un corps de la nature du leur , elles s'y mêlent , & se dispersent par tout ; au lieu que s'il n'y a rien qui les retienne , elles tomberont incontinent à terre.

Mais je t'ennuye avec ma Philosophie , & je ne songe pas que je parle à un homme consommé dans toutes les Sciences. Donaja m'apprend plusieurs choses remarquables au sujet de ce pays , trop ennuyeuses pour une Lettre. Je te dirai seulement en peu de mots , que le Royaume de Naples passe pour le pays du monde le plus délicieux. Les arbres y fleurissent deux fois l'année , & la terre produit une quantité prodigieuse de grain , de vin , d'huile , de fruits , & généralement de tout ce qui est nécessaire à la vie. Cependant les Habitans disent en Proverbe : *Le Royaume de Naples est un Paradis de délices , mais il est habité par des Diables* : Tant les mœurs y sont corrompues.

Adieu cher Hali. Pardon si je me rends ennuyeux par mes Lettres. Eloigné comme je suis , il ne me reste que ce moyen pour m'entretenir avec mes amis.

## L E T T R E   X I X.

A Kerker Hassan Bassa.

*De la révolution de la Chine.*

**L** Orsque cette Lettre te sera parvenue , sois assuré que moi ton compatriote , & l'Es-

clavé des Esclaves du Grand Seigneur, te souhaite multiplicité de bonheur. Plusieurs raisons m'engagent à avoir de la vénération pour toi, sans parler de l'affection naturelle qui est, ou qui doit être entre les gens d'un même pays. Les faveurs que tu m'as faites surpassent de beaucoup l'obligation qui naît du voisinage de notre naissance ? Quoique nous soyons nés si proches l'un de l'autre, qu'un homme vigoureux en mesurerait la distance par un jet de flèche.

Le présent de Cassé dont je t'ai remercié dans ma précédente, a produit en moi des effets merveilleux, & je suis parfaitement guéri de la mélancolie à laquelle j'étois ci-devant sujet. Il m'a tiré de plusieurs maladies, & je suis redevable à ta générosité de la santé & de la gaieté dont je jouis à présent.

Quand je bois de cette excellente liqueur, il me semble que je suis à Constantinople en conversation avec mes amis. Elle ressuscite en moi le Génie de l'Asie, & transforme si avantageusement les idées des choses que je vois, que les croix qui sont sur le faite des Temples des Chrétiens me paroissent des demicroissans ; & mon imagination me présente des Turbans au lieu de Chapeaux, lorsque je vois le monde dans les rues de Paris.

Il faut sans doute que ce que nous mangeons ou buvons ait beaucoup de vertu, puisque tous ces sages Législateurs ont jugé à propos de prescrire entr'autres choses, certains régimes de vivre. Notre Saint Prophète a eu  
sur

sur cela une précaution merveilleuse , de défendre comme il a fait , toutes les viandes & toutes les liqueurs impures , qui corrompent le temperament , portent les gens aux vices. Il nous a recommandé par son exemple l'usage de cet admirable fruit , imposant un nouveau nom à l'arbre qui le produit & l'appelant l'Arbre de purification. De là vient que tous les Musulmans affectent d'avoir part au benefice sanctifié , & que c'est la boisson general de l'Empire des Osmans. Si l'on en connoissoit la vertu en Occident , elle égaleroit , si tant est qu'elle ne surpassât pas , la réputation & le mérite du vin : car elle a cela de particulier qu'elle recrée & rafraîchit les esprits , sans embarrasser le cerveau.

Je ne sçai si tu as vû Pesteli Hali mon Frere depuis ton retour d'Arabie ; ou si tu as entendu parler des nouvelles qu'il a apporté d'Orient. Il a traversé les Indes , la Tartarie , la Chine , Tunquin , la Perse , & autres Pays , dont à peine connoît-on les noms dans quelques endroits de l'Empire Ottoman. Nous n'avons eu jusqu'ici qu'une idée bien imparfaite de ces pays éloignés ; mais principalement de de la Chine , qui étoit inconnue à la plûpart du monde.

J'ai ouï dire autrefois à des gens graves qui passaient pour des personnes entendues , que la Chine n'étoit qu'une Province tributaire des Tartares , qu'un méchant petit coin de l'Asie , & si stérile , qu'à peine pouvoit-il produire de quoi faire subsister ses Habitans ; ce  
qui



qui est une marque que ce pays est bien peuplé. Il est certain que nos Peres n'ont point connu ce pays ; qu'on peut regarder après la perpetuelle Monarchie des Osmans , comme le premier Empire de la terre.

Mon Frere dit que la Chine est composée de seize Provinces , toutes aussi grandes qu'un Royaume ; Et que toutes ces Provinces ensemble font une étendue de pays aussi grande que l'Europe , qui , comme tu sçais , fait une des quatre parties du monde : Et qu'il y a dans ce vaste Empire plus de cent millions d'Habitans,

L'Empereur qui regnoit du tems que Pesteli Hali étoit en ce pays-là s'appelloit Zunchin. C'étoit un jeune Prince qui n'avoit pas plus de trente ans , & qui étoit descendu successivement de seize Empereurs.

Deux Officiers considerables de son armée ayant formé dans la milice un parti très-nombreux ; & se sentant soutenus par quelques Grands de la Cour , se révolterent en 1640. Les deux Rebelles s'appelloient Lycungz , & Changien. Ils s'emparèrent d'abord de cinq Provinces : Mais ne pouvant s'accorder pour le partage , Lycungz fit imposer son collègue , & s'étant mis seul à la tête des Rebelles , il fut proclamé Empereur de la Chine. Ensuite il marcha avec toutes ses forces droit à Pekin , Place où résidoit l'Empereur & toute sa Cour : Persuadé que la conquête de cette Ville seroit suivie de toutes les Provinces qui restoit encore à l'Empire.

Les

Les Chinois passent pour des gens fort ingénieux : Ils excellent en toutes sortes d'inventions mécaniques , & sont les plus hardis Architectes du monde. Ils font des Ponts d'une montagne à l'autre pour abrégér le chemin , & élèvent des Tours presque aussi haut que les nuées. On dit que quelques-uns de leurs Villes ont près de trente lieues de circuit , double muraille & double fossé. Mon Frere dit , que Pekin a presque cette étendue ; & que le Palais de l'Empereur n'a guères moins d'une lieue de circuit ; qu'il est entouré de trois murailles , & d'autant de fossés , outre les Boulevards & autres fortifications. Il ajoute que cette puissante Place , & ce grand Palais sont gardés par un corps de troupes qui monte à cent mille hommes.

Les Rebelles prirent par stratagème cette Place imprenable , qui pouvoit résister à toutes les forces de l'Asie. Lycungz entretenoit secrètement correspondance avec plusieurs Grands qui étoient dans la Place & dans le Palais. Par ce moyen il fit passer un grand nombre des plus braves de son armée déguisés en Marchands. Ils se logèrent dans divers quartiers de la Ville, paroissant tout à coup en armes le jour dont on étoit convenu, surprirent les Gardes qui défendoient les portes, passèrent tout au fil de l'épée, & ouvrirent les portes aux Rebelles.

Qui pourroit exprimer la confusion & le carnage , qui remplirent toute la Ville de deuil & de sang ? Le barbare vainqueur sacrifia à son injuste ambition tout ce qu'il y avoit de fidèle & de

de brave. Ceux qui se sauvèrent du premier massacre furent desarmés ; & après que le Rebelle se fût ainsi rendu maître de la Ville , il assiegea le Palais Imperial.

L'Empereur s'appercevant alors qu'il étoit trahi , & voyant qu'il étoit trop tard pour se défendre contre les Traîtres , profita de la courte résistance que firent quelques-uns de ses fidèles serviteurs , pour penser à son honneur , à celui de l'Imperatrice & de sa Fille. Il avoit plus de trois mille femmes , auxquelles il ne put songer dans ce déluge de maux. Il tourna tous ses soins à prévenir le dernier triomphe de ses ennemis , & à empêcher que le sang Royal ne fût répandu par les prophanes mains de ces scelerats. Il entra dans les Jardins du Palais , accompagné seulement de l'Imperatrice , de sa Fille , & de trois fidèles Eunuques. La jeune Princesse qui avoit été élevé dans toutes les sciences des Chinois , voyant l'extrême affliction de ses parens , la ruine inévitable de sa Maison , & la desolation generale , se mit à genoux & fit à son Pere le discours suivant.

MONSIEUR ,

*Puisque c'est la volonté des Dieux immortels ; d'éteindre ainsi l'éclat & la Majesté de notre illustre race , ne murmurons point contre leurs decrets. Mais ne permettez pas que je sois la spectatrice de la chute de mes parens , ou que je survive à une Tragedie , qui doit faire trembler la terre même. Ayez compassion de ma jeunesse , & me faites fermer les yeux avant que la mort vienne fermer les vôtres ,*

votres , dont les miens ont emprunté toute leur lumiere. Ne croyez pas qu'encore que je sois jeune je craigne de mourir. J'ai de l'impatience de voir les Dieux nos parens , & de leur représenter la destinée de la Chine d'une maniere qui excite leur colere , & les oblige à en tirer une prompte vengeance. Je suis sûre qu'à ma plainte vos Ancêtres déifiés rassembleront toutes les foudres des Cieux pour en écraser les parjures & les traitres. Ils feront du moins comme les Chimistes : Ils tireront les plus malignes influences des Astres ; ils lanceront le poison celeste sur la tête des Rebelles qui environnent les sacrés Murs , & mettront fin par ce moyen à leur exécrationnable trahison. Ne tardez donc point, Monseigneur & Pere : Faites l'experience que je vous propose : Délivrez-moi de ces chaînes qui m'empêchent d'aller prendre possession du Paradis ; & permettez-moi d'être le Heraut des nouvelles dont les Dieux n'avoient-ci-devant jamais entendu parler , & qu'ils ne pourront apprendre sans surprise.

L'Empereur touché du discours passionné de sa Fille , tira son épée , & lui en perça le cœur. Frappé ensuite du remors d'une action si dénaturée , il se couvrit le visage d'un voile de soye. Ainsi fit Agamemnon lorsque pour accomplir l'Oracle il sacrifia sa fille Iphigenie.

Après cela , l'Imperatrice accablée de tant de chagrins , se retira dans un boccage , & se pendit à un arbre avec un cordon de soye. L'Empereur voyant ce triste spectacle , se resolut à ne plus différer de mourir. Il suivit l'exemple de son

Epouse ,



Epouse, & se pendit aussi avec un cordon. Mais avant que d'en venir là, ils s'ouvrit une veine avec les dents, & écrivit de son sang les paroles suivantes.

*Que puis-je à présent souhaiter sur la terre, après avoir été trahi de cette manière par mes propres Sujets ? Je n'accuse point les peuples de ma disgrâce : Ils en sont innocens. C'est aux Mandarins que j'impute ma chute subite, & la ruine de ce puissant Empire. La Ligne Royale est éteinte en moi. Je suis le dernier de seize Empereurs. Moi qui étois Seigneur de tant de vastes pays, Dépositaire de la Chambre du Soleil, seul Monarque de l'Orient, Lieutenant des Dieux des Mines, Maître des trésors infinis, au nom de qui cent millions de mes Sujets humilioient la tête jusqu'à terre, je me vois à présent sur le point d'être foulé aux pieds par les plus vils de mes Esclaves. Mais je veux prévenir ma disgrâce, & porter à mes illustres Ancêtres cette ame Royale, pure & inviolable. Leur ressentiment joint à celui de tous les Dieux, éclatera contre les perfides Mandarins, qui en me trahissant, ont ruiné ce glorieux Etat.*

On a imprimé en Chinois une relation de ce triste événement, & l'on croit que cela s'est fait par ordre des Domestiques de l'Empereur, qui le suivirent dans le Jardin, & qui furent témoins de ce qu'il dit & fit. Mon frere a fait traduire cette relation en Arabe, par un Marchand de notre Nation, qui entendoit le Chinois, & qui demouroit à Peking.

Mon Frere dit enfin , que quand il partit de la Chine , il laissa le Tyran Lycungz en possession du Palais Imperial , où il trouva cent millions de Lingots d'or & d'argent , outre des perles & des pierres précieuses d'un prix inestimable. Toutes ces richesses avoient été amassées par l'œconomie & par la frugalité des Empereurs Chinois.

Tu peux juger par là de la grandeur & de la puissance de cette formidable Monarchie , dont nous avons de si petites idées. Tu n'auras pas sujet d'être surpris de la monstrueuse origine & de la prodigieuse fortune de ce Rebelle , qui s'éleva en si peu de tems au faite de la grandeur humaine , si tu consideres que tout est sujet aux vicissitudes & aux changemens.

Dieu qui met sur le Trône ceux qu'il lui plaît , & qui dispose de la durée des Empires , fasse tomber les Monarques qui se fient sur leurs forces & sur leurs richesses ; & défende notre Souverain contre les trahisons , & contre les lâches qui volent de nuit.

## L E T T R E XX.

A Darnish Mehemet , Bassa.

*De Masanello , & de la révolution de Naples.*

**Q**Uelle obligation ai-je de m'intéresser pour les Infidèles ? Ou quelle part dois-je prendre à ce qui regarde les incirconcis ? Cependant la nature lie tous les hommes par les liens d'une

1647 DES PRINCES CHRETIENS. 91  
d'une affection commune , & l'humanité nous  
enseigne de nous réjouir de la délivrance des  
opprimés.

Le Royaume de Naples a long-tems gémi  
sous le joug de la tyrannie Espagnole. Le tra-  
vail des peuples ne suffisoit pas à payer les  
injustes taxes qui leur étoient imposées. Ils  
suoient sang & eau , & n'étoient que plus mi-  
serables , pendant que leurs cruels maîtres qui  
les mettoient nus comme la main , profitoient  
de leur pauvreté pour renfermer leurs chaînes ,  
& les mettre dans une servitude à n'en jamais  
revenir.

Les Napolitains sentoient leurs maux , &  
ne sçavoient comment y remédier. On les  
avoit écorchés ; ils étoient demeurés sans for-  
ce & sans vigueur : Le peu d'esperance qu'ils  
avoient les rendoit indolens , & leur ôtoit  
même la force de songer à se tirer d'affaires.  
Mais le Ciel qui protege les opprimés , a sus-  
cité un jeune homme de la lie du peuple pour  
maintenir la liberté publique. Ce fut un pê-  
cheur qui n'avoit pas encore vû vingt-quatre  
Hivers , qui entreprit de rétablir les anciens  
privilèges des Napolitains. Qui peut pénétrer  
les secrets de la Providence éternelle , qui se  
sert de si foibles instrumens pour réprimer les  
plus puissans Monarques ?

Ce hardi jeune homme animé du zèle du  
bien public , courut un jour dans les rues  
criant de toute sa force ; *Vive le Roi d'Espagne,*  
& *périssent les Officiers corrompus.* Il n'avoit pour  
toutes armes qu'un roseau à la main ; mais il

fut bientôt suivi d'une troupe d'enfans & de jeunes hommes armés de verges & de bâtons. Tout cela courut par les rues de cette grande Ville , criant après le jeune homme : *Vive le Roi d'Espagne , & périssent les Officiers corrompus*. On rit d'abord de ce bruit d'enfans ; mais en moins de deux heures ce pêcheur qui s'appelloit Masanello , eût enrôlé plus de deux mille enfans.

Sa troupe grossit le lendemain. Les débauchés , les faineans , les mécontents , ceux qui étoient chargés de dettes , & autres gens aimans les nouveautés , se joignirent à lui. Quelques-uns même des principaux Bourgeois fermèrent leurs boutiques , coururent aux armes , & se mêlèrent avec les mutins : De sorte qu'avant midi il y eut plus de dix mille hommes & enfans courant les rues , & brûlant les Bureaux , & tous les Registres qu'ils trouvèrent.

Masanello se voyant à la tête de tant de monde , crut qu'il étoit tems de déclarer la raison de cette émotion populaire. Il se mit pour cette effet sur une hauteur d'un des Marchés de la Ville , d'où il harangua ses Partisans de la maniere suivante.

*Rejouissez-vous , peuple fidèle , & poussez des acclamations vers le Ciel , qui vous a mis aujourd'hui au cœur & à la main de vous délivrer vous-mêmes. Pour moi , je suis dans une émotion inexprimable ; mon esprit brûle au-dedans de moi de voir l'oppression publique , & j'ai compté ma vie pour rien lorsque j'ai commencé cette glorieuse entreprise. Un des*  
Princes



*Princes m'a menacé des galeres si je continuois. J'ai ici mille témoins qui déposeront , que bien loin d'avoir eu peur de lui , je lui ai porté un coup à l'estomac , & qu'il s'est retiré bien joyeux de remporter sa tête. Peuple fidèle , ne vous fiez point aux Princes & aux Nobles. Ce sont ceux-la qui vous oppriment, & qui veulent vous rendre esclaves. Fiez-vous à vos armes , & à la justice de votre cause. Dieu vous a assemblés ; que rien ne vous sépare , jusques à ce que vous ayez délivré votre Patrie que vous vous soyez délivrés vous-mêmes , vos femmes , & vos enfans d'une servitude perpetuelle. Choisissez - vous un Chef qui soit homme de courage & de resolution , & disposé à sacrifier sa vie pour le bien commun. Quant à moi j'ai vécu jusqu'ici comme un pecheur , & je veux mourir de même.*

Ce discours émut extrêmement le peuple. Il fut élu pour Chef tout d'une voix , & tout le monde se mit à crier à haute voix : Vive Masanello Protecteur de la liberté des Napolitains.

La premiere chose qu'il fit après avoir été confirmé dans son autorité , ce fut d'ouvrir les prisons , & d'enrôler les prisonniers sous la banniere du Peuple. Ensuite il divisa cette Armée confuse en Regimens & en Compagnies , & fit publier par tout à Naples , que tout le monde prît les armes sur peine de voir brûler sa maison. Cela fait , il eut en peu de tems une armée de plus de cinquante mille hommes armés.

Ainsi accompagné , il marcha droit au Palais du Vice-Roi , en habit magnifique , & l'épée

l'épée nuë à la main. Il étoit suivi par un Cardinal qui s'étoit rendu Mediateur entre le Vice-Roi & le Peuple. Sa presence retint les Rebelles dans les bornes de la moderation ; car ils le respectoient comme le pere de la Ville. Cependant ils brûlèrent rez pied rez terre plus de soixante Palais , avec tous leurs ameublemens ; & tous ceux qui voulurent sauver quelque chose des flâmes , furent tués sur le champ , tant étoit rigoureux ce juste & ce nouveau Legislatteur , ce Moysse des Napolitains. Ce fut en vain que le Vice-Roi se mit en devoir de s'opposer à un si terrible soulèvement. Il traita le jeune pêcheur avec les mêmes égards qu'il auroit traité un Prince : Et ayant conclu une Trêve , il lui donna le titre de premier Tribun du Peuple fidèle. Cela augmenta la vénération que les Bourgeois avoient déjà pour Masanello : De sorte qu'en un jour ou deux il se vit à la tête de cent cinquante mille hommes armés. Il donna tous les ordres nécessaires au public , fit de nouveaux Edits , & toutes les Commissions furent expédiées en son nom. Il fit abolir pour toujours les Gabelles , rétablit le Peuple dans ses anciennes libertés ; & fut enfin assassiné par des gens de son parti.

Permets-moi de te dire , sans prétendre m'ériger en Avocat de la sedition , qu'il y eut dans l'action de ce jeune homme quelque chose de brave & d'héroïque. On n'a jamais entendu parler d'une si surprenante révolution , & arrivée en si peu de tems. Un esclave qui n'avoit pas encore de barbe devient en six jours de

de tems aussi absolu que le plus grand Monarque du monde , se fait obéir d'un nombre infini de gens , sans que personne fît la moindre difficulté , ni dît la moindre parole , fût-il question de vie ou de mort ; & fait tout cela dans aucun motif d'ambition ou d'intérêt , mais dans la seule vûe de maintenir la liberté publique. Tout cela est une preuve convainquante de sa vertu , & fait voir que Dieu approuvoit son dessein. Mais tournons la médaille , & disons qu'ayant perdu quatre jours après toute cette puissance , ayant été assassiné de sang froid par les gens de son parti , par ceux mêmes dont il avoit défendu la cause avec tant de bonheur ; cela prouve l'instabilité des affaires humaines , & montre qu'il n'y a rien de solide & de durable ici-bas.

Je prie Dieu d'inspirer les Ministres de la sublime Porte, & de leur faire la grace d'agir avec tant de prudence , que le repos des Musulmans ne soit jamais interrompu.

## L E T T R E   X X I .

A son Cousin Soliman , à Constantinople.

*Il censure encore sa maniere de vivre , & veut le porter par l'exemple de son Grand-Pere , à observer les régles de la pureté.*

**L** Orsque je fermai ma dernière Lettre ; l'heure de la poste étoit presque expirée ; & celui qui y porte mes Lettres me fit précipiter ma dépêche , & interrompit ce que j'avois encore à te dire.

J'ai

J'ai soin de ton salut , soit que je te regarde comme Musulman , ou comme proche parent. Ne forçais point à ces titres , & ne dégénere ni à l'égard de l'un , ni à l'égard de l'autre. La vérité tient bien peu de place , mais l'erreur occupe une infinité de lieux. Tu tires une injuste conséquence de la moderation & de la charité des vrais Croyans , quand tu dis que parce-qu'ils croient que les honnêtes gens seront sauvés , quelles que puissent être leurs opinions & leurs cérémonies ; & que par conséquent il n'y a rien à craindre pour toi de te dispenser des lavemens perpetuels & embarrassans des Musulmans , pour me servir de tes termes , tant que tu vivras moralement bien.

Aimes-tu tant la paresse & l'impureté , que de vouloir te duper toi-même par un pitoyable Sophisme , & te détourner de la voie du salut , plutôt que de prendre la peine de te laver de la manière , & dans les tems que le Prophète de Dieu l'a prescrit , & que l'ont pratiqué nos peres , & tous les fidèles par tout le monde ? Si ceux qui ou par ignorance , ou retenus par quelqu'autre cause invincible , n'embrassent point notre sainte Loi , ne sont point circoncis , & ne vont point aux assemblées des fidèles , ne laissent pas pour cela d'être sauvés, pourvu qu'ils obéissent à la Loi naturelle imprimée sur leur cœur : S'ensuit-il de-là , qu'un homme élevé dans la pure Foi , qui a été circoncis , & qui la main droite élevée du Ciel , a prononcé les sept paroles misterieuses qui ne peuvent être révoquées ; s'ensuit-il , dis-je , de-là qu'un tel homme



homme doit être regardé de Dieu & de son Prophète, ni plus ni moins qu'un Hérétique, ou un Infidèle, à moins qu'il ne vive précisément selon les graces qui lui ont été faites ? Non, ce n'est point cela, & tu peux t'assurer que si tu es du nombre des Apostats, tes vertus sont des vices, & toutes tes bonnes œuvres sont en abomination.

Souviens-toi de la piété & du zèle magnanime d'Assan Hali ton grand-Pere, qui ayant été fait prisonnier par les Cosaques, & traité avec une extrême rigueur, un certain Juif de la Ville qui le connoissoit lui apportoit tous les jours, avec la permission de celui qui le gardoit, autant d'eau qu'il lui en falloit pour se laver, & pour étancher sa soif. Mais un jour le Juif venant avec sa charge ordinaire, n'eut pas plutôt mis le pied sur la porte de la prison, que le Geolier, ou par malice ou par folie, répandit la plus grande partie de l'eau, & défendit en même tems au Juif d'en apporter de tout ce jour-là.

Le Juif entra avec l'eau qu'il avoit de reste, & la donna au prisonnier qui se prépara d'abord à se laver, comme ont accoutumé de faire les Musulmans. Le Juif voyant cela, lui dit qu'il n'y avoit pas assez d'eau pour se rafraîchir; lui aprit là-dessus ce que le Geolier avoit fait. Je vois bien, répondit le vieillard, qu'il y a peu d'eau; mais qui boit ou mange avant que de s'être lavé, souille son ame, & ne merite pas d'être mis au rang des vrais croyans. Il vaut donc mieux mourir de soif, que de violer la

Loi qui a été apportée du Ciel , & transgresser les traditions de mes Peres. Cela dit, il se lava , & se résigna à la volonté de la Providence.

Ne te trompe point , Cousin , par de vaines opinions , & ne te laisse point seduire par les Hipocrites. Fais comme l'aspic , bouche les oreilles aux artificieux conseils des Heretiques. Les Naturalistes disent que ce petit serpent sentant , par je ne sçai quel instinct de la Nature , que le Magicien va prononcer des paroles qui l'enchanteroient s'il les entendoit , met une oreille en terre , & bouche l'autre de sa queue , afin de rendre le charme inutile.

N'aye point de commerce avec ceux qui tâchent à te détourner de la Foi , & de l'obéissance que tu dois à l'Apôtre de Dieu. Sans eau, il n'y a rien de pur sur la Terre. Cet Element a une vertu en soi que tu ne sçais point. L'eau est le troisiéme des principes vivans ; c'est le Tabernacle des vents ; le Serrail des esprits de la generation ; le Théâtre des merveilles. C'est enfin ce qui purifie tout ce qui a vie sur la Terre.

Tu sçais que pour pourvoir aux besoins du Prophète & de son armée , l'intelligence & la parole fut donnée à une Fontaine d'Arabie , qui lui ayant promis de le suivre jusques au lieu de son repos , fit un Canal au travers du desert , & suivit pas à pas les Troupes du fidèle jusqu'à Medina Talnabi. Que celui donc qui se soumet à la volonté de Dieu , ne manque jamais d'eau , sans laquelle la vie même seroit

1647 DES PRINCES CHRETIENS. 99  
seroit à charge , & plutôt un mal qu'un bien.

Cependant tu parles avec mépris de l'eau , & tu dis qu'il est tout-à-fait indifférent de s'en servir , ou de ne s'en servir pas , si ce n'est pour boire : Ne faisant ainsi aucune différence des avantages que nous tirons de cet Element , & de l'usage que les bêtes en font. En combien d'endroits de l'Alcoran le saint Prophète ne parle-t-il point de la bonté de Dieu , qu'il fait consister en ce qu'il nous donne de l'eau fraîche & non salée ! Combien celebre-t-il la sagesse & la miséricorde de la Providence , de ce qu'elle forme des nuées pour humecter les lieux arides & infertiles ? Tu ne peux pas ignorer qu'un des éloges du Paradis , est qu'il y a des Jardins où coulent une infinité de ruisseaux. Mépriseras-tu après cela un don si saint & si précieux , sans lequel la Terre & le Ciel , les hommes & les Anges , ne jouiront pas d'un bonheur parfait.

Aprens des Indiens Idolâtres , ces Barbares qui n'ont jamais entendu parler du Livre de gloire ; aprens , dis-je , à faire cas de cet Element sanctifié. Ils font des centaines de lieues pour aller se baigner dans les eaux du Gange. Les Brachmanes remplissent certains vaisseaux de ces torrens incorruptibles & purs , & transportent cette inestimable liqueur jusques aux dernières extrémités de ce vaste Empire. Ils font quelquefois de compagnie , deux mille lieues de chemin à pied , chacun portant sa charge de cette précieuse liqueur , pour suppléer

pléer aux besoins de ceux qui de meurent si loin de ce fleuve. Des Princes & des Grands achètent souvent une bouteille de cette eau deux cens sequins , ou huit cens roupies. Cependant nonobstant tout cela ces Princes mêmes ne mourroient pas contents d'eux , s'ils n'étoient allés au moins une fois en la vie à ce célèbre fleuve , & ne s'y étoient baignés pour effacer leurs pechés.

Que l'exemple de ces infidèles , cher Cousin, te fasse rougir de ton impiété , & t'oblige à pratiquer indispensablement les purifications. C'est le moyen d'avoir un esprit saint , & un corps vigoureux. Et cela étant , l'Ange de ta nativité ne fuira point ta personne. Adieu.

## L E T T R E XXII.

Au Kaimakam.

*De la cruauté d'un Général Turc , à l'égard d'un Ecclesiastique Chrétien. De la vénération que les Anciens Mahometans avoient pour les os de Scanderberg. De la générosité de Porsenna.*

**L**A défaite des Venitiens & des Morlaques en Bosnie est venue jusqu'ici. Cette nouvelle ne m'est point désagréable : Mais je souhaiterois que notre Général eût usé de sa victoire avec plus de moderation. Les Chrétiens l'appellant barbare , sauvage , diable incarné , & le chargent de maledictions ; parce qu'ayant fait Prisonnier un Capitaine de Morlaques , il l'a fait écorcher tout vis , & ensuite empaler.

Ce



Ce Capitaine étoit homme d'Eglise : il s'appelloit Etienne Sorich ; & pour honorer son zèle & sa fidélité , on lui avoit donné le nom de bon Ecclesiastique. On loue la grandeur d'ame & le courage qu'il a fait paroître dans le combat , & l'on ne parle pas moins avantageusement de la constance avec laquelle il a souffert les tourmens d'une mort si cruelle & si honteuse. Je tremble quand je songe aux blasphêmes & aux imprécations que ces Infidèles vomissent contre notre sainte Prophète , & contre tous les Musulmans. Tant cette cruelle execution a scandalisé les Nazariens, qui en sont irrités jusqu'à la fureur. Ils sont implacables dans leur ressentiment , & voudroient être damnés , pourvû que les vrais Fidèles le fussent aussi.

Que dira notre divin Legislatteur ? ou quelle excuse aura notre Général à alleguer , lorsque l'Envoyé de Dieu l'accusera d'avoir rendu la pure Foi odieuse à une infinité de gens qui n'en reviendront jamais ? On ne regarde pas cette action comme l'action d'un particulier ; mais comme celle d'un homme qui représente la Personne de notre auguste Souverain , le grand Protecteur de la Loi , qui a été apportée du Ciel. On suppose qu'il a eu sur cela des instructions particulieres de son Maître ; & l'on dit conséquemment que le Sultan a autorisé cette cruauté inouïe ; & que notre Religion approuve la tyrannie , & permet la plus horrible maniere de répandre le sang innocent.

Je ne veux point faire l'Apologie des Infidèles ;

dèles ; mais permets-moi de faire celle de la Nature , qui est la mere commune de nous tous. Permets-moi de prendre part à l'honneur de notre sainte Profession , qu'on flétrit par un meurtre si inhumain. Qu'avoit fait ce malheureux Capitaine , qui méritât une peine si rigoureuse ? L'a-t-on fait mourir de cette maniere , parce qu'il avoit combattu vaillamment , & fait des merveilles pour la défense de sa Patrie ? Il n'avoit fait en cela que ce que tout honnête homme doit faire. Si notre Général avoit été véritablement brave , il eût traité son prisonnier avec les égards dûs à son mérite.

Personne n'a jamais été plus ennemi des Musulmans , que le célèbre Scanderbeg Roi d'Albanie ; personne n'a jamais combattu les armées Ottomanes avec plus de valeur & d'avantage. On dit de lui , qu'il ne refusa jamais le combat ; qu'il ne fuit jamais l'Ennemi ; ne plia jamais pour le péril , & ne fut jamais blessé qu'une fois en toute sa vie. Cependant il eût à soutenir des guerres continuelles contre deux de nos Empereurs successivement ; défit sept Visirs , prit toutes leurs munitions & tout leur bagage , tua de sa propre main en differens combats , plus de deux mille Mahometans.

Nos Peres ne se vengèrent pas lâchement pour tout cela. Ils eurent au contraire de la vénération pour ce brave Ennemi , & respectèrent jusques aux cendres d'une personne si extraordinaire. Ayant après sa mort conquis  
l'Albanie ,

l'Albanie , ils cherchèrent son Tombeau , & y firent leurs dévotions , comme ils auroient fait à celui d'un Prophète. Ils ouvrirent le Dortoir du Guerrier défunt ; emportèrent ses os avec une religieuse solennité , partagèrent entr'eux les venerables Reliques , & les envelopant en étoffe de soye , les portoient continuellement sur l'estomac , & les regardoient comme un préservatif contre les disgraces.

Un exemple de si grande vertu devoit faire rougir de honte notre Général. Mais peut-être étoit-il fâché que son prisonnier fût un homme d'Eglise : Un zèle indiscret l'a peut-être porté à faire une action de cette énormité. Toi qui es la justice même , n'approuveras pas , je m'assure , la passion sanguinaire , si tu consideres que les Ecclesiastiques de Jesus , sont des hommes comme les autres ; que s'ils sont dans l'erreur , c'est leur éducation qui en est la cause. Cela n'empêche pas que plusieurs d'eux ne soient humbles , chastes , sobres & vertueux. S'il y en a d'autres dont les mœurs corrompues démentent ce caractère , que le crime & la peine soit sur leur tête. Il n'est pas raisonnable que l'innocent souffre pour les fautes du coupable. Le Capitaine des Morlaques étoit en réputation d'être dévot & juste , & un brave homme pour la défense de sa Patrie. S'il avoit été pris comme Espion , ou comme Assassin , il auroit dû mourir selon la Loi des armes ; encore auroit-il été digne de la grandeur Ottomane de lui faire grace , com-

304 L'ESPION DANS LES COURS 1647  
me fit Porfenna Roi des Hetruriens à Mutius Scevola. Ce vaillant Romain vint au Camp de ce Prince , à dessein de l'assassiner , & se jetta sur un de ses Capitaines , pensant que ce fût lui-même. Le Romain voyant qu'il s'étoit équivoqué , en fut si fâché , que pour se venger de son erreur , il mit la main qui avoit frappé dans la feu , & l'y tint jusques à ce que la chair fût consumée jusqu'aux os. Le Roi surpris d'une telle intrépidité le renvoya sain & sauf , leva le Siège de Rome , & devint intime ami des Romains. Tel est l'honneur que fit Porfenna au grand courage de son ennemi , qui avoit voulu l'assassiner. Mais le Capitaine des Morlaques n'étoit prisonnier pour rien de tout cela. Il fut pris dans le fort de la mêlée ; combattant en galant homme à la tête de son Armée.

Veux-tu sçavoir pourquoi notre Général a porté la cruauté jusques-là ? ce fut uniquement à cause d'une raillerie. Le bruit courut que quand cet Ecclesiastique nâquit il étoit par tout sans peau , & que les Medecins furent contraints de lui en faire une par art. Notre cruel Général , pour se divertir du malheur de cet homme , le fit écorcher tout vivant , & fit en même tems cette inhumaine plaisanterie , *qu'il n'étoit pas juste qu'un homme qui étoit venu au monde sans peau , en sortit avec une peau.* Cela est attesté par deux Gentilshommes qui l'entendirent , & qui furent faits prisonniers avec leur Capitaine , qui le virent executer , & qui se sauvèrent ensuite.

Les



Les Nazariens protestant de venger cette cruauté inouïe sur tous les Musulmans qui tomberont entre leurs mains , si ce Boucher , pour me servir de leurs expressions , demeure impuni. J'ose te dire que des actions de cette barbarie attirent le juste ressentiment du Ciel sur ceux qui les commettent , & excitent les bêtes mêmes de la terre à faire la guerre à des monstres de cette nature ; pour en dépeupler le monde.

Tu sçais l'usage que tu dois faire de cet avis. Je ne prétens pas donner des instructions au second Ministre de l'Empire Ottoman.

## L E T T R E   X X I I I .

Au Moufti.

1648

*Remarques sur le malheur des Espagnols ; sur la révolte des Siciliens , & principalement sur la révolution de Naples. Il le prie de ne laisser pas manquer Nathan Ben Saddi de Livres de piété.*

**S**'Il y a quelque chose de vrai dans ce que les Astrologues nous disent , que les Astres portent leurs influences sur les Etats de la Terre , on diroit que l'Espagne est sous un malin aspect.

Il y a long-tems que la fortune de ce Royaume a commencé de rétrograder. On n'entend parler que de ses pertes par mer & par Terre. La révolution du Portugal , la révolte de Catalogne & du Roussillon , la perte d'Ormuz en Perse,

Perse, & la rebellion de Goa, & autres riches Villes de commerce dans les Indes, sont des nouvelles venues à la suite les unes des autres.

Les Espagnols ont perdu depuis en Flandres plusieurs Villes & Châteaux. Les François ont excité un soulèvement à Palerme. Les prisons ont été ouvertes, & les prisonniers relâchés. Les choses en sont venues si loin, que le Vice-Roi craignant qu'on ne voulût se venger des Vêpres Siciliennes, a été contraint pour adoucir la populace, de revoquer les Edits pécuniaires; & nonseulement de les annuller pour jamais, mais même d'accorder amnistie generale, tant à la populace, qu'aux prisonniers relâchés.

Cet esprit de sedition passa de Palerme à Naples, & comme un torrent, s'y répandit bientôt par tout. Deux mille hommes prirent les armes sous la conduite d'un jeune pêcheur, pour défendre les privilèges des Napolitains. J'ai déjà envoyé à la sublime Porte la Relation de cette formidable sedition; & je l'ai fait d'une maniere à me faire soupçonner de trop de tendresse pour les Infidèles, & de trop de faveur pour les violences d'une faction. Mais j'espere que tu me disculperas, si tu consideres que les Gouvernemens des Infidèles, ne sont pas à comparer à l'Empire sacré des Osmans, qui est de droit Divin: parce qu'il a été arrêté par l'Ange, que celui qui posséderoit le glorieux Dortoir de l'Envoyé de Dieu, seroit appelé le Souverain de tous les Rois de la terre. Ce  
seroit

seroit donc un crime capital & du premier ordre , d'exciter des seditions dans les Etats de notre auguste Empereur , à qui la domination en a été confirmée pour toujours par la Patente Celeste. Mais les Princes Nazariens sont dans un cas bien different ; ils sont les ennemis déclarés de l'Ambassadeur de Dieu , & par consequent ils n'ont de droit à la Souveraineté , que celui qu'ils acquierent à la pointe de leurs épées. Ainsi quand ils butinent les autres , & qu'ils s'enrichissent par vols & brigandages , il n'est pas surprenant que le Vengeur des crimes , suscite des esprits intrépides pour délivrer leur Patrie de l'esclavage & de ses suites.

Les curieux ont remarqué dans cette révolution de Naples , plusieurs circonstances notables : Comme par exemple , que cet événement fut prédit par un Astrologue long-tems avant qu'il arrivât , nommant même l'année où il devoit arriver. Les feux extraordinaires du Mont Vésuve , furent aussi regardés il y a quelques années , comme des présages des troubles dont l'Etat étoit menacé ; car il plût des cendres sur la Ville de Naples. J'ai parlé de cette Montagne dans quelqu'une de mes précédentes.

On dit aussi qu'environ de même heure que Masanello , chef des seditieux , fut assassiné , on vit un homme en l'air sur l'Eglise Cathédrale de Naples , ayant une épée à la main , & la mettant au fourreau. On entendit en même tems une voix qui disoit : Son travail est achevé , donne-lui repos.

Il est certain que tandis qu'il étoit à la tête de cent mille hommes , certains Princes engagèrent par argent sept assassins qui devoient tirer sur lui. Cependant aucune balle ne porta, quoi qu'il n'eût pour toute cuirasse que des filets de pêcheur sur le corps. Il parut visiblement que les balles donnèrent en plusieurs endroits , puisque ses habits en étoient marqués , & qu'il fut ébranlé par la violence des coups.

Il y a des événemens extraordinaires ; & l'on diroit que ce jeune pêcheur fut un instrument dont la providence voulut se servir , & que le Ciel protegea , & lui & sa cause. Il semble à la vérité qu'il en fut enfin abandonné ; en ce qu'étant venu à bout d'un si important dessein , il fut assassiné par des gens de son parti. Mais il faut aussi remarquer que cela ne se fit qu'après qu'il eût achevé son ouvrage , & lorsqu'il eût outre-passé sa commission. Le manque de sommeil , le grand nombre d'affaires , & l'excès du Vin avoient affoibli sa raison , & l'avoient mis hors du sens. Dans cet état , il fit des choses si insupportables , que ses admirateurs mêmes se lassèrent de lui. Après sa mort on lui coupa la tête , & on la porta par les rues au bout d'une pique. Son corps fut trainé dans la boue ; & dès le lendemain la populace , pour faire voir sa legereté , tira son corps de la boue , où il avoit passé la nuit. Il fut lavé & embaumé , & transporté avec la tête avec grande pompe & cérémonie à l'Eglise Cathédrale de Naples ,



au bruit des Tambours & des Trompettes , accompagné de plus de deux mille Ecclesiastiques , qui avoient tous des Torches à la main. On lui mit la couronne sur le tête , & le sceptre à la main.

Ainsi honorèrent les Napolitains ce jeune homme sans barbe , qui avoit donné lieu en dix jours de tems à une révolution dont à peine y a-t-il d'exemple. Il fut effectivement Monarque absolu durant ce tems-là ; & l'on peut dire de lui ce qu'on a dit autrefois d'un Empereur , qu'il n'y eût durant tout le cours de son règne , ni Printems , ni Automne , ni Hiver ; car sa domination commença & finit dans la septième Lune.

Je vois par les Lettres que je reçois de Vienne de Nathan Ben Saddi , qu'il a des scrupules sur la Religion , & qu'il veut bâtir sur des fondemens solides. Je lui ai donné les meilleurs conseils qu'il m'a été possible , & cela de bonne foi & sans hipocrisie , qui comme tu sçais , est plus désagréable à Dieu , qu'aucun autre peché. J'ai fait un extrait des Archives des Musulmans , & le lui ai envoyé avec la généalogie depuis Ismaël , fils du Patriarche Ibrahim , tirée de notre saint Prophète. J'ai fait cela pour le guérir d'une vieille erreur où sont les Juifs , qui se ventent d'être seuls les enfans d'Isaac , & par conséquent les seuls vrais Croyans. Je n'ai point voulu le convertir par des raisonnemens artificieux ; mais je l'ai renvoyé pour plus grande satisfaction , aux écrits des Anciens. Je lui ai promis des Livres de  
notre

notre Loi, commentés par nos saints Docteurs. Il m'est impossible de tenir parole dans le lieu où je suis, à moins que toi qui es le guide de ceux qui cherchent la vérité, ne seconde mon zèle. Je m'adresse donc à toi, Souverain Prélat des Fidèles, en faveur d'un descendant du frere puîné d'Ismaël, mais non en droite ligne. Ne lui refuse pas tes divines instructions, & lui fournis des Livres pleins de lumiere & de raison. S'il en fait une bonne application, il n'en faut pas davantage pour le mettre au rang des Musulmans, car il est déjà dégouté de la Synagogue.

Mais si je me suis trop avancé, en tâchant d'arracher une ame d'entre les griffes du Diable; reprends-m'en selon ta sagesse, car je ne suis qu'un enfant devant toi.

## L E T T R E   X X I V.

A Mustapha, Barbier du Grand Seigneur.

*Il lui mande que les Chrétiens se sont vengés de la mort cruelle de l'Ecclésiastique Morlaque, sur le fils d'Ali Sangiac-Bey de Lippa. Extravagante vengeance d'un Capitaine Italien.*

Pendant que les Nazariens ont le cœur plein de joye, pour les heureuses nouvelles qu'ils viennent de recevoir, je l'ai plein de tristesse du mauvais succès de nos armes. Il me semble que je n'entens parler que de malheurs & de tristes présages. Il me semble que je vois des nuages épais qui s'assemblent sur la Ville Impériale. Mon

sommeil

sommeil est troublé par d'horribles visions; je saute de mon lit, & je porte en marchant la main sur mon épée, comme si j'étois engagé dans quelque péril pressant. Je ne songe qu'à des troubles & à des désordres, à des hennissemens de Chevaux & au bruit des armes, que je m'imagine entendre dans les ruës de Constantinople. Dieu veuille détourner ces funestes présages.

Le bruit court ici, que Ali Sangiac-Bey de Lippa est prisonnier, & que son fils a été fait mourir devant ses yeux, d'une mort cruelle & douloureuse, & telle que les tirans les plus barbares sont capables d'inventer; car on lui a poussé des épines pointues entre la chair & les ongles, ce qui cause une douleur insupportable. On l'a mis sur un lit garni de pointes de fer, & on a versé goutte à goutte du plomb fondu sur toutes les parties de son corps. On a fait ensuite un petit feu, & on l'a roti peu à peu jusques à ce qu'il ait été mort. S'il lui arrivoit de gémir, ou de faire la moindre plainte au milieu de ces cruels tourmens, on le prioit de se souvenir du bon Ecclésiastique Sorich, qu'on regarde comme un exemple de constance & de courage, parce qu'il ne versa pas une larme, & ne fit pas même un soupir quand on l'écorcha vif.

Tu vois que la vengeance a quelque chose de doux, même pour ceux qui n'ayant reçu aucun outrage en leur personne, ne laisse pas d'être touchés au vif de la violence qui a été faite à autrui. Cela paroît par l'esprit des Italiens, qui ne reviennent jamais de la haine qu'ils ont une fois conçue pour leurs ennemis. Leur ressentiment

va si loin , que des familles entieres se trouvent souvent engagées d'épouser l'animosité de deux particuliers, qui ont commencé la querelle. Cette passion est bien plus forte en ceux qui ont été publiquement & personnellement outragés. La vengeance d'un certain Capitaine a quelque chose d'extravagant. Averti que son Général avoit débauché sa femme ; il fit en sorte de l'avoir seul , & sous l'ombre d'une promenade à la campagne. L'ayant ainsi dépaycé , & se voyant seul avec lui , il lui porta le pistolet à l'estomac , & le menaça de le tuer , s'il remuoit pieds ou mains. Alors il lui reprocha ce qu'il avoit fait , d'une maniere qui lui fit connoître que sa vie étoit en grand danger. Le Général répondit avec beaucoup d'humilité , avoua son crime , & supplia le Capitaine d'épargner sa vie , lui promettant de l'avancer aux premieres Charges de l'armée. Mais le furieux Italien ne fut pas d'avis de vendre son honneur à si bon marché. Il le força à renier Dieu , & à proferer plusieurs blasphêmes , lui faisant espérer la vie. Et après avoir fait tout cela : *Ma vengeance est complete* , dit alors le Capitaine , *puisque j'enverrai au Diable & le corps & l'ame*. Cela dit , il lui lâcha le coup & le tua.

Mais j'abandonne ces Infidèles à leurs passions diaboliques , pour te témoigner la part que je prens à la captivité de ton Frere ; s'il est vrai , comme on le dit ici , qu'il ait été pris en s'en retournant de la Canée à Constantinople. Il en coûtera pour sa rançon un millier d'écus au Bassa d'Alger,

Adieu



1648 DES PRINCES CHRETIENS. 113  
Adieu glorieux Batta. Si tu veux t'élever  
encore plus haut , aye de la douceur & de la  
bonté. Dieu benisse tes entreprises.

## LETTRE XXV.

Au venerable Moufti.

*Il lui apprend que le Cardinal Mazarin favorise les troubles de Naples. Remarques sur le Duc de Guise , qui avoit entrepris de secourir les Rebelles. Description de l'étendue & des richesses de ce Royaume.*

**T**U diras que les Napolitains font des gens bien inquiets , quand tu fçauras qu'il y a eu dans ce Royaume quarante révoltes generales , depuis sa séparation d'avec l'Empire Romain , dont il étoit autrefois membre ; & que dans l'espace de deux ans , ces Peuples ont eu cinq Rois , tous de différentes Nations.

On auroit crû qu'après la mort de Masanello , Chef de la dernière révolution , les chaleurs populaires se seroient ralenties , & que les Peuples seroient rentrés dans le devoir ; mais le violent desir qu'ils ont pour la liberté , les a tenus armés jusques à ce que le Roi d'Espagne leur ait envoyé la confirmation de leurs privileges.

Cependant Dom Jean d'Autriche qui assiegeoit Naples , avec une Flote de cinquante Vaisseaux , faisoit un feu continuel de son

114 L'ESPION DANS LES COURS 1648  
Canon , pendant qu'on tiroit des Citadelles  
avec la même furie.

Le Cardinal Mazarin qui est toujours le premier informé de ce qui se passe chez les Etrangers , a eu beaucoup de part à cette rebellion , & a allumé le feu au lieu de l'éteindre. On ne sçut pas plutôt ici la mort de Masanello , qu'on dépêcha des Couriers à Rome , avec des instructions à l'Ambassadeur de France qui réside en cette Cour , par lesquelles on lui ordonnoit d'employer tous les moyens possibles pour fomentier les troubles de Naples , & de ne pas laisser échaper une si belle occasion , de réduire ce Royaume sous la protection de la France.

Tu ne trouveras pas étrange que ce grand Génie songe à la conquête de Naples , si tu consideres que ce Royaume abonde en toutes sortes de richesses. Son heureuse situation qui se trouve dans la partie du monde la plus tempérée , contribue beaucoup à cette abondance. Les Napolitains ne cedent à aucun peuple de l'Europe pour le courage & pour la valeur. C'est ce qui tente le Cardinal , parce qu'il sçait que les Ancêtres des Napolitains d'aujourd'hui firent paroître beaucoup de bravoure dans les guerres de César & de Pompée , & dans celle des Romains & des Carthaginois. Ces peuples ne sont pas moins fameux par la vigoureuse résistance qu'ils firent aux Huns , aux Gots , & aux Vandales. Ainsi ce Royaume une fois réduit sous la domination des François , feroit une pepiniere , d'où le Roi  
de

de France pourroit tirer plusieurs milliers de bons hommes , qui le serviroient utilement dans ses guerres.

Outre cela , il lui seroit plus commode de faire de là des invasions dans les Etats du Pape , s'il survenoit quelque differend entre ces deux Cours , comme il arrive souvent , au sujet des droits de l'Eglise Gallicane , des franchises des Ambassadeurs de cette Couronne à Rome , & autres privileges prétendus.

Ces considerations ont obligé l'Ambassadeur de France , en consequence des instructions de Mazarin , d'envoyer des Commissaires pour traiter secrettement avec les Napolitains , & leur offrir deux millions d'écus , vingt Galions , cinquante-huit Galeres , & autres Vaisseaux. Ils ont accepté la proposition , parce qu'ils étoient las de la domination Espagnole , & desireux de nouveautés , & aussi encouragés , parce que les Commissaires leur representoient les succès des Anglois , qui en se tenant sur leurs gardes , & se servant de la puissance que Dieu & la nature leur avoient donnée pour la défense de leurs vies & de leurs libertés , étoient devenus en quelque maniere un peuple libre , avoient aboli la Monarchie , & établi une République. Les conseils & les secours du Cardinal Mazarin , appuyoient ce que les Commissaires disoient aux Napolitains. On croit de toutes parts à Naples : *Vive la France , & les Anglois , & que les fidèles Napolitains maintiennent leur liberté.* L'aveuglement de ce peuple étoit si prodigieux , qu'il ne consi-

deroit pas , qu'en se mettant sous la protection de la France , il ne faisoit que changer une servitude pour une autre ; étant impossible qu'un Prince étranger puisse garder ce Royaume , & payer tous ces Officiers civils & militaires , comme aussi ceux qui sont sous les ordres : sans faire guères moins de dépense que ne montent les revenus : & les François sont aussi propres que Nation de l'Europe , à inventer de nouvelles taxes.

Nonobstant tout cela , les Napolitains furent enchantés de l'idée de tant d'argent , & autres secours qu'offroient les Commissaires de la France , qui les rendirent la douceur même , en leur donnant de belles paroles & de magnifiques promesses. Ils envoyèrent donc incontinent des Députés pour prier le Duc de Guise , qui étoit alors à Rome , de venir les protéger , & commander leurs armées.

Ce Prince croyant qu'il étoit genereux de secourir les opprimés , & considerant en même tems qu'il rendroit un service important au Roi de France , en le rendant maître de ce beau & riche Royaume , ne balança pas à passer à Naples. Il y fut d'abord reçu avec des acclamations infinies ; il fut fait leur Général & ils lui prêtèrent serment de fidélité ; & après avoir rendu de grands services , il fut enfin trahi , & envoyé prisonnier en Espagne.

Si la generosité & la valeur de ce Prince , qui entreprit de delivrer les Napolitains de la tyrannie de leurs Gouverneurs , l'ont fait louer de quel ques-uns ; cela n'a pas empêché que  
d'autres



d'autres n'ayent trouvé à redire à sa conduite ; car ils ont dit qu'il n'avoit guères témoigné de prudence de se fier à cette Nation , qui avoit déjà sacrifié deux de ses Généraux. Après la mort de Masanello elle élut un autre Général , qu'on appelloit Prince de Massa. Ce Prince devint suspect à ce Peuple inconstant , qui lui fit couper la tête.

Il est certain qu'il n'y a guères de fonds à faire sur la populace , dont les passions ont leurs flus & reflux , & sont plus impetueuses que la Mer même. Mais un homme brave & genereux , compte pour rien les dangers , quand il s'agit de servir son Prince & sa Patrie, & c'est un martyr glorieux de mourir pour l'un & pour l'autre. C'est dans les grandes entreprises que sont les grands perils ; & ceux qui craignent de risquer leur liberté & leur vie pour une cause , sont indignes de porter les armes. Si le Duc de Guise avoit réussi , il auroit été fait Vice-Roi d'un des plus grands Royaumes de l'Europe. On dit qu'il a cinq cent lieues de circuit , & qu'il est composé de douze grandes Provinces , de vingt Archevêchés , de cent vingt-sept Evêchés , de trente Châteaux , de mille quatre cens Baronies , de cinquante-trois Comtés , de quarante Marquisats , de trente-quatre Duchés , & de vingt Principautés. On dit que les Habitans de ce Royaume vont à plus de deux millions. Les revenus ordinaires du Roi montent à trois millions d'écus par an , sans compter les dons gratuits que les Sujets de cet Etat , ont donné à

à leurs Rois , dans l'espace de quarante ans , montant à vingt-huit millions , & à six cens mille Ducats. Ce Royaume est mouillé par cent cinquante Rivières , sans parler des Lacs abondans de toute sorte de poisson , & entr'autres celui qu'on appelle le Lac d'Averno. Les oiseaux qui volent sur ce Lac tombent morts incontinent. Les anciens Payens avoient d'étranges idées de ce Lac , & c'étoit le lieu où ils avoient accoutumé de sacrifier des hommes aux Dieux infernaux. On voit près de là la Caverne d'une des Sibylles.

Ce Pays est diversifié par trente hautes montagnes , dont Donaja me dit plusieurs choses surprenantes & agréables , car c'est de lui que je tiens la description que je te fais de ce Royaume. Je ne te repeterai point , de peur de t'ennuyer , tout ce que ce Juif m'en dit. Je me contenterai de te faire part d'une remarque qui me paroît importante.

Il dit que les corps des trois jeunes Hebreux que le Roi de Babylone fit jeter dans la fournaise , pour n'avoir pas voulu adorer ses Idoles , sont gardés dans une des Mosquées bâties sur ces montagnes. Il ajoute qu'il n'y a ni œufs , ni chair , ni lait qui ne se corrompent sur la même montagne dans une heure de tems , & qu'incontinent il s'y engendre une infinité de vers. Il parle avec éloge de ces montagnes , dont le sommet est enrichi de vignes , de jardins & de bois , & le pied de très-riches mines d'or , d'argent , de cuivre , de fer , de cristal , d'albâtre & d'aimant. En un mot, Donaja  
qui

qui a traversé ce Royaume , l'appelle le plus fertile Pays de toute l'Italie , qui passe pour le Paradis de l'Europe.

Ne crois-tu pas à present , venerable conducteur des Elus , que le Duc de Guise eut raison de préférer à la sûreté de sa personne , l'honneur de conquérir un si célèbre Royaume ? Ne concluras-tu pas plutôt que la réduction d'un si heureux Etat , auroit été une expedition digne des Armes Ottomanes ? Il est certain que les richesses & l'abondance de ce Pays , ont tenté plus de Nations qu'aucun autre Royaume du monde , puisqu'il n'y a pas eu moins de vingt-cinq Nations différentes , qui ont eu envie d'en faire la conquête.

L'emprisonnement du Duc de Guise embarrasse fort le Cardinal. Il a offert de grosses sommes d'argent pour sa rançon ; mais le Roi d'Espagne rejette toutes les propositions de cette nature. On ne doute pas , cela étant , que le Cardinal n'invente quelque chose pour faire échapper le Duc , soit en corrompant ses Gardes , ou en se servant de quelque stratagème secret.

Je ne prens guères de part aux affaires des Infidèles ; mais j'aurois beaucoup de joye d'apprendre qu'on songe à racheter Mahomet Celebi , qui comme tu sçais , n'a pas mal mérité de la sublime Porte. Adieu saint Patriarche , souviens-toi de moi dans tes prieres.

## L E T T R E   X X V I.

A Abdel Melec Muli Omar , Sur-Intendant  
du College des Sciences à Fez.

*Il parle de la durée du monde. Vision d'Omar successeur de Mahomet. D'Alilet premiere femme d'Adam. Que la terre étoit habitée plusieurs siècles avant Adam.*

**T**Oi qui sçais par revelation les issues du Paradis, & les chemins par où vont & viennent les Anges pour passer du septième Ciel aux autres : Toi qui peux mettre en ordre les armées des étoiles, & qui sçais comme il faut discipliner celles qui sont vivantes & nombreuses : Qui sçais les ordres des Potentats, qui campent dans les Campagnes de la lumiere, & qui connois les Gardes Comestiques du Trône de celui qui est beni éternellement ; aprens moi l'âge du monde, & le commencement du tems. Dis-moi au juste, si cette puissante machine n'existe que d'hier, c'est-à-dire, depuis cinq ou six mille ans, comme disent les Juifs & les Chrétiens ; ou si les années de sa durée ne sont pas au dessus de la supputation.

Les Visions de ton Ancêtre, Lieutenant de l'Envoyé de Dieu, sont venues jusqu'à nous en langue Arabe. Voici comme il y parle.  
» Mon ame fut tout à coup comme si elle avoit  
» eu des ailes ; un esprit entra en moi, & un  
» vent subtil m'éleva au sommet du Mont  
Uriel,



» Uriel , où je vis des choses merveilleuses.  
 » Je regardai derriere moi , & vis les siècles  
 » passés ; & voici ils étoient sans nombre , ou  
 » sans commencement. Je vis les quatre Sai-  
 » sons de l'année passant & repassant au tems  
 » accoutumé , & le Soleil n'interrompit point  
 » son cours durant l'espace de mille mille ge-  
 » nérations. Je comptai un million de siècles ;  
 » & cependant il ne me parut pas un heure ,  
 » où l'obscurité se fut emparée de l'abîme de  
 » la matiere , & où le Firmament qui n'a point  
 » de bout ne fût éclairé de la Lune & des Etoi-  
 » les. Pendant que je considérois ces choses ,  
 » une main inconnue me donna à boire une li-  
 » queur de couleur d'ambre. Après en avoir  
 » goûté , je me sentis une force merveilleuse ,  
 » & mes yeux devinrent aussi perçans que ceux  
 » de l'Aigle. Un autre vent plus fort que le  
 » premier , fit élever un nuage , & me trans-  
 » porta sur un lieu extrêmement élevé , & bien  
 » plus haut que les plus hautes Montagnes.  
 » Ce fut là que je marchai sur l'air , comme  
 » sur un pavé de marbre. Je fus ravi de ces  
 » choses ; & l'élévation de mon état me fit ou-  
 » blier que j'étois mortel. Je vis la terre bien  
 » loin au dessous de mes pieds , & je la regar-  
 » dai comme un homme qui n'en étoit plus.  
 » Elle me parut comme un globe brillant , &  
 » assez semblable à la Lune ; mais beaucoup  
 » plus grande. Tous ceux qui avoient succes-  
 » sivement habité la terre dès sa naissance , pas-  
 » sèrent auprès de moi , & leurs formes me pa-  
 » rurent différentes. Les Centaures passèrent

» les premiers , puis les Satyres ; après eux  
 » vinrent les Anges , & enfin les Hommes.  
 » Pendant que je regardois tout cela avec ad-  
 » miration , j'entendis une voix venant de der-  
 » riere moi , qui me dit ; ce sont-là les quatre  
 » âges du monde , & les quatre espèces d'Etres  
 » auxquels j'ai donné la terre à posséder. J'ai  
 » exterminé les trois premiers à cause de leur  
 » impiété : Et après que les hommes auront  
 » comblé la mesure de leurs pechés , je ferai  
 » sonner la Trompette , & tout rentrera dans  
 » la caverne du silence & de l'obscurité. Après  
 » avoir entendu cette voix , je me retrouvai en  
 » un instant sur la terre , que je venois de voir  
 » de fort loin : Et ce fut alors que je reconnus  
 » que j'avois été en extase , &c.

Si je te rapporte cette Vision, vénérable Pré-  
 sident des Sages Meridionaux , ce n'est pas pour  
 t'apprendre quelque chose de nouveau. Je sçai  
 que les Archives de ton Collège sont remplies  
 de toutes sortes d'excellens Traités , & que les  
 Ecrits des Prophètes ne te sont point inconnus.  
 Mais je la rapporte pour te demander l'expli-  
 cation d'un si grand mystere , & pour raisonner  
 avec toi sur la durée du monde. J'aurois peu  
 de satisfaction , si en contemplant les diverses  
 beautés de l'Univers , les qualités des Elemens,  
 la nature des choses vivantes , les vertus des  
 plantes & des minéraux , & la force des corps  
 célestes , j'étois assuré que ces choses n'ont pas  
 toujours été telles : cette pensée affadiroit mes  
 plus grands plaisirs , si j'étois convaincu que  
 tant de beautés , de richesses , & de biens , que  
 le

le monde visible présente, n'eussent pas été connus pendant des millions de siècles, mais fussent demeurés cachés dans le sein de l'éternité. Il me semble que c'est avoir trop mauvaise opinion de la bonté de Dieu, & le rendre suspect d'envie, que de dire que pouvant rendre heureuse une infinité de créatures, & faire éclater sa Divinité en ne donnant au tems ni commencement, ni fin; il s'est seulement contenté de fixer sa liberalité à quelques centaines d'années. En effet, cette idée ne convient de tout point à l'Etre infini & souverainement parfait.

Que faut-il donc entendre par ces quatre âges du monde, & par les quatre especes d'êtres qui furent montrés à ce Favori de Dieu dans cette sainte Vision? Dis-moi, je te prie, grande Lumiere de l'Afrique, répugne-t-il à la raison ou à la foi, de croire que la terre a eu des Habitans de toute éternité; puisque nos saints Docteurs nous enseignent, qu'elle étoit peuplée avant qu'Adam fut créé? \* Il n'y a point de Musulman qui ait fait le saint Pelerinage, qui n'ait visité la Montagne d'Arafat, où Adam vit sa femme pour la première fois. C'est là que les saints Pelerins aprennent l'histoire de ce premier Pere du genre humain: C'est là où ils demeurent convaincus qu'avant lui la terre étoit habitée par les Anges, qui ayant reçu ordre d'adorer Adam, n'en voulurent rien faire, & furent changés en Démons, & chassés de la terre. Tu sçais encore qu'on trouve dans les Traditions sacrées, que Dieu donna une fem-

\* *Vid. Ric. de l'Emp. Ottom.*

124      **L'ESPION DANS LES COURS**      1648  
me à Adam, dont le nom étant Alilet ; & que cette femme étant de la race des Démons , ne voulut pas obéir à Adam. De-là vint qu'ils vécurent dans une discorde continuelle durant l'espace de cinq cens ans ; tant qu'enfin Alilet s'envola dans les airs , & abandonna son mari. Sur les plaintes qu'Adam en fit à Dieu il lui envoya trois Anges pour la poursuivre , avec ordre de lui dire de retourner chez son mari , & qu'elle s'en trouveroit bien ; mais que si elle ne le faisoit pas , il mourroit chaque jour cent de ses enfans. Les Anges la poursuivirent , & l'atteignirent sur la Mer Rouge , où ils la menacèrent de la noyer , à moins qu'elle ne retournât chez son mari. Elle s'en excusa , & leur dit , qu'elle avoit été créée pour faire perir les jeunes enfans. Les Anges la saisirent alors ; & pour les appaiser elle jura par le fond des Enfers , que quand leurs noms seroient écrits sur quelque papier , elle n'auroit pas le pouvoir de nuire aux enfans qui le porteroient. Cela dit , ils la laissèrent aller. Dieu étant ensuite touché de la solitude d'Adam , lui donna une seconde femme nommée Eve.

Cette Tradition confirme la vision du Prophète , & nous ne pouvons pas douter que la terre ne fût habitée avant Adam. Or cela étant. pourquoi ne pourroit-elle pas l'être pendant des millions de siècles , aussi-bien que durant le peu de tems que l'ignorance ou l'erreur fixe pour sa durée ?

J'ai eu des conversations sur ce sujet avec divers Rabins & Docteurs Chrétiens , gens d'un profond



1648. DES PRINCES CHRETIENS. 125  
profond ſçavoir , & d'un eſprit ſublime ; & j'en  
ai peu trouvé d'exempts des préjugés d'une  
éducation ſuperſtitieufe. Ils ont été prévenus  
dès leur enfance d'une fauſſe idée des ouvra-  
ges de Dieu , qu'ils croient finis. Ils renfer-  
ment ce monde viſible dans je ne ſçai quel  
cercle : Ils croient que la matiere premiere  
eſt plus ancienne qu'Adam de cinq jours , &  
prennent chacun de ces jours pour l'eſpace de  
vingt-quatre heures , durant leſquelles le So-  
leil fait ſon cours journal dans le Ciel. Ils ne  
conſiderent point que ſelon leur Bible il y  
avoit lumiere & ténébres , & par conſequent  
jour & nuit , avant que le Soleil fût créé. Il  
eſt vrai que Moyſe ne détermine point la lon-  
gueur de ces jours & de ces nuits : Cepen-  
dant il eſt dit dans un autre endroit de leur Bi-  
ble , *qu'à Dieu un jour eſt mille ans ; & que les  
mille ans ſont un jour.* Suivant cette explication  
Adam ne fut créé que plus de cinq mille ans  
après le commencement du monde. Néanmoins  
quand j'allegue ce paſſage contre les ſages Na-  
zariens , ils s'échappent par de vains ſubterfuges,  
& plutôt que de croire l'infinie antiquité du  
monde , ils contredisent à leurs ſens & à leur  
propre raiſon ; ils annullent le témoignage d'un  
Prophète , renient leur foi , & paroiffent des  
Infidèles démaſqués.

Les Chrétiens & les Juifs ont corrompu la  
verité par pluſieurs erreurs : Et nous devons al-  
ler plus loin pour connoître la nature de ſon  
origine. Les Eclairés de Dieu ont toujours en-  
ſeigné que la terre étoit habitée long-tems

avant qu'Adam parût : Et tous les sages d'Occident croient qu'il y a eu au monde une suite de generations durant plusieurs siècles indéterminément,

J'ai un frere nouvellement venu des Indes , qui dit des choses surprenantes de certains Livres , qu'on ne trouve que chez les Brachmanes. Ils sont en une langue que personne n'entend que les Gymnosophistes ; langue néanmoins aussi riche qu'aucune autre , & enseignée par règle dans les Colleges. Ces Livres contiennent une histoire du monde , qui a selon eux plus de trente millions d'ans. Ils divisent le tems de sa durée en quatre âges , dont ils disent que trois sont déjà passés , & une bonne partie du quatriéme. Je voudrois bien qu'on me dît , qui a composé ces Livres ; & quand , & où l'on a parlé cette langue ? Les Brachmanes l'appellent la langue sainte , & disent que ce fut la premiere qu'on parla dans le monde. C'est une chose étrange qu'aucun Historien n'ait fait mention d'une langue si divine. Nous avons la chronologie des langues Grecques & Latines ; nous pouvons dire au juste en quel tems , & où l'on commença de les parler , quoi qu'aujourd'hui elles soient hors d'usage , qu'on ne les apprenne que dans les Colleges & Academies. Cela prouve l'antiquité de la langue des Brachmanes ; puisqu'elle ne se trouve que dans leurs Livres , qui sont selon eux aussi anciens que le monde. Si ce qu'ils disent étoit faux , la fourbe auroit été découverte aussi-tôt qu'inventée , & les  
sages

sages d'Orient n'auroient pas manqué de se récrier d'abord contre un mensonge si manifeste. Il y a ce me semble quelque chose d'extraordinaire dans la prétention de ces Philosophes Indiens , & je serois bien-aise d'être convaincu de la vérité. Il me semble qu'on a une belle idée des perfections divines de concevoir que ce vaste & prodigieux assemblage d'Etres , émane de la Nature divine , comme les rayons émanent du Soleil ; & qu'il n'en peut non plus être séparé , que ces rayons peuvent l'être de cette source visible de la lumière. Il ne seroit donc pas difficile d'expliquer l'histoire de Moïse par les Livres des Brachmanes , & de concilier les six jours de l'un avec les quatre âges des autres , puisqu'un jour peut être un million d'ans , aussi-bien que mille par rapport à la Divinité : Et il seroit plus raisonnable & moins contradictoire de croire , qu'après la naissance de la matiere premiere , ils s'écoula plusieurs siècles , avant qu'elle fût convertie en cette variété de formes que nous voyons aujourd'hui ; & que les cinq jours que Moïse compte avant la création d'Adam , pourroient bien être des millions d'années , durant lesquelles le divin Architecte tira par degrés du gouffre de la matiere , le Soleil , la Lune , les Etoiles , les plantes , & les animaux : Ce qui peut servir aussi à éclaircir la vision de ton saint Ancêtre , par qui j'ai commencé ce discours.

Adieu sublime esprit de la Zone torride :  
Favorise-moi d'une réponse qui m'apprenne ce

128 L'ESPION DANS LES COURS 1648  
que tu penſes ſur cela. Mais ſi ton ſilence con-  
damne ma préſomption & mon importuni-  
té, j'attendrai ta réponſe juſqu'à l'année de  
Platon; où, ſelon la Doctrine de ce Philoſo-  
phe, nous ſerons tous en vie pour la ſeconde  
fois.

## L E T T R E X X V I I.

Au Mouſti.

*Des Vêpres Siciliennes; d'une femme & de ſa fille  
qui furent trouvées à Naples entre quatre mu-  
railles, où elles avoient demeuré enſermées dix-  
ſept ans.*

**L**A dernière fois que je me donnai l'hon-  
neur d'écrire à ta Sainteté, je t'informai  
des mouvemens de Palerme, je te parlai de la  
peur qu'avoit le Vice-Roi, que les François  
ne priſſent occaſion de ſe venger de la ſan-  
glante Tragedie qu'on appelle par maniere  
de proverbe les Vêpres Siciliennes. Si tu ne  
ſçais pas ce que c'eſt que ces Vêpres Sici-  
liennes, je te l'apprendrai en peu de mots.

Il y a environ trois cens ſoixante ans, qu'il  
régnoit en Sicile un Roi François, nommé  
**C**harles d'Anjou. Il avoit Garniſon François  
dans toutes les places de ce Royaume: Mais  
ces Troupes firent tant d'inſolences, qu'elles  
ſe rendirent odieuſes & inſupportables aux na-  
turels du pays, qui réſolurent pour cet effet de  
les exterminer.

Les François ſont fort licentieux dans leurs  
con-



conquêtes : & n'épargnent ni les hommes dans leur colere , ni les femmes dans leurs desirs déreglés. Ils ne font point de difference entre les Nobles & les gens du vulgaire ; mais ils sacrifient à leurs impetueuses passions tous les égards de l'honneur & de la civilité.

Ils avoient commis en Sicile une infinité de rapt & de violences parmi le commun peuple ; & souvent ils étendoient leur dureté jusqu'aux personnes de la premiere qualité. Il leur étoit ordinaire de faire des affrons aux filles & aux femmes en pleine rue , & de leur mettre la main sous la juppe , sous prétexte de voir si elles n'avoient point d'armes cachées. La femme entr'autres d'un certain Seigneur de Palerme allant faire ses dévotions à l'Eglise , fut saisie par les ordres du Capitaine des Gardes , & dépouillée nuë devant tous les Soldats , sous ombre de vouloir chercher certains papiers de trahison , qu'on la soupçonnoit de porter sur elle : Mais ne s'en étant point trouvé , elle se plaignit de la malhonnêteté du Capitaine , & lui reprocha sa brutalité d'avoir fait un si sanglant affront à une personne de son rang. Lui faisant semblant d'être fâché de l'indignité qu'on lui avoit faite , lui en demanda pardon ; & s'étant retiré avec ses Soldats de la chambre où elle étoit , lui laissa reprendre ses habits. Cependant il se trouva amoureux de cette Dame jusqu'à la fureur. C'étoit une très-belle personne. Ayant donc renvoyé ses Soldats , il revint à la Chambre où elle étoit , & lui fit son compliment : Mais voyant qu'il n'y avoit pas

130      L'ESPION DANS LES COURS      1648  
pas moins de rien obtenir par la douceur , il prit le parti de lui faire violence.

La chose ne fut pas plutôt connue de l'Epoux : qu'il bruloit d'en tirer vengeance : Et ayant mis le feu sous le ventre aux Siciliens nobles , & autres , il fut convenu secrettement , que le jour d'une certaine fête , lorsque les cloches sonneroient d'un son égal , tous les Siciliens prendroient les armes , & massacreroient tous les François de l'Isle. Cette conjuration fut conduite avec tant de secret , que les François furent tous égorgés au jour marqué , avant que d'en avoir eu la moindre connoissance.

J'ai oublié de te parler dans ma précédente d'une crime infame découvert dans les derniers mouvemens de Naples. Comme on couroit les rues brulant les Bureaux , & les maisons de ceux qui avoient contribué à grossir les impôts , on entra dans la maison d'un certain Notaire , ou homme écrivant pour le public , qu'on leur avoit représenté comme une personne qui avoit beaucoup de part à ces injustes impôts. L'homme fut saisi , & l'on commençoit à porter ses meubles en pleine rue pour les y bruler. Comme on déménageoit un appartement qui étoit du coté des Jardins , on entendit un cri comme celui de femmes affrayées. On s'apperçut que cette voix venoit au travers de la muraille dans la chambre où étoient les séditieux : Ils cherchèrent la porte pour y entrer ; & n'en trouvant point , ils percèrent la muraille & trouvèrent deux femmes à qui les cheveux pendoient jusqu'aux talons , & à qui les ongles étoient

étoient devenus comme les talons d'un Aigle. Interrogées combien de tems elles avoient été là , & pourquoi ? La plus vieille répondit : *Le Maître de cette maison est mon frere : Mon pere mourant le chargea par son testament de me donner six cens Ducats pour ma subsistance , parce que mon mari étoit mort. Mais mon frere au lieu de me rendre la justice qui m'étoit due , nous renferma moi & ma fille que vous voyez entre ces murailles , où nous avons demeuré dix-sept ans , n'ayant eu de ce cruel que du pain & de l'eau pour toute nourriture.*

La populace irritée outre mesure , pendit le Notaire , & donna tous ses biens à cette Veuve & à sa fille : Action d'une équité exemplaire , faite par des mutins , & qui n'auroit pu se faire selon les Loix , le crime n'étant pas capital & n'allant pas jusqu'à perdre la vie , quoiqu'au jugement de tout le monde ce malheureux méritât la mort. C'est une seconde raison pour faire voir que ce soulèvement est l'ouvrage de la destinée , & que Masanello n'a été qu'un instrument dont Dieu s'est servi.

Je t'obéis , souverain Prélat avec un zèle sans condition , & j'ai de la veneration pour l'idée de ta sainteté. Aye la bonté de prier Dieu pour moi , afin que pendant que je condamne les barbares cruautés des Nazariens , je ne me rende point coupable de la même injustice.

## L E T T R E   X X V I I I .

Au Kaimakam.

*Il lui apprend le sujet qu'il a de s'allarmer des desseins  
du Cardinal Mazarin contre l'Empire Ottoman.  
Adresse d'Osmin à pénétrer les secrets du cardinal  
& des autres Grands.*

**L** Es Arabes disent en proverbe, *il y a plus à craindre d'un seul Coreis, que de mille Bobecks.* Tu sçais que ces deux noms étoient deux Maisons nobles de la Mecque, ennemis jurées de l'Ambassadeur de Dieu. Mais la dernière étoit comme porte son nom, trop ouverte pour faire rien de considerable contre le Saint Prophète, au lieu que l'autre étoit toujours dans la réserve, & agissoit secretement.

Tel est le Cardinal Mazarin, ennemi caché de l'Empire Ottoman. Il semble que ce grand Génie n'ait pas moins d'ambition que son Prédecesseur qui vouloit passer pour le plus éminent des hommes. Rien ne contentera ce Ministre, à moins qu'il ne renverse toutes les Monarchies du monde, qui paroissent faire obstacle à la puissance à laquelle il a dessein d'élever son Maître. Cependant il n'entreprend point de la faire par la force ouverte, parcequ'il sçait bien que cela est impossible: Mais il travaille dans les tenebres, & tâche de ruiner par intrigues les Etats qu'il ne peut subjuguier par les armes. Il a des Agens dans toutes les  
Cour



Cours du Christianisme , & tu ne dois pas être-surpris si je te dis que j'ai sujet de soupçonner qu'il en a aussi à la sublime Porte. Toute l'Europe sçait que les dernieres révolutions de Portugal & de Catalogne , les soulèvemens de Sicile & de Naples , & les révoltes des Anglois , Ecoffois , Irlandois , sont en partie l'ouvrage de la politique de ce Ministre : Et là-dessus je puis t'en dire plus que chacun n'en sçait.

Osmin le Nain qui est toujours des amis de la sublime Porte , trouve moyen d'avoir un libre accès auprès des Grands , & sa petite taille ne leur donne pas peu de divertissement. Ils se font un plaisir outre cela de lui proposer des problêmes , parce qu'outre que ses réponses sont spirituelles , il a toujours le bonheur de se faire admirer & de divertir. Mais leur joie se changeroit bientôt en d'autres passions , s'ils sçavoient que ce petit boufon n'est auprès d'eux qu'un Espion. Comme Osmin ne manque pas d'occasion , il se glisse dans les coins comme une Araignée sans qu'on l'apperçoive & qu'on y pense. Il se fourre dans les chambres & dans les cabinets , & y apprend des secrets de la dernière importance. S'il est surpris caché derrière une tapisserie , ou sous un lit, cela passe pour un mouvement de gayeté dont on se divertit : & pour se tirer d'affaires , il ne manque jamais de repliche ou de plaisanterie qu'il trouve toujours à point nommé.

Je lui ai appris un chiffre dont il se sert pour copier toutes sortes de Lettres , ou autres papiers

134 L'ESPION DANS LES COURS 1648  
piers de consequence , avec des caracteres pour  
écrire vîte , qui renferment tout un discours  
en un ou deux traits de plume.

Je n'ai trouvé cette méthode que depuis peu ;  
& la premiere épreuve qu'Osmin en fit , ce  
fut dans le Cabinet du Cardinal Mazarin , où  
il se glissa sous le manteau d'une personne de  
qualité , qui vint tout à propos parler au Car-  
dinal. Ce Nain actif profitant de l'occasion de  
cette personne qui s'aprocha de la table , se  
glissa adroitement sous le tapis qui tomboit  
jusqu'à terre , où il demeura sans être apperçu  
jusques à ce que le Cardinal s'en fût allé , &  
qu'on eût fermé le cabinet.

Durant leur conference qui ne fut pas fort  
longue , Osmin entendit le Cardinal qui di-  
soit à ce Seigneur. *Un des Esclaves de ce Bassa*  
*est un Italien , qui a été autrefois à mon service , &*  
*en qui je me fie : Il fut pris en mer par les Turcs ,*  
*& n'eut pas plutôt été vendu à ce Bassa , qu'il me*  
*donna avis de son état , & m'écrivit me demandant*  
*du secours pour s'arçon. Je lui promis de le racheter*  
*aux conditions que je vous ai dit ; & depuis il n'a*  
*pas manqué de les bien remplir. Son maître a ac-*  
*cepté mes Louis , & est entré dans le parti : De*  
*sorte que j'espere voir bientôt cette race tyrannique*  
*exterminée , les Tartares exclus de la succession ,*  
*& l'Empire divisé par l'épée des étrangers. Ra-*  
*gotski est le seul obstacle. Ce Prince est chancelant,*  
*& nous ne pouvons prendre aucune confiance en*  
*lui. Les Bassas d'Alep , de Sidon , de Damas*  
*& de Babylone , sont prêts à couvrir de leurs*  
*Armées les Campagnes de l'Asie. Si les choses*  
*étoient*

Ils se dirent plusieurs autres choses qu'Osmin ne put distinguer , parce qu'ils s'approchèrent de la fenêtre , & qu'ils parlèrent bas. Mais il en entendit assez pour émouvoir sa curiosité , & l'obliger à faire une plus ample recherche.

Ils ne furent pas plutôt partis , qu'il sortit de sa niche , & se mit à examiner les papiers qui étoient sur la table , dans l'esperance d'apprendre quelque chose de plus de cette conspiration : Mais il fut trompé , & ne trouva que quelques Lettres des Emissaires du Cardinal en Angleterre. Ils lui donnoient avis entr'autres choses , *Qu'ils avoient mis le Lion dans les toiles , & si bien mis , qu'il n'y avoit aucune apparence qu'il pût jamais s'en tirer.* Je suppose qu'ils entendoient parler du Roi d'Angleterre , que les Rebelles ont confiné dans un certain Château de leur dépendance. Osmin copia quelques-unes de ces Lettres , & me les apporta. Je t'envoie la copie d'une qui a été écrite de la part des Rebelles d'Irlande. Tu verras par là la part qu'a eu le Cardinal à l'abaissement de ces perfides : car comment pourroient-ils autrement lui demander *l'exécution de la parole de la Reine Regente , qui leur avoit promis de les secourir d'hommes & d'argent ?*

Il y en a encore une datée de cette année , & signée de Monsieur de Bellievre , Ambassadeur de France en Angleterre : Mais Osmin n'a pas eu le tems de la copier , ayant été prévenu

136      L'ESPION DANS LES COURS      1648  
venu par le retour du Cardinal , qui obligea  
le Nain de se cacher sous la table. Il s'est néanmoins souvenu de quelques endroits de cette Lettre , & me les dit la première fois qu'il me vint voir. L'Ambassadeur y donne avis au Cardinal d'un certain Prophète Allemand , qui prédisoit , *qu'il y auroit une grande révolution en Angleterre , & qu'un des plus puissans Princes d'Orient seroit déposé cette année , & massacré par ses Sujets.* Je prie Dieu qu'il éloigne ce présage du Serrail. Il informe aussi ce Ministre du bon succès de sa négociation avec les Officiers de l'Armée des Rebelles. Il y avoit dans cette Lettre d'autres endroits obscurs qu'Osmin a oubliés. Mais en voilà assez pour faire voir combien le Cardinal est intrigant , & combien il a de part aux affaires des étrangers.

J'espère que j'aurai encore occasion de te parler plus au long des autres secrets de ce Ministre, Adieu.



## L E T T R E   X X I X .

A son Frere.

*Nouvel éloge du Journal de ses Voyages. Rare exemple de la charité des Indiens. Industrie des Chinois. De la conquête de la Chine par les Tartares. De l'origine des Nations. Des Arabes & des Tartares , qui n'ont mêlé leur sang avec aucune autre Nation. D'un Canon de Pekin , qui avoit plus de deux mille ans.*

**P**Lus j'examine le Journal de tes Voyages , plus j'y trouve de plaisir. Il paroît évidemment que les pays par lesquels tu as passé , ont été pour toi autant d'écoles de sagesse , où tu as appris à te perfectionner , même par les vices d'autrui , mais beaucoup plus par les vertus. Tu as trouvé qu'encore que les inclinations naturelles des hommes soient aussi différentes que les divers climats qu'ils habitent , ils ont cependant les mêmes foiblesses. Il y a aussi des vices particuliers à certains pays , qu'il seroit à souhaiter qu'on pût assortir avec autant de vertus. Mais la nature humaine est un terroir fertile , plus abondant en mauvaises herbes , qu'en bonnes productions. Cependant il a des Jardins aussi bien que des deserts : Et tu as remarqué des personnes illustres par leur bonté , & par les belles qualités de leur esprit.

J'ai pris un extrême plaisir au rare exemple de generosité que tu rapportes d'un Marchand Indien , qui ne se contentant pas de donner

l'aumône à tous ceux qui la lui demandoient , ou qu'il ſçavoit être pauvres , cherchoit tous les jours occasion d'exercer ſa charité ; courroit après l'indigent & le malheureux ; & par tout où il remarquoit des caractères de pauvreté , ſoit ſur le viſage ou dans la conduite d'un homme , il n'étoit pas en repos juſques à ce qu'il l'eût ſecouru dans ſes beſoins , & l'eût rendu heureux autant que le neceſſiteux même pouvoit le deſirer. La pauvreté , je l'avoue , eſt un Enfer ſur la terre ; & celui qui eſt atteint de ce mal , ſouffre à l'avance les tourmens des damnés. Elle obſcurcit les vertus les plus éclatantes , & eſt le tombeau des plus beaux projets : Elle prive un homme des moyens d'achever les choſes auſquelles la nature l'a rendu propre , & étouffe dans leur naiſſance les plus nobles penſées. On peut dire que pluſieurs eſprits illuſtres ont été morts parmi les vivans , ou enterrés tous en vie dans l'obſcurité de leur condition ; Eſprits ſi ſublimes , que leurs perfections les ont rendus les délices de la Providence , & les compagnons des Anges : Cependant l'indigence de toutes choſes les a mis aux yeux du monde au rang des perſonnes mépriſées. C'eſt à ceux-là que notre divin Legiſlateur nous ordonne de faire des charités , & nous donne certaines marques pour les connoître dans la foule des malheureux. J'approuve d'autant mieux la charité de l'Indien , qu'il pratique exactement , ce ſemble , le précepte que nous donne l'Alcoran de prévenir genereuſement les demandes





*Chinois.*



mandes des necessiteux , & de les solliciter par un excès de bonté d'accepter ce que nous leur présentons. Il verifie encore en cela le Proverbe des Arabes qui disent *qu'on donne doublement* , quand on épargne la peine de demander.

Tu loües l'industrie des Chinois , les progrès qu'ils ont fait dans les Arts & dans les Sciences ; & tu conclus que c'est un effet de la force de leurs Loix , qui obligent le fils de generation en generatton à suivre le métier de son pere. Je ne suis pas de ton sentiment en cela ; car il semble que ce soit plutôt un obstacle , qu'un aiguillon à l'industrie , de confiner un homme à un métier pour lequel il a de l'aversion. Ce qui plaît au pere déplaît souvent au fils : Ou si cela n'arrive pas , il peut être jetté dans un moule plus délicat , avoir plus de finesse pour l'invention , & par consequent être plus capable de se perfectionner dans le métier qu'il aura choisi. L'esprit s'anime à proportion du plaisir qu'il prend ; il communique au corps une nouvelle vigueur , & donne par maniere de dire des aîles à l'ouvrage. De plus , je ne crois pas que ce soit tant une remarque que tu ayes faite , qu'une chose qui t'a été dite par quelques personnes du pays , qui sont les gens du monde les plus spirituels ; gens qui louent perpetuellement leur Politique , leurs Loix & leur Gouvernement , & qui les proposent pour modèle à toutes les Nations.

Je t'avoue une chose dont les Chinois se

140 . L'ESPION DANS LES COURS 1648  
vantent avec verité , c'est leur antiquité & leur sang qu'ils n'ont point mêlé avec les autres Nations : Quoiqu'il y ait apparence que depuis qu'ils sont devenus la conquête des Tartares , ils ont eu le sort des autres Nations , & ont corrompu leur généalogie par le sang des Etrangers.

Tu partis de la Chine avant cette conquête , ou peut-être avant qu'on en parlât : Et je ne sçaurois t'en faire qu'un détail fort imparfait. Les avis que nous avons reçu depuis peu de ce Royaume ne sont que des fragmens ; car les vaisseaux qui apportent ces mauvaises nouvelles ont laissé la Chine en rumeur & en confusion. Ils nous assurent seulement , que les Tartares ont passé la célèbre muraille qui les separe des Chinois : Qu'après être entrés dans le pays avec une armée de six cens mille hommes , ils ont subjugué les Provinces Septentrionales : Qu'ils n'ont trouvé que peu de résistance , & même Pekin Capitale de l'Empire Chinois , que l'Usurpateur Lycungz avoit abandonnée aux Vainqueurs ; qu'après avoir emporté tous les inestimables trésors du Palais , il s'étoit retiré dans une des Provinces éloignées , & que depuis on n'avoit plus entendu parler de lui. On conjecturoit de là qu'il avoit été massacré par quelqu'un des siens , en partie à cause des prodigieuses richesses qu'ils avoient partagées entr'eux , & en partie pour se venger de la trahison qu'il avoit faite à l'Empereur , & les maux infinis qu'il avoit attirés à sa patrie.

A vant



TARTARES



VIEW OF THE



Avant le départ de ces Marchands, le Kam des Tartares avoit été proclamé & couronné Empereur à Pekin. Ils disent qu'il n'avoit pas alors plus de treize ans, alors, c'est-à-dire la douzième Lune de l'an 1644. Ils ajoutent qu'ayant fait venir à Pekin les principaux Nobles de Tartarie, il se préparoit à poursuivre ses conquêtes.

Voilà la meilleure relation que nous ayons à cette heure des affaires de cet Empire. Il n'en faut pas davantage pour t'obliger sans peine à croire que le sang des Chinois se confondra par succession de tems avec le sang des étrangers.

Il ne faut pas chercher l'origine d'un Peuple dans le pais où il habite. Les Royaumes & les Empires les plus renommés ont été fondés par des vagabonds & des fugitifs. Tu n'ignores pas la vaste étendue qu'avoit l'ancien Empire Romain dans l'Asie, dans l'Afrique, & dans l'Europe : Cependant cette Ville qui s'appelloit la Maîtresse des Nations, & la Souveraine de l'Univers fut bâtie par des Bandits, qui vivoient de pillage & de vols, par des proscrits d'Italie, gens de la lie du Peuple, qui se rassemblerent de divers endroits sous la conduite de Romulus & de Remus. Cette Ville auroit été le tombeau & d'eux & de leurs desseins, si par un stratagème judicieux, ils n'avoient trompé les femmes des Sabins, & ne se fussent assurés par ce moyen de Descendans capables, non seulement de défendre les Etats de leurs Peres, mais même de les aggrandir. Néanmoins  
ce

ce Peuple d'une race obscure & confuse ne laissa pas de se vanter dans la suite d'être descendu de Maisons nobles & anciennes ; & il n'y eut point de nom dans les siècles suivans plus vénérable que le nom Romain.

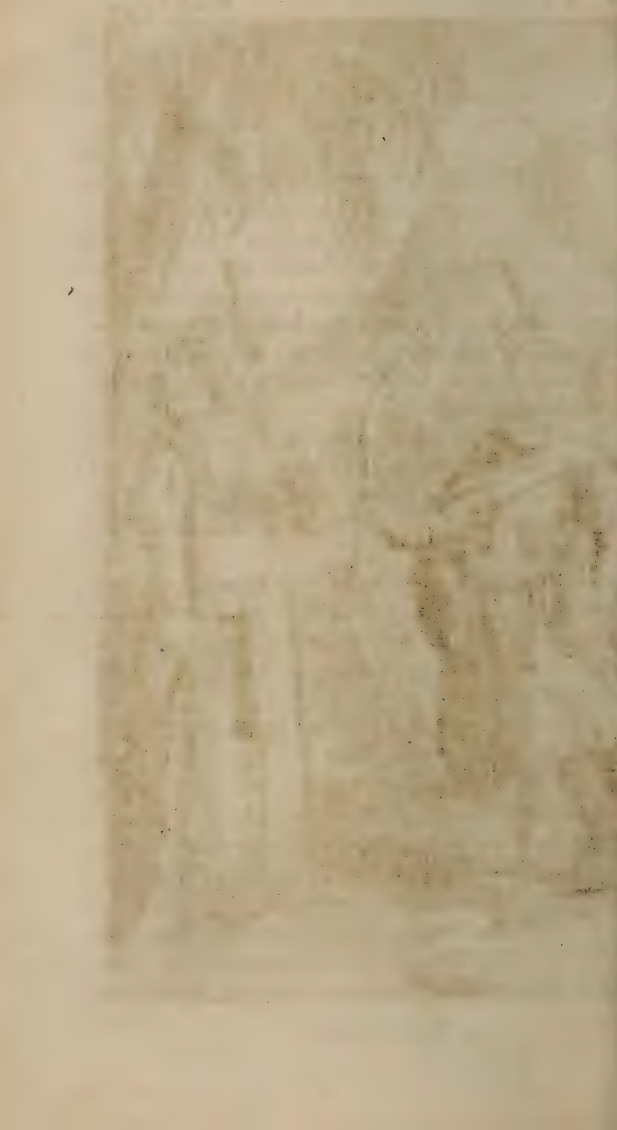
Sans sortir du grand & formidable Empire des Osmans , nous trouvons que la transplantation des Colonies Scithiennes en jetterent les premiers fondemens ; De sorte que pour avoir la Généalogie des Turcs , il ne faudroit point fouiller les Archives des Grecs , dont ils occupent à présent le pays ; mais il faudroit aller chercher jusqu'au-de-là du Mont Caucase , examiner les frontieres des Palus Méotides , & tirer leur Genealogie de la Chersonese. Quelles révolutions ne sont point arrivées en Asie & en Afrique depuis l'assomption de l'Envoyé de Dieu en Paradis ? Où trouverons-nous aujourd'hui quelques restes des anciens Sarrazins & Mamelus ? Le puissant Empire des Ottomans a englouti tout cela. Ainsi une Nation chasse l'autre , & il s'est fait un mélange si general de sang étranger par la conversion d'une infinité de Nations différentes à la foi Ottomane , qu'il est bien difficile de sçavoir , si nos Ancêtres étoient Scithes , ou Persans , Juifs , ou Grecs : S'ils étoient des Montagnes , ou des Vallées , des Forêts ou des Plaines.

J'excepte de cette regle generale les Arabes mes compatriotes , qui semblent approcher le plus de la maniere de vivre des Tartares ; les uns demeurant dans des Tentes , & les autres dans des Chariots ; toujours en mouvement ,

&



*Arabes.*





& toujours heureux , en ce qu'ils ne sont pas exposés aux rigueurs d'un Hiver froid , ni aux blûlantes chaleurs de l'Eté ; mais changent de terroir & de climat à mesure que les saisons de l'année varient ; étant par ce moyen toujours assurés d'un Printems fleuri , ou d'une Automne modérée & fertile. Ils n'ont jamais été subjugués , ni chassés de leur délicieux pays , & n'ont jamais confondu leur sang avec celui des Etrangers. Les Chinois l'emporteroient sur toute la terre pour la pureté du sang , sans les invasions de leurs ennemis puissans & victorieux.

Les François disent que les Chinois avoient l'usage des canons & de l'Imprimerie plusieurs centaines d'années avant les Européens. Mais les Allemans prétendent avoir l'honneur de cette Invention.

Tu confirmes le sentiment des premiers , en me disant , que tu as vû quelques canons à Pekin , sur lesquels étoit gravée en caractères Chinois la date de leur âge , qui alloit à plus de deux mille ans.

J'aurois beaucoup d'autres choses à te dire , cher Pesteli ; mais la poste m'oblige à me presser de finir ; à quoi contribue beaucoup aussi une extrême abattement & langueur d'esprit, dont j'ai été persecuté sans relâche depuis le retour de cette Lune. Cet Astre est à présent sur son decours , & j'espère aussi que ma maladie est sur son déclin. L'influence qu'il semble que cette Planète a sur moi , me fait conclure que je suis Lunatique : Nous le sommes tous , les  
uns

uns plus , les autres moins. Il n'y a pas plus d'apparence que la cause du flux & reflux de la mer est le voisinage & le mouvement de cette Planète , qu'il y en a que notre constitution varie à mesure qu'elle paroît de mois en mois.

Celui qui a créé la Lune & les Etoiles , non sans avoir égard au genre humain , nous donne une sagesse , qui nous mette en droit de commander aux Astres.

## L E T T R E X X X.

A l'Aga des Janissaires.

*De la fameuse victoire de Lens gagné par les François. Des troubles de Paris. Discours au Roi du Parlement. Emissaires employés par l'Espion pour fomenter la sedition publique.*

**L**E Duc de Châtillon est arrivé ici depuis six jours de l'armée de Flandres. Il apporte les nouvelles d'une victoire signalée remportée par le jeune Prince de Condé dans les plaines de Lens. Le combat fut donné le vingtième de la Lune passée. Les François ont mis les Espagnols dans une déroute generale , leur ont tué trois mille hommes sur la place , fait six mille prisonniers , & enlevé toute l'Artillerie & tout le bagage : & pour couronner la journée , ont aussi pris Lens.

Quoique la Fortune favorise ainsi au dehors les armes des François , elle ne laisse pas d'empoisonner leurs affaires domestiques : Tout semble présager une guerre civile. Le  
Parlemen

Parlement traverse la Cour , s'attribue le pouvoir des anciens Ephores de Lacedemone. Il veut contrôler l'autorité du Roi , supprimer ses Edits , lui faire rendre compte de ses dépenses , & sous prétexte de réformer la Cour , Messieurs du Parlement veulent s'ériger en Précepteurs de leur Souverain. D'un autre côté le Cardinal Mazarin , le Duc d'Orleans , & les autres Grands , font tout ce qu'ils peuvent pour dissoudre les assemblées de ce Senat. On fait accroire au jeune Roi , que ce n'est regner que précairement lorsqu'un Souverain est obligé de recevoir la loi de ces Sujets : Lui inspirant ainsi dans sa tendre jeunesse les maximes avec lesquelles ils voudroient qu'il gouvernât quand il sera en âge.

Il y a un homme du Parlement qu'on nomme Monsieur Brussels , l'un des grands Conseillers , ennemi juré du Cardinal Mazarin , & passant par conséquent dans l'esprit du peuple pour un bon compatriote. Il est d'un temperament furieux , & de peu de capacité. Son zele pour la liberté publique lui tient lieu de mérite , & lui a acquis l'estime de la populace. Il s'est mis à la tête des seditieux.

Cet homme fut arrêté en revenant de l'Eglise Cathedrale , où l'on chanta hier le *Te Deum*, pour la victoire qu'on vient de remporter en Flandres. Il y a des gens qui croyent que cette heureuse nouvelle a enhardi la Cour à enlever au peuple son amitié, son Idole , & un homme en un mot du courage duquel il eseroit le ré-

mede à tous ces maux. On peut dire qu'il feroit , ce semble , plus sûr d'enlever dans les Deserts d'Arabie les petits d'une Lionne : Car les Chefs de faction n'attendoient qu'une pareille occasion pour mettre tout en feu. Le mauvais succès de la Cour en cette occasion , fait voir qu'il est dangereux d'irriter la multitude. Nous avons été en un moment dans une confusion generale , on a vû les Bourgeois sous les armes , les boutiques fermées , les chaînes des rues tendues , & toutes les avenues du Palais barricadées. La populace couroit les rues , menaçant de ruiner le Cardinal & ceux de son parti. Le Parlement a été forcé de se rendre le messager du Peuple , & de porter leurs demandes , ou plutôt leurs commandemens à la Cour , qu'on menaçoit aussi en cas de mauvais succès ; car on protestoit unanimement de ne quitter les armes , qu'après que le Conseiller seroit relâché.

La Reine a paru d'abord inexorable , & a renvoyé ces Senateurs avec refus & mépris , les félicitant de leur nouvelle dignité d'Huissiers de la populace. Le Roi fâché de voir ainsi l'autorité Royale profanée par ses Sujets , fronça le sourcil , & regardant les Senateurs , il leur dit d'un ton de Majesté & de mépris : *Sera-ce toujours la coutume , Messieurs , que vous traversiez ainsi la minorité de vos Rois ? ou croyez vous que tout jeune que nous sommes , nous soyons incapables de sentir ce que sentent les autres hommes , que vous veniez ainsi insolemment usurper nos droits ? N'accusez point la populace , & ne la faites point servir*



*servir de couverture à votre sedition. Je connois les Auteurs de ces troubles , & je trouverai le tems de leur faire sentir la grandeur de mon ressentiment. Ne vous imaginez pas que je ne porte cette épée que pour l'ornement , ajouta-t-il , en y portant la main , ou que le sang de mes fameux Ancêtres ait dégénéré dans mes veines , ou s'y soit rendu grossier. Allez , dites à vos seditieux , que le Trône de France est aujourd'hui occupé par un Roi , que tout jeune qu'il est , a un esprit & une memoire qui dureront plus que son enfance. Cela dit , il leur ordonna de s'ôter de devant lui.*

Nonobstant tout cela , le peuple menaça d'enlever par force son Conseiller , s'il n'étoit relâché dans deux heures.

Il y avoit plus de cent mille hommes sous les armes , & cette émotion populaire seroit devenue un soulèvement dangereux , si au retour des Senateurs la Reine s'étant rendue aux conseils du Cardinal Mazarin & du Duc d'Orleans, & s'étant souvenue des terribles effets qu'avoit produit à Naples la sedition de Masanello , n'eut fait relâcher le prisonnier. Il fut conduit chez lui en triomphe la nuit passée , par une foule infinie de gens , qui faisoient retentir l'air de cris & d'acclamations.

On dit ici que le Prince de Condé reviendra promptement à Paris. La Cour & les factieux se promettent de nouveaux triomphes du retour de ce Prince.

Durant ces émotions je ne manque pas de faire mon personnage , & d'entretenir à grands frais un certain nombre d'Etrangers qui dé-

pendent absolument de moi. Ils se mêlent dans la foule, & fomentent sous main la haine du peuple contre le Cardinal Mazarin & contre la Cour. Ils se répandent par la Ville comme des Mouches dans le fort de la chaleur, & font cent contes pour animer les peuples. Je n'épargne point la dépense pour ruiner le Cardinal. Ce pernicieux esprit ne cede en rien à Richelieu son Prédecesseur, & il n'est pas moins actif que lui pour brouiller les Etats étrangers : Témoins les révolutions de Portugal, de Catalogne, d'Angleterre, & de Naples, Il a eu la principale part à tout cela ; & il a toujours la tête pleine de projets pour aggrandir les Etats de son Maître. Les grands progrès des armes de la France en Allemagne, en Flandres, en Italie, & en Espagne, ne lui ont rien laissé qui soit digne d'occuper son esprit, que la destruction de l'Empire des Osmans.

Echimilia vient m'apprendre toutes les heures les progrès de mes Mirmidons, & il agit au dehors durant ces troubles, pendant que je suis obligé de demeurer à ma chambre. Je suis du sentiment de Demosthenes, qui s'étant réfugié dans le Temple de Pallas, & mis à genoux devant l'Autel de cette Déesse, pendant que les Atheniens étoient en rumeur, lui parla de cette sorte. » J'ai recours à ta protection, ô Pallas ! Mets-moi à couvert contre les terribles effets de l'ignorance, de l'envie, & de l'inconstance ; car je n'aime point la société des Hiboux, des Dragons, & des Peuples.

Cepen-

Cependant , soit que je demeure dans ma chambre , ou que j'en sorte , sois assuré , illustre Préfet de la Ville Imperiale , que je partage mon tems entre les vœux que je fais pour le grand Seigneur & les services que je lui rends.

## L E T T R E   X X X I.

A Achmet Beig.

*Il lui donne avis de la mort d'Uladiſlas Roi de Pologne , pour lequel la Cour de France étoit en deuil : Il lui apprend aussi la mort du Duc de Baviere. Des campagnes des François en Flandres. D'un combat naval entre les François & les Espagnols. Conjuratïon contre le Czar de Moscovie.*

**C**ETTE Cour est en deuil à cause de la mort d'Uladiſlas Roi de Pologne , pendant que les Politiques exercent leurs conjectures sur la prochaine élection. Les partisans de la Maison d'Autriche voudroient le Prince Charles pour Successeur ; & les François sont pour le Prince Casimir , qui a été autrefois leur prisonnier.

Le Duc de Baviere est aussi mort. On dit qu'il est mort de chagrin de voir son Pays exposé aux insultes d'un ennemi victorieux, après la défaite entière de toutes ces forces.

Le Prince de Condé a pris Ipres en Flandres ; & l'Archiduc d'Autriche a pris Courtrai , sans tirer l'épée , ou sans tirer un seul coup de canon. Le Maréchal de Rantzaw a voulu surprendre

Ostende , mais son coup a manqué. Ses Troupes qu'il faisoit venir par mer , n'ont pas été plutôt embarquées qu'il s'est élevé une violente tempête , qui a fait échouer tous les vaisseaux à terre. La nombreuse Armée des ennemis l'a incontinent enveloppé ; de sorte que ne pouvant échaper , il a été fait prisonnier avec toutes ses Troupes.

Les nouvelles de la mer sont , qu'il y a eu combat entre le Duc de Richelieu , qui commande la Flotte Françoisse qu'on envoyoit au secours les Rebelles de Naples , & Dom Jean d'Autriche Amiral d'Espagne sur cette côte. On ne sçait pas encore quel a été le succès de ce combat. Il y a pourtant des gens qui jugent que la victoire a demeuré aux François ; & ils se fondent sur ce que le Cardinal Mazarin avoit par avis un Charpentier Indien fait enduire d'Alun tous les Vaisseaux François , & les avoit mis par ce moyen à couvert des insultes des Brulots. Les Espagnols se servent beaucoup de ces Brulots dans leur combats de mer. Ils apprirent des Anglois à leurs dépens combien ces Vaisseaux sont de mal , lorsqu'ils perdirent autrefois leur formidable Flotte qu'ils avoient nommé l'Invincible , & avec laquelle ils se proposoient de conquérir cette Isle.

La Poste a apporté de Catalogne des nouvelles qui font plaisir aux femmes & aux amis des Troupes qui sont en ces quartiers-là. Le Maréchal de Schomberg a taillé en pièces l'armée Espagnole , & pris Tortose d'assaut , où le Soldat a trouvé pour plus de quinze cens mille livres de butin.



Il est venu un Courier de Suede avec nouvelle qu'il s'est decouvert en Russie une terrible conspiration contre la vie du Czar. La plupart des Grands de Moscovie étoient engagés dans cette conjuration ; Leur dessein étoit de changer la forme du Gouvernement , & de diviser ce puissant Empire en plusieurs Principautés, dont chacun des conspirateurs devoit avoir partie. On étoit convenu que tous ces Princes obéiroient à un Chef , qui seroit élu par le reste à la maniere des Allemans. Ils avoient pour cette effet traité secrettement avec les Tartares. Morosoph premier Ministre d'Etat, & le Chancelier Nazari étoient de la conspiration Tu seras peut être fâché de la destinée de ce dernier , qui te fit des honnêtetés extraordinaires lorsque tu étois à la Cour de Moscovie.

Banaanoph fils du Patriarche de Moscou decouvrit cette conspiration au Grand Duc , & lui aprit les noms des Conspirateurs. Le lendemain il les fit venir sous divers prétextes au Palais, où il les fit tous tuer , & jetter leurs corps aux chiens dans les rues de la Ville.

Les François disent d'étranges choses de Sultan Ibrahim. Je souhaite que tout aille bien à la sublime Porte. Si tu souhaites la même chose ne t'en ouvre qu'à tes amis ; car on regarde quelquefois comme une trahison les plus innocentes pensées d'un homme. Adieu.

## L E T T R E   X X X I I .

Au Moufti.

*Il femble approuver la déposition de Sultan Ibrahim , &c. Il blâme l'attentat qu'il avoit commis sur la veuve du Sultan Amurat , & l'enlèvement qu'il avoit fait de la Fille du Moufti. Continence de Scipion l'Africain. Stratagème du Philosophe Athenodore. Il follicite le Moufti de faire traduire les Historiens Grecs & Latins.*

**T**Es venerables Lettres m'ont été rendues sûrement , & m'ont apporté des lumieres & des consolations. J'ai baillé & ouvert avec un très profond respect les Ecrits qui contiennent les sacrées instructions du Vicaire de Dieu. J'ai lû avec horreur le catalogue des crimes du Sultan , les passions excessives d'un Empereur Musulman , & la profanation du Trône fondé sur la justice. Tu as prévenu les allarmes d'une conscience trop scrupuleuse en m'assurant , » que c'est une maxime fondamentale de notre Loi , que tout le monde » généralement sans distinction de naissance » ou de qualité , est obligé de comparoître devant le Tribunal de la Justice de Dieu ; & » que ceux qui n'obéissent point à la Loi , » ne sont point Musulmans : Et que si l'Empereur même est de ce nombre , il doit être » déposé.

Cela a entièrement rassuré ma conscience ,  
parce

parce que c'est une décision qui vient d'un homme, de la Sentence duquel il n'y a point d'appel sur la terre. J'obéirai donc incessamment à tes ordres & je ferai sans retardement ce que tu m'as commandé.

Qui peut condamner la juste indignation de la Veuve de Sultan Amurat, qui pour défendre son honneur menaça son Souverain de lui plonger le poignard dans le sein ? Mais la vertu de ta Fille a été incomparablement plus éminente : Car se voyant incapable de résister à la violence de son puissant ravisseur, & ayant été forcée elle se seroit poignardée elle-même comme une autre Lucrece, si le Sultan ne l'avoit prévenue. Quelle flétrissure à la race des Osmans ! Quelle indignité contre notre sainte Loi, & contre le premier Patriarche de la terre ! Il y eut quelque chose de plus grand & de plus noble dans la continence de Scipion l'Africain. Après qu'il eut fait la conquête de Carthage la neuve, on lui amena une fille d'une admirable beauté, choisie d'entre les autres prisonnières. Il ne voulut jamais la toucher, & la fit rendre à ses parens telle qu'elle lui avoit été présentée, disant à ceux qui étoient autour de lui. *Si j'étois un particulier, je contenterois ma passion aux dépens de l'honneur de cette aimable fille ; mais il ne seroit pas bienséant qu'un Général d'Armée donnât un si mauvais exemple, ni qu'un Conquerant devînt la conquête de sa prisonnière.*

Mais il semble que Sultan Ibrahim s'accommodoit

modoit mieux du caractère d'Auguste Empereur Romain. On a dit de ce dernier, qu'il n'avoit jamais épargné de femme dans sa passion déréglée ; & qu'il n'avoit pas plutôt jetté les yeux sur quelque belle Dame , que sans s'embarraffer si son Epoux étoit de la première qualité , il envoyoit incontinent ses Officiers avec ordre de la lui amener , ou par amour , ou par force.

Le Philosophe Athénodore qui étoit parfaitement bien auprès de ce Prince , se servit d'un plaisant moyen pour retirer son Maître de ce vice. L'Empereur ayant un jour envoyé une chaise à une certaine Dame de la Maison des Camilles ; Maison fort populaire & fort respectée à Rome ; & le Philosophe craignant les funestes conséquences qui pourroient s'ensuivre , prit les devans , se rendit au Palais de cette Dame , & l'avertit de la pièce qu'on vouloit lui faire. Elle s'en plaignit à son mari , qui tout transporté de colere , menaça de poignarder les Officiers de l'Empereur quand ils viendroient querir sa femme. Mais le sage Philosophe les appaisa tous deux , & demanda seulement un des habits de cette Dame , qui ne lui fut pas refusé. Il le mit incontinent , & après avoir caché une épée sous ses robes , monta en chaise ainsi travesti. Les Officiers qui ne sçavoient rien de la chose , le menèrent à l'Empereur. Ce Prince avec un empressement proportionné à sa passion , courut ouvrir la chaise lui même. Athénodore tirant tout à coup son épée , sauta sur lui , & dit :

*C'est*



*C'est ainsi qu'on auroit pu te massacrer. Ne quitteras-tu jamais un vice qui t'expose à tant de perils ? La jalousie & le ressentiment auroient pu mettre en ma place un assassin ainsi déguisé. Mais j'ai soin de ta vie. Que ceci te soit donc un avertissement.* L'Empereur scut bon gré au Philosophe de son stratagême , lui fit present de dix talens d'or , le remercia de sa juste remontrance , & commença dès ce tems-là à ce corriger des plaisirs criminels , & à vivre avec plus de vertu.

Tu vois saint Prélat , qu'en lisant les Histoires des Anciens , on peut en tirer des exemples utiles , & y faire de bonnes remarques. J'ai toujours les œuvres de Plutarque , celles de Tite-Live Historien Romain , & celles de Tacite , qui a laissé à la posterité les Annales de ce formidable Empire. Il seroit fort à souhaiter que les Ecrivains Musulmans travaillassent à traduire ces Histoires en Arabe ou en Turc. Par ce moyen les vrais Fidèles que Dieu a destinés à la conquête du monde , seroient instruits de tout ce qui s'est passé de mémorable dans les siècles précédens. Quelques-uns de nos Sultans ont eu la curiosité d'avoir les Ecrits de Plutarque traduits en langue Turque , telle que les Ottomans la parlent familièrement. Il y a d'autres Memoires qui ne sont pas moins dignes du travail d'un habile Ecrivain. Si tu veux faciliter un ouvrage si profitable , tous les vrais Fidèles t'en auront obligation. Mais qui suis-je pour me mêler de donner des conseils au grand Pere des vrais Croyans ?

Croyans ? Il n'y a point de connoissance & de sagesse dont ton esprit ne soit éclairé. Tu as peut-être des raisons que je ne comprends pas , qui te détournent d'une pareille entreprise. Je me couvre donc la bouche de poussiere , & je me tais.

Pour ce qui est de la dernière révolution , je ne dois point disputer contre la volonté de mes supérieurs. Quoiqu'il en soit , les nouvelles de cette Tragedie me font moins de chagrin , puisque toi qui es l'Oracle des Musulmans , as jugé à propos de déposer Sultan Ibrahim , ayant eu sur cela le conseil & le consentement de sa propre Mere , de Mahomet Bassa , & de l'Aga des Janissaires , qui sont après toi les deux plus habiles hommes de l'Empire.

Que reste-t-il sinon de prier pour la longue vie de Sultan Mahomet ? Je prie Dieu de le conduire , & de le conseiller de manière qu'il ne fasse jamais rien capable de lui attirer une destinée aussi malheureuse que celle de son Pere.

## L E T T R E   X X X I I I .

A Chiurgi Muhammel Bassa.

*Conclusion de la Paix de Munster. Troubles de Paris. Le Duc de Beaufort se sauve du Château de Vincennes.*

**L** Es Ministres des Princes Nazariens ont enfin conclu la Paix à Munster. Ils ont été six ans à se disputer sur des bagatelles. C'est ce que font presque toujours les Chrétiens, mêmes dans les affaires les plus importantes. Le Traité fut signé le vingt-quatre du mois passé. Ce fut alors que tous actes d'hostilité cessèrent par tout, si ce n'est chez les Espagnols & chez les François, dont les différends n'ont pu être ajustés dans ce Traité general des Puissances Chrétiennes.

Il n'est pas que tu n'ayes entendu parler des troubles de cette Ville. Il semble que tout est pacifié & tranquille. Mais ce n'est peut-être qu'une trêve, à la faveur de laquelle les deux partis prennent haleine. Cette Ville est extraordinairement riche, & prodigieusement peuplée, & peut mettre en une heure de tems cent mille hommes sous les armes. Le Parlement & le Peuple sont bien mieux unis, & par consequent mieux en état de prêter le colet à la Cour. Les Marchands vivent comme des petits Rois, & ont tant de richesses qu'ils sont remplis d'orgueil & d'ambition. La Cour se tient dans la réserve, & se

se contente de songer aux moyens de ruiner la faction & de maintenir l'autorité Royale. La Reine Régente est résolue & severe ; cependant elle se laisse emporter aux conseils de douceur que lui donnent le Cardinal Mazarin & le Duc d'Orleans.

Au commencement de ce règne , je donnai avis aux Ministres de la Porte , que le Duc de Beaufort avoit été mis prisonnier au Château du Bois de Vincennes , qui est un des Palais du Roi. Ce Prince s'est echapé , & vient en cette Ville. Les Factieux le regardent comme un zélé Compatriote , & sont résolus de le protéger aux dépens de leurs vies & de leurs biens.

Si tu es encore sain & vigoureux , tu es heureux. Pour moi je déchois tous les jours , & je ne m'en inquiète point , parce que je sens qu'à mesure que je décline , c'est un pas que je fais vers l'Eternité. Aussi je ne prens ni restaurans , ni ne consulte les Medécins. Je me laisse mourir peu à peu , & je meurs avec plaisir ; parce que je me prépare tous les jours à me mettre dans l'état où doit être un homme , qui est sur le point de s'envoler dans une région plus heureuse.



## 1649. LETTRE XXXIV.

A Dinet Golou.

*Il se plaint de l'injuste procedé de ceux qui avoient conspiré contre Sultan Ibrahim , qu'il ne veut pas diffamer après sa mort ; & avouë qu'il avoit dissimulé en écrivant au Moufti sur ce sujet. De la Statuë d'un fameux Lutteur , qui tombant tua un homme , qui par envie vouloit la démolir. De la devise de la Bague de Platon.*

**J**E ne suis point surpris d'apprendre que Sultan Ibrahim ait été déposé & étranglé. C'est ce que je craignois depuis long-tems. Les remuans Janissaires ruineront l'Empereur Ottoman. Je ne suis pas surpris non plus , que sa Mere ait eu part à sa chute. Elle avoit un double motif d'y donner son consentement , c'est-à-dire , l'ambition & le ressentiment. Elle a toujours voulu dominer , & n'a jamais pû voir de bon œil , la résolution avec laquelle le Sultan faisoit ses affaires sans la consulter , ou du moins sans suivre ses conseils. De plus , elle n'avoit jamais pû oublier sa disgrâce , & la mort de l'Armenienne qui fut cause de son exil.

Mais je suis surpris & fâché d'apprendre , que le Moufti ait eu part à une si noire Tragedie. Aurons-nous désormais le front de reprocher aux Chrétiens leurs fréquentes trahisons , & le meurtre de leurs Rois. Il leur sera aisé de  
nous

nous dire par retorsion , que le suprême Patriarche de notre Loi est entré dans le secret des Rebelles , a conspiré contre la vie de son Souverain , l'a fait déposer , & ensuite étrangler.

Quant à l'Aga des Janissaires , je suis persuadé qu'il est plutôt entré dans le conspiration par les puissantes raisons , & par les belles paroles du Moufti , que par aucun dessein de s'engager volontairement dans des crimes auxquels il n'a, ce semble, aucun panchant. D'ailleurs , il ne pouvoit pas refuser d'entrer dans la conjuration après que la proposition lui en avoit été faite , à moins que de se résoudre d'en être la première victime , & d'être massacré lui-même , pour empêcher que les autres Conjurés ne fussent découverts. Cependant son devoir & son honneur auroient dû l'emporter sur toutes les autres considérations ; & il auroit mieux fait de mourir Serviteur fidèle , que de vivre après être tombé dans un crime si sale.

Quoiqu'il en soit , je ne sçaurois approuver leur trahison ; & quelques grands que fussent les vices du Sultan , ils n'étoient pas en droit de l'en punir. Il ne devoit rendre compte de ses actions qu'à Dieu ; & en détrônant celui que la Providence Divine avoit revêtu du Diadème Imperial , ils ont commis un attentat contre les droits de Dieu.

J'approuve encore moins , que l'ayant déposé & étranglé , ils soient assez impies pour le diffamer après sa mort , & je ne puis en conscience obéir aux ordres du Moufti , qui m'a

com.

1649 DES PRINCES CHRETIENS. 161  
commandé par sa dernière Lettre , de faire  
chez les Chrétiens un portrait défavantageux  
de Sultan Ibrahim , afin qu'il paroisse que l'ac-  
tion du Prélat est juste. J'avoue que je dois  
avoir beaucoup de déference pour l'autorité  
du Souverain guide des vrais Croyans ; mais  
au reste , je ne suis pas obligé pour cela de re-  
noncer à ma raison. Je dois quelque chose à  
moi-même , & au caractère qui distingue  
l'homme avec la bête. Il est vrai que je lui  
ai promis de lui obéir en cela ; mais celui qui  
m'a donné dispense pour tous les mensonges ,  
& les parjures dont je pourrois me rendre cou-  
pable à Paris , me pardonnera , j'espère , si je  
deviens mon propre Confesseur , & que je me  
donne l'absolution moi-même , de ne pas tenir  
parole en ce point.

Ce n'est guères m'a coutume de médire des  
vivans , mais je trouve que c'est quelque cho-  
se d'horrible de médire des morts. Je crains  
qu'il ne m'arrive la même chose qu'à cet hom-  
me , qui s'étant brouillé avec un fameux Lut-  
teur , porta sa malice & son ressentiment jus-  
qu'à son Tombeau. Il regardoit d'un œil d'en-  
vie l'honneur qui étoit dû à la mémoire de ce  
Lutteur , dont on avoit mis la Statuë dans  
un lieu public. Il s'en alla une nuit à dessein de  
la renverser ; & après l'avoir défigurée en di-  
vers lieux de plusieurs coups de marteau , com-  
me il travailloit encore à la renverser , elle tom-  
ba sur lui tout à coup , & le tua ; comme si l'esprit  
de celui qu'elle representoit , l'avoit fait tomber  
pour se venger de la malice de son adversaire.

Il est certain que les Anciens sçavoient bien ce qu'ils disoient , lorsqu'entr'autres sages conseils , ils exhortoient les hommes à *ne pas parler des morts ; mais à regarder comme sacrés ceux qui avoient passé à l'immortalité* : Platon avoit fait mettre cette devise sur un Anneau : *Il est plus aisé de provoquer les morts , que de les appaiser après qu'on les a une fois provoqués* : Voulant faire entendre par-là , que les ames des morts sont sensibles aux outrages qui leur sont faits par les vivans.

Cela m'oblige à fuir la médifance , & principalement à l'égard des morts. Si je n'ai pas beaucoup de louanges à donner à Sultan Ibrahim , que ses vices au moins demeurent ensevelis dans un éternel oubli.

Je ne cours aucun risque de t'écrire ainsi franchement , parce que je suis bien assuré de ta fidélité. Au reste , la mort qui est le pis qui pût m'arriver , en cas qu'on vînt à sçavoir ce que j'ai dit , ne me seroit point fâcheuse , me venant sur tout de la part d'un ami. Adieu cher Dinet.



## L E T T R E X X X V.

A Danecmar Kefrou Cadilefquer de Romanie.

*Remarques sur la mort de Charles I. Roi d'Angleterre. Ce que dit le Cardinal Mazarin lorsqu'il reçut les premières nouvelles de cette horrible Tragedie. Des méchans principes de Machiavel.*

**L** Orsque je t'écrivis que les Ecoffois avoient vendu leur Roi aux Rebelles d'Angleterre , il étoit aisé d'en prédire les conséquences fans révelation. Quand les Monarques Souverains deviennent la marchandise des factions , leur sang en est ordinairement le prix. Il n'y a guères d'exemples que des Princes ayent été emprisonnés par leurs Sujets , & ne soient pas morts d'une mort violente. Ceux qui ont porté la trahison jusqu'à se saisir de la personne de leur Souverain , ne peuvent jamais reculer sans danger , ou du moins leur crime leur fait accroire qu'ils ne le peuvent pas. Les remords de ce qu'ils ont déjà fait , les obligent à persister dans leur méchanceté ; & le peu d'esperance qu'ils ont de sauver leur vie , leur fait conclure qu'il est nécessaire de dépouiller le Prince de la sienne ; parce que comme ils l'ont offensé , ils appréhendent qu'il ne leur pardonne jamais un si impudent essai de trahison.

Mais la maniere dont les Anglois s'y sont  
O 2 pris

pris pour faire mourir leur Roi est si singulière , que l'histoire ne nous parle de rien de semblable. Ces infidèles ont surpassé tout ce qu'il y a jamais eu de perfide , soit pour concerter leur parricide , soit pour l'exécuter. Ils se sont surpassés eux-mêmes , & ont surpassé leurs premiers desseins.

Les traîtres ont accoutumé de faire mourir secrètement un Monarque déposé , ou par le poison , ou par l'assassinat , soit par respect pour le sang Royal , soit pour ôter toute sorte de moyens aux fidèles Sujets de sauver leur Maître. Mais ces Barbares sont résolus d'insulter publiquement leur Prince , de braver tout l'Univers par une telle infamie , & d'achever leur trahison avec pompe. Ils ont érigé un nouveau Divan , ou Cour de Judicature. composée des plus infâmes Traîtres. Ce fut là qu'ils firent dans les formes le Procès à leur Souverain , par une Loi dont eux-mêmes étoient les Auteurs : Ils le condamnerent comme Tiran & comme Traître , & lui firent enfin couper la tête devant son Palais , à la vûe d'un grand nombre de ses Sujets ; afin qu'il parût par-là , que leur dessein n'étoit pas tant de faire mourir leur Roi , que de détruire la Monarchie , & de triompher de ses ruines.

As-tu jamais entendu parler , venerable Juge des Fidèles , d'une trahison si hardie ? Toute l'Europe est surprise d'une action si monstrueuse. Le Cardinal Mazarin même qui a conduit en Angleterre , une trame que Richelieu son Prédecesseur avoit commencée , a témoigné de

1649 DES PRINCES CHRETIENS. 169  
de l'horreur lorsqu'il a reçu les premières nouvelles de cette Tragedie ; horreur que je ne regarde pas comme un artifice de sa Politique pour éblouir le monde , mais comme une preuve de ses véritables sentimens ; car il est trop genereux pour donner son approbation à un procédé si barbare , quoiqu'il soit question d'un Prince qui n'est pas de ses amis.

On lui entendit dire l'autre jour : *Que pour se venger du meurtre de ce Roi , il embarrasseroit les Rebelles d'Angleterre , plus qu'il n'avoit embarrassé leur Souverain.*

Cela ne fut pas dit si secrètement , que je n'en eusse avis une heure après. Car mes propres oreilles ne sont pas les seules que j'aye à Paris , attentives aux intrigues de ce Ministre. Il lui sera difficile à l'avenir d'écrire ou d'agir dans son Cabinet même , sans que j'en sois incontinent informé.

Quoique j'observe les mouvemens de cet ennemi , & que je fasse tous mes efforts pour rendre inutiles les projets qu'il fait contre l'Empire Ottoman ; je ne puis néanmoins le blâmer dans le cœur , de travailler comme il fait à la gloire de son Maître , & de faire en même tems le personnage d'un fidèle Serviteur & d'un habile Politique.

Comme il aime sa Patrie , & qu'il a de l'attachement pour l'Eglise , dont il est une des principales colonnes , il favorise les Factions en Angleterre , & nourrit les mécontentemens des capricieux Anglois. La douleur qu'il a de la mort de ce Roi fait voir évidemment ,

ment , qu'il n'avoit pas assez d'aversion pour lui , pour avoir eû dessein de le faire mourir sur un échafaut ; & que son but n'étoit seulement que de l'humilier , & de le reduire aux termes d'avoir de la complaisance pour la Monarchie Françoisé.

En disant ceci , je suppose que le regret que le Cardinal témoigne en cette occasion soit un regret sincere ; mais qui sçait quand les Politiques agissent ou n'agissent pas de bonne foi ; Je suis bien assuré , que pendant que ses Emissaires travailloient à brouiller cette Nation , il promit à la Reine fugitive de secourir son Epoux d'hommes & d'argent contre les Rebelles avec lesquels il entretenoit une correspondance secrette , pour lesquels ses coffres étoient actuellement ouverts.

La plupart des Politiques de l'Europe sont infectés des maximes d'un fameux Ecrivain qu'on nomme Machiavel. Ce Casuiste des Politiques leur a appris à ne faire scrupule de rien , pourvû qu'ils puissent parvenir par ce moyen aux fins qu'ils se proposent , n'y ayant rien selon lui de malhonnête , que ce qui ne réussit pas. Cette politique a dégénéré chez les Nazariens en fourbe & en lâcheté : & ce qui passoit autrefois à juste titre pour une vertu nécessaire au gouvernement du monde , passe à present pour une vice , dont les Proscrits, les Aventuriers , & les Pirates mêmes se font une honte.

Dieu qui a voulu que la terre fût habitée par les Anges long-tems avant la création d'Adam



1649 DES PRINCES CHRETIENS. 167  
d'Adam, & qui, les en chassant ensuite à cause de leur méchanceté, en fit autant de Démons, & mit les hommes en leurs places, fasse par sa bonté que les crimes énormes des mortels n'irritent point sa colere, & ne l'obligent point à exterminer les hommes, & à rétablir les Démons dans leurs premières habitations.

## L E T T R E X X X V I.

A Mahomet très-illustre Visir Azem.

*Il le felicite sur sa haute dignité ; lui représente le tort qu'on lui fait , & demande sa protection.*

**J**E te felicite d'être ainsi parvenu à la premiere dignité de l'Empire toujours victorieux. C'est ton tour d'être aujourd'hui élevé jusques au haut de la rouë. Cette rouë est dans un mouvement perpetuel : prends donc garde à ne point t'oublier dans une si haute elevation. Considere que tu ne t'es ainsi avancé que par la chute de ton Prédecesseur, & que tu n'as aucun juste sujet de croire que le coup qui l'a frappé ne te touchera point.

Je ne suis point un diseur de bonne fortune, & je ne voudrois pas être assez incivile pour prédire du mal à mes Superieurs. Mais ceux qui sont dans les Charges éminentes ont besoin de gens qui leur représentent fidèlement ce qu'ils font. Un grand Roi de la Grece se faisoit dire par un Page tous les matins à son réveil :

*Sou-*

Cet exemple , grand Ministre , me servira d'Apologie , & te portera à me pardonner la liberté que je prens de te parler comme je fais. Tu peux voir par là que je ne suis point flatteur.

Il est certain que toutes les choses sublunaires haussent & baissent comme les eaux : & quoique les hommes soient quelquefois heureux , il leur arrive souvent des contretems qui les jettent tout d'un coup d'un état riant dans un état triste.

J'ai fait l'expérience de ce que je dis , moi qui ne suis qu'un enfant en comparaison de toi. Mais la destinée & le hazard sont pour les petits aussi-bien que pour les grands. Les vers n'ont pas moins d'obstacles à surmonter dans leur état rampant , que les Aigles qui volent au plus haut de l'air.

Je fus arraché du Berceau & des bras de ma triste Mere. Je dis triste ; car elle avoit deux raisons de l'être. Elle avoit perdu son Mari , & elle se voyoit réduite à la cruelle nécessité de perdre son enfant. Néanmoins cette separation anticipée fut avantageuse pour moi , & consolante pour ma mere. La suite de ma bonne fortune l'obligea d'abandonner sa solitude , & de me suivre à la Ville Imperiale , où veuve qu'elle étoit , elle devint épouse d'un Grec de fort bonne humeur. Mais comme la destinée avoit résolu de me faire faire un autre personnage , la Providence voulut que des délices du Serrail , & de l'honneur de servir  
le

le plus grand Monarque de l'Univers, je tombasse dans une cruelle captivité, & que je fusse honteusement réduit à être Esclave d'un Barbare Infidèle. Je trouvai moyen de me remettre en liberté, & je suivis les Academies où j'étudiai. Je ne veux point me vanter d'avoir fait des progrès dans mes études ; mais tu sçais qu'à mon retour à Constantinople, mes Supérieurs me crurent capable de servir la Porte en ce lieu. C'est ainsi que la Providence se joue des mortels, & qu'elle les mène au travers des labyrinthes de cette vie, avec je ne sçai quelle methode bizarre & enveloppée en apparence.

Si j'ai bien rempli mon devoir, j'en appelle à tout le monde ; néanmoins je ne puis plaire à personne. Chacun sera mon Juge, & prononcera sentence contre moi ; & je crois qu'il y en a qui feroient volontiers les executeurs de la sentence. Cela me jette quelquefois dans une si profonde tristesse, que je me joins à mes ennemis, & me condamne moi-même sans sçavoir pourquoi. Il est certain, dis-je, que tant de personnes sages & pénétrantes ne peuvent pas toutes avoir tort, & moi seul raison ; il faut nécessairement qu'elles aient remarqué en moi des défauts que je n'ai pas remarqué moi-même. Je suis sans contredit préoccupé, & je n'ai jamais changé l'ordre du Vallet d'Esope. Un moment après je regarde ces considérations comme de pures productions de ma mélancolie ; & après avoir examiné ma conduite avec plus d'exactitude, je me trou-

ve innocent des choses dont je suis accusé. Néanmoins pendant que je travaille ainsi à justifier mon intégrité auprès de mon grand Maître, je retombe dans ma tristesse, & je dis qu'il faut indubitablement que j'aye offensé Dieu & son saint Prophète; puisqu'ils permettent que je sois persécuté par les envieux, & obligé de rentrer en moi, afin que faisant ainsi une fréquente recherche de la cause de mes malheurs extérieurs, je puisse découvrir les crimes secrets que je puis avoir commis contre le Ciel; crimes ou que j'ai commis par inadvertance, ou que j'ai oubliés.

J'ai alors mille scrupules d'avoir menti, & juré fausement, quoique le Souverain Arbitre de la Loi m'ait donné dispense pour tous ces péchés. En un mot, je ne sçai quelquefois que penser; & n'étoit que la commission que j'exerce en ces quartiers, est accompagnée de quelque bonheur, je concludrois souvent, ou que Dieu m'a maudit, ou que les hommes m'ont enchanté; & que le Ciel ou l'Enfer concourt à mes afflictions.

Mais tout cela peut-être l'effet des fumées d'une rate mal disposée; & il se peut faire que celui qui juge tout le monde avec tant d'indulgence, me juge avec plus de douceur, que je ne me juge moi-même, ou que je ne juge les hommes mes compagnons. Il est la bonté & la clemence même. Les péchés que nous commettons par faiblesse, ne sont à nos yeux que comme les petits atômes qui paroissent le matin dans les rayons du Soleil; qui tout innombrables qu'ils sont,

dis-



disparoissent au soufflé du moindre vent.

Je dis ceci par rapport à toi & à moi ; par rapport à toi , entant que tu disposes souverainement de la vie & de la mort, sous les ordres du Grand Seigneur ; par rapport à moi-même , entant que je me regarde comme un homme que les mal-intentionnés ont choisi pour être la victime de leur malice , & qui se jette aux pieds de ta Grandeur pour implorer ta protection. Mes ennemis employent toute leur adresse pour me perdre, & profitent de toutes les occasions qui se présentent pour l'exécuter. Comme ils n'ont pu me faire condamner par ton Prédecesseur , ils esperent de te le faire faire par leurs faux rapports. Cela m'oblige à user de précaution pour ma défense, & j'espere que je préviendrai par cette humble supplication les effets de leur malice.

Imite la Nature Divine, & ne sois point severe à remarquer les peccadilles , & les petits manquemens de ton Esclave. Si je deviens infidèle ou traître , je ne demande point de grace.

Celui qui est souverainement bon & misericordieux , qui a été le premier au monde , & qui y demeurera le dernier , le Seigneur du Paradis , te fasse autant de biens que je pourrois t'en souhaiter durant l'espace de mille ans , & te donne place dans le lieu plein de rivières , qui tirent leur source du sein du rocher de l'éternité.

## L E T T R E X X X V I I .

Au Kaimakam.

*Des nouveaux troubles de Paris. De l'empri-  
sonnement du Juif Echimilia. Cela oblige l'Espion à  
quitter son logis , & à se cacher.*

C E Royaume qui paroïssoit tranquille de-  
puis quelque tems , est encore en trouble.  
Les mécontentemens particuliers des uns , &  
l'ambition des autres , ont encore mis tout le  
monde sous les armes. Cette Ville est blo-  
quée par l'armée du Prince de Condé , qui  
n'est que de retour de Flandres. Le Roi , la  
Reine , le Cardinal Mazarin , & toutes les  
autres personnes de la Cour , sont à Saint Ger-  
main en Laye , où ils se sont rendus de nuit.  
Un départ si brusque a encouragé les seditieux ,  
& leur a fourni en même tems de nouveaux  
sujets d'accusation contre le Cardinal Maza-  
rin , qui leur a , disent-ils , enlevé leur Sou-  
verain. Le Parlement l'a déclaré ennemi du  
Gouvernement. Il leve des Troupes avec  
toute la diligence possible , & il fait amas  
de provisions , comme s'il devoit soutenir un  
long Siege. Divers Princes & Seigneurs se  
sont rendus dans la Ville après avoir aban-  
donné la Cour , & entr'autres le Prince de  
Conti , frere du Prince de Condé. Les Pari-  
siens cependant ont si peu de confiance en lui ,  
qu'ils se sont assurés de sa sœur comme d'un  
gage pour la fidélité du Prince. Mais leur pré-

précaution n'est pas dans son lieu ; car sa désertion est réelle , & a été causée par des démêlés survenus entre lui & son frere aîné.

On dit que le Cardinal Mazarin a résolu de quitter le Royaume pour éviter par ce moyen l'orage qui le menace de toutes parts.

La Reine a envoyé des ordres aux Colonels, qui sont sous le commandement du Maréchal du Turenne , pour les obliger d'abandonner ce Général , qui s'est, dit on, déclaré pour le Parlement, & leur a fait offrir en même tems qu'elle les recevroit à son service.

D'un autre côté , les Parisiens tâchent de fortifier leur parti , en députant à tous les Parlemens de France , pour les prier de se joindre à celui de Paris.

Les Compagnies que les Bourgeois de cette Ville ont levées , portent sur leurs Drapeaux pour devise , **NOUS CHERCHONS NOTRE ROI.**

Cependant l'Archiduc d'Autriche est sur les frontieres du Royaume à la tête d'une armée de vingt mille hommes ; & il fait faire au Parlement de fréquentes propositions de paix.

Comme j'étois prêt à fermer ma Lettre, on m'est venu dire que le Juif Echimilia a été arrêté , & mis en prison à Saint-Denis ; Place qui est entre les mains du Roi. Je n'ai pû apprendre la cause de son emprisonnement : Mais je soupçonne que c'est parce qu'il fut vû dans la premiere émotion avec la populace de Paris ; de quoi j'ai donné avis dans la Lettre que j'ai adressée à l'Aga des Janissaires.

Je suis tellement surpris de ce malheureux accident , que j'ai mille pensées différentes. Je ne sçai quelles mesures prendre pour ma propre sûreté. Si les papiers d'Echimilia sont saisis & examinés , il faut absolument que je sois découvert ; & si je le suis , & que je demeure en Ville , je ne puis éviter la prison. Quoiqu'il semble que dans la conjoncture présente on soit ici assez à couvert des insultes de la Cour ; cependant l'aversion qu'on a pour les vrais Croyans , & la découverte d'une commission de l'importance de la mienne , suspendroient les animosités intestines : & je serois indubitablement ou livré à la Cour , ou envoyé à la Bastille. Si je sors de la Ville , j'ai encore plus à craindre ; car tous les passages sont étroitement gardés par de gros détachemens des Troupes du Roi. Cela m'a fait d'abord résoudre de différer la conclusion de cette Lettre , en attendant que j'aye pourvû à ma sûreté , & cela d'autant plutôt que je suis persuadé qu'il est impossible de faire rien sortir du Royaume sans être découvert. Mais ayant été informé qu'il paroît un Courier que le Parlement dépêchoit à l'Archiduc d'Autriche , & craignant de n'avoir à l'avenir ni plume , ni encre , ni papier , j'ai dérobé quelques momens du peu de tems que j'ai eu à penser à moi-même , pour te donner avis de ce fâcheux contre-tems.

J'ai écrit en même tems à Nathan Ben Saddy à Vienne , pour l'avertir de ne me plus écrire jusqu'à nouvel ordre. J'ai mis toutes ces Lettres entre les mains d'un homme fidèle, qui  
pour



1649 DES PRINCES CHRETIENS. 175  
pour n'être pas découvert les a fait coudre dans  
les talons de ces souliers. Il va sous la protec-  
tion du Courier.

Je n'ai qu'autant de tems qu'il m'en faut ;  
pour te dire que je quitte mon logis dès cet  
instant : mes Livres & mes autres Meubles sont  
déjà empaquetés , & les porteurs sont prêts à  
les transporter. Si je sors d'ici sain & sauf , je  
changerai d'habit & de nom , & par ce moyen  
je pourrai me cacher , jusques à ce que le dé-  
nouement de cette aventure m'ait appris ce que  
je dois faire.

Adieu, illustre Kaimakam ; je t'en dirai  
davantage une autre fois , ou si je ne le fais  
pas , sois persuadé que je ne suis pas en li-  
berté.

## LETTRE XXXVIII.

A Nathan Ben Saddi Juif à Vienne.

*Il lui apprend qu'Echimilia avoit été arrêté par ordre  
du Roi, & lui defend d'écrire jusqu'à  
nouvel ordre.*

**S**I tu reçois quelques Lettres de ma part , &  
que tu ayes encore la liberté de les ouvrir ,  
fais-le le plus promptement que tu pourras ;  
car je crains fort que nous ne soyons décou-  
verts en ce lieu. Ton frere Echimilia a été ar-  
rêté par ordre du Roi. Je ne sçai pas pour cer-  
tain de quoi on l'accuse , & il n'est pas neces-  
saire que tu le sçaches non plus. Mais s'il n'a  
été emprisonné que pour m'avoir rendu quel-

176 L'ESPION DANS LES COURS 1649  
ques services il n'y a pas long-tems ; nous  
sommes tous perdus. Ses papiers seront visi-  
tés , & nos secrets necessairement découverts.  
En ce cas , nous n'avons rien à espérer , & nous  
devons nous attendre à tout ce que la fureur  
& le ressentiment des Chrétiens peuvent exe-  
cuer de plus rigoureux. Cet accident me met  
en grand desordre , & ne me laisse qu'à peine  
le loisir de songer à me cacher. N'envoye plus  
à Paris jusqu'à nouvel ordre. Nous sommes  
tous en armes ; cette Ville est bloquée par les  
Troupes de la Reine ; & je ne sçai pas bien  
comment me sauver , & comment prévenir les  
recherches qu'ils feront des affaires des étran-  
gers. Mais la destinée qui préside sur les éve-  
nemens humains , me tirera j'espere du péril  
où je suis. Je vous recommande tous deux aux  
soins de la Providence , & je te dis Adieu ,  
comme si je ne devois jamais te récrire ; car  
cela peut fort bien arriver.

## L E T T R E XXXIX.

Au Juif Donaja , à Venise.

*Sur la même sujet , & sur la tentative qu'on avoit  
fait de voler le Tresor de Venise. Relation de  
la conjuration de Tiepoli.*

**J** Ai à présent un peu plus de relâche que je  
n'en avois lorsque j'écrivis à ton frere Na-  
than , pour l'informer de l'imprisonnement  
d'Echimilia. J'étois alors plus agité que la sep-  
tième Sphere. Tous mes mouvemens étoient  
rapides.

rapides. J'avançois & je recoulois comme les Planètes ; mais je n'avois pas comme elles le loisir de m'arrêter quelquefois. En un mot , j'ai parcouru tout le Zodiaque de la politique , pour trouver une nouvelle maison ; parce qu'il y avoit apparence qu'il ne seroit pas sûr pour moi de demeurer plus long-tems dans celle que j'ai occupé jusqu'ici. A la fin j'en ai trouvé une , où je n'espère rencontrer aucun mauvais aspect , mais demeurer comme ci-devant fidèlement uni avec le Croissant , derrière la splendeur duquel je puis être à couvert des recherches des hommes.

Pour parler plus intelligiblement , je suis toujours en cette Ville , mais j'ai changé de logis , pour me mettre mieux à couvert de l'orage qui me menace , ce semble , depuis qu'Echimilia a été arrêté. J'écrivis hier au Kaimakam , & à Nathan Ben Saddi , pour leur donner avis de cet accident. Je t'écris par la même voye , n'osant confier mes Lettres à la Poste , tant que ce Royaume sera dans le trouble où il est.

J'ai reçu une Lettre de toi , par laquelle tu m'informes qu'on a voulu voler depuis peu le Tresor de Venise , qui est de la maniere que tu en parle , le plus riche & le plus magnifique de l'Europe. Si tu avois vû le Tresor qu'on garde dans l'Eglise de Saint-Denis , qui est une Ville près de Paris , tu changerois peut-être de sentiment. Mais ni toi ni moi , ne pouvons pas faire ici des comparaisons , n'ayant point vû les lieux. Les François louent le  
Tresor

Treſor de Saint-Denis ; & diſent qu'il vaut beaucoup plus que celui de Veniſe. Mais ils peuvent parler avec partialité , & d'autant mieux qu'il eſt aſſez naturel à chacun de parler magnifiquement de la grandeur de ſa Nation ; & que les François ne cedent à aucune Nation du monde en fait de vaine gloire. Quoiqu'il en ſoit , c'étoit une grande entrepriſe , & pleine d'une infinité de difficultés & de dangers , de s'être mis en tête de voler les voutes d'une Eglife , ſituée dans le cœur d'une Ville ſi grande & ſi peuplée , & la dépoſitaire de toutes les richèſſes de la Seigneurie. C'eſt une marque que ceux qui ont fait une entrepriſe ſi perilleuſe ont de la grandeur d'ame.

Ce n'eſt pas la première fois que les Vénitiens ont été en danger de perdre ce prodigieux amas de richèſſes. Un pauvre Grec trouva un jour moyen de faire un trou ſous terre , & d'entrer dans ces riches caves , d'où il emporta pour deux millions de ſequins en Bijoux. Mais ſ'en étant ouvert à un de ſes Compatriotes , il fut dénoncé & livré au Doge , qui le fit pendre.

Cette République a été de tout tems fort heureuſe à découvrir les conjurations , & les autres mauvais deſſeins qu'on a fait contr'elle. Je ne ſçai ſi tu as entendu parler de la fameuſe conſpiration de Tiepoli ; qui non content de vivre en ſimple Noble , voulut ſe rendre Souverain de Veniſe. Il ſ'inſinua pour cet effet , dans les bonnes grâces d'une infinité de Bour-

geois ,



geois, auxquels il donna des pensions durant l'espace de plus de neuf ans consécutifs, sous prétexte d'en avoir besoin pour se venger de certains outrages qu'il avoit reçus d'un Gentilhomme Romain. Ils devoient tous courir les rues en armes, lorsqu'ils entendraient prononcer tout haut le nom de Tiepoli, qu'on devoit souvent répéter.

Mais le jour étant venu où il devoit exécuter son dessein, & l'allarme ayant été donnée dans les rues, une vieille femme se hâta tellement de regarder par la fenêtre de sa chambre, pour voir quel étoit le sujet de l'émotion, qu'elle renversa un vaisseau de terre, qui tombant précisément sur la tête de Tiepoli, le tua, & finit par ce moyen la rebellion. Cet heureux accident obligea le Senat de donner à cette femme, pendant toute sa vie, une pension de mille sequins par an, qui devoit être payée à perpétuité à ses héritiers après sa mort.

Ne m'écris point que tu n'ayes reçu une autre Lettre de moi, qui t'apprenne ce que tu dois faire.

## L E T T R E X L.

A Mahummet Hadgia , Dervis Hermite , demeurant dans la Caverne du Prophète , en Arabie l'heureuse.

*Du mépris que les Francs font des bêtes. Divers exemples remarquables de la tendresse que les anciens témoignent pour les créatures muettes.*

**L**Es François plus prompts à condamner les autres , qu'à se réformer eux-mêmes , blâment les Musulmans d'étendre leur charité jusqu'aux bêtes , oiseaux , poissons , &c. Ils se moquent des aumônes que nous faisons aux chiens , aux chats , & aux autres créatures vivantes , & tournent en ridicule la tendresse de ceux qui vont aux marchés , & achètent les oiseaux qu'ils y trouvent à vendre , dans le dessein de les renvoyer au pays de leur naissance , & de leur redonner leur liberté naturelle. Ils disent que c'est une suffisante démonstration de pitié , de secourir les hommes dans leurs besoins , & que ce n'est qu'une hipocrisie inutile de témoigner de la tendresse pour les brutes , qui selon eux , n'ont ni ame , ni raison , & qui par conséquent sont incapables de sentir les bons offices qu'on leur rend.

Ce sont là les accusations que la bouffonnerie des Occidentaux endurcis , fait aux généreux Orientaux , qui aiment toutes les créatures. Que diroient-ils s'ils avoient entendu  
parler

parler de ta pieté héroïque , car non seulement tu proteges & secoures les créatures qui n'en ont aucun besoin , mais tu ne manges de la chair d'aucun des animaux , quoique le Prophète même nous ait permis de manger de quelques-uns pour nous nourrir ; sans quoi plusieurs personnes disent que nous ne sçaurions vivre ? O homme excellent , né pour être la censure & la lumière du siècle ! Quelle joye ne ressent point notre saint Prophète , de voir l'innocence & la pureté de ta vie ! Le Tresor des Cieux est enrichi par tes bonnes actions , qui sont une moisson fertile de vertus , & les prémices de la pureté de ta nature. Depuis que tu es descendu dans la sainte Caverne, les Anges qui tiennent Registre des paroles des hommes , ne t'ont jamais entendu prononcer une syllabe qui fût digne de censure. Tes pensées ravissent de joye le cœur de Dieu même. L'esprit universel plein d'yeux , qui veille sur tout l'Univers , s'endormiroit s'il n'étoit pas réveillé par les puissantes vibrations de ton ame sublime. Tes contemplations servent de sujet , pour instruire ceux qui aident à former toutes choses. Sans toi l'Ange du premier mouvement cesseroit de tourner dans les Cieux les globes lumineux : Les Orbes célestes se rouilleroient , & toutes les roues & tous les ressorts de la nature demeureroient immobiles. O Idée élue , devant la pureté de laquelle le Soleil même paroît plein de tâches ! L'esprit humain ne peut trouver ton pareil sur la terre : Tu es l'empreinte du cachet des Prophètes , l'ame de l'ame de Mahomet.

Si j'ai choqué ta modestie en louant ainsi tes grandes perfections , tu auras la bonté de l'imputer à l'excès de mon affection , qui me fait méconnoître l'humanité. Je voudrois fort imiter la pureté de ta vie. Car en disent les Chrétiens ce qu'ils voudront , je regarderai toujours l'abstinence comme une vertu divine. J'ai consulté les Sages de l'antiquité pour sçavoir ce qui se pratiquoit autrefois , du tems que la nature humaine étoit encore dans son enfance , avant que les mœurs des hommes fussent corrompues. J'ai parcouru les meilleurs écrits des Anciens , qui sont les Archives de la vérité , où les fables n'ont point de lieu. J'ai crû que tu recevrais agréablement ces Memoires , & c'est dans cette persuasion que je prens la liberté de les mettre à tes pieds , comme un témoignage de la profonde vénération que je dois avoir pour le Locataire du Favori de Dieu.

Les Historiens disent que les premiers Habitans de la terre vécurent durant l'espace de deux mille ans des productions des Végétaux , dont ils offroient les prémices à Dieu ; passant pour un crime inexpiable de répandre le sang d'aucun animal , même en Sacrifice , & à plus fort raison d'en manger la chair. C'est pour cela qu'ils disent que ce fut à Athènes que le premier Taureau fut tué. Le Prêtre de la Ville qui s'appelloit Diomus faisant sur l'Autel l'Oblation des fruits en pleine campagne , selon la coutume , parce qu'alors on ne parloit point encore de Temple , un Taureau s'étant  
séparé



séparé du troupeau qui païssoit tout auprès ,  
 vint & mangea de l'herbe consacrée. Le Prêtre  
 Diomus irrité du prétendu sacrilège , prit l'é-  
 pée d'un des spectateurs , & en tua le Taureau.  
 Mais sa colere étant passée , & ayant conside-  
 ré le crime énorme qu'il avoit commis, il crai-  
 gnit la fureur du peuple , & lui fit accroire  
 que Dieu lui étoit apparu , & lui avoit com-  
 mandé d'offrir ce Taureau en Sacrifice , & d'en  
 brûler la chair sur l'Autel pour expier le peché  
 qu'il avoit fait de manger les fruits consacrés.  
 La dévoute multitude crut son Sacrificateur  
 comme un Oracle : de sorte que le Taureau  
 ayant été écorché , & le feu mis sur l'Autel ,  
 tout le monde assista à ce nouveau Sacrifice.  
 Les Atheniens ont depuis sacrifié tous les ans  
 un Taureau , & on fait passer cette pieuse  
 cruauté , non seulement par toute la Grèce ,  
 mais même chez toutes les Nations du monde.  
 Il arriva ensuite qu'un certain Prêtre au mi-  
 lieu de son Sacrifice sanglant , ayant pris une  
 piece de chair bouillie , qui de l'Autel étoit  
 tombée à terre , & que s'étant brûlé les doigts ,  
 il les porta incontinent à la bouche pour dimi-  
 nuer sa douleur. Il n'eut pas plutôt goûté la  
 douceur de la graisse , que non seulement il sou-  
 haita d'en avoir davantage , mais il en donna  
 même un morceau à son collègue , qui en fit  
 part aux autres , qui tous ravis qu'on eût trou-  
 vé cette nouvelle friandise , se mirent à man-  
 ger de la chair avec avidité. Et c'est de-là que  
 les autres mortels ont appris cette espece de  
 gourmandise. Il ne sert de rien aux Docteurs  
 Hebreux

Hebreux de dire contre ces autorités, que les enfans d'Adam sacrifioient des créatures vivantes, le monde étant encore dans son berceau; car tu sçais bien que s'est glissé plusieurs erreurs dans la Loi écrite, d'où ils ont tiré ce fait.

Les Anciens disent aussi que la premiere Chèvre qui tomba par les mains des hommes, fut-tuée en vengeance du tort qu'elle avoit fait au propriétaire d'une vigne qu'elle avoit brou-tée; n'ayant jamais entendu parler auparavant d'une action si impie.

Il est certain que les Egyptiens, le peuple du monde le plus sage & le plus ancien, ayant reçu des premiers Habitans de la terre une tradition, qui défendoit aux hommes de tuer aucune créature vivante, pour donner plus de force à cette premiere Loi de la nature representoient leurs Dieux sous la forme des bêtes; afin que le vulgaire respectant les sacrés Symboles, aprissent à ne pas ôter la vie, ou à ne faire même aucun mal aux animaux muets, sous la forme desquels ils representoient tout ce qui passoit parmi eux pour adorable. Et de peur que personne par accident ou autrement ne violât cette Loi, ils avoient de coutume de faire une espece d'expiation pour les morts de la maniere suivante.

Les Prêtres prenoient les entrailles du défunt, & les mettoient dans un vaisseau de terre, qu'ils plaçoient du côté du Soleil; & après avoir pris des Témoins, ils faisoient en faveur du mort le discours suivant, *Soleil dont l'Empire*  
est

1649 DES PRINCES CHRETIENS. 185  
*est universel , & vous toutes les autres facultés qui  
donnez la vie à l'homme , recevez-moi dans la So-  
cieté des Dieux immortels : Car tant que j'ai vécu,  
j'ai religieusement perseveré dans le culte des Di-  
vinités que mes Ancêtres m'ont fait connoître. J'ai  
toujours respecté mes parens de qui je tiens la vie :  
Je n'ai jamais tué ni homme ni bête, & n'ai jamais  
commis aucun crime énorme. Mais si tant que j'ai  
vécu j'ai peché en mangeant de ce qui étoit défendu ;  
ce n'a pas été ma faute , mais celles de mes en-  
traîlles , qui sont ici séparées du reste de mon corps.  
Cela dit , on jettoit le vaisseau dans la riviere ,  
sur le rivage de laquelle se faisoit la ceremonie ,  
& l'on embaumoit le corps qu'on regardoit com-  
me pur & sans peché.*

C'est ainsi que les Mages ou les Sages de  
Perse pratiquoient l'abstinence. Pour imprimer à leurs Disciples de l'amitié & de la ten-  
dresse pour les bêtes ; ils en appelloient les uns  
Lions & Hyenes , les autres Corneilles , Ai-  
gles , Faucons , &c. & faisoient peindre sur  
leurs habits diverses figures d'animaux. Pour  
leur insinuer par-là le Dogme de la Métemp-  
sycose , & leur faire concevoir que l'esprit de  
l'homme entre successivement dans toutes  
sortes de corps. Ce qui est à peu près comme  
tu sçais la créance des vrais Fidèles.

Il ne sera pas mal à propos pour te faire  
voir quel étoit l'usage des Anciens à cette égard,  
d'inferer ici la celebre priere que les Prêtres  
réformés de Crète , que nous appellons au-  
jourd'hui Candie , avoient de coutume de fai-  
re devant l'Autel de Jupiter. O divin Gouverneur

*verneur de cens Cités , disoient-ils , nous avons vecu saintement depuis que nous avons été initiés dans tes mysteres : Nous avons abandonné les ceremonies nocturnes , & les sanglantes Fêtes de Bacchus. Nous sommes maintenant purifiés , & nous portons des habits blancs , qui sont les Symboles de notre innocence. Nous fuyons la société des souillés : nous n'approchons point des tombeaux des morts , & ne mangeons de la chair d'aucune chose qui ait eu vie.*

Telle étoit autrefois , & telle est encore aujourd'hui l'abstinence des Indiens , parmi lesquels les Brachmanes font les fonctions de la Prêtrise. C'est ces Brachmanes que les Grecs ont appelé Gymnosophistes. Ils sont tous d'une même race , & les Etrangers ne sont point reçus parmi eux. Ils demeurent pour la plupart aux environs du Gange , ou de quelque autre riviere , à cause de leurs fréquentes purifications. Leur nourriture est du lait qu'ils font cailler avec des herbes aigres. Ils mangent aussi des pommes , du Ris , & autre fruits de la terre. Ils croient que le comble de l'impieté est , de goûter d'aucune chose qui ait vie. Ils demeurent dans de petites Cabanes de chaume chacun en son particulier , parce qu'ils fuyent la société & la conversation. Ils donnent tout leur tems à la contemplation , & au service du Temple. Ils ne regardent cette vie que comme une dispensation nécessaire de la nature , qu'ils soutiennent volontairement comme une peine : Ils demandent avec ardeur la dissolution de leur corps , & sont for-

tement



tement persuadés que le mort du corps tire l'ame de sa prison, & la rend libre & infiniment heureuse. De là vient qu'ils sont toujours prêts à recevoir la mort avec joye : Ils déplorent la condition des vivans , & font les funeraillles des morts comme des solemnités de plaisir & de triomphe. Entre leurs bonnes actions , celles de bâtir des Hôpitaux pour les bêtes aussi-bien que pour les hommes , passent pour des actions de grande réputation & de grande vertu. Il y a dans toutes les Villes un grand nombre de ces Philosophes qui passent toute leur vie à prendre soin des animaux malades & blessés , ou de ceux qui ne peuvent vivre que par leur moyen. Cette institution n'est pas nouvelle : Ils l'ont reçue par tradition de tems immemorial.

Les préceptes de Triptoleme & de Dracon , les plus anciens Legistateurs des Atheniens , sont encore une preuve de l'innocence & de la pureté du premier âge : Car ils renfermoient tout le systême de la pieté & de la vertu à la pratique des maximes suivantes.

» Que les Atheniens aient pour Loi per-  
 » petuelle , d'adorer les Dieux immortels , d'a-  
 » voir de la veneration pour les Héros morts ;  
 » de célébrer leurs louanges par des Hymnes ,  
 » & par les premiers fruits de la terre ; d'avoir  
 » du respect pour ses parens , & de ne tuer ni  
 » homme ni bête.

Je pourrois tirer des exemples d'abstinence des Lacedemoniens , des Spartes , & des Juifs & de presque toutes les Nations de l'Orient.

J'en pourrois auffi trouver quelques-uns en Occident. Les Docteurs de la France étoient anciennement une efpece de Prophètes ou de Philosophes, qu'on appelloit Druides, & qui faisoient leur réfidence ordinaire fous des chênes. Ces Docteurs enfeignoient la tranfmigration des ames, & défendoient par confequent de manger de la chair, & aprenoient aux hommes le moyen de fervir Dieu par les premiers fruits de la terre. Des Gaules ils paffèrent en Angleterre, où ils s'établirent travaillans à la propagation des mêmes Doctrines, & où ils furent respectés de tout le monde comme des Oracles facrés.

Il paroît vifiblement de tout cela, que les tendres égards que les vrais Fidèles ont pour les brutes, ne font point des innovations fondées fur une fuperftition bizarre & capricieufe, mais ce font au contraire des fuites de l'ufage ancien, & de la tradition univerfelle de toute la terre. La plûpart même des Chrétiens Orientaux, comme les Grecs, les Armeniens, les Georgiens, les Mingreliens, & autres qui font difperſés par ci par là en divers endroits de l'Affie, pratiquent cette efpece d'abftinence. Ces peuples fuivant l'exemple & la tradition des Apôtres & des premiers Peres de leurs Eglifes, ne mangent, ou ne mangent que bien peu de la chair des bêtes des oifeaux, & des poiffons. Mais les Nazariens Occidentaux fe vantent d'avoir je ne ſçai quelle liberté de manger fans ſcrupule de toutes chofes, & en ont difpenſe du Mouſti Romain, qu'ils appel-

lent

lent Vicaire de Dieu. De là vient que ces pieux libertins ne font point de scrupule de se gorger du sang des bêtes, dont leur Loi leur défend de manger. Ils soutiennent leur impiété en disant, que le Pape a pouvoir de changer les Traditions & les Ordonnances des Apôtres, & même celles de Jesus leur Messie. C'est ce qui fait qu'ils se moquent de ceux qui font paroître de la tendresse pour les brutes. Ils sont endurcis dans leur gloutonne cruauté, & ils n'ont qu'une pas à faire pour ressembler aux plus féroces Canibales.

Plains ces Infidèles, saint homme de Dieu, & prie le Ciel que je sois un sincere Disciple de ta pureté.

## LETTRE XLI.

Au Kaimakam.

*Son retour à son premier logis. Pourquoi Echimilia avoit été arrêté.*

**J**E suis revenu à mon premier logis. Echimilia n'a pas eu à beaucoup près autant de mal, que j'ai eu de peur. Il a été arrêté pour avoir parlé contre le Cardinal Mazarin, & contre la Cour, devant des gens qui ont été bien-aises d'obliger ce Ministre, en lui en faisant le rapport. Il fut arrêté à S. Denis près de Paris. Il fut incontinent mis sous la garde des Gardes du Roi qui étoient en quartier dans cette Ville. Il lui en a coûté une somme considérable d'argent pour r'avoir sa liberté, dont il jouit

jouit à présent comme auparavant. Je crus tout autre chose d'abord que j'appris qu'il avoit été arrêté , & je ne doutai pas que ce ne fût pour quelques discours seditieux. Je me ref-sou vins alors de ce qu'il fit l'an passé par mon ordre durant les troubles de Paris , & je conclus qu'il avoit été trahi par quelque malheureux accident. Si ma conjecture se fut trouvée véritable , j'aurois infailliblement couru le même risque. Ce fut ce qui m'obligea de changer si promptement de logis , & c'est ce qui a interrompu les dépêches de la sublime Porte. Je crus que je ne pouvois pas prendre trop de précaution pour empêcher que les affaires de ma commission ne reçussent aucun préjudice ; & je jugeai qu'il valoit mieux pecher par trop de précaution , que par trop de sécurité. Si j'ai mal fait de me cacher , c'est pour n'avoir pas des instructions plus amples de mes supérieurs. Je les prie de me faire l'honneur de me prescrire des regles particulieres en cas que le même accident m'arrive encore. Ce sera alors que je ferai route sans craindre ni les rochers ni les bancs de sable. J'ai souvent désiré de sçavoir , si en cas que je fusse découvert, je devrois avouer que je suis l'Agent du Grand Seigneur : Mais aucun des Ministres n'a voulu se donner la peine de me diriger sur cela. Ainsi je pourrois faire une faute irréparable , s'il m'arrivoit quelque chose de pareil.

Le Juif Donaja m'apprend qu'on a depuis peu fait une tentative pour voler le trésor de Venise , qui selon la description qu'il en fait



1649 DES PRINCES CHRETIENS. 191  
est très-riche & très-magnifique. Il dit qu'il y  
a douze Couronnes de pur or , & autant de  
Cuirasses du même métal , enrichies de toutes  
sortes de pierres précieuses d'un prix inestimable.  
Il y a de plus cent Vaisseaux d'Agathe :  
Soixante services pour l'Autel , tous d'or pur ,  
& enrichis de Diamans , de Saphirs , d'Émeraudes ,  
& autres pierres de grand prix. Il y  
a aussi une corne de Licorne qui ne se peut  
payer. Il y a quatorze Perles brutes , aussi  
grosses que le poing. Le Bonnet Ducal est  
estimé cent mille sequins. Il y a plusieurs autres  
raretés dont le détail seroit ennuyeux dans  
une Lettre.

Tant de richesses n'ont jamais été destinées  
à tomber entre les mains de petits voleurs.  
C'est un butin digne des Rois & des grands  
Generaux , qui sont les bandits autorisés de  
la terre. Tant de Bijoux éclatans tenteroient  
l'honnêteté d'un Ange : Et il seroit ravi d'orner  
les appartemens de son ciel de ces brillantes  
gouttes du Soleil qu'il voit sur la terre.

J'ai vû diverses relations de l'audace des voleurs ,  
mais je n'en ai trouvé aucune qui quadrât  
avec une entreprise si vigoureuse , qui n'alloit  
pas à moins qu'à enlever à l'un des plus  
puissans Etats du monde ses principaux  
trésors.

Cela me fait souvenir d'un trait de la dernière  
impudence. L'Empereur Charles V. déménageant ,  
& tous ses Officiers étant occupés à emballer  
ses meubles , un certain Drole entra dans la  
chambre où étoit l'Empereur.

Après

Après avoir fait ce que le respect & l'honnêteté l'obligeoient de faire , il se mit sans façon à détendre la riche tapisserie , qu'il emporta par les secours de ses camarades , avec quantité de vaisselle d'argent. Il n'y eut personne qui ne le prît pour un Domestique de l'Empereur ; mais la personne dont l'office étoit de déménager ces meubles étant venue , on reconnut alors que l'autre étoit un voleur.

J'ai entendu parler d'un Espagnol , qui le jour d'une grande fête vint hardiment lorsque les Prêtres eurent achevé le Service , & se furent retiré chez eux , prit des vaisseaux d'or sur l'Autel , & les emporta sous son manteau , comme s'il eût été le Sacristain de cette Eglise , personne ne le soupçonnant d'être autre chose.

Je baise le bout de ta Veste , illustre Kaimakam , & je prie Dieu que tu puisses attirer sur toi les bénédictions du Ciel les plus particulières , & avoir part aux richesses de la terre , sans courir risque qu'elles te soient enlevées par de grands ou de petits voleurs.

## L E T T R E   X L I I .

A Nathan Ben Saddi Juif , à Vienne.

*Il lui donne avis qu'il est de retour à son ancien logis , & lui raconte comme il avoit été reçu à son retour , son Hotesse étant nouvellement accouchée d'un garçon.*

**T**U peux à present continuer à m'écrire comme ci-devant. Nos terreurs se sont évanouies : Echimilia est en liberté , & toutes choses sont en sureté. Tu n'as pas raison de m'accuser de crainte & de timidité , pour avoir abandonné si brusquement mon logis , sur une simple prévoyance de possibilités encore bien éloignées , & sur tout si tu consideres qu'il n'y a point d'armes contre les accidens dans le moment qu'ils arrivent , & que celui qui donne tout au hazard , fait de sa vie une Lotterie , où pour un événement heureux , il y en aura dix de malheureux. De quoi sert cette faculté craintive que la nature a placé comme un corps de garde pour nos vies & pour nos biens , & à laquelle elle a donné les sens pour sentinelles ? De quoi sert , dis-je , cette vigilante faculté , qu'à s'alarmer des événemens douteux , à nous rendre plus précautionnés , afin que n'étant pas pris à l'improviste , nous soyons en état de nous défendre contre tout ce qui pourroit nous arriver ?

La nouvelle vint qu'Echimilia avoit été arrêtée pour certains discours seditieux qu'il avoit

tenus contre le Gouvernement. Ma conscience me reprochoit que lui & moi étions coupables de quelque chose de plus que des paroles seditieuses ; Et sur ce pied-là je regardois ce qui venoit de lui arriver comme une chose qui devoit m'arriver aussi ; Ainsi je ne doutois pas que son emprisonnement ne fut bientôt suivi du mien , à moins que je n'eusse soin de le prévenir par une prompte retraite. Ce fut là la raison de mon départ précipité , qu'on ne sçauroit imputer avec justice à un manque de courage , puisque ce fut un effet de la prudence ordinaire.

Me voilà revenu à mon ancien Logis. Tout le monde y est si joyeux de la naissance d'un Garçon , qu'on n'aura pas loisir de faire réflexion sur mes affaires. Aussi mon Hôte m'a-t-il reçu sans se défier de la moindre chose. Le bon homme m'a fait des complimens avec des transports de joie , & s'est félicité de son bonheur avec un esprit tout-à-fait content. Il m'a invité à m'asseoir avec ses amis , & à partager avec eux les presens de Cérès & de Bacchus. Ce qui est , comme tu sçais , une coutume usitée par tout le monde à la naissance d'une créature qui s'expose en naissant aux mêmes misères auxquelles les autres hommes sont exposés , qui dès le moment qu'elle commence à respirer , est enrôlée dans le registre de la mort , & qui dans le ventre & hors du ventre ne fait aucun mouvement ni aucun pas , qui ne l'approche du Tombeau.

Je me suis mis néanmoins avec les autres ,

par



par complaisance pour la bonne humeur de mon Hôte. J'ai mangé, j'ai bu, & j'ai paru aussi joyeux qu'aucun de la troupe. Cependant je n'ai pu m'empêcher d'avoir du dégoût pour la maniere avec laquelle j'ai été reçu, & du mépris pour l'extravagante profusion d'esprit qui paroissoit dans tous ceux qui composoient cette vaine assemblée. Tout le monde parloit avec chaleur ; & les paroles de l'un étouffoient, s'il faut ainsi dire, les paroles de l'autre, pendant que tout ce qui se disoit étoit confondu dans un rire universel qui en déroboit le sens. Je louois alors en moi-même la modestie & l'ordre qui s'observent en Orient dans nos banquets & dans nos fêtes, où il n'échape aux invités rien d'indécent, ni pour les gestes, ni pour les actions. On n'y parle point à haute voix, ou l'on n'y brait point comme des ânes ; mais chacun tâche de supprimer les mouvemens & les apparences d'une joye excessive & trop complaisante, pour se contenir dans les bornes d'une reserve décente & honnête. Telles étoient les fêtes que Licurgue institua chez les Lacedemoniens. Il se faisoit une assemblée d'amis & de gens qui se connoissoient, & l'on se réjouissoit sans débauche & sans excès. On conversoit ensemble à la maniere des Philosophes, ou des gens de Loi : on parloit sobrement ou des choses de la nature, ou des affaires civiles : on mêloit avec le sérieux des plaisanteries facétieuses & fines ; & tout cela sans bruit & sans offenser personne. Il n'en est pas de même des Occi-

dentaires : Ils ne croient pas être joyeux à moins qu'ils ne soient yvres , ni spirituels à moins qu'ils ne choquent. Ils font comme des Singes mille jeux badins ; & le plus grand boufon est le plus agréable.

Chagrin donc de voir des gens qui ont si fort dégénéré , je fis des excuses , & me retirai dans ma chambre , où je pris incontinent la plume pour te donner avis de mon retour.

Si tu persistes dans la résolution que tu as faite de suivre les mouvemens de la raison en matiere de la Religion , tu connoîtras bien-tôt que tes Rabins t'ont enseigné à croire à des fables , qui ne s'accordent ni avec la raison , ni avec le sens commun. Suis le meilleur guide , & sois heureux,

## L E T T R E X L I I I .

Au Juif Donaja , à Venise.

*D'une Statuë de Marbre sur laquelle il y avoit une inscription mystérieuse,*

**T**U peux à présent m'écrire aussi-tôt & aussi souvent que tu le jugeras à propos. Nos craintes se sont dissipées , & tout va bien. Si tu peux m'informer de quelque événement considérable , n'apprehende pas de m'écrire souvent : & pour t'y obliger par mon exemple , je veux te raconter une aventure dont il est fait mention dans l'histoire de Naples.

Il y avoit autrefois sous le sommet d'une montagne

montagne de la Pouille une Statuë de Marbre avec cette inscription sur la tête , qui étoit de Bronze. **LE PREMIER JOUR DE MAI A SOLEIL LEVANT, J'AURAI UNE TESTE D'OR.** Il ne se trouva personne en ces quartiers-là , qui pût développer l'énigme ; aussi n'en fit-on point de cas durant plusieurs siècles. Mais enfin sous le règne d'un certain Prince , il y eut un Sarazin , qui ayant vû & considéré cette Statuë avec son inscription, proposa d'en donner l'explication moyennant certaine récompense. Le Prince en ayant eu avis , & aimant le nouveauté , fit venir le Sarazin , & convint de lui donner mille écus pour le dénouement de l'énigme. Il attendit jusqu'au premier jour de Mai , & ce matin-là observant la Statuë de grand matin , il remarqua où la tête jettoit son ombre dans le tems précisément que le Soleil se levoit. Il y fit creuser. On n'eut pas plutôt foui à quelque profondeur , qu'on trouva un trésor prodigieux d'or , d'argent , & de bijoux. Le Prince en fut si content , qu'il donna au Sarrazin le double de ce qu'il lui avoit promis , & le renvoya chez lui chargé de presens. Il est certain que les hommes ont enterré beaucoup de richesses. Ils croyoient autrefois que s'ils mouroient subitement à la guerre ou ailleurs, les richesses qu'ils auroient cachées leur serviroient en l'autre monde. Et c'est ce que les Indiens pratiquent encore aujourd'hui , si j'en dois croire mon frere qui vient de ce pays-là.

Etrange aveuglement ! de croire que l'ame immortelle a besoin d'or , d'argent , ou d'autre substance materielle , après qu'elle s'est débarrassée du corps.

Ayons toi & moi des idées plus nobles de nous-mêmes , & ne nous imaginons pas que dans l'état invifible où nous nous pressons tous d'arriver , nous aurons besoin de ces précieux métaux. Il n'y a point de changeurs de monnoye dans le monde des Esprits. Si tu en as plus qu'il ne t'en faut , ne l'enfouis point sous la terre : donne-le aux pauvres , & tu le recevras encore transformé en une substance plus fine & plus brillante que les Etoiles.

## LETTRE XLIV.

Au Reis Effendi , premier Secrétaire de l'Empire Ottoman.

*De la Paix conclue entre la Cour de France & le Parlement de Paris. Description de la Maison & Jardins du Roi à Ruel.*

**L**Es querelles intestines des François ressemblent à celles des Amans , dont les bilieux intervalles ne servent qu'à donner une nouvelle force à leur affection , lorsqu'ils sont une fois reconciliés : comme si l'une de ces passions n'étoit faite que pour exciter l'autre , & la rendre plus vive & plus ardente ; ou comme si l'amour devenoit insipide & dégoûtant , à moins qu'il ne fût animé & soutenu de tems en tems par la colere.

Mais



Mais je suis persuadé qu'il y a quelque chose de plus mystérieux dans la réconciliation de la Cour de France & du Parlement de Paris. Certaines raisons de politique ont obligé les deux partis à faire promptement la paix, dans un tems où les sujets de mécontentement sont toujours les mêmes.

L'union de tant de Princes & de Nobles avec le Parlement a peut-être fait résoudre la Reine à suivre des conseils plus doux, que ne le sont ceux que lui inspire son génie Espagnol. Outre cela la jonction des autres Parlemens du Royaume avec celui de Paris ; la révolte de Normandie, de Gascogne, de Provence, & de plusieurs Villes considérables étoient des motifs assez pressans. Mais le plus puissant de tous étoit, qu'elle n'avoit ni argent ni troupes pour continuer la guerre, & qu'on n'en pouvoit lever durant ces alienations publiques, qu'avec de très-grandes difficultés

Quoiqu'il en soit, la paix fut conclue vers la fin de la troisième Lune à Ruel près de Paris, où le Roi a une maison de plaisir, située au milieu d'un petit Paradis. J'ai fait autrefois dans une de mes précédentes au Kaimakam la description de la maison & Jardins du Roi à Saint-Germain en Laye, Ruel n'est proprement qu'un nid en comparaison du magnifique Palais de Saint-Germain : cependant la beauté de l'invention & la richesse des décorations suppléent au défaut de la grandeur. Pour les Jardins, ils ne cèdent en rien à ceux de Saint-Germain : Il y a toute sorte de beaux

200      L'ESPION DANS LES COURS 1649  
jets d'eau, de Bocages, de Solitudes, de Fontaines, de Statuës, & de tout ce que l'industrie a pu inspirer aux Artistes Occidentaux, pour rendre cette Maison agréable à l'esprit mélancolique de Catherine de Medicis, qui en a joui durant sa vie.

Quand on entre dans ce délicieux Eden, les yeux & les oreilles sont d'abord trompées par les notes contrefaites & par les mouvemens de toute sorte d'Oiseaux, qui chantent perpétuellement à mesure que l'eau les fait chanter. Un peu plus loin on voit plusieurs belles Statuës antiques, qui servent d'ornemens à deux Fontaines; & entr'autres un Crocodile de grandeur naturelle, qui fait une harmonie si surprenante, qu'on diroit qu'il y a dans son ventre un concert de musique aussi régulier & aussi doux, que le concert Italien que tu as souvent entendu à Constantinople.

Partant de là plein de plaisir & d'admiration de voir que ces inventions imitent si parfaitement la nature, on vient insensiblement à un lieu qui ressemble fort au portrait que les Poëtes font des champs Elisées. C'est un Bocage dont le sommet des arbres est entrelassé si près à près, qu'on ne voit non plus le Soleil au travers, qu'on le voit au travers d'un nuage, ou lorsqu'il éclipse. De sorte que l'obscurité du lieu, & le murmure que les vents font au faite des arbres, remplit l'endroit d'une espece d'horreur sacrée. Cela m'a fait croire souvent que ce desert ressembloit en quelque chose à celui que les Historiens décri-

décrivent , en parlant des avenues du Temple de Jupiter Ammon en Egypte. La maison est au centre de ce Bocage ; lieu qu'on croiroit plus propre pour un Convent , que pour la Cour d'un Prince. Ce qu'on en peut dire de plus favorable est , qu'il semble que ce soit un Hermitage , & une Cellule consacrée à la mélancolie des Rois.

Je n'ai pû m'empêcher de faire cette digression en parlant du lieu où la paix a été conclue entre la Cour & le Parlement. Cet éloge est un tribut que je devois à la satisfaction & au plaisir que j'ai eu souvent dans cette retraite. J'ai cru au reste que l'idée d'un tel Jardin ne te seroit pas désagréable , aimant la solitude comme tu fais.

Le Coadjuteur de Paris , qui est un Archevêque , est extrêmement choqué , que la paix se soit conclue sans lui , qui avoit eu la principale part à cette guerre. Il travaille à irriter encore le peuple , & à rejeter toutes choses dans la confusion , parce qu'il est l'ennemi juré du Cardinal Mazarin : de sorte qu'on s'attend en peu de tems à un autre soulèvement ; car les François ne peuvent être long-tems oisifs.

Je te laisse , heureux Ministre , sous les aîles de cet Esprit qui garde les Elûs , & je te dis adieu.

## L E T T R E   X L V .

A son ami Dinet Golou.

*De la mort de Gery Boinou. De la jalousie des Orientaux. Exemple memorable de l'équité de Seleucus.*

**T**E dirai-je que je pleure la mort de notre Gery Boinou , que la fièvre nous enleva , dis-tu , le premier jour de la Lune de Regib ? Cette fièvre n'étoit , ce semble , qu'un effet de l'excès de la tristesse continuelle qu'il avoit de la perte de ces yeux ; de sorte que nous pouvons dire qu'il a toujours été mourant depuis l'exécution de sa fatale sentence. Devons-nous être fâchées sur ce pied-là que notre ami soit quitte d'une mort si languissante ? Sa vie n'étoit tout au plus que l'hiver de la vie , envelopée qu'elle étoit de nuages & d'obscurité. Il s'est maintenant , comme le Serpent , dépouillé de sa peau ; il leve la tête avec une nouvelle vigueur , il se divertit dans les Prairies du Paradis , & se chauffe à la chaleur d'un Printems perpetuel.

Ce ne seroit donc pas une marque de l'affection que nous avons pour lui , mais une preuve de l'amour que nous aurions pour nous-mêmes , si nous nous affligions de son bonheur , parce que c'est autant de diminué sur le nôtre , puisque nous perdons par-là l'agréable société d'un ami fidèle. Au reste , nous ne sçavons pas s'il ne continuera point à être de



nos amis dans son état invisible même , & s'il n'aura pas soin de nos intérêts dans le Ciel , ou ne nous garantira pas moins des dangers auxquels nous sommes exposés sur la terre. Nous ne sçavons ni les Loix ni les Constitutions du Royaume des esprits ; & autant que nous en pouvons juger , les âmes des justes après leur mort sont les Génies tutélaires , ou les Anges gardiens de leurs parens ou de leurs amis qui demeurent après eux. Quoiqu'il en soit Gery Boinou est indubitablement immortel & heureux ; & il y auroit de l'envie en nous d'être fâchés de son bonheur. Nous devons au contraire le féliciter de sa mort aussi bien que sa naissance , & laisser les lamentations à la multitude des mortels , qui fait mille choses sans songer à ce qu'elle fait. Elle suit les traces de ses Peres , sans jamais examiner si elle a raison ou tort. La coutume & l'éducation ont presque banni la raison de la Terre. N'est-ce pas un plaisant spectacle de voir les parens d'un vieux & riche Tarquin , qui comme des Harpies ont long-tems attendu sa mort pour s'enrichir de ses dépouilles , attroupés autour de sa carcasse , & poussant mille lamentations forcées , dans le tems même que leur sang petille de joye dans leurs veines ? Ces grimaces néanmoins portent avec elles des apparences de civilité , & sont préférables à la barbare coutume des Scithes & des Massagètes , qui sacrifioient leurs Vieillards dès qu'ils étoient devenus inutiles & incommodes , & faisoient des festins de leur chair. Elles valent mieux

encore

encore que la coutume des Thebarenes qui jettoient leurs amis âgés tout vivans dans des précipices. Ces coutumes étoient sauvages & féroces, mais celles des Hircaniens & des Bactriens l'étoient encore plus ; car ils faisoient manger aux chiens leurs parens âgés encore tout pleins de vie. Stasanor Lieutenant d'Alexandre le Grand s'étant mis en devoir de supprimer cette cruelle coutume, pensa être déposé de son Gouvernement : tant la force d'une coutume reçue a de pouvoir sur l'esprit d'une populace étourdie.

Ne nous laissons donc point nonchalamment emporter aux usages ordinaires ; mais moderons en gens raisonnables les derniers offices que nous devons à notre ami : faisons des prieres pour la santé de son ame, & ne troublons point son repos & le nôtre par des lamentations inutiles. Et puisque nous sommes privés sur la terre de sa société, préparons-nous à le suivre ; & faisons en sorte que notre compagnie lui soit agréable, lorsque nous nous rencontrerons dans le Ciel.

Sultan Ibrahim en le privant de ces yeux fit une injustice qu'on ne sçauroit justifier, parce qu'il n'avoit commis d'autre crime que de regarder une des Sultanes comme elle entroit dans le Jardin. La jalousie est le vice des Orientaux en general ; mais les Persans la portent encore plus loin que les autres. On fait mourir sur le champ tous ceux qu'on rencontre à deux lieus des femmes du Roi sur le chemin par où elles passent. Mais je n'ai jamais sçu qu'on

1649 DES PRINCES CHRETIENS. 205  
qu'on punit les Eunuques de cette maniere.  
Y a-t-il une si grande difference entre un Eunu-  
que blanc & un Eunuque noir , que l'un  
merite de perdre les yeux pour avoir regardé  
par hazard une chose , qui fait des récompenses  
à l'autre qui la voit & qui en approche conti-  
nuellement.

C'étoit la peine que Seleucus , le Legislatteur  
des Locriens infligeoit à ceux qui étoient  
actuellement surpris en adultere. Cela me fait  
ressouvenir d'un exemple memorable de l'é-  
quité de cet homme. Son fils ayant été accusé  
& convaincu de ce crime , pour montrer tout à  
la fois & la tendresse de Pere , & l'incorruptible  
severité de Juge , il commença par se faire  
crever un oeil , & ensuite il en fit crever un au-  
tre à son fils. En souffrant ainsi la moitié de la  
peine , la Loi fut observée dans toute son é-  
tendue , sans que son fils fut entierement privé  
de la vûe.

Tu ne me dis rien de nouveau de nos armées,  
ni des changemens qui ont été faits parmi les  
Ministres de la Port depuis la mort de Sultan  
Ibrahim. On fait courrir ici divers bruits , &  
quelques-uns même disent que le Grand Visir  
ne vivra pas long-tems. Je te prie de m'écrire  
souvent , & de me faire part de tout ce qui vien-  
dra à ta connoissance.

Que rien ne soit capable d'affoiblir le lien  
qui nous a tenus liés durant tant d'années par  
une amitié parfaite : portons cet Aimant dans  
nos Tombeaux , afin qu'à quelque distance  
que nous puissions être enterrés , nos ames  
puissent

206 L'ESPION DANS LES COURS 1649  
puissent se rencontrer l'une & l'autre à la fa-  
veur de cette vertu attractive , & converser  
ensemble dans la region du silence & des om-  
bres.

## LETTRE XLVI.

Au Capitan Bassa.

*Du traité d'Alliance conclu contre la Porte , en-  
tre les Cosaques , les Circassiens , les Min-  
greliens , & autres Nations. Differens caracteres  
de ces Peuples. Remarques sur la vie d'Ismaël  
Sophi*

**J**E ne sçai si cette Lettre te trouvera à terre  
ou en mer. Si tu es sur le desert aqueux,  
je n'ai point d'adresse à te donner. Il n'y a  
point de routes certaines sur cet inconstant  
élément. C'est une vaste plaine , où il n'y a  
ni sentiers ni traces. Quoiqu'il y ait certains  
reposoirs , les vents & les vagues qui n'obéis-  
sent pas même aux ordres que tu as reçus du  
Grand Seigneur , Souverain des quatre Mers ,  
disposent du tems auquel tu dois y arriver.  
Peut-être es-tu à la poursuite des Vaisseaux des  
Venitiens , ou des Vaisseaux des autres Chré-  
tiens , qui sont les Corsaires de la Méditerranée.  
Peut-être aussi es-tu dans l'Archipel occupée à  
faire caréner ta Flotte. Peut-être es-tu sur le  
point de faire naufrage , ou prêt à entrer dans le  
Havre. En quelque endroit que tu sois , puisse  
le Ciel te garder de tous les dangers dont sont  
menacés à tout moment ceux qui confient leur  
vie



vie à un morceau de bois ; car on aura grand besoin de toi , si les avis que nous avons en ces quartiers se trouvent veritables.

On dit ici que les Cosaques , les Circassiens , les Mingreliens , & les autres Peuples qui habitent sur les bords de la Mer Noire , & qui n'obéissent point à la Loi qui a été apportée du Ciel , se sont ligués contre l'heureuse Porte , & ont couvert ces Mers d'une puissante Flotte , pendant que le Prince de Georgie descend de ses montagnes avec une armée de quarante mille hommes , composée d'Armeniens , de Persans & de ceux qui habitent aux environs du Mont Caucase : que les premiers ont pris mille de nos Saïques marchandes , & se sont avancés jusques à un lieu qui n'est éloigné de la Ville Imperiale que du chemin qu'un Vaisseau peut faire en six heures de tems ; que les derniers ont fait des coupes sur les terres du Grand Seigneur ; ont passé au fil de l'épée tout ce qu'ils ont trouvé en défense sur leur marche , & ont brûlé & ravagé tout le pays ; & qu'enfin leur armée a été grossie de tous les Grecs & Armeniens , qui menacent l'Empire Ottoman d'une révolte generale.

Je ne puis te répondre de rien sur la certitude de ces rapports ; mais j'ai du panchant à croire , que les Cosaques sont incommodes par mer , & qu'ils peuvent avoir entraîné dans la ligue quelques-uns de leurs voisins ; gens qui ne vivent que des vols & des brigandages qu'ils font sur l'un & sur l'autre élément.

Il faut que nos petits Vaisseaux marchands qui négocient sur la mer noire , aussi dénués d'armes , qu'ils sont pleins de richesses , aient tenté ces Pirates , qui sont les gens du monde les plus habiles & les plus hardis à voler. Les Marchands de ces quartiers-là , qui ont quelque commerce à Cassa , & dans les autres Places situées sur les bords de la mer noire , font une effroyable description de ces eaux tempetueuses , & ne font pas un beau portrait des Peuples de ces pays-là. Les Cosaques , disent-ils , sont vaillans & intéressés ; les Circassiens hardis & entreprenans ; les Mingreliens fins & artificieux ; & les Georgiens sont d'un naturel mixte , également susceptible de vertu & de vice. Les premiers agissent rarement , à moins qu'ils ne soient soutenus du Roi de Pologne , ou du Czar de Moscovie , & alors ils se contentent de butiner , & de piller autant qu'il est permis par les Loix de la guerre. Les seconds ne sont jamais oisifs , lorsqu'il y a esperance du butin , soit qu'ils soient obligés de combattre pour leurs propres intérêts , ou qu'ils aient été employés pour soutenir les intérêts d'autrui ; & pour gagner quelque chose , ils bravent la faim , le froid , & toutes les autres extremités. Les troisièmes sont bons pour la ruse ; & ils déroberoient les dents d'un homme dans sa bouche , pour maniere de parler , à moins qu'il ne fût toujours sur ces gardes. Quoiqu'ils soient de grands poltrons , ils se battent néanmoins en desespérés , lorsqu'ils ne voyent point de milieu entre combattre & mourir.

1649 DES PRINCES CHRETIENS. 209  
mourir. Pour les quatrièmes ils sont ce semble  
métis , & d'un naturel mitoyen composé du ca-  
ractere des trois autres.

Ils sont braves & spirituels , habiles à trom-  
per , & nullement mal-adroits à dérober fine-  
ment. D'ailleurs grands menteurs , grands  
faiseurs de complimens & de civilités ; mais  
au fond perfides & vindicatifs plus que gens  
du monde.

Mais après tout , j'ai de la peine à croire  
que le Prince de ce pays, qui est tributaire  
du Roi de Perse , voulût risquer ses Etats pour  
une si petite esperance , en rompant la paix  
que son Souverain a fait avec la Porte , &  
en s'exposant par ce moyen au ressentiment  
de ces deux Puissances. Tout cela me fait  
croire , ou que le Prince est soutenu par le  
Roi de Perse , ou que ces nouvelles sont  
fausses.

Veux-tu que je te dise comment ce pays  
tomba sous la domination de la Couronne de  
Perse ? Il fut conquis par Ismaël Sophi , à  
qui les Historiens Persans donnent par flat-  
terie le titre de Grand. Il fut le premier de  
ce nom , & le premier des Rois de Perse ,  
qui refusa d'obéir aux Orthodoxes Successeurs  
de l'Envoyé de Dieu. Ce Prince étoit vail-  
lant à la guerre , & brave à la bouteille , s'il  
en faut croire un de ces Courtisans qui a écrit  
les memoires de sa vie. Il parle de seize ba-  
tailles , où il a toujours été victorieux , & du  
double de débauches , où il a fait voir la force  
de sa tête aux Ambassadeurs étrangers , avec

*Tome III.* S *lesquels*

lesquels il vouloit toujours boire avant qu'ils partissent de sa Cour , afin de pénétrer le fond de leurs instructions. Personne ne pouvoit faire assaut avec lui au jus de la grape ; & il a toujours cru que cette liqueur étoit amie de la vérité.

Si les Ministres ou Gouverneurs de Provinces lui étoient suspects , sa coutume étoit de les régaler. Au milieu de la débauche il pénétoit leurs inclinations & leurs entreprises les plus secrètes ; & il étoit en un mot l'homme du monde le plus habile à développer le cœur humain. Ils ne sortoient jamais en vie de devant lui ; si par quelque faux pas dans leur conduite , quoique ce ne fût qu'un mot trop passionné , ou un regard qui ne marquât pas assez de résignation , il pouvoit découvrir & fonder de justes sujets de soupçon. Sa constante maxime étoit , que *la crédulité étoit le seul vice capable de ruiner un heureux Prince*. Il disoit aussi , que *la Perse étoit féconde en hommes , mais stérile en fideles Officiers*.

Je ne sçaurois admirer une si cruelle politique. Cependant les actions & les paroles des Rois sont fondées sur des raisons que nous ne comprenons pas. Les Philosophes disent , que *les Dieux nous ont donné le vin pour adoucir nos soucis , & pour nous rendre égaux à eux pour quelque tems , pour la libre jouissance de nous-mêmes*. Quoiqu'en qualité de Musulman je ne sois pas obligé de souscrire aux principes des Payens ; cependant comme hom-  
me



me composé de chair & de sang, je suis persuadé qu'on abuse doublement de cette liqueur, quand on la tourne du côté de la cruauté.

Mais ce Monarque avoit d'autres pensées, lorsqu'après avoir subjugué par le secours des Georgiens, les pays qui bordent la Mer Caspie, possédés alors par les Ottomans, il invita dans sa Tente le Roi de Georgie sous prétexte de se rejouir ensemble de leurs progrès mutuels. Ce Prince mal avisé se fiant à son mérite, & comptant sur la bonne foi de son voisin, s'en va avec peu de gardes au Camp d'Ismaël. Le Persan le reçut avec toutes les démonstrations extérieures d'affection, & de reconnoissance pour les secours qu'il en avoit souvent reçus. Mais à la fin du régal, pointillant sur certains mots que le Roi de Georgie avoit dit à la louange de ses Soldats, il le fit saisir par ses Eunuques, & conduire à la tente des malheureux; car c'est ainsi qu'on appelloit le Pavillon, ou la Cage des Grands disgraciés. Après cela, il donna d'abord ordre de mettre aux fers les Soldats Georgiens. Cela étant fait, il donna le Gouvernement de Georgie à un certain Luarzab, à condition que lui & ses Successeurs embrasseroient la Foi d'Hali, & payeroient tribut à la Couronne de Perse.

De ce Luarzab le Gouvernement de Georgie est descendu, non par voye de succession & par droit de consanguinité, mais selon la volonté des Rois de Perse, à Chanavas Can, qui en est aujourd'hui en possession, & qui je crois a trop d'esprit pour hazarder ses Etats pour une chimere,

En m'écartant ainsi de mon premier point , tu ne sçaurois me blâmer , puisque tu fais la même chose par les règles de la Navigation , qui varient selon la pente de l'aiguille. Tu suis un Aimant , & j'en suis un autre. Cependant rencontrons-nous tous deux au centre du devoir , & de la fidélité que nous devons au Grand Seigneur.

## L E T T R E X L V I I .

A Cara Hali , Medecin du Grand Seigneur.

*Il le felicite de sa nouvelle dignité , & lui conseille de se donner de garde du  
Grand Visir.*

**T**U diras qu'il est malhonnête de commencer à te feliciter sur ta nouvelle dignité , en te faisant des plaintes ; mais l'amitié passe par dessus les pointilles. Ce n'est pas la première fois que j'ai abusé de ta generosité. Je suis indisposé , & ne sçaurois faire le Courtisan , quoique je fusse ravi d'apprendre des nouvelles. Ce m'est une consolation dans l'état languissant où je me trouve , que pendant que je me consume , & que je retourne peu à peu au principe dont j'ai été tiré , toi qui es de mes amis te pousse au faire de la Grandeur humaine , en t'insinuant aussi avant que tu fais dans la faveur du Grand Seigneur.

Je ne puis néanmoins m'empêcher de soupçonner la prétendue bonté du Grand Visir , qui est cause de ton elevation. Et tu ne peux

raison-

raisonnablement regarder son retour subit , que comme un masque dont il veut couvrir sa vieille malice. Il ne peut oublier le démêlé que ton pere eut avec le sien au sujet de Dara Meseck, Lieutenant Général des Janissaires, où le brave vieux Cheik arrêta tout court la vengeance que méditoit cet homme cruel & venu de rien.

Sois assuré qu'un homme qui s'est avancé à la Grandeur qu'il possède aujourd'hui aux dépens de la vie de son Maître, n'épargnera point ceux de l'esprit ou de l'autorité desquels il peut craindre quelque chose. Il sçait que tu as trop d'expérience & de pouvoir , pour ne pas se défier du fils de son ennemi.

De plus , l'éminent commandement que ton frere a sur les Spahis , doit être un surcroit de précaution pour un homme , dont le nom n'est nulle part en aussi bonne odeur , que dans la chambre des Janissaires.

Tu sçais que l'animosité qui s'est rallumée entre ces deux ordres militaires , menace l'Empire Ottoman des calamités , qu'on ne peut prévenir sans sacrifier l'un des partis. Et puisque les Spahis ont engagé dans leurs intérêts tant de puissans Bassas ; qui peut s'attendre à périr , si ce n'est le puissant Protecteur de l'Infanterie ?

Il sçait fort bien cela , & pour prevenir sa ruine , il a résolu la tienne , & celle de ton frere. Il attaque la tienne sous le masque de l'amitié , jusques à ce qu'il ait attiré ton frere à Constantinople , où il ne manquera pas d'être étranglé , afin que sa place soit remplie d'une créature du

Visir.

214 L'ESPION DANS LES COURS 1649  
Visir. Je te laisse à penser ce que tu deviendras  
après cela.

Peut-être ne feras-tu point de cas du conseil d'un malade, & imputeras-tu mes craintes à un excès de mélancolie ; mal dont tu sçais que je suis presque toujours attaqué. Mais sçache que ma raison n'a rien d'hipochondriaque, quoique mon corps le soit. Ce n'est pas être enthousiaste, que de conseiller à mon ami d'éviter un danger aparent. Quoiqu'il en soit, si tu crois qu'il soit inutile que je m'amuse à te parler comme j'ai fait, cela ne sera jamais capable de m'empêcher de faire des vœux pour ta prospérité aussi long-tems que j'observerai la Loi ; je baiserais le pavé cinq fois le jour, & répèterai autant de fois les Oraisons de la Foi.

Il me semble qu'en t'écrivant de l'heure qu'il est, ma plume ne sçait où elle en est. Je suis embarrassé à trouver un stile qui convienne à ta nouvelle dignité, & à notre ancienne amitié.

Mais si je prens trop de liberté, impute cette faute à la sincerité de mon affection, qui ne sçait ce que c'est de se tenir dans la reserve envers une personne que j'ai pû appeller autrefois un autre moi-même ; car c'est là la distance qu'il y a entre nous & nos amis.



## LETTRE XLVIII.

A Chiurgi Muhammet Bassa.

*Il l'informe de la suite de Mahomet , fils du Dey  
de Tunis , & de sa conversion à la Re-  
ligion Chrétienne.*

**J**E ne sçai si ce que je m'en vaiste dire te sera nouveau , ou à quelqu'un des Ministres de la sublime Porte. Quoiqu'il en soit , c'est quelque chose de nouveau pour moi ; & j'ai ordre de mander tout ce que j'apprendrai d'important.

Mahomet fils aîné d'Achmet Dey de Tunis , est présentement à Rome , où il a embrassé la Religion Chrétienne. On parle diversement des motifs que l'ont porté à ce changement. Les uns disent qu'il l'a fait par intérêt ; qu'il avoit correspondance secrète avec le Vice-Roi de Sicile , qui lui avoit promis de la part du Roi d'Espagne , la Souveraineté de divers grands pays dans les Indes Occidentales.

D'autres disent que les mécontentemens qu'il avoit reçus de son pere , & la maniere dure dont il en étoit traité , l'ont obligé à cela ; ce vieillard l'ayant contraint de se marier à la fille du Bassa de Tripoli , contre son inclination.

Mais la plupart attribuent son changement de Religion aux mouvemens de sa conscience . & l'on ajoute qu'il a été convaincu miraculeusement de la verité de la Foi Chrétienne.

On

On dit qu'étant une fois en Mer sur un Vaisseau , sur lequel étoient plusieurs Chrétiens, il s'éleva un violente tempête. Les Matelots qui étoient tous Musulmans , voyant le fracas que les vents & les vagues avoient fait à la manœuvre du Vaisseau , se crurent tous perdus. Le travail, les veilles & la peur , ayant épuisé leurs forces , ils se coucherent , & abandonnerent le Vaisseau au gré de l'orage : Mais y ayant à bord un Ecclesiastique Chrétien, qui passoit pour un homme de très-sainte vie , il exhorta les Chrétiens à apaiser la colere de Dieu par une dévotion extraordinaire. Ils firent ensuite sur le pont une Procession solennelle. L'Ecclesiastique portoit devant eux ce qu'ils appellent Sacrement ; il imploroit la miséricorde de Dieu , & appelloit souvent Jesus & Marie. L'Ecclesiastique donc se tenant debout à la poupe , & lisant à haute voix quelques chapitres de l'Evangile , la tempête cessa tout à coup , les nuages se disperserent , l'air devint calme & serain , & le Vaisseau entra sain & sauf dans le Havre. On dit que Mahomet étant venu à terre , prit cet Ecclesiastique avec lui , le pria de l'instruire dans la Religion Chrétienne , & fit vœu de renoncer à la Loi des Musulmans , & embrasser celle de Jesus.

C'est ainsi que parlent de la conversion de ce Prince , ceux qui ont de l'attachement pour l'honneur de la Foi Chrétienne. Quoiqu'il en soit , il est certain qu'il s'est secrettement évadé de Tunis par Mer , & qu'il a pris le chemin

de Sicile , où il arriva peu de jours après son départ , & fut reçu par le Vice-Roi selon sa qualité. Peu de tems après son arrivée , il fut baptisé par un Archevêque , qui lui donna le nom de Dom Philippes , & c'est ainsi qu'on l'appelle par tout.

On dit qu'il fut d'abord un peu scandalisé , de voir les Siciliennes paroître en rue avec toute liberté , & s'entretenir avec les hommes ; mais qu'ensuite , il eut beaucoup de plaisir en leur compagnie , & principalement en la compagnie de celles qui chantent bien , ou qui jouent de quelque instrument de Musique qu'il aime beaucoup. Aussi fréquente-t-il les Eglises , où le Service se fait avec plusieurs sortes d'excellentes Musiques , comme il se pratique dans toutes les grandes Villes : Et autant que j'en puis juger , le portrait que les Chrétiens lui ont fait de cette méthode harmonieuse de faire le Service de Dieu , a fait beaucoup d'impression sur un homme qui aime naturellement la Musique. Il est certain que cette science a beaucoup de force sur nos affections ; & l'on dit ici en proverbe : *Que qui n'aime pas la Musique , n'a pas d'ame.* Un ancien Philosophe a dit que l'ame est une harmonie. Une autre Philosophe de l'antiquité avoit si bien senti combien cette science est puissante à exciter diverses passions dans le cœur de l'homme , qu'il a posé pour maxime certaine , *que telle est la Musique d'une République , tels sont les Peuples.* De-là vient que ceux qui étoient chargés de l'éducation de la jeunesse , empê-

choient avec soin qu'on ne jouât aucuns airs , qui portent naturellement à la legereté & à la débauche , mais des aires graves & Martiaux , qui inspirent des pensées héroïques , & qui portent les gens à la vertu. Les Italiens sont grands Musiciens ; & les airs qu'ils composent pour le Service de leurs Eglises , sont très-creux & très-ravissans. Cela fait que Dom Philippes , leur nouveau Profelite , écoute avec beaucoup d'attention la célébration de la grande Messe , & les autres mélodies. On dit qu'il va se faire Jesuite.

Il partit de Sicile tout chargé de présens , & vint à Rome , qui est le Siege du premier Moufti des Chrétiens , qu'ils appellent Pape. Il reçoit de grands honneurs , & de grandes caresses du saint Pere , & de tous les Cardinaux , qui lui ont fait un si beau portrait de la Foi Nazarienne , & lui ont fait voir tant de saintes Reliques de l'antiquité , qu'il croit être déjà dans le Ciel , & s'imagine que Rome est un Faubourg du Paradis. Il y a quelque chose de doux & de charmant dans la conversation des Prélats Chrétiens , s'ils sont Gens de Lettres ; comme ils le sont pour la plupart. Ce n'est donc pas merveille qu'une Société si polie , ait beaucoup de pouvoir sur l'esprit facile d'un jeune Prince , qui est comme pelerin dans un Pays étranger , où il n'entend que des éloges continuels de la Religion Chrétienne , & ne voit que des objets propres à le confirmer dans la magnifique idée qu'il s'est formée de la nouvelle Religion qu'il vient d'em-



d'embrasser. On dit de plus , qu'il est devenu amoureux d'une jeune Dame Romaine. De sorte qu'il n'y a aucune esperance de pouvoir l'arracher à tant de charmes puissans.

Le regardant donc comme un homme perdu ; prions le Tout-puissant , de nous affermir tellement dans la profession de sa verité , que ni l'intérêt , ni la passion , ni les erreurs de la conscience , ne soient jamais capables de nous dévoyer de la Loi qui a été écrite dans le Ciel ; & qu'au contraire , nous demeurions toujours constamment attachés à Dieu & à son Prophète.

## L E T T R E X L I X.

A Sala Tircheni Emin, Grand-Maître de l'Artillerie à Constantinople.

*Des Guerres de la Mer Noire. Histoire de Pachicour Pirate Circassien.*

**N**OUS sommes ici en allarme de la nouvelle qu'on a reçue de je ne sçai quelles violentes aventures des Cosaques , & de leurs voisins , qui possèdent l'ancien Royaume de Colchos. Si je ne croyois pas fermement à l'Alcoran, ces nouvelles me causeroient une terreur panique. Mais les attentats sont inutiles contre ceux qui combattent sous l'ombre du Prophète. Il vint avec une autorité parfaite de la part du Monarque qui gouverne toutes choses. Le Ciel donnera ses ordres , & dispersera les Infidèles. Les sept Vissrs qui

sont au Ciel , furent témoins des paroles que l'Echo fit retentir , lorsque le Prophète se retira des degrés du Trône. Si Moÿse , qui se souvenoit du bruit qu'il avoit entendu sur le Mont de Sinai , ne l'avoit pas averti , l'Apôtre eût fait une priere infructueuse , & auroit été confondu en présence des Anges. Mais encouragé par l'homme à Cornes , il ne manqua point à prendre congé ; & sans perdre de tems , il arriva à la neuvième Sphere ; où ayant publié le *Nesraum* , tous ceux qui habitent là vinrent se ranger sous la bannière qu'il avoit en main. Le Prophète leur dit qu'il ne l'avoit fait que pour éprouver leur fidélité. Ils rendirent leurs devoirs & se retirèrent. Il ne douta point de-là que les Elus n'obéissent dans le Ciel & sur la Terre au Divin Pere. Il finit sa triomphante descente , & se rendit sur le Mont Uriel. Les partisans d'Hali disent qu'il vint se reposer sur le sommet d'un rocher. Mais laissons les Heretiques dans leur infidélité. Ce fut où il plut à Dieu qu'il prononça les paroles qui subsisteront éternellement , lorsque déployant le Ciel de soie , il dit : *Tous ceux qui prendront les armes contre cette bannière , seront réputés Infidèles , & ils seront exterminés.*

Je songe souvent à ces choses , lorsque je lis les saints Memoires , qui traitent d'une vie pleine de merveilles. Je me console alors , en pensant que quand même tous les Incirconcis du monde se ligueront ensemble , ils ne réussiroient pas contre ceux qui combattent sous la commission scellée.

J'ai

J'ai écrit au Bassa de la Mer, pour l'informer de cette expedition des Cosaques. On m'a assuré depuis, qu'ils sont soutenus par un fameux Corsaire de ces quartiers ; homme entreprenant & capable des plus hardies entreprises. Les Marchands François qui ont commercé sur la Mer Noire, en font un portrait avantageux, & jugent que les progrès de ses armes seront funestes à l'Empire Ottoman. Ils disent qu'il est grand Capitaine par Mer & par Terre. J'ai entendu dire diverses choses de sa naissance & de son éducation. Mais ce que je vais te raconter me vient de fort bon endroit, & me paroît fort probable.

Son nom est Pachicour, Circassien d'origine, mais élevé dans une Ville maritime de l'Ukraine, près de l'embouchure du Nies-ter. Il quitta son Pays natal dès l'âge de douze ans, pour aller voyager dans les Pays étrangers. Il s'embarqua à l'insçu de ses parens, dans un Vaisseau de Podolie, qui étoit alors prêt à faire voile de Balacrag. Il emporta quelque peu d'argent qu'il avoit dérobé à ses parens, & qui fut comme la balle de sa future fortune. Etant arrivé à une certaine Place de Podolie, il fit société avec le Keys, & offrit ses services à divers Marchands. L'un d'eux qui remarquant sur le visage de Pachicour je ne sçai quoi qui promettoit beaucoup, le prit chez soi. Il y demeura sept ans, & s'acquitta si bien de son devoir, que son Maître le fit son Facteur à Constantinople.

Pachicour répondit dans ce seconde poste, à

la confiance qu'on avoit en lui , & à l'honneur qu'on lui faisoit. A son retour , divers Marchands lui confierent leurs effets , & l'envoyerent commercer à Caffa , & autres places de la Mer Noire. Son jugement & sa réputation croissant à mesure qu'il avançoit en âge ; il devint fameux avec le tems dans toutes les Villes de négoce. Son crédit fut si grand dans l'Ukraine , que tous les Marchands lui confioient leurs Vaisseaux & leurs Marchandises : De sorte , qu'il fit souvent voile avec une Flotte de vingt Vaisseaux , de la charge desquels il dispoſoit entierement. Par ce moyen il devint si riche avec le tems , qu'il fut en état de faire pour soi-même un commerce considerable. Ce fut alors qu'il commença de jetter les fondemens du dessein qu'il a depuis executé. Il étoit d'un génie trop vif & trop remuant , pour s'accommoder de ces voyes lentes de s'agrandir. Il résolut donc d'élever sa fortune au point qu'il s'étoit proposé. Par tout où il alla , il fut le seul Banqueroutier , le seul Banquier , & le seul Marchand.

Il ne fut pas difficile à un homme qui avoit tant de crédit , d'amaſſer un fonds extraordinaire , s'ambarassant aussi peu qu'il faisoit de ce qu'on appelle conscience. Il arriva aussi une conjoncture très-favorable à son dessein. Dans le tems qu'il étoit à Iſgaou , qui est un Port de Circassie , songeant le jour & la nuit aux moyens de s'élever , il survint une guerre entre ses Compatriotes & les Mingreliens. Les derniers paroissent déjà en Mer avec une

Flotte,



Flotte , qui allarmoît toutes les côtes de Circassie. Pachicour qui étoit attentif à tout , profita de la faveur de la conjoncture pour exécuter son complot. Son principal jeu étoit d'agir : Aussi ne perdit-il pas de tems à faire valoir son credit le plus qu'il lui fut possible , parmi les Marchands Sodoliens , & autres étrangers résidans à Isgaou. Après avoir donc amassé une prodigieuse somme d'argent , sans qu'il lui en coûtât que des Lettres de change qu'il leur donna , il envoya secrettement chez son pere , qui ne demouroit qu'à quelques lieues de la Ville , son argent , tous ses bijoux , toutes ses étoffes d'or ou d'argent , & autres riches Marchandises.

Deux jours après les Mingreliens firent descente à Isgaou , qu'ils pillèrent , & après avoir fait deux mille prisonniers , ils retournerent à leurs Vaisseaux.

Pachicour qui ne sçavoit comment profiter de cette occasion , suivit secrettement ses richesses , & partit aussi-tôt que la Flotte des Mingreliens parut devant la Place Il arriva que la plûpart de ces Créanciers furent faits prisonniers , & transportés en Mingrelie. Il n'avoit alors qu'à songer à mettre à couvert ses richesses de la rapine de ses Voisins : Car les Circassiens sont tous des voleurs de profession. Dans cette vûe , il se rendit en diligence chez son Pere , & lui fit pour l'appaiser quelques gratifications. Il assembla en peu de tems un corps de quatre mille hommes , avec lesquels il se mit à pirater. Il commença d'in-

feâter ces Mars , & de piller tous les Marchands , à la réserve de ceux qui avoient eu autrefois de la confiance en lui. Sa liberalité & sa valeur charmerent tous ceux qui étoient à son service ; & la renommée de ses prodigieux avantages se répandant au long & au large , plusieurs Circassiens mirent en Mer , & se joignirent à lui : De sorte , qu'en peu de tems , il fit une grande figure sur le Royaume de Neptune. Se voyant donc à la tête d'une puissante Flotte , il alla chercher incontinent celle des Mingreliens , l'attaqua , & la vainquit glorieusement.

La Paix se fit peu de tems après , & Pachicour fut déclaré Amiral de Circassie. Les Mingreliens s'obligerent par le Traité , de joindre leurs forces navales avec celles des Circassiens , & d'obéir aux ordres de Pachicour. Cet heureux Général devint en peu de tems si celebre , que les Cosaques lui envoyerent un Ministre , & entrèrent dans la Ligue , fournirent trois cens Vaisseaux , qui joignirent la Flotte des Circassiens & des Mingreliens.

Voilà le fondement de la nouvelle expédition , qui fait tant de bruit en ces quartiers.

Toi qui as l'Intendance de l'Arcenal , tu sçais mieux que personne les mesures qu'il faut prendre contre cet audacieux Infidèle , s'il continue à troubler le repos du serenissime Empire. Cependant quoiqu'il soit notre ennemi , ne regardons point d'un œil d'envie les loüanges qui sont dues à son esprit & à son courage. Il surpasse ce semble , les misérables

rables voleurs de sa Nation ; il ne fait que des fourbes du premier ordre , & des brigandages si nobles , qu'ils passeroient pour des actions de vertu , s'il étoient faits par un homme d'une naissance plus illustre.

Je ne veux point justifier le larcin , ni prendre le parti d'un Infidèle ; mais si j'avois le tems de te parler de certains endroits héroïques de ce Pirate , tu conviendrais qu'il mérite d'être genereusement & favorablement traité , en cas qu'il soit fait prisonnier. La première foi que j'aurai l'honneur de t'écrire , je te ferai une relation , qui ne déplaira pas à un homme qui ne juge pas comme le vulgaire. J'avois encore à t'entretenir sur un autre sujet , mais je suis interrompu. Pardon ce manquement est un effet de ce que je dois au Grand Seigneur.

## L E T T R E L.

A Melec Amet , Bassa.

*De l'assassinat de Doristas Ambassadeur d'Angleterre à la Haye , & d'autres choses.*

ON vient d'apprendre ici que l'Ambassadeur d'Angleterre à la Haye , a été assassiné. Son nom étoit Doristas. Il avoit été envoyé par les nouveaux Gouverneurs d'Angleterre , pour faire alliance avec les Etats de Hollande , & pour les éclaircir au sujet du procédé qu'ils ont tenu contre leur défunt Souverain. On dit qu'il n'auroit guères bien réussi dans sa négociation.

226      L'ESPION DANS LES COURS      1649  
négociation , parce que le Prince d'Orange ,  
qui est le Président , ou le Chef des Etats , &  
qui est marié à la fille du Roi d'Angleterre ,  
prend fort à cœur la mort anticipée de son  
Beau-Pere , & ne veut point d'accommode-  
ment avec ses meurtriers. Néanmoins on doit  
croire que les Princes ne sont touchés des  
malheurs qui arrivent aux personnes de leur  
rang , qu'autant qu'il est nécessaire à leurs in-  
térêts.

Le troisième jour de la cinquième Lune ,  
certains Ecoissois entrèrent dans l'Hôtel de  
l'Ambassadeur , le tuerent & s'évaderent. On  
ne sçait pas au juste , qui a mis ces assassins en  
besogne. Chacun en parle selon la situation  
de son esprit. Les uns regardent la fin tragi-  
que de ce Ministre , comme un juste juge-  
ment de Dieu , quoi qu'exécuté par des gens  
iniustes , sur un homme que tout le monde  
sçait avoir eu part à la mort de son Souve-  
rain : D'autres condamnent cette action com-  
me un sacrilege de la dernière impiété ; parce  
que la personne des Ambassadeurs est sacrée  
& inviolable , selon le droit des gens , & qu'on  
regarde les outrages qu'on leur fait , comme  
des outrages faits non seulement à leurs Maî-  
tres qui les ont envoyés , mais aussi à tout le  
genre humain : comme si la nature humaine  
même étoit outragée en la personne des Mi-  
nistres publics.

A la vérité , il est impossible de faire des al-  
liances entre des Nations différentes , & de  
les entretenir quand elles sont faites , à moins  
que



1649 DES PRINCES CHRETIENS. 227  
que la personne de leurs Ministres ne soit à  
couvert des affronts & des violences.

Les François disent quelque chose d'assez  
joli d'un de leurs Rois, qui étant Duc d'Or-  
leans avant que de parvenir à la Couronne ,  
avoit été fort mal-traité en voyageant par un  
certain Seigneur Italien , nomme le Baron de  
Benevent. Ce Prince étant en possession du  
Royaumé , le même Seigneur Italien lui fut  
envoyé par le Vice-Roi de Naples , pour le  
feliciter sur son avenement au Trône de ses  
Ancêtre. Les Courtisans François qui avoient  
été témoins des outrages que l'Italien avoit  
fait autrefois à leur Maître , lui conseil-  
loient de s'en vanger , & de lui faire faire  
forces indignités , pendant qu'il étoit en son  
pouvoir. Le sage Monarque répondit à cela : *Il n'est  
pas de la bienséance qu'un Roi de France se vange  
sur un Ambassadeur de Naples , des injures qu'il  
a reçues du Baron de Benevent.*

On dit que les Anglois ont demandé satis-  
faction aux Hollandois du meurtre de leur  
Ambassadeur : Mais qu'on leur a répondu :  
*Qu'ils devoient avant toutes choses faire satisfaction  
du meurtre de leur Roi.*

Les Ecoffois se sont révoltés contre le nou-  
veau Gouvernement d'Angleterre ; & sont en-  
core indéterminés , s'ils mettront sur le Trône  
le Fils du Roi défunt , ou s'ils s'érigeront en  
République indépendante. Les Irlandois sont  
attachés aux intérêts de la Couronne ; & plu-  
sieurs Isles de l'Amerique qui sont sous la do-  
mination des Rois d'Angleterre , n'ont pas refu-  
sé

fé de se soumettre au nouveau Gouvernement qui penche , ce semble , à la Démocratie.

On parle fort d'un certain Cromwel , Général des forces Angloises en Irlande. Cet homme né simple particulier , & avec peu de bien , est devenu Général , & s'est acquis cette dignité par sa prudence & par sa valeur. Les François le louent , & le regardent comme le meilleur Soldat du siècle : Et si la renommée n'est pas menteuse , il n'est pas moins habile politique.

Pour marque du respect que j'ai pour toi , tu recevras avec cette Lettre un pistolet d'une fabrique curieuse. Lorsqu'il est une fois chargé , il tire six bales l'une après l'autre. Si tu acceptes mon petit présent , je regarderai cette faveur comme une preuve de ton amitié.

## L E T T R E L I.

Au Vénérable Moufti.

*Il accuse les septante , & tous les autres Chrétiens qui ont traduit la Bible , d'insipidité , d'erreurs , & d'avoir mal rendu le sens de l'original Hebreu. Remarques particulieres sur les Pseaumes de David , & sur les Cantiques de Salomon.*

**J**E me suis souvent étonné de la Letargie dans laquelle il semble que les Nazariens soient ensevelis. Ils oublient ce qu'ils lisent dans leur propre Bible. On y trouve des passages favorables aux Orientaux. Il n'y a point de

de page de cette Loi écrite , qui ne sente l'idiome qui est pur & vif , encore que les Traducteurs en ayent estropié le sens. J'ai lû leur Bible en Grec , en Latin & en François ; mais aucune de ces Langues n'exprime la force de l'original Hebreu. Et l'on ne doit pas même esperer rien de tel. Il est impossible de faire quadrer les molles façons de parler de l'Europe , avec les mouelleux idiomes de l'Asie. On pourroit aussi-tôt esperer qu'un roseau produisît des dates. C'est pour cela qu'il est défendu aux vrais Fidèles de traduire le Livre de lumiere de l'original Arabe , qui est proprement l'Hebreu dans son ancienne pureté.

C'est le langage de ceux qui demeurent au-dessus du septième globe. C'est la langue dont Dieu se sert pour s'entretenir avec les Pages de son divin Serrail : en laquelle sont écrites toutes les Archives de l'Empire Céleste. Hafmariel Secrétaire de l'immortel Divan , n'écrit ou ne parle qu'en la langue qui est particuliere sur la terre aux Enfans d'Israël , qui habitent la region de l'Orient de la mer Rouge. C'est enfin en cette langue que le Tout-Puissant jugea à propos de réveler sa volonté aux mortels.

Crois-moi si je te dis avec une profonde soumission , que j'ai pris quelque peine à apprendre ces langues , qui ont été les canaux de la Science Divine. Je me suis particulièrement attaché à l'anatomie des mots Orientaux : Et ce ne seroit pas une hyperbole , quand je

te dirois que j'ai appris à dissequer les syllabes mêmes ; ou les pointes & les lettres placées d'une certaine maniere alterent le sens , ou le rendent du moins ambigu : Tant nos caractères sacrés sont significatifs & mystérieux.

Je ne dis point ceci par chagrin , ou pour repousser le mépris que Ichingi Cap Oglani a voulu m'attirer. Je n'ai point d'émulation en ce point , & le petit aiguillon de l'ambition pédantesque , n'est pas capable de me porter à disputer contre un homme qui n'a d'autres talens que de sçavoir les ouvrages d'autrui , & de s'en souvenir , comme s'il n'avoit étudié à Athenes que dans la seule vûe d'apprendre l'art facétieux , de faire de son cerveau un Catalogue de Livres. Mais j'en veux aux sçavans Nazariens , qui sont principalement à blâmer , & que les Juifs ont rendus les dépositaires du Livre sacré. Entre ces sçavans , les Traducteurs de ce Livre sont inexcusables d'avoir défigurés l'Original & d'avoir dépouillé la langue vierge de ses beautés & de ses agrémens ; pendant que les autres sont non seulement les témoins , mais même les muets Protecteurs de ce rapt : parce qu'ils cachent l'indignité qui a été faite aux caractères formés par le doigt de Dieu , & pleins de mystères divins.

En blâmant ainsi les Interprètes Chrétiens de la Bible , je ne prétens pas défendre le caprice critique des Juifs Cabalistes. Ils sont rejetés de toutes personnes de bon sens. Cependant



dant il y a un milieu entre l'excès de cette délicatesse affectée, qui rend les uns ridicules, & l'excès de cette négligence étudiée, à laquelle on doit imputer l'obscurité des autres. Comme les Hebreux en pressant trop la lettre, ont enfanté une chimere divine : De même les Chrétiens s'y sont pris avec tant de négligence, qu'à peine ont-ils conservé les traits grossiers du sens commun, laissant en arriere le vrai sens des Auteurs sacrés.

Jene m'en prends pas beaucoup aux Traducteurs, employés par Ptolomée Philadelphie Roi d'Egypte. Ils n'étoient pas Chrétiens ; & n'étoient pas encore du nombre de ceux qui adoroient les corps célestes & les Elemens ; & il n'y en avoit aucun qui fît ses dévotions devant le même Autel où faisoit les siennes ce Monarque Egyptien, qui adoroit le Dieu Serapis ; Mais j'attaque principalement soixantedix Juifs, ou soixante-douze, s'il en faut croire la tradition. Chacun d'eux ayant eu ordre de traduire séparément les manuscrits que les Juifs regardoient comme les Oracles de Dieu, & de les traduire sans parler & sans se voir les uns les autres : Leurs versions dit-on, s'accorderent si-bien, qu'il n'y avoit pas une syllabe dans l'une plus que dans l'autre.

C'est ce que disent les Juifs, & qu'il semble que les Chrétiens croient. Cependant plusieurs ont trouvé des erreurs & des incongruités dans cette fameuse Version : & il est aisé à un oeil desintéressé, & sur tout à un Oriental, d'y en trouver beaucoup davantage.

Mais

Mais la Version Latine , qu'on appelle la Vulgate , est pleine de bévûes. Et le prétendu Saint qui en est l'Auteur , auroit dû aller plus loin qu'à la Palestine , pour apprendre l'ancien Hébreu , il s'appelloit Jérôme , si je ne me trompe. Il passa plusieurs années dans une Cellule , qu'on prétend être proche du Tombeau du Messie des Chrétiens dans la Terre Sainte. On dit que ce fut là qu'il aprit l'Hébreu , & qu'il fit la Traduction du vieux Testament.

Tu ne dois pas t'attendre que je te donne des preuves de ceci ; puisque je ne te dis que ce que j'ai lû dans les Auteurs Chrétiens , que les Nazariens appellent les Historiens de leur Eglise. Mais je puis t'assurer que cet Ecclesiastique ne fut point aidé dans sa Version par l'esprit Oriental : car il s'en faut de beaucoup qu'il ne rende bien les magnifiques hiperboles , les justes comparaisons , les élégantes figures , & les autres ornemens du discours , particuliers aux écrits de ceux qui voyent lever le Soleil. Tels sont ceux qui ont été composés en Orient , sans en excepter même les manuscrits de Moyse , & des autres Prophètes Hébreux , des Poètes , des Historiens , & des Philosophes. Ce sont ces Ecrivains qui ont composé le vieux Testament , à la réserve d'un seul Livre , dont est Auteur Job , l'un de mes Compatriotes , qui vainquit sept fois le Diable , en autant de combats qui se firent en présence de Dieu.

Que dirai-je donc des Traductions qu'on a fait

1649 DES PRINCES CHRETIENS. 233  
fait de la Bible , en d'autres langues moins riches & moins expressives que la Latine ?

Depuis les divisions survenues entre les Catholiques Romains & les Protestans , on a traduit la Bible , en toutes ou en la plûpart des langues de l'Europe. Néanmoins les François sont si malheureux , que plus ils s'attachent à la grande pureté du Grec , moins ils y réussissent. De-là vient que plusieurs Scavans ont , dit-on , marqué plus de mille fautes dans la dernière Version François de ce mystérieux Livre.

Si les Chrétiens se critiquent ainsi sur ce qui fait le fondement de leur salut , quels avantages ne donnent-ils point par-là aux Musulmans de les critiquer à leur tour ?

Je n'aurois jamais fait si je voulois te faire remarquer toutes les erreurs qu'on peut trouver dans les diverses Traductions qui ont été faites de la Bible , & que peuvent facilement discerner tous ceux qui ont connu l'Orient : Sans compter que ce seroit abuser de ta patience , que de faire ici le personnage de critique.

Permets-moi seulement de jeter les yeux sur le Pseautier , ou pour mieux dire, sur les Odes du Sultan David. Combien sont insipides & molles les Traductions Françoises qui en ont été faites ? On n'y reconnoît pas le sens du Prophète. Il ne commençoit jamais à chanter aucune de ces divines Chansons, qu'il ne fût inspiré par un Seraphin , qu'il faisoit venir du Paradis , par la mélodie de sa Harpe.

Ce Seraphin étoit maître de Musique au Ciel, comme l'enseignent les Docteurs Hébreux. Toutes les fois que David jouoit de cet instrument, Ariel (car c'est ainsi que s'appelloit le Seraphin) descendoit, & chantoit avec une grace qu'on ne pouvoit exprimer. Le Poète docile aprenoit incontinent les notes & les paroles. David touchoit sept cens fois les cordes harmonieuses, & l'Ange venoit autant de fois à son secours avec le Livre de Musique. Il lui enseigna sept cens Sonnets que les Bienheureux chantent en Paradis. Mais le diable les déroba au Roi, pendant qu'il regardoit la femme d'un homme qui se baignoit dans le Jardin voisin.

Il en reste encore plus de cent, que David composa par mémoire sur les premiers. Mais il y a des Sectes Chrétiennes qui en ont fait autant de Chançons publiques.

On en a fait autant du Poème incomparable de Salomon, qui lui fut enseigné par le Tuteur céleste de son Pere. Ariel s'étant rendu amoureux d'une des Vierges du Paradis, dans le même tems que Salomon jouissoit de la fille de Pharaon, & qu'il lui avoit fait bâtir tout de nouveau un Serrail de bois de Cédre; l'Amant Céleste pour s'accommoder à la passion des mortels, aprit à Salomon une des Pastorales d'Eden, qui exprimoit les caractères particuliers de son amour.

Mais les Nazariens en ont fait par leurs gloses une allegorie seche, qui ne signifie rien; Et la traduction qu'ils en ont faite, choque également



également la Rhétorique & la Poësie.

Si je voulois aller plus loin, & te faire le Catalogue des fautes qu'ils ont faites dans les écrits des Prophètes, & dans les autres Livres du vieux Testament, je t'ennuyerois quand même je ne le ferois qu'en general. Mais de descendre dans le détail, ce seroit une trentième tache digne d'Hercule.

Cependant après tant de fautes, ni les sçavans, ni les ignorans, ne sçauroient jamais se disculper de l'aveuglement volontaire. Ils ferment les yeux à la lumière qui paroît dans la pire de toutes les Traductions. Cette lumière toute petite qu'elle est, suffit néanmoins pour conduire chacun au Soleil levant, où la sagesse brille dans sa parfaite splendeur.

Il y a dans toutes les Ecritures des expressions qui désignent les Loix, les coutumes, les habits, & la maniere de vivre, pratiquée dans les pays, qui ont été les premiers visités par le Soleil du matin. Et ce qui se pratiquoit autrefois se pratique encore aujourd'hui : Et les Musulmans de ce siècle observent le même genre de vie qu'observoit le Patriarche Ibrahim il y a trois mille ans, & qu'observent encore aujourd'hui les Fidèles de notre tems. Nos mariages, nos circoncisions, nos funérailles, nos prieres, nos lavemens, & toutes nos autres ceremonies religieuses ou civiles, sont aujourd'hui les mêmes qu'elles étoient alors. On n'y a rien ajouté ni diminué, si ce n'est la foi & l'obéissance que nous devons à Mahomet l'Ambassadeur de Dieu,

236 L'ESPION DANS LES COURS 1649  
& au Livre qui lui fut donné par l'Ange Gabriël , le Prince des Ministres de Dieu.

Nos habits même , & notre maniere de bâtir , nos salutations , & toutes nos requêtes , sont aujourd'hui les mêmes que nous aprenons de l'Ecriture avoir été pratiquées après le Déluge , par les Patriarches & les Prophètes , & par tous les vrais Croyans descendus d'Ibrahim ; & sur tout par ceux qui sont descendus en droite ligne de la race d'Ismaël , fils aîné d'Ibrahim , qui logea dans sa tente trois Anges tout à la fois.

Les Infidèles ne considerent pas cela. Ils croient au contraire, qu'ils sont les vrais Enfans du fidèle Ibrahim , qu'ils appellent Abraham ; prétendant de pratiquer en je ne sçai quel sens figuré , la vie que nous menons en verité : Se trompant eux-mêmes par de vains symboles , pendant que nous en avons la substance.

Mais toi , grand Successeur d'Ibrahim & des Prophètes , daigne prier pour moi , pendant que ce que je dois au Grand Seigneur , m'oblige à demeurer en Occident , où je ne vois que des Infidèles , afin que Dieu me fasse la grace de persister constamment dans la Foi des Orientaux , dans le pieté d'un Ismaël , & dans la pureté d'un vrai Croyant ; & de dire toujours dans le cœur , & même dans les Temples des Infidèles s'il le faut , qu'il n'y a qu'un seul Dieu , & Mahomet son Ministre..

LET-

## L E T T R E L I I .

Au Chiaoux Bassa.

*Remarques sur les affaires d'Allemagne , de Suede , & d'Angleterre. Osmin le Nain découvre une Lettre du Capitan Bassa au Cardinal Mazarin.*

**L**A Paix qui fut conclue l'année dernière entre les Allemans & les Suedois , n'est pas encore entierement confirmée. Il y a eû depuis cessation d'armes. Le Duc d'Amalphi \* de la part de l'Empereur , le Duc de Vandort de la part du Roi de France , & le Duc d'Ersken de la part de la Couronne de Suede , sont à présent assemblés à Nuremberg , pour faire executer le Traité de Munster.

L'Empereur a consenti que l'armée Suedoise seroit dispersée en quartier , dans les sept Cercles de l'Empire , tant que l'Assemblée dureroit , & qu'elle y demeurerait jusques à ce qu'on lui eût payé tous ces arrerages aux dépens des Allemans. On dit que ces arrerages monteront à trois millions de sequins. Cette guerre a duré près de trente ans , & il en a couté la vie à plus de trois cens mille hommes.

Quant aux affaires d'Angleterre , le parti dominant a déclaré que l'ancien Royaume

\* C'est je crois Octavio Piccolomini , ainsi appellé , parce que la Ville d'Amalphi dans le Royaume de Naples , fut érigée en Duché , en faveur de ce grand Capitaine.

seroit

238 L'ESPION DANS LES COURS 1649  
feroit desormais un Etat libre , & la Monarchie a été aboli par Acte public. Cet Acte n'a pas empêché qu'après la mort du Roi Charles , son Fils aîné n'ait été proclamé Roi en Angleterre & en Irlande par quelques Seigneurs & Gentilshommes affectionnés à la famille Royale. Un certain Duc de considération parut même en Irlande à la tête d'une nombreuse armée en faveur des intérêts du jeune Roi. Il assiégea la Capitale de ce Royaume , & une autre Place , les deux seules Fortereffes qui fissent tête au parti du Roi. Mais l'armée que les Etats d'Angleterre avoient nouvellement fait passer en Irlande en étant venue aux mains dans la huitième Lune avec celle de ce Duc , la dernière a été mise en fuite , deux mille hommes ont été tués sur la place. Le nombre des prisonniers a été grand , l'armée Irlandoise a perdu toutes les munitions & tout son bagage. Après cet avantage suivi de quelques autres , le Royaume d'Irlande a été réduit en peu de tems sous l'obéissance des Etats d'Angleterre.

Je n'apprens aucune agréable nouvelle du Levant. Il arrive tous les jours des Vaisseaux dans les Ports de France , qui confirment tout ce qui s'étoit dit du sanglant combat entre notre Flotte & celle des Venitiens , dans lequel nous avons , dit-on , perdu soixante-dix Galeres , soixante Vaisseaux Marchands , & dix-huit Vaisseaux de guerre. Les mêmes relations ajoutent que six mille cinq cens Musulmans ont été tués à ce combat , & que près de



de dix mille ont été faits prisonniers.

C'est une grande brèche à la Flotte du Souverain de la mer & de la terre , qui a pris le titre d'INVINCIBLE. Cela fait tort à des étendarts qui font d'une haute réputation , & à l'Empire que nous croyons devoir subjuguier toutes les Nations. Je ne parle point du courage ou de la prudence du Capitan Bassa ; & je ne veux point contribuer à la perte d'un homme , qui ne peut pas espérer d'être honoré d'une veste , d'une épée , ou d'aucune autre marque de la faveur du Sultan , en considération des services qu'il a rendus cette année sur mer. J'ai un penchant naturel à la compassion. Ce n'est pas pour me louer que je dis ceci : Au contraire , je regarde cette tendresse plutôt comme un vice de mon tempérament , que comme une vertu morale. Je plains un homme qui tombe en disgrâce , un homme pour qui le vent du Serrail change , & qui ne doit s'attendre qu'à des nuages & à des tempêtes. Ces orages lui seront plus funestes , que tous ceux qui ont maltraité sa Flotte sur l'Océan tempétueux. Selon toutes les apparences sa fortune va faire un triste naufrage , supposé que sa vie ne le fasse pas. Ainsi c'est avec un extrême regret que je suis obligé de te dire une chose qui avancera sa chute.

Mais j'ai ordre de ne rien cacher de tout ce qui parvient à ma connoissance , & qui regarde les intérêts de la sublime Porte , & de n'épargner pas même le fils de ma mere , si je le connoissois coupable d'intrigues criminelles.

Tout

Tout ce que j'ai à dire contre le Bassa de la mer est , qu'il entretient des correspondances secretes avec le Cardinal Mazarin. Je l'ai decouvert par le secours d'un Nain , dont j'ai souvent parle dans mes Lettres aux Grands de la Porte. Je ne te repeterai donc point ce que je leur ai deja dit de la naissance , de l'education , & du genie d'Osmin ( car c'est ainsi que s'appelle ce petit jeune homme. ) Je ne te redirai point non plus quelle methode je lui ai prescrite pour s'insinuer dans les secrets des Ministres publics. Tu peux seulement dire au Divan que ce diminutif d'homme continue à profiter des avantages qu'il a d'entrer dans les cabinets des Ministres Francois ; de quoi je donnai avis à Chiurgi Muhammet Bassa , dans la Lettre que je lui écrivis l'année derniere.

Tu peux en même tems assurer les Ministres du Divan , qu'Osmin étant hier dans la chambre du Cardinal Mazarin , jetta les yeux sur une Lettre qui étoit ouverte sur la table , pendant que le Cardinal étoit occupé à parler à un Courrier extraordinaire venu de Rome. Il ne put lire que la suscription , & deux ou trois lignes du corps de la Lettre. Voici ce qui en est.

Bilal Capitan Bassa , moderé Commandant,  
& ombre du brillant Astre de la mer.

*Au très-illustre Prince du Royaume du Messie,  
éminent entre les grands Seigneurs de Sainte  
dignité.*

1649 DES PRINCES CHRETIENS. 241  
dignité , les directeurs des Peuples de Jesus , assis  
dans la Chaire de dignité souveraine , le Sage  
Caliphe Romain , Jule Mazarin Cardinal , notre  
ami. Puissent tes derniers jours être plus heureux  
que les premiers.

» Ta Lettre pleine d'affection , & tes pré-  
» sens m'ont été rendus sûrement , comme  
» j'étois à l'ancre avec la Flotte que je com-  
» mande , à la hauteur de l'Isle de Scio. Et  
» pour marque de ma reconnoissance , & de  
» la bonne volonté que j'ai pour toi , & pour  
» tous les Nazariens ; j'ai embrassé le noble  
» Capitan Signor Antonio Maratelli , qui a  
» eu l'honneur d'être chargé de cette négo-  
» ciation. Je me suis dérobé incontinent , &  
» j'ai fait prendre mes habits à ce brave Ita-  
» lien ton Agent comme un gage de.

A peine Osmin avoit lû jusques-là , que le  
Cardinal s'approchant de la table , reprit la  
Lettre , & lâcha au Courtisan des mots qui  
confirmerent le Nain dans le soupçon qu'il  
avoit déjà de la perfidie du Bassa , & il ne  
doute pas qu'il n'eût écrit tout de nouveau  
la Lettre qu'il venoit de voir. Il courut in-  
continent me donner avis de cette découver-  
te , jugeant qu'elle étoit , comme en effet elle  
est , de grande consequence. Car il en veut  
particulièrement à la Maison qui fut la pre-  
miere à exterminer les Grecs de Constanti-  
nople.

Tu sçais l'usage que tu dois faire d'un tel  
avis.

242 L'ESPION DANS LES COURS 1649  
avis. Je n'ai point l'inclination cruelle , mais  
il faut que je fasse mon devoir. Pour le reste,  
je m'en rapporte à ta prudence.

Je veux seulement te dire une autre re-  
marque qu'a fait Osmin. En comparant la  
Lettre qu'il vient de voir , avec ce qu'il en-  
tendit de la conversation d'un Cardinal avec  
un Seigneur François , lorsqu'il étoit sous la  
table du Cardinal , comme je n'ai pas man-  
qué de l'insérer dans mes Lettres ; il conclut  
que le Bassa dont parla le Cardinal , étoit le  
même Bilal Bassa de la mer à l'instance des  
Janissaires.

Je ne pouvois cacher sans me rendre com-  
plice, une si noire ingratitude envers le Grand  
Seigneur , & une si lâche trahison [contre l'Em-  
pire , qui tient le premier rang entre tous les  
Empires de la terre.

## L E T T R E L I I I .

A Cara Hali Medecin du Grand Seigneur.

*Il informe du grand fracas que la foudre avoit  
fait en France, Des plaisirs de la vie cham-  
pêtre , par opposition aux embarras où il est  
tous les jours.*

**N**ous avons eu un été extrêmement chaud,  
accompagné de tonnerres & de foudres ,  
qui ont fait à la Campagne un dommage con-  
siderable. Les foins ont été brulés dans les  
granges , & les grains dans les greniers. Il ar-  
rive ici tous les jours des Députés des Provin-  
ces,



1649 DES PRINCES CHRETIENS. 243  
ces , qui se plaignent que le Ciel a consumé  
leurs moissons.

Le parti de la Cour regarde cet événement  
comme un jugement de Dieu sur les rebel-  
les. Il fait répandre par tout & dans toute for-  
te de compagnies , que le Ciel est irrité con-  
tre les Habitans de la Guyenne , & des au-  
tres Provinces , pour avoir pris cette année  
les armes contre leur Souverain. Je ne sçai  
si cette censure est fondée ou non : Mais je  
sçai bien qu'on a remarqué , que les Habitans  
de ces Provinces rebelles , ont été plus mal-  
traité de la foudre , que les autres. Divers  
Membres du Parlement d'Aix furent trouvés  
morts dans leur lits le jour qui suivit cette  
nuit de tempêtes & de foudres : Et le len-  
demain le toit de la maison où le Parlement  
faisoit ses assemblées , tomba & tua plusieurs  
personnes.

Comme on célébroit la Messe dans la grande  
Eglise de Bourdeaux , il vint une balle de feu  
de derriere l'Autel , qui toucha diverses ima-  
ges , & qui remplissant l'Eglise d'une insup-  
portable puanteur , sortit par la fenêtre sans  
faire autre mal. La foudre fondit entierement  
une grosse somme d'argent que cette Ville  
avoit fait lever pour le payement de ses trou-  
pes ce qui surprit beaucoup ceux qui virent  
la chose , car ce fut en plein jour qu'elle arri-  
va , & en presence des personnes les plus con-  
siderables de Bourdeaux. Je ne finerois jamais  
si je voulois te raconter tous les desordres qui  
ont été faits en ces quartiers. Nous n'avons

pas eu grand mal ici , si ce n'est que presque tout le vin de la Ville s'est changé en vinaigre dans une nuit. Les Philosophes attribuent cela à la force particuliere de la foudre , qui a fait ici ce que font les Chimistes , qui en un moment separent , asséchent les esprits vitaux des liqueurs , & ne laissent que la matiere terrestre & grossiere.

La saison a été si chaude durant les jours Caniculaires , qu'il sembloit que l'air même étoit combustible , & que les vents d'où nous attendions du rafraichissement , étoient comme le souffle d'un fourneau. Il sembloit que tout étoit prêt à prendre feu , comme si les élémens eussent attendu le grand embrasement. On ne parloit par tout que de chaleur. Tout le monde étoit échauffé par un feu interne ; l'ombrage des arbres ne donnoit aucun soulagement , les fontaines ne pouvoient étancher la soif. Il sembloit que la Nature avoit la fièvre , & qu'elle étoit prête à expirer.

Les chaleurs sont maintenant diminuées , & nous commençons à sentir des gelées blanches. Le Nitre de l'air rétablit l'appetit. L'abondance de la pluye a fermé les ouvertures de la terre , & donné à cet Element une nouvelle forme. Nous voici dans un second Printems. Le Laboureur se console d'avoir perdu sa récolte de foin , dans l'esperance d'en faire une seconde. Cependant les vents sont fort occupés à dépouiller les arbres , non seulement de leurs feuilles , mais encore du fruit qui n'est pas encore cueilli. Ces fruits dispersés

sur la terre , dans tous les champs , sont autant de banquets apprêtés pour les pourceaux , qui prétendent avoir autant de droit que leurs Maîtres de se nourrir de ce qui est servi sur la table commune. Ce n'est pas une désagréable Musique , d'entendre un troupeau de cochons faire jouer leurs dents sur les pommes que le vent a fait tomber. Ce spectacle & ce bruit sont au moins agréables à un homme , qui a été comme moi trois semaines sans appetit , & qui ne commence qu'à le recouvrer. Je sors souvent de Paris à cheval , pour prendre l'air de la Campagne , où je trouve le pain de meilleur goût qu'à la Ville. Il paroît sur le visage & dans les actions des Payfans quelque chose de si innocent , que ma mélancolie y trouve du soulagement. Je ne remarque point en eux ni les artifices , ni les infamies de la Cour. Leur conversation recrée mes esprits. J'aime à les entendre parler de leurs affaires champêtres. Je regarde les Laboureurs d'un œil d'envie. Je souhaiterois alors que j'eusse été élevé à la Campagne , pour y panser les bœufs , les moutons , ou les ânes , qui agissent tous régulièrement selon leur naturel. Mais ceux qui sont appelés au service des Princes sont ordinairement contraints à faire des choses contraires à leur raison ; ce qui est le plus grand malheur qui puisse arriver à un homme. Le Laboureur dort tranquillement la nuit , & le jour son esprit n'est point embarrassé de soucis. Il se leve aussi matin que l'Alouette , &

est aussi gai que cet oiseau , qui salue l'Aurore d'une chanson fredonnée sur son petit chalumeau. Il hume en voltigeant dans ses campagnes , la saine & odoriférante rosée du matin. Il regarde avec admiration & avec plaisir , lorsque le Soleil se lève , les nuages dorés & le sommet des montagnes. L'exemple de cet Astre toujours agissant lui sert d'aiguillon pour son travail de la journée , & il suit son ouvrage avec plaisir & avec joye. Les alimens qu'il prend plaisent également à sa bouche & à son estomac. Il ne sent point d'indigestions pour avoir trop mangé ; mais toujours rafraîchi & bien régalé de ce qu'il a chez lui , il se couche avec les Agneaux , & dort tranquillement , sans songer jamais aux intrigues d'Etat , ou aux conjurations des Grands. Il passe ainsi sa vie dans un cercle de délices.

Dis-moi , cher Hali , une telle condition n'est-elle pas digne d'envie pour un homme comme moi ? Et peux-tu me blâmer , moi qui n'ai ni la santé du corps , ni le repos de l'esprit , si je souhaite un état qui me procureroit l'un & l'autre ? Je suis embarrassé dans mille piéces : Mon emploi est une énigme parfaite. Je suis obligé de dire une chose , & de m'en dédire aussi souvent que l'occasion le requiert. Je suis contraint de mentir à tout moment , de faire des sermens faux & véritables , quand il s'agit de l'intérêt du Grand Seigneur. Il faut que je sois Mahometan , Chrétien , Juif , & en un mot tout ce qui peut servir aux fins pour lesquelles

je



je suis destiné ici : Il faut dissimuler avec Dieu & avec les hommes , blasphémer contre les Prophètes , maudire les vrais Croyans , & me maudire moi-même , plutôt que de préjudicier à la cause où je suis engagé. Nonobstant tout cela , on ne laisse pas de vouloir me faire accroire que je suis un homme de bien ; & que j'irai en Paradis : Comme si les dispenses du Moufti pouvoient annuler l'expresse & positive Loi de Dieu. S' imagine-t-on que je sois homme à m'en laisser imposer par ces beaux contes : Permits-moi de te dire que j'ai de la conscience , & une conscience qui ne me donnera aucun repos tant que je vivrai comme je vis. Il vaudroit mieux mourir , que de vivre coupable de tant de prevarications. Je ne sçai que faire au milieu de tant de frayeurs : Je me sens déchoir peu à peu. De quoi deviendrai-je , si je meurs chargé de tant de pechés ? Que pourrai-je répondre aux deux Inquisiteurs du tombeau , aux deux Anges qui me demanderont , qui est mon Dieu ? Qui est mon Prophète ? Et quelle est ma foi ? Les tenebres de la religion des ombres ne seront pas capables de cacher la honte & la confusion où me jetteront des questions si pressantes.

Toute ma consolation est , qu'il me reste encore des amis , à qui je puis ouvrir mon cœur & demander conseil.

Si tu me conserves une partie de l'amitié qu'il y a eu entre nous , considère avec attention l'état où je me trouve , & me dis si je ne

248 L'ESPION DANS LES COURS 1649  
suis pas perdu sans ressource , à moins que je  
ne change de vie ? Ne me flatte point , & qu'une  
artificieuse civilité ne t'oblige point à dimi-  
nuer mes crimes. Mais sonde mes playes , &  
me donne tes conseils sans enveloppe , si tu  
veux que je te regarde comme le Medecin de  
mon ame.

## L E T T R E L I V.

A Kenan Bassa , premier Tresorier de sa Hau-  
tesse , à Constantinople.

*Il le felicite sur son elevation , & l'exhorte à la mo-  
deration , en lui représentant les fraudes qui  
ont été commises dans les Finances.*

**S** I je ne t'ai pas déjà écrit , attribue-le à l'i-  
gnorance où j'ai été jusqu'ici de ta qualité  
& de ta personne. Je n'ai pas plutôt appris ton  
elevation à l'importante charge que tu occu-  
pes , que j'ai fait résolution de te saluer avec  
le respect requis à un Esclave qui fait ce que  
je fais , & de te souhaiter dans ta nouvelle  
dignité , autant de bonheur que tu peux de-  
sirer toi-même. Cependant lorsque je te fe-  
licite sur ton elevation , souviens-toi que je ne  
fais que t'applaudir d'être parvenu au bord  
d'un précipice , au faite de la fortune , où tu  
n'as aucun sujet d'esperer rien de solide & de  
constant. Le vent d'une bouche envieuse te  
fera chanceler. Tu cours dans une carriere  
où les tempêtes sont fréquentes. Les intri-  
gues d'un Rival rusé & artificieux peuvent te  
faire

faire tomber , supposé que le mécontentement de ton Souverain ne le fasse pas. Tu es toujours exposé à la malice du vulgaire , & tu n'as pas peu à craindre de ta propre foiblesse , compagne inseparable de la nature humaine. Si tu regardes une fois avec dédain ceux qui sont au dessous de toi , la vaste distance que tu verras de ton élévation à leur bassesse , est capable de te faire tourner la tête. Il te sera donc avantageux d'avoir toujours les yeux attachés sur toi-même. Ce sera la meilleure Carte dont tu puisses te servir pour traverser les rochers & les bancs de sable , qui menacent de toutes parts la vie d'un Courtisan , qui doit faire une navigation si périlleuse. Il ne sera pas mal à propos aussi d'avoir devant les yeux les exemples de tes sages Prédecesseurs. Les exemples ont plus de force que les plus excellens conseils , parce que les matieres de fait ne laissent point de lieu à la défiance ; au lieu que les hommes sont ordinairement jaloux de ceux qui prétendent leur donner des instructions. Nous avons tous du panchant à nous flatter ; nous sommes tous entêtés de notre raison & de notre jugement , & nous soupçonnons aisément de quelque dessein ceux qui se mêlent de nous donner des conseils , quand même ces conseils nous feroient avantageux. De plus , il y a une espece d'orgueil & de point d'honneur en l'homme , qui ne nous permettent pas aisément d'avoir recours aux conseils d'autrui. De-là vient le Proverbe Arabe,

Arabe , qui dit , *qu'on tire plus de profit de voir un sot , que d'entendre discourir les sçavans*. Nous aimons tous à nous instruire par notre propre experience , & nous nous fions plus volontiers à quelqu'un de nos sens , qu'à nos oreilles. C'est pour cela que les Lacedemoniens faisoient voir à leurs enfans un Esclave yvre , afin que ce sale spectacle leur fit concevoir de la haine pour l'ivrognerie ; vice que toutes les instructions du monde ne leur auroient jamais si bien appris à avoir en horreur.

Les vices de certaines personnes de ta profession , portent avec eux plus de caracteres de sobriété , mais moins d'honnêteté. Ne sois point surpris de cette expression , & ne m'accuse point. Je n'attaque que les méchans : ne te mets point de ce nombre.

Tu sçais que ç'a été de tout tems la coutume de nos fameux Empereurs , de se divertir quelquefois à voir leur inestimable Tresor. Je n'ignore pas les ceremonies qui se font alors pratiquées. On croiroit qu'au milieu de tant de précautions il seroit impossible de frauder le Grand Seigneur de la moindre chose. Je ne parle point de la chambre des armes , ni des autres qui composent la Garderobe de l'Empereur. La grandeur & le poids de ces riches Velours , Brocards , & autres nippes d'or & d'argent , rebuttent le voleur. Mais qui peut nombrer les brigandages & les larcins qui ont été faits des bijoux , & des inestimables raretés du misterieux Cabinet ? On a trouvé qu'il étoit aisé d'emporter



& de cacher sans être découvert , des lits entiers de Diamans , & des coliers de Perles. Je ne dirai pas sans être soupçonné , dans un tems où Anackdar Agasi donne trois coups sur le Cabinet des Keys.

Quand l'auguste Souverain des mines prend plaisir à faire des presens à ses Esclaves , & à leur faire sentir qu'ils servent un Prince qui est le maître absolu de ce haut & de ce bas monde , ce sont là les momens de la bonté & de la liberalité Royale.

Il n'y a point de Prince qui puisse trouver à redire que notre Souverain se divertisse à faire disputer ses Pages , à qui emportera les Diamans & les Rubis , puisque cela lui fait sentir qu'il est homme lui-même. N'y ayant rien de plus agréable dans cette aimable émulation , que de faire part aux autres de nos plaisirs. C'est le divertissement favori des Rois. d'écarter quelquefois leur Majesté & leur Grandeur , pour se familiariser avec leurs Domestiques , dont ils font leurs compagnons , ou du moins leurs Agens & leurs Procureurs dans plusieurs divertissemens.

Mais il est fâcheux d'abuser de cette faveur , comme on a fait dans l'exemple dont je viens de parler. Tu n'ignores pas les Archives de *l'Hafna* , qui nous aprennent qu'après que Gelep Chiaoux Bassa eût été fait premier Tresorier par Sultan Mustapha , il fut si tenté de l'éclat de tant de bijoux qu'il trompa son Maître de la valeur de cinq cens mille Sequins ; qui après une diligente recherche fait sur l'avis qu'avoient

252      **L'ESPION DANS LES COURS**      1649  
qu'avoient donné, trois Pages, furent trouvés dans ses coffres.

On a dit sourdement aussi, qu'il y a eu peu de Tresoriers, qui n'ayent volé quelque chose du Tresor Imperial. On dit que cet esprit de rapine est hereditaire, & qu'il a passé, par tradition de l'un à l'autre; parce que l'Hafnadarbassi est élevé à cette dignité à la recommandation de son Prédecesseur, en récompense du service qu'il lui a rendu, en donnant les mains à des pratiques qui ne peuvent être cachées à aucun des soixante qui ont la garde du Tresor Royal.

Tu ne dois pas être fâché que je te représente ces choses, puisque j'ai ordre d'écrire librement aux Ministres de la sublime Porte, tout ce qui concerne les intérêts de notre Grand Maître.

J'en'ai plus rien à te dire, sinon que je te prie d'envoyer par deux Postes différentes deux Lettres de change de la valeur de l'argent qui m'est destiné, afin que si l'une manque, je puisse recevoir l'autre, & par ce moyen n'être pas dans l'embarras: car il n'y a point de crédit à Paris pour un Musulman; Echimilia me fourniroit bien ce qui me seroit nécessaire pour me faire subsister en Dervis: mais il est de ton devoir de prendre soin, que je ne manque pas de ce qui est nécessaire à un Agent du Grand Seigneur.

**LET**

## L E T T R E L V.

A son Frere,

*De plaisir qu'il prend à lire le Journal de ses voyages. Il l'informe des progrès que le jeune Empereur des Tartares avoit faits à la Chine, & lui conseille de s'attacher à Kerker Hassan Bassa.*

**C**E fut avec regret que j'achevai ma dernière avant que de t'avoir dit la moitié de ce que je pensois de tes voyages en Orient, où j'ai trouvé autant d'instruction que de plaisir. Ton Journal ne sort jamais de ma poche, Je le porte avec moi dans les Jardins & dans les solitudes, & même dans les Bibliothèques & dans les Eglises. Je vais quelquefois dans ces derniers lieux pour ne me pas rendre suspect.

Lorsque les Chrétiens entrent dans les plus délicieux Jardins de Paris, ils emploient le tems, & se fatiguent à se promener par ci par là. Ils mesurent plusieurs lignes en traversant une allée. C'est comme tu sçais, une coutume vaine, & contraire à l'usage des Orientaux. qui aiment à se reposer assis sous un couvert frais; à régaler leurs yeux de l'agréable verdure des arbres; leurs nés de l'odeur des herbes & des fleurs, & leurs oreilles de la charmante mélodie des oiseaux; parce que toutes ces choses servent à leur contemplation,

De cette manière je passe souvent quelques heures au Jardin de cette Ville , où il y a de quoi se satisfaire à tous ces égards. Lorsque je suis rassasié de ces plaisirs , je tire ton Journal de ma poche , & je me mets à lire ; ce qui remonte par manière de dire mon esprit , comme on remonte une montre qui est au bout de sa chaîne. Cela m'ouvre même de nouvelles sources de contemplation , & me sert d'un merveilleux Talisman pour porter la Chine , les Indes , & tout l'Orient dans le lieu où je suis : tant tu parles vivement & naturellement de ce pays-là.

Lorsque je suis dans les Eglises , ton Journal me sert de Livre de Prières. Pendant que les autres babillent des paroles qu'ils n'entendent pas , ou du moins des paroles qu'ils ne se soucient pas d'entendre , j'offre à Dieu les prémices de ma raison , & de la connoissance qu'il m'a donnée , pour me distinguer de tous les autres animaux , soit humains , ou autres.

Quand je vais aux Bibliothèques , je compare ton Journal avec les Ecrits des autres qui traitent des mêmes matières , & je trouve que tu t'accordes avec quelques-uns , que tu corriges les fautes que les autres ont faites , & que tu fais paroître en tout un génie qui surpasse de beaucoup tous les autres Historiens & Voyageurs communs , qui cherchent plutôt à amuser le Lecteur par des contes & par des aventures extraordinaires & inconnues ! , que de lui apprendre quelque chose d'utile & de profitable.

Ainsi



Ainsi ton Journal est ma fidelle compagne dans mes solitudes , l'objet de mes études , une aide à ma dévotion quand je vais en campagne ; & lors que je suis dans ma chambre , il fait diversion à ma retraite & à ma mélancolie. Je suis grand admirateur de l'Antiquité : aussi un vieux Rocher raboteux & tout couvert de mousse , est plus agréable à mes yeux , que ne le sont les Prairies avec tout l'émail de leurs fleurs , ou les Bocages enrichis de verdure ; parce que le premier me paroît une Relique du premier cahos , & que je sçai que l'autre n'est qu'une production du dernier Printems. C'est pour cela que ta Relation me donne tant de plaisir. Elle traite des plus anciens Royaumes & Gouvernemens du monde : elle n'est point étoffée de chimeres & de fables , comme le sont la plupart des Relations des autres pays ; mais sans toucher aux bagatelles , elle fait un détail sincere & veritable de tout ce qu'il y a de considerable.

Mais j'aime sur tout l'endroit où il est parlé de tes Voyages de la Chine. Ce pays est d'une si vaste étendue , si riche , si peuplé : ses habitans sont si industrieux , si sçavans & si politiques ; sans parler de l'antiquité de cet Empire , qui ne peut être comparé à cet égard avec aucun autre Gouvernement qui soit sous le Ciel , que l'exacte & méthodique connoissance de ces choses me paroît d'une plus grande importance , que toutes les autres découvertes que je pourrois faire.

Ce que tu dis des Lettres & des mots des Chinois ;

nois, montre que tu as étudié leur langue : & les remarques que tu fais sur la longue succession de leurs Rois, est une preuve que tu sçais leur Chronologie, qui renferme plusieurs milliers d'années avant le déluge de Noë. Tu es fort exact à faire l'énumération de leurs Tribunaux publics & Cours de Judicature ; comme aussi à décrire les Ponts, les Temples, les Palais & les autres édifices remarquables : cela sert à donner au Lecteur une idée juste de la magnificence & de la grandeur des Empereurs Chinois, & de l'industrie de leurs Sujets, qui semblent l'emporter sur toutes les autres Nations pour les arts & les sciences. Il paroît en un mot que tu n'as point demeuré les bras croisés tant que tu as été dans ce Royaume. Je ne sçai comment te faire mieux connoître l'estime que j'ai pour toi à cause de la peine que tu t'es donnée de t'instruire toi-même, & de m'instruire ensuite de choses de si grande importance, qu'en te faisant le détail des conquêtes que les Tartares ont fait dans cet Empire, depuis ton retour à Constantinople. Tu as appris par ma dernière que le Roi Tartare avoit été couronné à Pekin. Il est arrivé depuis peu d'autres Vaisseaux de ce pays-là, avec avis que le jeune Conquerant avoit poussé rapidement ses victoires : & qu'ayant marché avec une armée vers la Corée, Royaume qui, comme tu sçais, est sur les frontieres de la Chine, le Roi de ce Pays-là s'étoit soumis ; & qu'ayant fait alliance avec Zunchi, il tenoit son Royaume

Après cela , il se pressa de subjuger les Provinces qui restoient à conquerir. Il finit ce grand ouvrage en faisant des marches promptes & rapides comme un autre Alexandre ; & en assiegeant la capitale d'une Province , qu'il n'auroit jamais manqué de prendre par la force , ou qui auroit été contrainte de se rendre faute de vivres. Cela étant fait , il prit possession en même tems & de la Ville , & de la Province entiere ; sommant les Villes moins considerables de se rendre ; ce qu'elles refuserent rarement de faire après avoir vu la destinée de la premiere. Ainsi il se rendit maître en peu de tems de tout ce vaste Empire.

La renommée de ses progrès fit d'abord sortir plusieurs Tartares de leurs pays , pour suivre la fortune de leur Empereur. Il donna aux Tartares les principales Charges de son armée , & laissa aux Chinois l'administration des affaires civiles ; & pour faire connoître qu'ils étoient sous le joug , il fit couper à tous les cheveux bien courts , & les fit habiller à la mode des Tartares.

On fait un magnifique portrait de ce jeune Prince , qui au milieu de tant de conquêtes & de triomphes , ne fait pas paroître la moindre vanité ; mais se contient dans les bornes d'une sage moderation. Il attribue tout au décret de la destinée , & ne s'enfle d'aucune de ses glorieuses actions , ce qui montre que son

*Tome III.* Y esprit

258 L'ESPION DANS LES COURS 1649  
esprit est véritablement héroïque. Cependant ce Prince est Idolâtre , comme le sont tous les Tartares de cette Nation , qui pour mieux dire n'ont aucune Religion ; ce qui rend leurs bonnes actions d'autant plus dignes d'admiration. Suivant la rapport des derniers qui sont venus de le Chine , les Tartares sont fort retenus & fort chastes , & ont en horreur les vices qui ne sont que trop communs dans les autres parties du monde , & dont les vrais Croyans mêmes ne sont pas exempts. Ils sont aussi rigoureusement justes , & punissent de mort sur le champ tout ce qui s'appelle fraude & tromperie. Quand à la prudence & au courage à la guerre , il n'y a point de Nations qui surpassent les Tartares , & il y en a peu qui les égalent. Ils aiment passionnément la vie active , & passent la plus grande partie de leur tems à cheval , soit à chasser les bêtes féroces , soit à combattre leurs ennemis. Leurs chevaux sont les meilleurs & les plus courageux du monde. Il n'y a rien que les Tartares méprisent davantage que la vie sédentaire des Etudians & gens de Lettres. Ils les appellent les fardeaux de la République , des gens faineans & sans vigueur , qui ne sont bons qu'à être vendus pour Esclaves. Mais ils ont beaucoup d'estime pour les gens de service & de mérite , qu'ils ne manquent jamais de récompenser de dignités & de commandemens proportionnés à leur mérite & à leur capacité. Le génie de cette Nation est si Martial , que les femmes même

vont



1649 DES PRINCES CHRETIENS. 259  
vont à la guerre avec les hommes , & font plus qu'on ne doit esperer de ce sexe tendre & délicat. Les hommes & les femmes sont habituées dès leur enfance à demeurer dans des Tentes ou dans des Chariots , y ayant peu de Villes dans toute la Tartarie. C'est là où ils sont élevés à la faim , à la soif , au froid , au chaud , & en un mot à toute sorte de frugalité & de fatigue. C'est ce qui les rend excellens Soldats , & la terreur de toutes les Nations de leur voisinage. C'est ce qui a si-tôt réduit toute la Chine à leur obéissance ; les Chinois nonobstant toutes leurs vertus & perfections , étant les gens du monde les plus effeminés : Et c'est ce que tu n'as pas manqué de remarquer.

Je te conseille , Frere , d'aller trouver Kerker Hassan Bassa , notre compatriote , & de lui représenter ces remarques sur les Tartariens. Tu peux aisément copier de ce que je te dis ici , tout ce que tu croiras pouvoir te servir à quelque chose. Il a herité du génie de son Pere , qui , comme tu sçais , étoit un des plus grands Chasseurs d'Arabie , & son caractere ne differoit gueres de celui que je t'ai donné des Tartares. Ce Bassa prendra beaucoup de plaisir à ces Memoires , & se croira obligé d'en avoir une juste reconnoissance. Il a l'ame grande & genereuse , & il dépend de lui de t'avancer. Je lui ai déjà écrit , pour lui faire l'éloge de ton habileté. Je veux lui écrire encore pour répondre à celle qu'il m'a fait l'honneur de m'écrire depuis peu , par laquelle il

260      L'ESPION DANS LES COURS 1649  
me demande un état de la Chine plus ample & plus circonftancié. Je l'informerai de plufieurs paffages de ton Journal : Et pour éprouver ta fcience, je fuis perfuadé qu'il ne manquera pas à te faire diverfes queftions fur ce fujet. Cela te donnera occafion de te faire connoître à ce Baffa, & de gagner fon eftime. Suis mon confeil ; prens la balle au premier bond, & l'événement en fera heureux.

## L E T T R E L V I.

A Kerker Haffan Baffa.

*Il lui donne un état abrégé de la Chine, pour lui donner envie de s'adresser à son frere pour en favoir davantage.*

**J'**Ai reçu tes ordres, & je fuis tout glorieux de l'honneur que tu m'as fait, de me donner occafion de te rendre quelque fervice, & fur tout un fervice de cette nature. C'eft une marque que la relation de la Chine que je t'ai envoyé, a eu le bonheur de te plaire. Je regarde comme un honneur & comme un bonheur d'avoir un frere qui ait acquis dans fes voyages des connoiffances confiderables. C'eft à lui que je fuis redevable de ce que je fçai de ce pays, & des autres parties de l'Orient. Pour mon Cousin Fousi, il n'a jamais voulu me faire part de la moindre chofe de fes voyages, quoiqu'il ait parcouru toute l'Asie.

Je lui ai écrit diverfes fois pour le prier de  
me

me faire cette faveur ; mais il ne m'a point fait de réponse ; de sorte que je ne sçai s'il est mort ou vivant. Mes amis sont fort paresseux à m'écrire. Et à moins que les Ministres d'Etat ne me fassent l'honneur de m'écrire , ce qui arrive très-rarement ; à peine reçois-je une Lettre en vingt mois de mes familiers amis & de mes parens. Je conclus de là qu'une si long absence m'a tout-à-fait banni de leur souvenir.

Et comme tu souhaite d'être particulièrement informé de l'état de la Chine , je n'ai rien de meilleur à te dire , que ce que j'ai appris de mon frere. Il dit qu'il y a dans cet Empire quatre mille quatre cens Villes & Cités murées ; trois mille Châteaux & Fortereses sur les Frontieres , où il y a toujours un million d'hommes en garnison , qui sont relevés de tems en tems par le même nombre d'autres. Il y en a aussi un million d'entretenus pour la garde des Gouverneurs de Provinces , des Ambassadeurs , & des autres Officiers de l'Etat. L'Empereur de la Chine entretient pour la Garde de sa personne cinq cens mille chevaux : Et tout cela se fait en tems de paix. Mais on a des forces innombrables lorsqu'il survient quelque révolte , ou qu'il se fait quelque invasion. Il y a dans la Chine trois cens trente-un Ponts , plus forts & plus magnifiques qu'en aucun autre endroit du monde ; deux mille quatre-vingt-dix-neuf Montagnes ; mille quatre cens septante deux Lacs & Fontaines medicinales ; mille cent cinquante-neuf  
Arcs

Arcs de triomphe , & autres monumens érigés à l'honneur des hommes vaillans & sçavans ; deux cens septante-deux Bibliothèques pourvues de toute sorte d'excellens Livres ; trois cens mille Temples , & autant d'Ecclesiastiques , sans compter les Sociétés Religieuses. Les Chinois venerent trois mille trente-six Saints , & deux cens huit Saintes. Il y a des Temples dédiés à l'honneur de tous ces Saints & de toutes ces Saintes , sans parler de ceux qui sont consacrés au Soleil , à la Lune , aux Etoiles , au feu , à l'air , à la terre , & à l'eau ; aux cieux qui comprennent tout , & aux Dieux célestes qui gouvernent tout , & au Dieu souverain qui a créé tout. Ils celebrent dans ces Temples les louanges de leurs Dieux & de leurs Héros , avec Musique , Chançons , Encens , & Sacrifices ; & croient que tout ce qui est éminent pour l'excellence de sa nature , ou tout ce en general qui fait quelque bien au Genre humain , doit être adoré d'adoration divine. Semblables en cela aux anciens Payens de la Grèce & de Rome , qui avoient autant de Dieux & de Déeses , qu'il y avoit de créatures au monde ; de sorte que leur superstition n'avoit ni commencement ni fin. Les plus sçavans & les plus contemplatifs de leurs Prêtres trouvoient que les cérémonies de leur Religion étoient un Labyrinthe où ils se perdoient. Heureux sont les fidèles Musulmans qui n'adorent qu'un seul Dieu , d'où est sorti tout l'Univers , sans s'embarrasser des absurdités des Infidèles.

Les Chinois sont grands admirateurs d'eux-mêmes ,



1649 DES PRINCES CHRETIENS. 263  
mêmes & de leur Nation. Ils s'imaginent que  
personne ne peut leur disputer ni les sciences,  
ni la sagesse, ni les richesses. Ils méprisent tous  
les autres pays, & ceux qui les habitent, &  
les regardent comme des idiots, ou comme des  
monstres.

Ils ont bonne opinion d'eux-mêmes, parce  
qu'ils ne connoissent pas le reste du monde, car  
rarement ou jamais sortent-ils des limites de leur  
Empire.

Je pourrois dire beaucoup d'autres choses des  
Chinois, mais il te sera plus avantageux de  
l'apprendre de mon frere, qui a été à la Chine,  
& qui peut te satisfaire amplement sur tout ce  
qui regarde cet Empire. Je lui ai écrit de t'aller  
voir, & de baiser la poussiere de tes pieds. Si tu  
veux éprouver sa capacité, tu trouveras qu'il s'est  
perfectionné dans les Voyages; que c'est un  
homme propre aux affaires, & en qui tu peux  
avoir de la confiance; vertu qu'on ne peut assez  
estimer dans ce tems de corruption.

Sers-toi néanmoins en cela de ta retenue or-  
dinaire, & fais agir à son égard la bonté d'un  
compatriote, & l'affection d'un ami.

## L E T T R E L V I I .

A Cornezan Bassa.

*Mariages & mort de divers Princes de l'Europe. Remarques sur les Eclipses & sur ce qui arriva au Soleil du tems de Josué & d'Ezechias.*

**S**I Ovide vivoit aujourd'hui , les événemens de cette année lui donneroient matière à de nouvelles fictions. Ou il nous diroit que la Déesse de l'Amour a enforcélé le Dieu de la Guerre, & l'a rendu traitable de bonne affaire , ou il diroit qu'il a bu un si grand coup de Nepenté, qu'il a oublié son ancien métier de brouiller les mortels par des guerres continuelles. Quoiqu'il en soit il semble qu'il ne se fait cette année que des mariages : Car au lieu de combats & de sieges , les Nazariens se sont attachés à quelque chose de plus doux , & n'ont pensé qu'aux affaires de l'amour & du mariage.

Le nouveau Roi de Pologne , qui s'appelle Jean Casimir , se maria au commencement de l'année à la Veuve de son Frere. Le Prince d'Hanaw épousa dans la neuvième Lune la Fille du Duc de Holstein : Et la dernière Lune a été remarquable par deux autres mariages ; l'un est du Roi d'Espagne avec Anne-Marie fille de l'Empereur d'Allemagne ; & l'autre du Duc de Mantouë avec Isabelle Clare d'Autriche.

Ces mariés sont à présent occupés à travailler à la propagation du genre humain , pendant que d'autres personnes d'une naissance aussi distinguée , vont grossir le nombre des morts , s'enrôler avec les esprits , & se faire naturaliser dans le Royaume des ombres.

L'Imperatrice d'Allemagne mourut dans la cinquième Lune : Le Duc de Bragance dans la neuvième : La Duchesse de Modene dans la huitième : Et un certain Prince Allemand dont j'ai oublié le nom , mourut dans la Lune d'Octobre. Outre ceux-ci sont morts Ossalinski , grand Chancelier de Pologne ; Wrangel Général de l'armée Suedoise ; Frederick , Ambassadeur de l'Empereur à Rome ; Ferdinand Electeur de Cologne ; & le Vice-Roi de Boheme , qui se cassa la tête en tombant d'une fenêtre par laquelle ses ennemis le jetterent. Ainsi quoiqu'il semble que Mars n'ait fait que dormir cette année , le vieux Saturne son compagnon en malices , a été très-remuant , pour parler comme les Astrologues , qui attribuent tous les événemens à l'influence des Astres. Il y a des gens qui croient , que les éclipses de Soleil & de Lune qui sont arrivés cette année , présageoient la mort de ces grands Personnages. Ils auroient autant de raison de dire , que le coucher & le lever de ces deux Astres étoient des présages des tragiques événemens qui sont arrivés sur la terre ; puisqu'il ne leur est pas plus naturel de continuer sans variation leur mouvement d'Orient en Occident , que de s'obscurcir à certains degrés de

266 L'ESPION DANS LES COURS 1649  
leur cours ordinaire , par le moyen des inter-  
positions qu'ils y rencontrent.

Nous ignorons la Chronologie des Chinois & des Indiens Payens ; Et nous ne pouvons maintenant rien dire de bon des Archives des anciens Egyptiens & Affiriens. Ces Peuples sont plusieurs siècles avant la commune Epoque du commencement du monde.

Mais l'Histoire qui nous est connue fait mention de deux changemens extraordinaires & surnaturels arrivés au Soleil durant le cours de six mille ans.

L'un est lorsque cet Astre s'arrêta du tems de Josué Général des Israélites , pour s'accommoder aux fins de la destinée , & pour allonger du double la lumiere du jour , jusques à ce que l'armée ennemie fût entierement défaite , & que tous les Incirconcis eussent été passés par le fil de l'épée victorieuse des enfans de Jacob.

Ce jour fut une longue nuit aux Antipodes des Israélites. Ils se tournoient dans leurs lits après qu'ils avoient dormi les heures de la nuit qu'ils avoient accoutumé de donner au sommeil, & disoient en eux-mêmes : *Le Soleil est inmanquablement endormi , ou il est en régal avec les Dieux de la mer. Thetis le retient peut-être entre ses bras , pendant que les Tritons l'endorment par les doux accords de leur agréable Musique , ou que Neptune le régale dans les Palais du Sommeil.* C'est ainsi que raisonnaient dans leurs chambrés ces Nations consternées , allarmées qu'elles étoient des événemens qui leur étoient inconnus.

Ceux



Ceux qui demeuroient aux extrêmités de la terre , & qui étoient accoutumés à marquer au juste le flux & reflux de la mer , admiroient le retardement des marées ordinaires , & demandoient , *dequoi la Lune étoit devenue ?* Car cette Planète s'arrêta aussi-bien que le Soleil.

La lumière de leurs ames s'étoit éclipsée , & leur raison étoit plus tenebreuse que leurs yeux n'étoient obscurs. Ils ignoroient les ouvrages de Dieu , & ne sçavoient pas que les Globes célestes s'arrêtaient au commandement de l'esprit qui les a formés , & même à la parole du Prophète , qui a été inspiré d'en haut.

De même du tems d'Ezechias Roi des Juifs , le Soleil recula dans sa course , & toute la fabrique des Cieux retourna en arriere , pour confirmer les bonnes nouvelles du Prophète , qui avoit dit au Roi malade , *que sa vie avoit été prolongée de quinze ans.* Cela arriva sous le regne de Merodach Baladan , Roi de Babylone , qui envoya des Ambassadeurs à Ezechias pour le féliciter de sa guérison miraculeuse.

Depuis cela , il n'est jamais rien arrivé au Soleil , ou aux autres corps célestes , qui ait été contraire au cours ordinaire de la nature. Les éclipses de Soleil & de Lune ne sont pas plus des présages de maux qui doivent arriver aux Grands & aux petits , que le sont les jours chargés de nuages & de brouillards ; puisque les uns & les autres obscurcissent également la lumière des corps célestes , &

268      L'ESPION DANS LES COURS      1649  
que les premiers nous la dérobent entièrement , ce qui est la plus grande éclipse des deux.

Prions Dieu de nous continuer l'usage de nos sens , & de ne point faire éclipser la lumière de notre raison : Et nous n'aurons alors que faire de craindre les apparitions ordinaires de la nature.

1650      L E T T R E   L V I I I .

**A** Muhammed Hermite, habitant dans la  
Caverne du Prophète , en Arabie  
l'heureuse.

*Il lui demande son secours & ses conseils sur divers  
scrupules qui embarassoient sa conscience.*

**P** Ardonne à mon importunité , si je m'adresse encore à toi , pour te demander conseil sur les affaires de mon ame. Je me représente comme un Voyageur perdu dans un desert de doutes & d'incertitudes , sans guide & sans conducteur. Ce n'est pas que je doute de la vérité de notre sainte Religion , ou que je me défie de l'autorité de l'Envoyé de Dieu. J'ai assurément de la vénération pour le Livre de gloire , dont les sacrés Versets sont copiés sur mon cœur. Mais il manque à tous les hommes une sagesse particulière pour se bien démêler des embarras de cette vie. Je n'ai pas l'art d'appliquer les préceptes généraux de la Loi aux conjonctures & aux nécessités particulières où je me trouve. Il

naît

naît de mes affaires journalieres une infinité de difficultés. Le commerce que j'ai avec les Infidèles , & ce que je dois au Grand Seigneur troublent ma conscience. Je suis embarrassé de tous côtés , & pendant que je tâche à me conserver pur , je me trouve encore souillé.

Je ne suis point Héretique , ni du nombre de ceux qui sont prédestinés aux peines éternelles , pour l'injurieux amour qu'ils ont pour Hali. Je dis injurieux , parce qu'il déroge au respect & à la vénération qu'ils doivent avoir pour Omar , Osman , & Ebubeker , qui sont les trois successeurs de l'Apôtre de Dieu.

Comme je crois fermement à l'Alcoran , j'ai aussi une foi entiere à l'Assonan , \* & aux écrits des quatre principaux Imaums , qui sont Hanif Schafi , Melechi & Hambeli. Je suis résigné à la sentence du Moufti , comme nos peres l'étoient autrefois aux décisions des Califes de Babilone. Je maudis le Kizilbaschi d'aussi bon cœur , & avec la même dévotion que je fais des prieres pour la santé & pour la prosperité des vrais Croyans. Je ne parle qu'avec horreur de ceux qui nient le Chapitre de la *Couverture* , & les Versets apportés par l'Ecuyer de l'Ange Gabriël , à l'honneur de la femme du Prophète. Je n'ai jamais levé la main contre aucun de ceux qui sont descendus de l'Ambassadeur de Dieu : Et si dans l'empyement j'ai jamais maudit un Musulman , j'ai pris de la poudre sous ses pieds,

\* Livre qui contient les Traditions des Mahometans.

que j'ai mise sur mes lèvres , avant que l'ombre du Soleil ait avancé de la largeur d'un cheveu ; & par ce moyen j'ai empêché celui qui est prompt à écrire toutes nos paroles , d'enregistrer l'imprécation que j'avois prononcée. Car je crois que cette poussière a la vertu d'effacer la memoire de nos mauvaises paroles & actions.

Quand je rencontre un Santon , ou un de ces divins entoufiastes , je mets en pratique la leçon des *Orchants* , & faisant honneur au Saint Frénétique , je me mets à genoux , & adore la vertu cachée , sous ce vil masque.

Je ne neglige aucune des purifications commandées par notre Saint Legislatteur ; mais je grossis au contraire le nombre de celles , que nous Arabes avons reçues par tradition de nos Peres les enfans d'Ismaël. Cependant je crois qu'en cas de négligence , on devroit avoir quelque indulgence , pour un Musulman qui est en pays infidèle. Je me fers en tout tems du lavement d'Abdest dans ma chambre , lorsque personne ne peut voir ce que je fais , ou que je puis m'empêcher de donner des soupçons legitimes , capables de faire conclure que je sois Mahometan. Je ne puis pas pratiquer de même le lavement de Tabaret , parce qu'on n'a pas à Paris pour cela les mêmes commodités qu'à Constantinople. Mais j'ai soin de suppléer à ce défaut par d'autres lavemens ; autrement je serois abominable à mes propres yeux. Il n'y a aucune necessité que je me baigne , moi qui n'ai jamais touché femme :  
Cepen-



Cependant je vais souvent à la rivière ; je prens un bateau pour me baigner , & me fais mener à la rame à demi lieuë de cette Ville ; où dans une petite Baye ou Anse , je me baigne tout le corps , pour faire par ce moyen quelque chose de plus que je ne suis obligé par la Loi , & expier les fautes involontaires que j'ai faites contre mon devoir. Cependant après tout cela , je ne puis pas dire que je sois net.

Je prie aux heures ordonnées , ou du moins si les affaires de ma commission m'empêchent de satisfaire à la Loi , quant à l'exactitude des heures du jour , marquées pour cet exercice de pieté , je répare cette negligence , en faisant la nuit ce que je n'ai pu faire le jour ; & pour faire voir la sincerité de ma dévotion , je fais plus de prieres que je ne suis obligé d'en faire par la Loi.

Je jeune , & donne l'aumône selon mes facultés. J'employe beaucoup de tems à lire & à mediter l'Alcoran. En un mot, je fais tout ce que ma raison me dit que je suis obligé de faire pour être un bon Musulman. Cependant mon ame n'a point de repos. Il me semble que je vois notre saint Prophète fronçant le sourcil contre moi , & me regardant du Paradis avec des yeux de colere. Il me semble qu'il me reproche ma souillure & mon infidélité. Le jour mon imagination se trouble ; & la nuit je suis effrayé par des songes horribles. Je conclus de là que nonobstant toute mon obéissance à la Loi , & tous les soins que je

prends à m'acquitter des devoirs d'un vrai Croyant ; je suis néanmoins bien éloigné de mon but , & par conséquent je me mets au rang de ceux qui sont desagréables à Dieu.

Il est impossible d'exprimer l'horreur que cette pensée me fait. Je suis quelquefois accablé de tristesse & de desespoir. Et comme je suis forcé de garder ma douleur dans mon cœur , ne pouvant pas la verser dans le sein d'un ami , elle en est d'autant plus violente & plus cruelle.

Voilà l'état où je me trouve quelquefois ; condition que je trouve aussi méchante , ou pire , que celle de ceux qui sont condamnés à *l'Araf*. Car comme ils ne peuvent jouir des félicités du Paradis , ils sont assurés aussi de ne point sentir les tourmens de l'Enfer. Je n'ai pas cette triste consolation ; car autant que j'en puis juger , mon partage pourroit bien être l'Enfer. Veux-tu sçavoir comment je remédie à ce méchant temperamment d'esprit , & ce que je fais pour me guérir de ma mélancolie ? Ne regardes point comme une flatterie , si je te dis que tu es mon Medecin , & que l'idée de ton innocente vie est ma medecine. Après avoir roulé dans mon esprit mille pensées différentes , qui ne m'ont apporté aucun soulagement , je ne me suis pas plutôt fixé sur le solitaire du Mont-Uriel , qu'un rayon de lumiere & de consolation se répand tout à coup dans mon ame. Je me promets plus de satisfaction de tes conseils , que de ceux de tous les Imaums & Mollahs de l'Empire.

Dis-

Dis-moi donc , saint & pieux Hermite , comment je dissiperai les nuages de douleur & de tristesse dont mon esprit est envelopé , & qui menacent de suffoquer mon entendement.

Si dans cette obscurité & dans cette confusion , je dois m'adresser pour être instruit aux Disciples d'Alhazan : Ils m'engageront dans mille raffinemens embarrassés sur l'Essence & sur l'Unité de Dieu. Je n'ai pas besoin de cela , & je ne suis déjà que trop embarrassé de spéculations chagrinantes. Je ne cherche pas à pénétrer ce qui est incompréhensible ; mais je cherche à m'instruire de la voye claire & intelligible , pour parvenir à la félicité. Qu'importe que Dieu soit bon par sa bonté , ou par son essence : C'est me jeter aux yeux de la poussière métaphysique , & me laisser en pire état que e n'étois auparavant.

Je ne puis pas espérer plus de lumière des Momfconderans ; car s'ils sont d'exacts observateurs de la Loi , je le suis aussi par tout où ses préceptes peuvent être appliqués à l'état & aux circonstances où je me trouve. Mais je manque d'instructions pour plusieurs occurrences , sur lesquels il semble que l'Alcoran ne décide point , mais laisse chacun se conduire selon sa prudence. Je suis obligé d'avouer qu'en des cas de cette nature , je n'ose me fier à mon discernement. De plus, au lieu de m'expliquer clairement les préceptes de la Loi , ils iront me brouiller la tête des notions sublimes & inintelligibles des Attributs divins ,

274. L'ESPION DANS LES COURS 1650  
vins, qui fussent pour éblouir l'intelligence  
du plus brillant Seraphin. Et s'ils peuvent me  
persuader de m'attacher à leurs spéculations,  
me voilà en peu de tems un dévot aussi fou  
que l'étoit un autre de leurs Sectateurs ; je veux  
dire le Poëte Namisi, qui enfoncé dans les  
profondes spéculations de l'Unité Divine, &  
entendant prononcer à un Imaum la sacrée  
Sentence *qu'il n'y a qu'un seul Dieu*, lui donna le  
démenti, & lui dit qu'il multiplioit la divi-  
nité, en lui donnant quelque attribut, sup-  
posé même que ce fût cela qui exprimoit son  
Unité. Son impudence fut punie, & il fut  
écorché vif.

Je n'en serois pas mieux de consulter les  
Muserins, ces infidèles masqués, qui faisant  
les Musulmans, nient l'existence de Dieu,  
soutiennent que tout arrive par hazard ; &  
vivent sans espérer, ou sans croire d'autre vie.  
S'il étoit vrai qu'il n'y eût point de récompense  
pour les bonnes actions, & de peine pour  
les mauvaises, ou j'irois d'abord à la félicité  
mondaine, sans faire scrupule de tous les vi-  
ces, qui pourroient me conduire à cette fin ;  
ou si je ne pouvois y arriver, je ne voudrois  
pas tranquillement attendre le martyre de la  
part des hommes ; je voudrois me défaire moi-  
même d'une vie qui n'auroit été suivie que  
de malheurs.

Les Hairets sont presqu'aussi pernicious que  
ceux-ci. Ce sont des Mahometans Sceptiques,  
qui n'osant se fier à leur propre raison, mais  
sont toujours chancelans & irresolus. Si je vais  
à



à eux pour être instruit , ils me répondront que Dieu sçait mieux que personne ce qu'il a à faire ; & par ce moyen je demeurerai dans la même incertitude où j'étois déjà.

Les Guaidis valent beaucoup moins. Ce sont des interpretes chagrins de la Loi douce, qui condamnent irrévocablement un homme aux peines de l'Enfer , pour un seul peché mortel qu'il a commis. Il n'en faut pas davantage pour jeter tout le genre humain dans le desespoir.

A la verité , la morale des Sabins est de mon goût. Ils sont , ce semble , de parfaits Mahometans Stoïciens , qui attribuent tout ce qui arrive à la destinée , & à l'influence des Astres. J'embrasserois volontiers l'avis de Philosophes qui paroissent si exempts de passion ; mais je ne sçaurois adorer , comme ils font , le Soleil , la Lune , & les Constellations des Cieux : parce que l'Alcoran l'a expressement défendu : Quand il ne l'auroit pas défendu , ma raison me convaincroit que je dois adorer le feu , parce qu'il m'échauffe & me sert à d'autres choses nécessaires ; ou l'eau , parce que je m'en sers pour me desalterer , & pour me purifier ; ou mes mains , parce qu'elles me nourrissent aussi-bien que ces corps célestes ; puisque les uns & les autres agissent selon leur nature.

En un mot , de ce nombre infini de Sectes, qui divisent l'Empire des Musulmans , je ne puis esperer d'aucune une satisfaction entiere ; car si elles paroissent orthodoxes en quelque

que chose , en d'autres elles sont manifestement hérétiques. Cependant je ne puis pas m'empêcher de faire plus de cas des unes que des autres , à proportion que leurs principes & leur pratique approchent le plus de la raison & de la vérité. Car je ne suis pas assez méchant Academicien , pour faire cette question ridicule : *Qu'est-ce que vérité ?*

Nos Peres sçavoient sans contredit ce que c'étoit que la vérité , & l'Ambassadeur de Dieu ne fut envoyé que pour la prêcher au monde. Mais si l'ignorance , la superstition , ou l'erreur , l'ont bannie des Cours & des Villes , allons la chercher dans les deserts. Peut-être la trouverons-nous errante sur les rochers & dans les bois ; ou peut-être aussi se fera-t-elle réfugiée dans quelque caverne , ou dans quelque fosse , dans l'esperance d'être plus favorablement reçue des bêtes ferores , qu'elle ne l'a été des hommes.

Si la vérité ne peut se trouver entiere nulle part ; si elle s'est divisée entre les différentes Sectes & Religions du monde ; en ce cas , plutôt que d'être privé de ce divin bijou , je veux le chercher par fragmens , & embrasser tout ce qu'il y a de raisonnable & de pieux dans chaque Secte , sans me mettre en peine des extravagances & des vices qu'elle peut avoir d'ailleurs.

Il n'y a après tout , que les seuls Munasihî qui me paroissent orthodoxes & éclairés de Dieu , & qui évitant les détours des Infidèles , suivent le grand chemin de la premiere justice

justice & pitié , marchent sur les pas des Anciens , & obéissent à des Traditions dont ils ne savent point l'origine. Tu paroïs entre ceux de cette Secte comme un autre Pithagore ; Tu les confirmes par ton exemple dans une vie innocente , & tu souffres les dernières austerités de l'abstinence , plutôt que de te rendre coupable de l'effusion du sang des créatures , que le grand & Souverain Seigneur de toutes choses a créées , pour vivre de l'herbe des champs , & pour partager avec nous les graces de la Nature.

J'ai donc recours à toi comme à un Oracle. Dis-moi , jete prie , sacré Silvain , ne suis-je pas obligé d'obéir aux inspirations de ma nature , qui me dit qu'il y a de la cruauté & de l'inhumanité de manger des bêtes égorgées ? Tous les premiers Disciples du Prophète qui ont aspiré à la perfection , ne se sont-ils pas abstenus de tuer les brutes ? Il est vrai que l'Envoyé de Dieu n'a pas positivement défendu de ne pas manger de chair ; cependant il a proposé l'abstinence comme un conseil Divin ; Et ceux à qui il a permis de manger de la chair , il les a astraits à certaines conditions. Toutes les Religions ne prêchent-elles pas l'abstinence , tant par leurs paroles , que par leurs exemples ? Je ne doute plus que la corruption des mœurs , & la volupté des hommes , ne soit cause que cette ancienne sobriété est à présent hors d'usage & méprisée. Ma propre expérience me confirme dans ce sentiment , car j'ai souvent voulu pratiquer  
cette

cette abstinence ; mais j'en ai été empêché par la force d'un apétit vorace , qui m'a toujours fait retomber dans mon ancienne intemperance.

J'ai pourtant eu soin , en mangeant de la viande , d'observer tant que j'ai pu les défenses de notre saint Prophète. Je n'ai jamais goûté de sang lorsque je l'ai scû , & n'ai jamais mangé de chose étranglée ou étouffée. Mais je ne scài si je n'en ai point mangé sans le scavoir , ou si toute la chair que j'ai mangé avoit été tuée , en prononçant ce terrible nom qui lui avoit donné la vie. Je n'ai pas pu m'empêcher non plus de manger une fois de la chair de pourceau.

Mais je m'abhorre moi-même pour ces crimes involontaires. Et pour éviter à l'avenir la même tentation , je ne veux goûter de rien qui ait respiré l'air que respirent toutes les créatures , penchant comme je fais à croire la metempsychose. Si cette Doctrine est véritable je ne souhaite point de plus grand bonheur la première fois que je changerai , que de pouvoir faire passer mon ame dans le corps du Chameau qui te portera à la Mecque.



## L E T T R E L I X.

A Minezim Alaph Bassa.

*Pour lui donner avis que trois Princes du Sang  
avoient été arrêtés en France.*

**J**E ne reçois quelquefois que tard les dépêches qui me viennent de la Porte Impériale ; cela arrive ou par la negligence de Kifur Dramelet , qui est chargé du soin de les envoyer , ou parce que les chemins sont souvent impraticables. Cela arrive aussi parce que les Postes sont souvent arrêtées dans ces tems de guerre. Delà vient que je ne sçai pas toujours les changemens qui se font dans le Serrail , & dans le gouvernement du brillant Empire , que plusieurs mois après qu'ils sont arrivés. Qui sont ceux qui sont élevés , ou abaissés , ce sont choses que je n'apprens qu'avec le tems.

Ne sois donc point fâché , je te prie , si j'ai tant tardé à te féliciter. Mais sois assuré que je souhaite que ton bonheur aille toujours en croissant comme un rejetton de palme,

Pour te donner des marques de mon obéissance & de mon affection , je veux t'apprendre une nouvelle , qui , quelque peu importante qu'elle puisse paroître au Divan , a néanmoins surpris toute l'Europe.

C'est l'emprisonnement de trois Princes François , non des Princes d'un rang ordinaire , mais des Princes du Sang , dont les noms ne  
sont

sont pas inconnus au Serrail , qui est le séjour de la renommée. Ce sont les Princes de Condé & de Conti freres , & le Duc de Longueville leur Beau-frere. Ce sont les trois premiers Sujets de ce Royaume , tous trois descendus du Sang Royal.

Ils doivent leur emprisonnement au Cardinal Mazarin ; ou plutôt à leur conduite ouverte & sans artifice. Le Prince de Condé est un homme passionné , qui n'a jamais appris à cacher son ressentiment. A son retour de Flandres après la bataille de Lens , dont j'ai déjà parlé , les troubles de Paris commencerent. Le Prince bloqua cette Ville , promit au Cardinal , contre lequel seulement cet orage s'étoit élevé , qu'il le rameneroit à Paris victorieux & triomphant , ou qu'il lui en coûteroit la vie. Il tint parole , & le Cardinal roda par les rues de Paris en Carosse avec le Roi , la Reine , & tous les Princes du Sang , après que le siège eût été levé , & la Paix conclue. Le Prince en descendant de Carosse , dit au Cardinal : » Je m'estime , Monsieur, le plus » heureux homme du monde , d'avoir pu satisfaire à l'engagement où j'étois entré , de » ramener votre Eminence à Paris , & d'avoir » reprimé par ma presence , pendant que nous » nous sommes promenés dans les rues , l' » version que la populace a pour votre personne.

Cela ne toucha que trop vivement le Cardinal. La Reine , & tous ceux qui étoient présents , sentirent bien aussi que les dernieres paroles

paroles du Prince alloient trop loin. Le Cardinal néanmoins ne laissa pas de repliquer avec une espece de modestie, qui n'étoit pas tout-à fait sans colere & sans dédain : » Vous ne » m'avez pas seulement obligé à ce degré , » Monsieur , mais vous avez par cette action » rendu au Royaume un service si considera- » ble , que ni leurs Majestés ni moi , ne se- » rons jamais en état de nous en revancher » dignement.

Ceux qui étoient présens , & qui entendirent ces discours , avoient du panchant à prendre le premier pour un reproche , & le second pour une menace. En effet , il n'est pas extraordinaire aux grands hommes d'estimer trop les services qu'ils rendent à leur Roi & à leur Patrie : Et c'est assez l'ordinaire des Princes , de convertir leur reconnoissance en haine , lorsqu'ils ne peuvent pas dûement récompenser les grands services qui leur ont été rendus.

Il est certain que le Prince de Condé a trop présumé du merite de son dernier service ; & il n'étoit pas aisé que la Reine ou le Cardinal, en eussent la reconnoissance qu'il esperoit. Il s'imaginoit qu'ils ne devoient rien refuser à un homme qui avoit si souvent hazardé sa vie pour leurs intérêts.

Ce fut sur ce fondement qu'il crût être en droit de s'opposer au mariage que Mazarin voulut faire d'une de ces Nièces avec le Duc de Mercœur.

Ce Duc est d'une Maison qui a été long-

282 L'ESPION DANS LES COURS 1650  
tems opposée à celle du Prince de Condé. Et c'est ce qui donnoit sujet au Prince, de craindre que le Cardinal qui ne l'aimoit pas, ne devint trop puissant par ce mariage, & en état de n'avoir plus besoin de sa protection; la seule chose qui faisoit toute son ambition: car s'il avoit pu une fois réduire le Cardinal à cette nécessité, il auroit été le Maître absolu à la Cour. C'est pourquoi il s'opposa à ce mariage avec toute la vigueur & toute l'adresse possible. Cela piqua le Cardinal, qui s'en plaignit à la Reine. Elle se rendit médiatrice, & fit tout ce qu'elle pût pour faire consentir le Prince à ce mariage. Mais le Duc de Longueville son Beau-frere, l'avoit si fort allarmé du procédé du Cardinal, qu'il n'y eut pas moyen de rien gagner sur son esprit, & de vaincre l'aversion qu'il avoit pour l'alliance que Mazarin se proposoit de faire avec la Maison de Vendôme, (car est ainsi qu'on appelle la Maison d'où est sorti le Duc de Mercœur.) Il médit du Cardinal, & le satyrisa dans toutes les compagnies. Cela échauffa ce premier Ministre, qui jura secrettement la ruine du Prince.

Le Cardinal en cela porta la politique & la malice plus loin que ne meritoient les petits ressentimens du Prince, qui franc & ouvert qu'il étoit, se contentoit de railler & de satyriser, pendant que le Cardinal cachoit sa passion sous le masque des civilités extraordinaires qu'il faisoit. Il ne répondit qu'avec respect & soumission au mépris du Prince,  
&



1650 DES PRINCES CHRETIENS. 283  
& paroiffoit tout plein d'affection & de zèle pour lui.

Le Cardinal a long-tems tâté le poulx à une faction , connue fous le nom de Frondeurs. Ces Frondeurs étoient fes ennemis , nontant par l'averfion qu'ils avoient pour fa perfonne , que par le defir de rendre fervice à leur Patrie , qu'ils croyoient opprimée fous le Miniftère du Prélat.

Il a depuis peu mis les Frondeurs dans fon parti , en leur représentant le Prince de Condé comme l'auteur de tous les maux qu'ils lui imputoient. Il faisoit en même tems accroire au Prince que les Frondeurs avoient deffein fur fa perfonne. Il aveugla par ce moyen les uns & les autres , & les mit dans la neceffité de ce venger réciproquement ; animant fecrettement les Frondeurs contre le Prince , & le Prince contre les Frondeurs. On obligea le Prince par cet artifice à confentir & à travailler même à fon emprifonnement. On lui faisoit accroire qu'on n'en vouloit qu'à fes ennemis , & le peuple qui étoit perfuadé que les Frondeurs avoient part au complot , en étoit fort fatisfait.

Le dix-huitième de la dernière Lune les Princes furent arrêtés , & envoyés à un lieu qu'on appelle le Château du Bois de Vincennes , qui n'eft qu'à quelques lieux de Paris. Le même jour la Reine envoya querir la Ducheffe de Longueville ; mais la Ducheffe jugea fagement qu'elle ne devoit pas s'aller mettre en cage. Elle prit incontinent la fuite ha-

284      **L'ESPION DANS LES COURS**      1650  
billée en Matelot , & se rendit dans une Ville  
maritime , appartenant à son Epoux.

On dit que le Prince de Condé fut averti qu'on avoit dessein de l'arrêter : mais qu'il ne voulut pas se sauver , parce qu'il se promettoit de plus grands avantages des mécontentemens des peuples , qui le regardoient alors comme un bon compatriote , que d'une liberté clandestine & fugitive. Il est certain que son carosse se rompit sur le chemin entre Paris & Vincennes ; & l'on croit que ses amis auroient pu le sauver aisément , car cet accident fut cause d'un retardement de six heures ; tems suffisant pour assembler mille hommes , qui auroient facilement enlevé un prisonnier qui n'étoit gardé que par seize Cavaliers. Mais il semble qu'il n'est pas fâché que le Cardinal le persécute de cette maniere , pour avoir de plus grands & de plus justes sujets de s'en venger. Je ne sçai si cette politique est soutenable ou non : mais je sçai bien que si j'étois en sa place , j'aurois de la peine à faire ce qu'il fait pour flatter mes ressentimens : je craindrois au contraire , & il y a toutes les apparences du monde , de n'être en état de les executer qu'aux Calendes Grèques , c'est-à-dire jamais.

## L E T T R E L X.

Au Reis Effendi , premier Secretaire de l'Empire Ottoman.

*Il l'informe de l'indiction du Jubilé à Rome ; parle de l'année Sabathaire des Juifs , & des jeux Séculaires des anciens Romains.*

**L**Es dévots parlent fort ici du Jubilé , qui doit se celebrer à Rome cette année. Ils enrichissent leurs imaginations des esperances de je ne sçai quel trésor spirituel , que le Mousti , ou Pontife Romain , doit distribuer aux pelerins qui iront à Rome durant le cours de cette sainte Année.

On m'a dit qu'on celebre cette ceremonie à l'imitation de l'année Sabathaire , que les Juifs observoient autrefois , après qu'ils furent entrés en possession de la Terre-Sainte. Les Auteurs Hebreux , comme Josephe & autres , appellent aussi cette année , l'Année du Jubilé. Leurs Cabalistes , de même que les Pithagoriciens , prétendoient tirer de grands Mysteres de certains nombres : Et les Hebreux avoient une veneration particuliere pour le nombre de sept. De là vient qu'ils observoient le septième jour , la septième semaine , & la septième année. Il n'étoit pas permis de cultiver la terre la septième année , de planter des vignes , ou de semer aucune semence. Et après que sept fois sept ans étoient expirés , on publioit l'Année du Jubilé , qui étoit toujours  
la

286 L'ESPION DANS LES COURS 1650  
la cinquantième. Il étoit publié l'an quarante-neuvième , par toute la Palestine au son des Trompettes. Au commencement du Jubilé, les Muezens crioient aux portes de leurs Villes & de leurs Sinagogues : » Que chacun » retourne cette année à sa possession & à » sa Tribu , soit esclave , soit libre. Celui » qui a vendu ses Maisons ou ses Terres , & » qui n'a pu les racheter jusqu'ici , rentre cette Année en possession de son heritage. » Celui qui est esclave d'un autre , & qui ni » lui-même ni ses amis n'ont pu racheter , soit » congedié cette Année , & renvoyé dans sa » famille ; car désormais il est libre par l'indulgence de la Loi. Que personne ne sème » son champ , ni ne recueille les fruits qui » sont venus d'eux-mêmes. Mais que la Terre , & ceux qui y habitent , jouissent de la » liberté & du repos , car c'est l'Année de » Grace & de bonté.

C'est ainsi que les Hebreux publioient & observoient leur Jubilé. On dit que c'est de là qu'est venue la coutume de célébrer un Jubilé parmi les Chrétiens , qu'on peut regarder en plusieurs choses comme les singes des Juifs. Mais il y en a d'autres qui disent que le Jubilé des Chrétiens est venu des jeux Séculaires , que les Payens leurs Ancêtres célébroient autrefois. Ils se fondent sur ce que le Jubilé se renouvelloit autrefois tous les cent ans , de même que ces jeux Seculaires. De-là vient qu'après que ces jeux Seculaires étoient indits , le Crieur disoit :

*Venez,*



*Venez à des Jeux qu'homme vivant n'a encore vus , ni ne reverra.* Car comme la vie de l'homme est généralement si courte on ne croyoit pas qu'aucun homme vecut assez long-tems pour voir deux fois la même solennité.

Le premier Jubilé moderne fut publié par Boniface IX. Evêque de Rome l'an 1300. de l'Egire Chrétienne. Il promit pleine & entière remission des pechés à ceux qui iroient cette année-là en pèlerinage à Rome. Depuis lui il a été célébré de cent en cent ans suivant son institution , jusques au Pontificat de Clement VI. qui à l'instance des Romains , ordonna qu'il se célébreroit à l'avenir de cinquante en cinquante ans. Depuis Urbain VI. autre Pape le réduisit à la trente-troisième année. Et après tous Paul II. le mit à chaque vingt-cinq ans ; & c'est ainsi que ses Successeurs l'ont célébré jusques à ce jour.

Si tu veux sçavoir pourquoi le tems de cette solennité a été si souvent changé & rechangé ; je te dirai que l'intérêt en a été la cause : Car l'année du Jubilé il y à Rome un concours d'une infinité de gens , qui accourent là de tous les endroits de l'Europe. Cette grande affluence de peuples porte à Rome beaucoup plus de trésors qu'elle n'en emporte. Ce n'est pas qu'on dit que le Pape est fort liberal de celui qu'on appelle le Trésor de l'Eglise. Ce Trésor consiste en un certain fonds de merites & de Graces surabondantes , dont le Messie  
&

& ses Saints ont laissé ce Prélat dépositaire , pour suppléer aux défauts & aux infirmités des pecheurs. Et l'on croit qu'il n'y a que le Pape seul qui puisse disposer de ces biens célestes , en faveur de qui bon lui semble. On parle aussi d'Indulgences & de Pardons , par le moyen desquels le saint Pere peut racheter les hommes de tout péché , & des peines qui lui sont dues. Ce merveilleux Privilege , dit-on , n'est pas seulement avantageux aux vivans , mais il s'étend même jusques aux morts, que le Pape , à ce qu'on croit , peut délivrer des peines du Purgatoire , & les admettre si bon lui semble aux portes du Paradis.

Nous qui sommes Musulmans , ne pouvons pas déclamer contre la doctrine de ceux qui prient pour les morts , parce que cela se fait par tous les Fidèles. Nous ne pouvons pas non plus invectiver contre les indulgences ; mais de dire que le pouvoir d'accorder & de dispenser ces faveurs , ne réside que dans le Moufti des Chrétiens , c'est dire une chose qui ne s'accorde pas avec la Foi d'un vrai Croyant. Nous sçavons qui jura par les Sabots de son léger & fidèle Elborach , sur lequel il fit en une nuit un voyage de six mois , & nous sçavons aussi que le même a été depuis le dépositaire des clefs de l'Araf , ou des prisons. Sans contredit le Tout-puissant peut transférer sa commission quand , & à qui il lui plaît. S'il a donné une fois le pouvoir de pardonner les péchés au Messie , ou à Pierre son Lieutenant , s'ensuit-il que les Califs de Rome , Succes-

1650 DES PRINCES CHRETIENS. 289  
seurs de Pierre , ayent succédé au même Pri-  
vilege ? Il y a eu plusieurs hommes de bien sur  
le Siege de Pierre , & le nombre des méchans  
n'a pas été petit. Les uns ont été Prophètes , &  
les autres Magiciens ; & le Catalogue qu'on  
en a fait , est composé de Saints , de Martyrs ,  
de Bouchers & de Démon.

Mais il est certain qu'ils ont dérogé à leur  
autorité , lorsqu'ils se sont détournés de la  
verité , de la louable profession de la Divine  
Unité , & qu'ils ont résisté à l'Ambassadeur  
du Ciel , envoyé pour corriger leurs erreurs ,  
pour réformer leurs vices , & pour assujettir  
le genre humain à une seule Loi de pureté &  
de lumière.

Je n'écris point en homme partial , ni ne suis  
point passionné contre le Patriarche des Ro-  
mains. Il est homme comme les autres , &  
sujet à la volonté de la destinée. Les Califes  
de Babylone & d'Egypte ont joui successi-  
vement de la même puissance , qui leur fut  
transférée par le Prophète , qui a scellé toutes  
les dispensations précédentes. Cependant leurs  
pechés furent cause qu'ils perdirent leur Au-  
torité & leur Empire , lorsque les glorieux  
Osman conquièrent toutes choses. La Charge  
de Prophète passa alors au Moufti , qui est le  
Conducteur de ceux qui sont en possession du  
Tombeau de Mahomet. C'est à lui que tout  
le monde doit avoir recours pour la solution  
de ses doutes , pour la direction de sa con-  
duite ; c'est de lui qu'on doit recevoir l'abso-  
lution de ses pechés , & le passeport de l'im-  
mortalité ,

290 **L'ESPION DANS LES COURS** 1650  
mortalité , que doivent avoir tous ceux qui  
entrent dans les portes du Paradis.

Mais tous les hommes sont naturellement  
attachés à tout ce qui regarde leur honneur &  
leur intérêt. Les Rois affectent de vains titres  
qui ne leur apportent aucun profit ; & les E-  
vêques de Rome auroient regret de se recon-  
noître dépouillés des privileges qui ont été  
une fois attachés à la Chaire de Pierre. Ils  
montrent les Clefs, symboles d'une puissan-  
ce qu'ils ont perdue. Les Nazariens crédules ,  
sont persuadés que le Ciel & l'Enfer s'ouvrent  
& se ferment au gré de leurs Pontifes. La veil-  
le de la Naissance du Messie , le Pape d'au-  
jourd'hui frapa trois fois avec un marteau  
d'or , aux portes de la premiere Mosquée de  
Rome. Elles furent ouvertes , pour marquer  
que l'année suivante seroit l'Année du Jubilé ,  
durant laquelle les Chrétiens sont persuadés  
que le Ciel est ouvert à tous ceux qui vont  
alors à Rome. Je te souhaite une vie de plu-  
sieurs Jubilés.



## L E T T R E L X I.

Au magnifique Visir Azem.

*De la valeur du Bassa de Bude & de son Fils.  
Remarques sur les Campagnes des François.  
Il soutient que la Porte Ottomane a fait  
une action de justice , en relâchant le Baile  
de Venise , & faisant étrangler son Inter-  
prète.*

**L** Es premières nouvelles qui me vinrent des troubles de Constantinople , de la déposition de Mahomet , du dernier Visir Azem , & de l'élévation de l'Aga des Janissaires à cette dignité , je crus que ç'avoit été Cassin Hali qui avoit eu ce bonheur. Mais ce brave & vieux Soldat a été élevé à une dignité plus glorieuse & plus magnifique. Il est entré en possession de l'immortalité , & a été transporté dans le Ciel , où je crois qu'il repose en Paradis. Que les miséricordes de celui qui est souverainement miséricordieux , soyent sur ce Héros , pendant que je m'adresse à toi qui lui as succédé , & qui es à présent le Lieutenant de l'ombre de Dieu. Je touche trois fois du front à terre , quand je te salue , grand Prince des Visirs , & cela pour marquer mon humilité & ma vénération , aussi bien que le souvenir de mon origine ; afin que m'adressant à la vive image de notre auguste Empereur , qui est le type du Soleil , je ne fasse rien d'indécent , moi qui ne suis qu'une production de la poussière,

En parlant aux Personnes , qui comme toi ont un pouvoir immense , je suis également la flatterie & le manque de respect ; je tâche de tenir un juste milieu entre ces deux extrémités, comme font les Mariniers entre Scilla & Charibde. Ce sont des lieux dangereux des Mers de Sicile.

Toute l'Europe te loue , & exalte ta justice, d'avoir relâché l'Ambassadeur de Venise , prisonnier depuis la quatrième Lune de cette année. On dit que depuis ton élévation à cette haute dignité, la Porte s'est réformée & civilisée : ( car il faut te dire que les Francs regardent tous les Sectateurs du Prophète ; qui ne savent ni lire ni écrire , comme autant de Barbares. )

On parle ici beaucoup de la défaite de notre Armée en Hongrie. Les François font toutes sortes d'éloges du Bassa de Bude , qui combattit vaillamment , jusques à ce que les deux jambes lui eussent été coupées ; & ne pouvant alors marcher , il se fit porter dans l'Armée tantôt ici , tantôt là , pour encourager le Soldat. Ils ne diminuent point la gloire que mérite son fils , qui fut tué en défendant son pere , & ce fut alors que le vieux Capitaine fut fait prisonnier.

Mais ils condamnent la conduite de celui qui assiegeoit le Fort de Clissa , en ce qu'il entreprit ce Siège dans une méchante saison. L'imprudence d'un Général est souvent fatale à une Armée dans ces sortes d'occasions. Les François sont les plus habiles gens du monde

à chercher leurs avantages , & les gens du monde qui ſçavent le mieux en profiter. La plupart des Campagnes ſe paſſent avec eux en tranchées , ou en legeres eſcarmouches : rarement hazardent-ils une bataille , à moins qu'ils n'ayent de grands avantages ſur leurs ennemis ; & en ce cas , ils ne laiſſent jamais échaper l'occaſion. Cela fait valoir leur politique , mais ce n'eſt pas une grande preuve de leur courage ; car la veritable valeur ne regarde jamais les dangers.

Le Juif Donaja me mande que les Venitiens ont de grandes eſperances d'accommoder leurs affaires avec le myſterieux Divan , depuis que leur Baile a été relâché. Cependant & les Venitiens en particulier , & tous les Nazariens en general ſont outrés qu'on ait fait étrangler l'Interpréte.

Ils jugent mal de la conduite de la ſublime Porte , pleine de ſageſſe & de juſtice. Les Miniſtres du Trône juſte veulent par ces exemples de ſeverité faire peur aux autres , & prévenir pour la ſuite les méchancetés de la même nature.

Avec un peu d'argent , ou avec un ami de conſideration , on peut aiſément ſe diſculper dans les Cours d'Occident , & ſe faire pardonner les plus grands crimes. On rend ici la Juſtice avec beaucoup de lenteur ; & l'on ne ſçait pas qu'en Orient les Ordres ſont violens , & que l'exécution en eſt prompte. Outre cela cet Interpréte a donné lieu à ſa mort par ſon peu de retenue à parler. Il prenoit plaiſir

à se jouer de la Majesté, & à duper par une insolente liberté de parler, celui dont la haute & sublime intelligence ne manifeste sa colere que par les mains de ces Muets. Il ne seroit pas bien feant à l'Empereur de tout le monde d'user de beaucoup de paroles, comme font les Princes Chrétiens, qui se donnent de grandes peines pour justifier à leurs Sujets la justice de leurs actions. Ils ne peuvent condamner un scelerat qu'en lui faisant faire son procès dans les formes, où plusieurs esprits font voir leur adresse à examiner une cause, qui sur des preuves suffisantes peut se décider en deux mots. La Justice des Chrétiens n'est qu'une pure Comedie, un franc artifice pour attraper de l'argent; grand secret des Jurisconsultes Orientaux, qui s'enrichissent aux dépens des fous, & du Monarque qui se pique de Souveraineté.

Si ces Jurisconsultes voyoient cette Lettre, & qu'ils en connussent l'auteur, que ne feroient-ils point pour se venger d'un Musulman?

Tous les hommes sont pleins d'eux-mêmes, & de leurs principes. Les Nazariens Occidentaux en sont si remplis, que tout ce qu'on pourroit leur dire pour les obliger à se réformer, ne sçauroit y entrer. Ils se piquent, comme les Chinois, de science & de sagesse, & regardent tous les autres hommes comme des ignorans & des aveugles.

Ils sont si ferrés dans leurs sentimens, si dogmatiques dans leurs décisions, & si entêtés,



têtes des uns & des autres , qu'il est difficile à un homme qui a respiré un air plus libre & plus dégagé , de se former sur leurs maximes.

Tu peux juger par ce que j'ai dit , qu'il n'est pas aisé à un Arabe d'origine , élevé dans le Serrail , de se conformer aux humeurs & aux manieres de vivre des François. Je travaille néanmoins autant que je puis , à vaincre le penchant naturel de la naissance , du sang , & de l'éducation , pour pouvoir rendre service au Grand Seigneur. Je suis *incognito* , à tous égards , si ce n'est lorsque je ne puis me cacher : & je changerois cent fois de masque , plutôt que de manquer à une seule chose qui pût me faire arriver au but que je me propose.

Que puis-je dire de plus à celui , qui ne juge de la valeur d'un Esclave que par ses actions.

## L E T T R E L X I I .

A Sedrec Ali Girawn premier Page du Tresor.

*De la coûtume des Orientaux de donner préfé-  
rablement à tous autres , les Charges impor-  
tantes aux gens de merite , quoiqu'ils soient  
d'une naissance médiocre. Imprudence des Fran-  
çois qui font tout le contraire. Historiette de  
Pasquin à Rome. Des trois Princes Fran-  
çois transferés au Havre de Grace. Révolte  
de Bourdeaux.*

**T**U as raison d'être surpris de ne te souve-  
nir pas d'avoir vû un homme , qui pré-  
tend te connoître. C'est mon frere Pestelli Hali,  
autrefois ton Maître , qui m'a appris la nou-  
velle de ta dernière élévation. Tu es encore  
bien jeune : mais tous les tems sont bons pour  
un homme meuri par la vertu & par la sa-  
gesse.

Je t'ai connu enfant entre les bras de ta  
mere, veuve d'un Soldat Arabe , qui a servi  
mon frere dans les guerres de Perse. Tu don-  
nois des-lors de si grandes marques de l'es-  
prit & de l'adresse que tu aurois un jour , que  
cela obligea le Capitaine de ton pere à te  
prendre sous sa protection : & ta mere avoit  
tant de charmes, qu'elle trouva bien-tôt moyen  
de s'en faire aimer.

Je ne t'écris point ceci pour te reprocher  
l'obscurité de ta naissance. Ton merite te rend  
égal à ceux qui sont Nobles d'origine. Ce  
n'est

n'est point la coutume des Orientaux de préférer les gens à cause de leur naissance , ou parce qu'ils peuvent montrer les Statuës poudreuses de leurs Ancêtres. C'est une faute dont les Infidèles seuls sont capables. Les Musulmans estiment le mérite par tout où il se trouve, & ne lui préfèrent pas, comme font les Nazariens, les noms illustres, & les gens sortis d'une Maison qui a fait du bruit. Ils rendent toujours à la vertu des honneurs qui lui sont dûs. Il y a de l'heure qu'il est des familles à Rome. qui se glorifient de leur genealogie, & qui se disent descendus, ou le sont effectivement, de ces fameux Héros dont les Histoires de cet Empire font mention. Mais elles font gloire de leur ignominie, puisqu'elles ont dégénéré des grandes qualités qui ennobliissent leurs Ayeuls, & qu'elles sont devenues par leurs sales actions, le sujet continuel des Satyres de Pasquin. C'est une Statuë placée dans un certain lieu public de Rome, à laquelle on affiche la nuit les libelles qu'on n'oseroit avouer. Ils contiennent ordinairement une espece de Satyre muette des vices des Grands. Le premier Moufti des Chrétiens n'y est pas même épargné, lorsqu'il fait quelque folie qui merite d'être daubée.

Il n'y a point eu de raillerie piquante qu'on n'ait fait de cette maniere du Pape d'aujourd'hui, & d'un de ses Neveux, vers la fin de l'année dernière. Le bon vieux Pere avoit élevé ce jeune homme, qui n'étoit qu'un pauvre ignorant Tailleur, à la dignité de Baron Romain. Il lui avoit donné

donné des Charges dont il tiroit assez de revenu pour soutenir sa qualité. Cela mécontenta tous les anciens Nobles, qui employèrent certains Boufons pour tourner en ridicule la conduite du Pape, & l'honneur qu'il avoit fait à son nouveau Baron. Le jour que les Nazariens celebrent avec grande solemnité pour le jour de la Naissance de Jesus fils de Marie, on vit de bon matin la Statuë de Pasquin toute en haillons fort sales, avec un papier à la main, où il étoit écrit : *Quoi, Pasquin ? Tout en guenilles un jour de Noël ?* Car c'est ainsi que les Nazariens appellent le jour qu'ils prennent pour la Naissance de leur Messie. La réponse de Pasquin étoit au bas en ces termes : *Comment pourrois-je être mieux, puisque mon Tailleur est devenu grand Seigneur.*

Cependant cet homme malgré l'obscurité de sa naissance, & la bassesse de sa première profession, devint un grand Politique, après que le Pape l'eût élevé à cette dignité, & vécut sans reproche, pendant qu'il voyoit tous les jours des Pasquinades contre les vices de la plupart des anciens Nobles.

Tu peux être assuré par ce que j'ai dit, que je n'ai pas moins d'estime pour toi, quoique tu ne sois pas fils de Bassa; puisque si ton pere avoit vécu, son bonheur & son courage lui auroient acquis cette dignité, ou quelque autre équivalente; & que tu es en beau train de remplir à l'avenir une des grandes Charges de l'Empire.

Je n'ai présentement aucunes nouvelles à te dire, sinon que les trois Princes François, de l'emprisonnement desquels j'ai rendu compte à

Minezim



Minezim Aluph, ont été transferés par ordre du Cardinal Mazarin, du Château de Vincennes à une Ville maritime qu'on appelle le Havre de Grace ; parce qu'on craignoit qu'ils ne fussent enlevés par el Maréchal de Turenne, qui est fort dévoué à leurs intérêts. Le Prince de Condé s'est retiré à Bourdeaux ; Ville qui de l'heure qu'il est, est en armes contre le Roi. Le jeune Duc d'Anguien son fils est avec lui.

Le Maréchal de la Meilleraye est en marche avec son armée pour aller assiéger cette place ; & l'on dit qu'il doit être bientôt suivi du Roi & de toute la Cour. Tout semble présager que cet Etat s'en va tomber dans la confusion où il a été autrefois.

Mais cela ne nous touche pas de si près , que les demêlés que j'apprens qui sont survenus entre les Janissaires & les Spahis. On dit que tout l'empire Ottoman a pris parti dans cette querelle ; & que le Serrail même est plein de caballes & de factions. Je suis dans une extrême affliction de ne recevoir que de tristes nouvelles de la Porte , qui est, ou qui au moins doit être, une source de joye pour toute la terre. Dieu veuille conduire toutes choses ; car les Athlètes de la divine Unité ainsi divisés contr'eux-mêmes , ne présagent rien de bon.

Crois m'en n'entre dans les secrets ni des uns ni des autres , & te ménageant avec prudence , sois neutre pour toutes choses, si ce n'est pour les intérêts du Grand Seigneur. Sois en cela aussi zélé que tu peux l'être ; & attens pour le reste les decrets de la destinée.

## L E T T R E L X I I I .

Au Kaimakam.

*Pour lui apprendre qu'il avoit perdu la boîte qui contenoit toutes les Lettres qu'il avoit reçues des Ministres de la Porte , & les allarmes où cette perte l'avoit jetté.*

**G** Raphul Eben Shabenshah , Philosophe Arabe a dit , & l'expérience de chacun le confirme , que les précautions humaines ne sçauroient prévenir ce que le Ciel a ordonné. Il y a certains momens de notre vie , où la destinée se plaît à se jouer de notre esprit & de notre prudence , à confondre nos plus grandes précautions , & à se moquer de toute notre sagesse ; afin de nous apprendre par là à nous resigner à toutes ses dispensations , & à ne pas trop compter sur nous-mêmes.

Lorsque j'ai salué la lumière du Soleil du matin , mes esprits étoient sereins & gais. Aucuns tristes songes n'avoient laissé sur mon esprit leurs noires impressions : Aucunes tristes pensées n'occupoient mon ame. Je me suis éveillé gai & gaillard comme une Allouette. Après avoir adoré le Tout-puissant , & fait mes dévotions accoutumées , je commençois à réfléchir sur mon bonheur , qui consiste en ce qu'ayant servi la sublime Porte durant tant d'années , dans un emploi plein de difficultés & de périls , je n'avois jamais trahi le moindre secret de ma commission , quelque disgrâce qui eût pû m'arriver.

m'arriver. Je pensois avec plaisir , que je passois toujours pour Tite de Moldavie chez les François , qui sont les gens du monde les plus pénétrants , & même dans l'esprit du Cardinal Mazarin, qui comme Janus a plus de deux yeux. Je m'embrassois moi-même , s'il m'est permis de parler ainsi , en pensant à mes bons succès. Je conclusois que j'étois né sous une heureuse planète , & qu'aucun revers ne pouvoit jamais me nuire.

Mais je jugeois mal des voyes de la destinée , qu'il est aussi impossible de suivre , que celle des vents. En effet , avant midi mon Soleil fut éclipsé ; mon ame fut dans l'agitation & dans le désordre , & toute ma joye se convertit en tristesse & en douleur.

Veux-tu sçavoir le sujet de mon angoisse ? Le voici. L'an 1645, selon le stile des Nazaréens , je reçus des instructions particulières du Grand Visir de ce temps-là, qui me représentoit les risques que je courois faisant le métier que je fais , & qui m'ordonnoit positivement , de mettre tous mes papiers en lieu de sûreté , tant les copies des Lettres que j'écrivois aux Ministres de la Porte , & que je gardois pour mon usage , que celles que j'en recevrois.

Ce Ministre craignoit que je ne fusse découvert à quelque heure , & que par conséquent on ne visitât ma chambre. Obéissant donc à ses ordres , je portai sur le champ tous mes papiers chez le Juif Echimilia ; croyant que sa maison devoit être à couvert des soupçons de l'Etat , & que les secrets du monde  
les

les plus importans pouvoient y demeurer un siècle sans être publiés. Mes Lettres étoient renfermées dans une boîte, & celles que je recevois de l'invincible Porte dans une autre. J'observai toujours cet ordre depuis. Toutes les fois que j'écrivois aux Ministres du Divan, ou quand j'avois parcouru les Lettres que j'en recevois, je mettois les unes & les autres en leur place, & j'en laissois tout le soin à Echimilia.

Mais ni sa précaution ni la mienne n'a pu prévenir les decrets de la Providence. Elle avoit résolu que nous perdriions quelques-uns de ces papiers. Echimilia est venu me voir aujourd'hui avant l'heure d'*Ulanamisi*, tout échauffé, étonné, rêveur, & effaré comme un homme hors du sens. Il n'a pas été plutôt entré dans ma chambre, qu'il a déchiré sa Veste, qui étoit de Cramoisi de soye, avec une frange d'or autour, & s'est écrié : *Nous sommes perdus, trahis & ruinés.*

J'ai songé d'abord à mes papiers, & lui ai demandé s'ils étoient en lieu de sûreté. Il m'a répondu en un mot, qu'il avoit perdu la boîte, où étoient les Lettres des Ministres de la Porte, & que son Negre ne se trouvoit plus. Imagine-toi, sage Ministre, dans quel desordre m'a jetté cete nouvelle. J'ai soupçonné d'abord le Negre d'avoir pris mes papiers, & de les avoir portés au Cardinal Mazarin. Mais après y avoir pensé avec plus de sang froid, & considéré que cet Esclave n'entendoit point l'Arabe, que nous parlions toujours Echimilia & moi dans nos con-

versations

versations domestiques, & que par consequent il ne pouvoit avoir rien appris de nos affaires, ni lû les Lettres en question, seules capables de le porter à une telle perfidie. Tout cela pourtant me mettoit en peine; & je n'en suis guères mieux à présent, quoique j'aye eu plus de tems à y penser. Je trouve seulement une espece de consolation à croire, que si mes papiers étoient entre les mains du Cardinal, il auroit déjà donné ordre d'arrêter le prétendu Tite de Moldavie: car il paroît par quelques-unes de ces Lettres que je me suis donné ce nom. Mais je ne vois pas qu'on ait rien fait de tel, ou que personne se soit enquis de moi en mon Logis; car en partant d'ici avec Echimilia environ midi, j'ai mis des Espions pour observer ce qui se passeroit. Nous sommes à présent ensemble chez un ami, où nous demeurerons jusques à ce que nous voyons le dénouement de tout ceci. Nous sommes encore dans les tenebres & dans la peur: mais le tems qui développe toutes choses nous apprendra sur quoi nous devons tabler.

Il y a bien peu de nouvelles. On parle seulement d'une certaine convention à Nuremberg, & du grand Jubilé qui se celebre à Rome, où l'on dit que le premier Moufti des Chrétiens lava les pieds à douze Pélerins la semaine d'avant leur Beiram, ou Paques; & que le Cardinal Ludovico régala neuf mille de ces Dévots. On dit aussi que le Pape gagnera cette année deux millions de Sequins, par le concours des Pélerins qui viennent de toutes parts en cette Ville. Le



Le Résident du Roi de Dannemarck en cette Cour, a reçu une Lettre, qui confirme que son maître a déclaré pour son Successeur au Trône le Prince Christian son fils.

On parle aussi d'un mariage qui s'est fait depuis peu, entre Charles Comte Allemand, & Charlotte, sœur du Land-grave de Hesse Cassel.

Mais ce qui occupe le plus les oreilles & les langues, sont les guerres civiles de ce Royaume, qui est tout en feu à cause de l'emprisonnement du Prince de Condé & de ses Freres. Les Bourgeois de Paris sont fort joyeux des nouvelles reiterées qu'ils ont reçues des mauvais succès du Roi : car ils ne souhaitent pas que ces armes réussissent, pendant qu'il les emploiera contre les mécontents.

Illustre & vieux Ministre, je te souhaite les années de Nestor, & mes vœux sont, qu'on compte le nombre des années de ton âge, par le nombre de tes prosperités. Mais je prie Dieu d'éloigner de toi ces momens, où l'on dit que Nestor étoit travaillé de la Goutte, comme je le suis à présent. Ce sont des douleurs qu'on supporte avec bien de la peine.

## L E T T R E L X I V.

Au même.

*Il lui apprend qu'un Negre Esclave d'Echimilia ,  
avoit derobe ses Lettres ; & qu'appliqué à la tor-  
ture , il avoit avoue qu'il les avoit enterrées.*

**J**E jure par le Dieu que j'adore , & par son Ombre , qu'il n'y a point d'infidelité en moi. Ma vie est néanmoins pleine de tentations & de perils. La boëte qui contenoit les Lettres dont je t'ai parlé dans ma précédente, ne se trouve plus : Elle est cachée dans les entrailles de la terre , s'il en faut croire un homme qui a été examiné jusques au fond du cœur , par les tourmens les plus exquis , qui l'ont mis à deux doigts de la mort.

Le Negre d'Echimilia dont j'ai fait mention , prit cette boëte pour une autre qui lui ressembloit , & de laquelle il avoit souvent vû son Maître tirer des joyaux : Car c'est de quoi ce Juif négocie principalement. La pesanteur de la boëte étoit telle qu'il falloit pour le confirmer dans son erreur. Il fut tenté par le lucre & par le desir de la liberté. L'obscurité , ( car il fit ce vol avant le lever du Soleil ) & ses frayeurs aiderent à le faire équivoquer dans le larcin qu'il avoit dessein de faire. Les boëtes étoient ensemble , tant Echimilia avoit de soin des secrets de la sublime Porte , qu'il serroit avec ses Bijoux. Le scelerat pressé de se retirer & ne voyant pas trop clair , prit la boëte où étoient

306 L'ESPION DANS LES COURS 1650  
les papiers pour la boîte aux Bijoux. Il prit sur le champ la campagne dans le dessein d'enterrer son prétendu Trésor , dans un lieu où il en pût prendre quand il voudroit. Mais commençant par ouvrir la boîte , pour prendre les pierreries qu'il se proposoit de mettre en gage pour de l'argent , dont il avoit besoin pour ses nécessités présentes; & croyant par là mieux se cacher, il fut bien surpris de ne trouver que des papiers, remplis de caractères qui lui étoient tout-à-fait inconnus. Il fit mille résolutions dans cette angoisse d'esprit, sans sçavoir à laquelle se fixer. Il lui vint en pensée de rapporter la boîte où il l'avoit prise, & d'en demeurer là jusques à une autre occasion, puisque son dessein avoit ainsi misérablement échoué. Mais il considéra qu'il étoit trop tard pour revenir à son Maître , avant qu'il se fût apperçu de son absence , & de la perte de la boîte : Car le Soleil étoit déjà fort haut ; & Echimilia est matineux. Il crut donc que le meilleur parti qu'il y avoit à prendre étoit d'enterrer la boîte , comme il s'étoit proposé de faire si c'eût été celle des Joyaux , & de se tirer d'affaire du mieux qu'il lui seroit possible. En cachant ces papiers dans un lieu de sûreté , il s'imaginait qu'étant de conséquence il pourroit avec le tems faire sa paix avec son Maître , en découvrant le lieu où ils étoient cachés.

Il a confessé dans les tourmens tout ce que je viens de dire. Echimilia ayant appris que son Nègre s'étoit évadé , écrivit à quelques Juifs de ses correspondans , qui le firent arrêter sur le chemin de Lion. Echimilia n'en eut pas plutôt re-  
gû

cû avis , qu'il monta à cheval , & se rendit sur le lieu. Il ne crut pas qu'il fût sûr de faire de cette affaire une affaire publique , ou de le faire assigner devant les Juges du pays : Mais comptant sur la justice de sa cause, & sur le droit d'un Maître sur son valet, il lui fit souffrir divers tourmens dans une maison particuliere où il avoit tout pouvoir.

Le résolu Afriquain nia d'abord tout , & dit qu'il ne s'étoit évadé que dans la seule vûe de se mettre en liberté : Mais enfin sa constance étant vaincue par des tortures réitérées, il confessa tout ce que je viens de dire. Echimilia craignant toujours quelque chose de pis , & soupçonnant que tout ce qu'il avoit dit n'étoit qu'une fable apparente , inventée pour se tirer d'affaire , ou du moins pour donner quelque relâche aux douleurs qu'on lui faisoit souffrir , lui fit entrer des épines entre la chair & les ongles des mains & des pieds, croyant que des douleurs si grandes & si sensibles lui arracheroient le vrai secret. Mais il n'en pût tirer autre chose , quoi-qu'il fût sur le point d'expirer, sinon qu'il avoit caché la boîte sous terre dans le coin d'un certain champ à quelque distance de la Ville. Il ajouta que ne pouvant autrement indiquer l'endroit à Echimilia , il le lui montreroit , s'il vouloit le mener en vie à Paris.

Le Juif ne crut pas que la chose fut difficile à executer , parce qu'il n'y avoit que pour deux jours de chemin du lieu où ils étoient alors à la Ville. Mais il fut trompé dans son esperance. Tout ce qu'on put faire au Negre , tous les remedes qu'on put lui donner vinrent trop tard ;

Echimilia étant de retour à Paris , profita du mieux qu'il put des indications que son Esclave lui avoit données , & chercha dans tous les coins des champs des environs de la Ville , situez du côté par où l'on avoit vû sortir le Negre : Mais tous les soins furent inutiles. Il ne trouva rien , & nous n'avons aucune esperance de revoir jamais notre boëte. J'ai cependant plusieurs sujets de craindre qu'elle ne paroisse un jour à notre desavantage & à notre perte.

Je te supplie, sage Gouverneur de la Ville capitale , de m'apprendre comment je dois en user , s'il arrive que je sois découvert. Pour ce qui est de l'autre boëte qui contient les copies de mes Lettres, je l'ai portée à mon logis. Je crois qu'elle y fera autant en sureté , que chez Echimilia : puisque ce fidele Juif n'est pas plus à couvert des accidens que moi , qui n'ai aucun Domestique qui puisse me trahir.

Ce Royaume est à présent plein de trahisons & de révoltes. Les François ne font point difficulté de se massacrer les uns les autres pour une passion particuliere , pendant que les Espagnols profitent de ces divisions intestines. Car sous prétexte de secourir les Princes du Sang , ils gagnent pied en Picardie , d'où il ne sera pas aisé de les chasser. Leopold Archiduc d'Autriche est à la tête de l'armée Espagnole ; & il a déjà pris diverses Places de la dépendance du Roi de France.

Quand les querelles de ces Infidèles finiront, c'est de quoi je me mets fort peu en peine. Mon esprit



1650 DES PRINCES CHRETIENS. 309  
esprit n'est occupé qu'à trouver les moyens de  
rendre à l'Empire des vrais Croyans tous les  
services que je dois.

Je ne sçaurois te dire adieu , illustre Kaima-  
kam , que je ne t'aie assuré du zèle extrême que  
j'ai pour le Grand Seigneur.

## L E T T R E L X V.

A Soliman Kussir Aga , Chef des Eunuques  
Noirs.

*De l'affront fait à la Porte par les Tartares qui  
prétendoient être Tuteurs du jeune Sultan.  
Des cruautés que les nouveaux Sultans ont  
souvent exercées à l'égard des Princes du sang  
Ottoman.*

**A** Près avoir lû la Lettre dont tu m'as hono-  
ré , je n'ai pas eu moins de joye des mar-  
ques que tu continues à me donner de ton  
amitié & de ta protection , que d'indignation &  
de ressentiment de l'affront que le Cham des  
Tartares a fait à la sublime Porte , d'oser lui de-  
mander la tutelle de notre auguste Empereur.  
C'est une indignité qui retombe sur les Minis-  
tres souverains & glorieux , qui sont les flam-  
beaux du Divan Imperial , & qui doivent con-  
noître de tous les événemens qui arrivent dans le  
monde ; & sur les Visirs qui sont chargés de l'ad-  
ministration des affaires du puissant & invin-  
cible Sultan Mahomet ; le Trône duquel Dieu  
veuille affermer tant qu'il y aura de Lune.

Cette Nation a toujours voulu dominer ; &  
entr'autres

entr'autres vertus de ses Ancêtres, on a remarqué qu'ils ont aggrandi leurs Etats à la pointe de leur épée. Mais on n'a point trouvé dans les Archives de l'Empire, qu'aucun des Tartares ait jamais prétendu être en droit de gouverner nos Sultans dans leur minorité. Il suffit qu'ils ayent l'honneur de succéder, suivant les anciens traités, au Trône des Princes Osmans, si jamais cette sacrée ligne vient à être éteinte, Ce qu'à Dieu ne plaise, & puisse-t-elle durer au contraire jusqu'à la consommation de toutes choses.

Je m'étonne qu'ils n'ayent aussi demandé les freres du Sultan, autres fils de Sultan Ibrahim, pour exterminer d'un seul coup toute la race des Osmans, & se mettre en possession du Trône vacant.

Il y a plusieurs Lunes que je n'ai point eu de nouvelles de ces jeunes Princes. Je ne sçai de quoi ils sont devenus; s'ils sont encore en vie, ou s'ils ont été sacrifiés comme à l'ordinaire à la jalousie du Sultan. On en parle ici diversement; & il y a même des gens qui disent, que tu as emporté Sultan Achmet; & que tu le fais secrètement élever chez un certain Georgien. Mahomet te benisse, & te comble de joye, si tu as eu soin de conserver la vie à un Prince Osman; vie mille fois plus précieuse que celle de cent mille particuliers.

Quant à Soliman, & à ce qui reste de cette sublime race, les François disent que c'en est fait; & je ne puis dire le contraire, parce-que je ne sçai pas au vrai ce qui en est. Au contraire j'ai sujet de croire qu'ils ne disent que trop vrai; parce

parce que la pratique de la plupart de nos derniers Empereurs a été , ou de faire massacrer leurs freres aussi-tôt qu'ils ont été sur le Trône , ou de les faire mourir en prison d'une mort plus lente.

Il est vrai que notre present Souverain , n'est pas encore parvenu à l'âge où les enfans perdent communément leur innocence naturelle. Je crois qu'il ne soupçonne aucun de ses freres , ni n'a aucun dessein contre leur vie. Cependant sa Mere artificieuse comme elle est , peut abuser de sa jeunesse , & lui inspirer des sentimens de cruauté contre ceux principalement qui sont du sang de son Pere , & qui n'ont aucune part au sien. Car comme tu sçais , la Sultane Valedé ne fut pas la seule dont Ibrahim eut des enfans.

Les Maltois s'imaginent qu'ils ont un de ces Princes entre les mains. Tu sçais toutes les circonstances du voyage que ton Prédecesseur voulut faire en Egypte avec cette belle Esclave & son fils , à qui ces Infidèles rendent les mêmes honneurs , que s'il étoit descendu du Grand Seigneur. Tu sçais aussi que cet enfant & sa mere furent bannis à la sollicitation & par ordre de la Mere de Sultan Mahomet notre glorieux Souverain , sur un soupçon de jalousie. Quand je me souviens de cet événement , je tremble pour ces jeunes Princes , si tant est qu'il y en ait encore quelqu'un de vivant. Tu peux m'apprendre ce qui en est : & si tu le fais , tu me tireras d'une grande inquietude.

Je ne suis que l'Esclave des Esclaves qui servent le Grand Seigneur , & il ne me sied pas bien

bien de trouver à redire aux actions de notre très-absolu Monarque , dont la volonté fert de loi : Mais je suis homme , & j'ai encore quelque humanité & quelque raison. D'ailleurs tu es mon ami particulier , & tu me permets de te parler librement. Ne fut-ce pas un festin sanglant que celui auquel Mahomet III. Grand-Pere de notre Roi invita dix-neuf de ses freres le jour de son installation ? Ne fut-ce pas une action cruelle de faire étrangler tous ces Princes avant qu'ils quittaient la table ? Mahomet dernier Visir Azem fit quelque chose d'aussi inhumain , de tenir la main de notre Souverain d'aujourd'hui , qui n'avoit alors que six ans , incapable par consequent de connoître ce qu'il faisoit , pour lui faire signer l'ordre pour l'exécution de son Pere. C'est avec raison que les Nazariens nous appellent Barbares, lorsqu'ils voyent que l'Empire des Mutulmans ne se soutient que par des voyes contraires à la nature.

Toi qui as le suprême honneur d'être le premier Gardien de notre jeune Empereur , pardonne-moi la liberté que je prens. Attribue tout à la force de mon zèle & de ma fidelité. Tu es vaillant & sage. Chéris ta Charge comme tes yeux , & ne souffre pas que la poussiere des rues lui donne aucune atteinte.

## L E T T R E L X V I.

A son ami Dinet Golou.

*Il se plaint d'avoir été injustement censuré par le Reis Effendi , au sujet de Kenan Bassa , & justifié sa bonne foi.*

**A**Vec tout ma Philosophie je ne suis pas assez maître de ma passion , pour en faire un secret à un homme , qui a toujours pris part à ma mauvaise fortune. De quelque grandeur d'ame dont je me sois piqué autrefois durant ma maladie , je ne souhaite à présent rien tant que le repos. Je me souviens que des considerations Stoïques m'obligeoient alors à te cacher les cruelles douleurs que je sentoïs. Je tâchois de déguiser mes souffrances , & de depeindre mon malheur de maniere qu'on eût de la peine à le distinguer de la felicité. Mais à présent je n'ai pas assez de courage pour te faire un secret de mes apprehensions. Toute la morale de Seneque n'est pas capable de m'empêcher de me plaindre de l'incertitude que l'experience nous fait voir tous les jours dans les affaires humaines. Ce sujet est si ordinaire , que si mon malheur particulier n'étoit pas extrêmement pressant , je deviendrois malade si j'étois obligé de dire la moindre chose sur un sujet qui a fait la matiere des conversations , depuis que notre premier Pere parut entre les arbres. Tu peux donc compter que je ne vais point déclamer , ou faire



314 L'ESPION DANS LES COURS 1650  
l'Orateur , pour m'étendre en longs discours sur l'instabilité de toutes choses. Ce que j'ai à te dire me touche personnellement , & personne plus , à la réserve de ceux qui sont cause de mon chagrin.

La dixième Lune de l'année dernière , j'écrivis à Kenan Bassa qui avoit été fait Hasnadarbassi. J'ai une copie de la Lettre ; car soit que j'écrive aux Ministres publics , ou à mes amis particuliers , j'en garde toujours autant que je leur en envoie.

J'ai lû cette Lettre plusieurs fois depuis quarante-huit heures , & je ne sçaurois deviner pourquoi ce Ministre s'est formalisé : Car je n'y trouve rien dont il puisse justement s'offenser , à moins qu'il ne se soit choqué de ce que je l'ai prié d'avoir soin de me faire passer de l'argent. Quant au reste je n'ai fait qu'obéir aux instructions particulières que j'avois reçues de Mahomet dernier Visir Azem , qui m'avoit commandé de ne point épargner le premier Ministre de la Porte, si j'avois des conseils à lui donner , ou des reproches à lui faire. *C'est pour cela , disoit-il dans sa Lettre , qu'on t'a mis où tu es , afin qu'outre le service que tu rends à notre Souverain en découvrant les secrets des Infidèles , tu écrives aussi librement tout ce que tu jugeras pouvoir contribuer au bien de ses affaires , sans te mettre en peine du ressentiment des Grands.* Voilà précisément en quels termes m'a écrit ce premier Ministre de l'Empire Ottoman.

Je n'ai fait que parler au Hasnadarbassi de certains abus de ses prédécesseurs , & l'exhorter

à se conduire sagement & avec œconomie. Ou, il s'est choqué de la liberté que j'ai prise de lui parler de la sorte, ou il s'est offensé de ce que j'ai cru devoir lui dire l'ordre qu'il devoit observer pour mes lettres de change. Quoiqu'il en soit, j'ai essuyé une severe réprimande du Reis Effendi, que j'ai tous les sujets du monde de regarder comme mon ami.

Je ne m'en serois pas chagriné, s'il m'eût écrit à cœur ouvert, & n'eût point déguisé ses sentimens. Mais tout étoit obscur hormis une seule expression brusque, qui m'a convaincu, qu'il n'est fâché qu'à cause que j'ai écrit à Kenan pour le prier d'avoir soin de m'envoyer de l'argent.

Ce Ministre peut-il me blâmer d'avoir peur de manquer dans un pays étranger, & parmi des Infidèles, ou je n'ai de commerce qu'avec les Courtisans & les Etrangers, qui me mettroient d'abord en prison, si je leur devenois suspect le moins du monde; ce qui seroit capable de faire découvrir les sublimes secrets? Ne sçait-il pas que l'argent est le maître absolu de toutes choses, & que les plus grands Potentats rendent hommage à sa puissance? On ne peut pas s'imaginer qu'un homme de ma profession trouve mille occasions pressantes, où il a besoin d'argent, & dont il ne parle qu'avec répugnance. J'ai bien mal jugé de mon emploi, si je merite pour cela des réprimandes & des menaces, faites d'une maniere si énigmatique, & avec de telles circonlocutions politiques. Le Secretaire m'accuse de ne vouloir plus servir la Porte toujours

heureuse, comme s'il étoit persuadé qu'on eût corrompu ma fidélité, ou que j'eusse du penchant & de la bonne volonté pour les Nazariens.

Je puis te dire avec vérité, cher Dinet, que j'ai toujours eu de l'horreur pour la perfidie. Elle me paroît le plus terrible & le plus odieux de tous les vices. Je pourrois soutenir le sentiment & les reproches de plusieurs grands crimes où il y a moins de malice. Je ne me fais point de honte de plusieurs petites foiblesses où je tombe tous les jours, quoique la Loi les condamne severement. Mais si quelqu'un pouvoit m'accuser de trahison & d'ingratitude volontaire, je prierois avec ardeur, que les Luminaires des Cieux fussent éteints, & qu'aucune substance terrienne n'eût désormais en soi la moindre lumière; afin de n'être vû ni de moi-même, ni des autres. Et pour mieux éviter la confusion où me jetteroit un crime si horrible, non seulement je renoncerois à la société de tous les hommes, mais je renoncerois à moi-même, s'il étoit possible.

Il semble après tout cela qu'il n'y a aucune nécessité de me soupçonner d'une inclination si contraire aux intérêts du Prince à qui j'ai si solennellement juré fidélité.

Je n'aurois pas voulu t'entretenir d'aucune autre affliction qui eût pû m'arriver; mais j'ai le cœur outré de douleur de me voir soupçonné d'un crime dont je ne fus jamais coupable, & menacé en termes obscurs & énigmatiques, non par un ennemi, mais par un ami qui est le Dépositaire des immortelles Archives de mon zèle

& de mon intégrité : Et dans cette extrémité le seul soulagement qui me reste , est de te faire part de mon angoisse.

Si quelqu'un des Ministres m'accusoit de foiblesse ou d'incapacité , je n'aurois rien à dire ; parce qu'il n'y a personne qui ait plus mauvaise opinion de moi , que moi-même. Je ne me pique de rien , sinon d'être fidèle à mon Maître , & incapable de me laisser corrompre.

Mais j'oublie que je suis Musulman , & que par conséquent je dois être résigné en toutes choses à la volonté du Ciel. D'ailleurs j'ai à plusieurs égards des obligations infinies au Reis Effendi ; & partant il lui est permis de profiter de ses avantages. Ses réprimandes sont peut-être justes , & c'est peut-être le chagrin où je suis qui m'empêche d'en connoître la justice. Cependant je souhaiterois qu'il exprimât désormais ses ressentimens avec moins d'obscurité , & qu'il ne me donnât pas sujet d'apprehender la perte de son amitié. Car quand une fois j'aime , il me fache de n'aimer plus. Si tu es du même sentiment , nous nous aimerons tous deux jusqu'au tombeau.



## L E T T R E L X V I I.

Au Reis Effendi , premier Secrétaire d'Etat  
de l'Empire Ottoman.

*Il se plaint du crime qu'il lui fait d'avoir écrit  
librement à Kenan Bassa ; & l'informe des or-  
dres qu'il avoit reçû sur ce sujet du Visir Azem,  
& des autres principaux Ministres du Divan.  
L'Ambassadeur d'Angleterre assassiné à Madrid.  
Combat entre les Ecossois & les Anglois.*

**L** Es Laboureurs disent , qu'il ne sert de rien  
de labourer les champs , dont le terroir  
infertile ne produit que des ronces & des buif-  
sons. On peut dire la même chose de ce qui  
sert de fondement aux amis pour s'emporter &  
pour se chagriner. Le mensonge ni la fausseté  
n'y manquent jamais. Peut-être me trou-  
veras-tu présomptueux de prétendre qu'il y  
ait entre nous une telle relation , ou si tu con-  
viens de la qualité d'ami , peut-être préten-  
dras-tu être en droit de me reprimander. De  
quelque maniere que la chose soit , il est cer-  
tain que les réprimandes font bien plus d'im-  
pression lorsqu'elles sont faites avec douceur  
& moderation. Elles ne doivent pas sur tout  
être fondées sur une méprise ou sur un mal-en-  
tendu ; car elles sont alors comme des flèches  
tirées dans l'obscurité ; elles vont où le hazard  
les porte , blessent mal à propos ceux qui ne  
le meritoient pas , font un ennemi d'un ami ,  
ou du moins font soupçonner un ami d'être  
ennemi.

Je



Je ne veux point souffler les cendres d'un feu, dont il y a long-tems que la flamme est éteinte, & duquel j'espere qu'il ne reste pas la moindre fumée de l'heure qu'il est. Je n'ai jamais aimé à irriter les choses dans ces sortes d'occasions. Si dans le fort de mon ressentiment je t'avois fait une reponse aussi aigre que ta Lettre, j'aurois fait l'incendiaire. La matiere & la passion ne me manquoient point : Et c'est ce que tu sçais fort bien.

Le sens le plus favorable que je puisse donner à ta Lettre est, que l'Hafnadarbassi s'est offensé de la liberté que j'ai prise de lui donner des conseils. Ne sçait-il pas que j'ai des ordres positifs d'en user ainsi quand l'occasion s'en presente, à l'égard même du premier Ministre d'Etat ; Pour décharger sa colere il t'a mal représenté la chose, esperant par ton moyen de m'épouvanter, & de m'obliger à confesser d'une maniere flatteuse le prétendu crime qu'il m'impute. Si telle a été ton intention en m'écrivant durement comme tu as fait, je ris de son erreur ; mais je suis fâché de la tienne, parce que je te regarde comme mon ami. Vous vous êtes équivoqués tous deux, & je consens que cela passe pour une équivoque.

Je fais cas de ton amitié, & je ne refuse pas la sienne, non plus que celle de tous les Officiers du Serrail. J'ai du respect pour tous les Bassas & Ministres de la Porte Imperiale. Je témoigne à chacun la veneration qui est due à sa qualité ; mais j'ai ordre d'écrire librement à tous, & de ne point leur parler com-

me si j'avois sur la langue un épi barbu d'orge , qui pût me faire bégayer , ou même m'étouffer en dévalant plus bas. Le premier qui m'a donné cet ordre , est Mahomet dernier Visir Azem ; & il a été depuis renouvelé par d'autres grandes Ministres. Ils me disent tous d'un ton de confiance , qu'une des principales raisons qu'on a eû de m'envoyer ici , est , qu'étant hors des limites de l'Empire Ottoman , avec lequel néanmoins j'entretiens un commerce constant & réglé , je puisse librement & sans crainte censurer les vices , & louer les vertus de ceux qui occupent les premières Charges entre les Musulmans. On me menace même de punition & de l'indignation du Sultan , si je neglige aucune occasion de cette nature , ou que je paroisse partial & craintif dans les réprimandes que je leur ferai.

On a crû , ce semble , que c'étoit le moyen le plus prompt & le plus efficace de réformer la corruption qui s'est glissée à la Cour , à l'Armée , & dans la Ville ; parce que chacun est obligé de communiquer les Lettres qu'il reçoit de moi. Et comme tu as le soin de les enregistrer toutes , les Grands sont obligés par là , ou de se contenir dans les bornes de la justice & de leur devoir , ou d'être les dénonciateurs de leurs propres fautes : Ce qui les feroit inévitablement tomber en disgrâce , supposé qu'il ne leur en coûtât pas la vie & la liberté , ou les mettroit au moins dans la nécessité de faire de grands & riches présens pour expier leurs fautes. Or tu sçais qu'il y a des gens

gens qui aimeroient presqu'autant perdre la vie , que leur bien , qu'ils regardent comme leur Divinité.

J'espere après cela que tu ne seras pas fâché que je fasse mon devoir. Je ne dois pas me laisser épouvanter par les menaces , ni corrompre par les promesses. Mon intégrité est à l'épreuve de l'orgueil des unes , & de la bassesse des autres. J'ai néanmoins beaucoup d'estime pour le Tresorier & pour toi , aussi bien que pour tous les autres Ministres qui m'honorent de leur amitié. Je risquerois volontiers pour leur service ma vie , ma fortune , & tout ce que j'ai au monde , à la réserve de mon honneur , que j'estime infiniment plus que ma vie.

Tu peux enregistrer comme une verité , que l'Ambassadeur d'Angleterre fut assassiné dans la sixième Lune de la présente année , dans sa chambre à Madrid , capitale de l'Espagne. Il s'est aussi donné un combat en Ecosse , entre les Ecossois qui soutiennent les intérêts de leur Roi , & les forces de la nouvelle République d'Angleterre. Les Républicains ont remporté une victoire complète. Trois mille Ecossois ont été tués sur la place , neuf mille faits prisonniers. Les vaincus ont perdu quantité d'armes , deux cent Drapeaux , tout leur Canon & Bagage. Ce sont d'heureux commencemens pour cette République , qui font beaucoup d'honneur à Cromwel Général des Anglois , dont tout le monde parle comme d'un Galant homme. Je puis t'assurer que les Nations

322 L'ESPION DANS LES COURS 1650  
Nations Occidentales ne sont pas stériles en  
Héros.

Je souhaite , premier Scribe des Musulmans ,  
que ton cœur soit une copie des plus excellen-  
tes copies.

1651 LETTRE LXVIII.

A Soliman Aga , premier Chambellan des ap-  
partemens des femmes du Sultan.

*Des mutineries des Janissaires. Des Gardes Suisses  
du Roi de France. Fâcheuses nouvelles de Candie.  
Bravoure des Chevaliers de Malte. Mort du  
Prince d'Orange.*

**L**Es Tartares dont je t'ai parlé dans ma pré-  
cedente , sont des gens qui vivent d'une  
étrange manière. Mais nous ne devons pas les  
censurer , parce que nous sommes leurs pa-  
rens. Ce n'est pas de moi que je parle : Car  
quoique je sois Arabe , la plupart néanmoins de  
ceux qui servent dans les armées du Grand  
Seigneur , j'entens les Spahis & les Timariots ,  
sont descendus des Crims. Tu sçais l'origine  
de cette Milice , & tu n'ignores pas qu'elle  
est plus honorable que celle des Janissaires ,  
qui étant étrangers ont été élevés au leurre du  
Serrail. Ils ne connoissent ni leur pere ni leur  
mere ( je parle de ceux qui sont pris d'entre  
les enfans du tribut ) & n'ont aucun attache-  
ment particulier pour leur patrie. Ils sont éle-  
vés dans une parfaite soumission au Grand  
Seigneur , & à ses principaux Ministres. Ce-  
pendant

pendant ils défobéissent souvent & à lui , & à eux , & les mettent en risque de la vie. Combien de Visirs sacrifiés à un rusé Janissaire Aga , qui pour prévenir sa perte a fait mutiner ceux qu'il commande , & pour réparation de ses prétendus griefs n'a pas voulu se contenter de moins , que de la vie du premier Ministre. Ceux qui aiment plus la Maison Ottomane que ces fanfarons bâtards , n'oublieront jamais la cruelle destinée de Sultan Osman ; oncle de notre présent Souverain. L'Empire des vrais Croyans doit-il être ruiné par des Renegats ? Outre que leur discipline s'est extrêmement corrompue , ils se marient , & professent des arts mécaniques ; ce qui répugne à l'austerité des mœurs des premiers Gardes , qui se donnoient tout entiers aux exercices de la Guerre.

Si ce que je viens de dire étoit sçu de l'Aga des Janissaires , il me condamneroit à des peines qui n'ont ni milieu ni fin. Cassin Hali Officier de cet ordre a pourtant été autrefois de mes amis. C'étoit un brave homme & du même sentiment que moi. Il voulut réformer cette Milice débauchée ; mais il fut traversé par les gens sages qui avoient du crédit. Il auroit volontiers sacrifié sa grandeur & ses intérêts au bien de l'Empire ; mais il eut peur de ceux qui n'avoient d'autre intérêt que de le perdre.

Tu sçais de qui je veux parler , & je n'ignore pas non plus la valeur héroïque du fidèle Soliman , qui affronta sur ce sujet le Bostangi



324 L'ESPION DANS LES COURS 1651  
gi Bachi. Ce Jardinier étoit de la faction ,  
fils de Janiffaire , & élevé dans toutes les  
pratiques des feditieux. J'ai honte de voir  
que les Infidèles accusent d'imprudence le  
plus sage des Sages , je veux dire le Souve-  
rain Monarque de la terre , de permettre que  
cette Milice insolente & mutine subsiste enco-  
re dans l'Empire : Et je tremble quand je son-  
ge , que la celebre posterité d'Ertogriel devra  
un jour sa ruine à ces infidèles Viperes qu'elle  
nourrit dans le Serrail.

Le Roi de France compte beaucoup plus  
sûrement sur ses Gardes Suisses , dont la fidé-  
lité a toujours été sans reproche , & qui n'ont  
jamais pris les armes contre celui dont ils  
mangent le pain. C'est une Milice mercenai-  
re , qui quitte son pays natal pour aller ser-  
vir les Princes étrangers , & qui répandroit  
jusqu'à la dernière goutte de son sang , plutôt  
que de rien faire qui soit contraire à la con-  
fiance qu'on a en elle. C'est pourquoi elle  
fait garde dans les Palais , & près des cham-  
bres du Pape & du Roi de France , qui se  
reposent entierement sur sa valeur & sur sa  
bonne foi.

Ces braves gens sont d'un pays stérile &  
pauvre , où il n'y a presque que des rochers  
& des deserts. De-là vient que la jeunesse en  
general robuste & hardie cherche à subsister  
ailleurs , & va servir dans les Gardes & dans  
les armées des Princes & Etats voisins.

Les Venitiens ont à présent en Candie quel-  
ques Regimens Suisses à leur service.

Il est arrivé depuis peu dans les ports de France des Vaisseaux , qui ont apporté nouvelles que nos affaires ne vont pas bien au siege de Candie, capitale de l'Isle de ce nom. On parle comme si plus de deux mille Musulmans avoient été enlevés dans la neuvième Lune ; & que Chusaein Bassa découragé par cette perte , & par les autres incommodités de l'Hiver prochain , fut contraint de lever le siege au mois d'Octobre dernier.

Les François vantent la valeur des Chevaliers de Malte , qui se sont signalés durant ce siege par plusieurs actions héroïques. Et si tout ce qu'on dit de ces Champions Chrétiens est vrai , nous ne pouvons pas en justice leur refuser les louanges qui leur sont dûes , & en mettre au rang des Héros quelques-uns pour le moins.

Si nous en usions autrement , nous serions moins genereux que les Nazariens d'Occident , qui ne parlent pas moins avantageusement du courage & de la constance invincible de l'illustre Chusaein , aussi bien que du zèle & du plaisir avec lequel tous les Soldats Musulmans servent notre grand Maître.

Cependant ils ne peuvent s'empêcher de dauber la poltronnerie des Janissaires. Si après ce fatal coup ils eussent courageusement soutenu leurs postes , ce brave Bassa n'auroit pas si-tôt abandonné le siege de cette importante Place.

J'ai peu d'autres nouvelles à te dire , si ce n'est qu'il semble que le calme commence à se rétablir

326 L'ESPION DANS LES COURS 1651  
rétablir en France , qui durant la plus grande partie de l'année a été fatiguée de guerres civiles & de carnages. Bourdeaux qui étoit la principale Ville qui tenoit contre le Roi, est à présent réduite à son obéissance. Le Roi s'est retiré , & il y a des apparences pour la Paix.

Nous aprenons que la Reine de Suede fut solennellement couronnée dans la dixième Lune de l'année dernière , & qu'elle a déclaré pour son Successeur Charles Gustave , Prince Palatin , son Cousin.

Dans le même tems mourut le Prince d'Orange , & bien-tôt après le Comte d'Avaux , Grand de France & Ministre d'Etat.

Je me rejouis d'apprendre , que mes vieux amis soient vivans & fleurissans ; & que le nœud qui nous avoit liés dans notre jeunesse ne soit pas encore rompu. Puisse-t-il être indissoluble jusques à ce que les fondemens de la terre soient ébranlés , & jusqu'à un tems illimité.

## L E T T R E L X I X .

**A** Kifur Dramelec , Secrétaire des affaires des Nazariens à la Porte.

*Il le raille de sa Lettre emportée*

**D**Is-moi au nom de Dieu & de son Propréte , qui t'a obligé à m'écrire avec tant d'emportement ? Tu n'es non plus que moi que l'Esclave de celui dont le Trône est plus haut que l'Aigle ne sçauroit voler. Crois-tu m'épouvanter & m'inspirer une lâche complaisance  
pour

pour ton ambition ? Sçache que rien n'est capable de me faire peur dans un tems où ma conscience ne me reproche aucune infidélité. Je suis, crois-moi, comme un autre Achille, invulnérable par tout, si ce n'est à la plante des pieds, qui sont l'emblème de nos plus tendres affections. C'est par-là que tu peux me blesser des flèches d'une feinte amitié. Mais tu ne te produiras pas plutôt en ennemi déclaré que je serai incontinent sur mes gardes.

Tu m'accuses de plusieurs crimes, dont je ne fus jamais coupable : tu me charges de mille reproches que je n'ai point mérités ; & tout cela pour donner l'effor à ta passion. Tu me menaces parce que je me suis excusé d'avoir tant tardé d'écrire à Minezin Aluph Bassa, qui avoit alors éprouvé tout de nouveau les effets de la liberalité du Sultan ; & d'en avoir rejeté la faute sur les méchans chemins, ou sur l'insolence du Soldat, qui arrêtoit souvent les Couriers durant la guerre, ou enfin sur ta negligence à me donner plus promptement avis de ce qui se passe. Il est aisé de connoître par-là que j'ai eu dessein de t'accuser le dernier envers ce Ministre, quoi que tu sois le plus blâmable : Car j'appris dans la suite que les Couriers n'avoient été ni retardés par les mauvais chemins, ni arrêtés par les gens de guerre ; mais qu'ils étoient arrivés ici au tems accoutumé. Tu n'as donc aucun sujet d'être fâché contre moi, à moins que ce ne soit parce que mon accusation étoit courte & sans malice.

Dois-tu



Dois-tu trouver mauvais que pour ma propre défense je me plaigne au Grand Visir de ta fréquente négligence à cet égard ? Mais je ne veux pas me vanger aux dépens de la fortune & de la vie d'autrui. Je te conseille seulement de ne plus me menacer. Tu fais tort à ta prudence de menacer un homme, qui n'a d'autre ressentiment de ton emportement, que de confesser qu'il t'est obligé de le lui avoir manifesté. Veux-tu sçavoir au vrai l'état de mon cœur ? Je me ris de toi. Tu m'as rendu aussi enjoué que Democrite. Si tu ne sçais pas ce que je veux dire, sçache que c'étoit un Philosophe goguenard, à qui les actions de tout le monde étoient des sujets de joye. Il y avoit un autre Philosophe dolent, qui pleuroit perpétuellement. Les sujets les plus Comiques qui faisoient rire tout le monde, lui arrachotent des torrens de larmes. Son nom étoit Heraclite. Il est difficile de décider lequel des deux avoit raison. Mais je crois que je n'ai pas grand tort de rire un peu de toi. Peut-être en deviendras-tu de meilleure humeur. Cependant je ne voudrois pas que tu fusses mécontent de toi-même, pour être d'un temperament si chagrin. On remarque que les gens emportés ont toujours le naturel excellent, & le cœur sans malice. La colere nous est aussi necessaire que le sang. Sans le dernier nous ne pourrions vivre ; & sans le premier nous serions aussi immobiles que les Limaçons ou les Huitres. Nous serions absolument des stupides.

Le fameux Medecin Hipocrate dit, que c

tem,



1651 DES PRINCES CHRÉTIENS. 329  
tempérament est le plus noble des quatre ; qu'il transforme les hommes en Héros ; qu'il raffine ce que nous avons de terrestre , & en forme une constitution semblable à celle des Dieux immortels , dont les corps , s'il en faut croire les Poètes , ne sont composés que d'une âme aérienne.

Ne te décourage donc point , & ne sois point fâché d'être d'une complexion , qui te met au rang de ceux à qui l'on fait des sacrifices. D'un autre côté ne trouve pas mauvais si je te dis , que je ne suis pas assez devot pour me rendre volontairement ta victime.

Si néanmoins je ne puis pas être assez obéissant , pour me résoudre à confesser des crimes auxquels je n'eus jamais de part , & pour lesquels j'ai naturellement de l'horreur , sois au moins content de la protestation que je te fais , de vouloir te rendre tous les services que je puis sans faire tort à ce que je dois au Grand Seigneur : Et sois assuré que je ne te ferai aucun mal , tant que tu observeras cette maxime.

Je te conseille enfin de marcher comme un homme qui passe par les fondrières d'Egypte ; il prend garde aux traces de ceux qui l'ont précédé , & passe sûrement par ce moyen ; Mais si le pied lui glisse , il tombe dans la boue. Telle est la vie des Courtisans.

## L E T T R E L X X.

A Minezim Aluph Bassa.

*Les trois Princes François sont élargis , & le Cardinal Mazarin se retire secrettement de la Cour.*

**J**E t'écrivis au commencement de l'année passée , & te mandai que les trois premiers Princes du Sang de France avoient été mis en prison. Je t'écris aujourd'hui pour t'apprendre qu'ils ont été mis en liberté. Ils furent relâchés le 13 jour de cette Lune , & arriverent en cette Ville hier seizième , accompagnés d'un nombreux cortège , composé de quelques Princes , de divers Seigneurs & Gentilshommes , & on auroit dit de la moitié des Bourgeois de Paris. Ceux-mêmes qui triomphoient l'année passée , & qui faisoient des feux de joye de ce que ces Princes avoient été arrêtés , sortoient hier en foule pour les recevoir avec des acclamations de joye , & les feliciter sur leur élargissement. Tant est inconstante & legere la multitude , qui se laisse mener ça & là au moindre artifice d'un homme d'Etat , ou sous prétexte de la moindre faction.

Mais il y avoit divers Princes & Seigneurs qui dès le moment que les trois Princes furent arrêtés , avoient résolu de mettre tout en œuvre pour leur procurer la liberté. Les Grands qui étoient leurs amis , se retirèrent dans leurs

leurs Gouvernemens , & exciterent des rebellions dans les Provinces. Tout le Royaume fut déchiré par les guerres civiles. Le Parlement rendit un Arrêt contre la Cour : Et il y avoit des Courtisans seditieux qui faisoient des cabales jusques dans le Palais du Roi même , pour saper l'autorité Royale , que le Cardinal avoit crû établir en emprisonnant les Princes. Par tout les affaires du Roi alloient à reculons.

Tu n'en seras pas surpris quand tu sçauras, que les Princes de France ne sont point esclaves du Roi , comme les Bassas du Serenissime Empire , qui sont redevables de toute leur Grandeur à la seule faveur & liberalité de nos Sultans. Ces Princes jouissent par succession de ce que nos Grands n'acquierent que par leur merite , & par la bienveillance de leur Souverain. De sorte que leur intérêt est rivé par maniere de dire dans le cœur du peuple , qui a de la veneration pour le Sang Royal en quelque-endroit qu'il se trouve.

Ainsi les gens sages blâment le Cardinal dans cette affaire , & disent que cette action est sans justice & sans politique. A la verité s'il faut juger de la capacité d'un homme par le succès de ses entreprises , la censure de ces gens est juste. Car il semble que le Cardinal se soit tenu un panneau à soi-même.

Il ne s'apperçut pas plutôt que le Roi s'étoit laissé vaincre aux importunités du Duc d'Orleans son Oncle , & du Parlement de Paris , & avoit consenti à l'élargissement des Princes.

Il n'eut pas plutôt appris en même tems que ce Duc & le Parlement avoient instamment demandé au Roi, que le Ministre se retirât de la Cour, qu'il fit empaqueter ses meubles, & s'en alla secrettement au lieu où les Princes avoient été confinés. Il esperoit qu'encore qu'il eut perdu le premier jeu, il pourroit néanmoins se tirer assez bien de la partie, en allant en personne aux Princes prisonniers, & en les assurant que c'étoit à lui qu'ils étoient redevables de leur liberté; puisqu'il dépendoit de lui de les emmener avec lui aussi-bien que ceux qui avoient porté l'ordre du Roi. Car il ne voyageoit jamais qu'il n'eût une Garde considérable.

On dit qu'il fut reçu des Princes le plus honnêtement du monde; & qu'ils promirent leur amitié à cet exilé volontaire, qui étoit alors plus à plaindre qu'eux-mêmes.

Il paroît fort étrange qu'un si grand Ministre, qui avoit à la Cour toute l'autorité absolue de Richelieu son prédcesseur, abandonne ainsi sa fortune tout à coup. Les uns croient qu'il a fait une folie, les autres soutiennent qu'il n'a fait que reculer pour mieux sauter.

Quoiqu'il en soit, en s'éloignant aussi à propos qu'il a fait, il s'est épargné le chagrin de se voir exilé par un Arrêt du Parlement qui fut rendu deux jours après son départ, portant ordre de sortir du Royaume dans quinze jours.

Ce sage Ministre a prévu cette disgrâce, & a crû qu'il lui étoit plus glorieux de se bannir soi-

1651 DES PRINCES CHRETIENS. 333  
soi-même. Il a toujours l'avantage de pouvoir  
se plaindre de l'ingratitude de l'Etat , d'avoir  
réduit à ces extrémités un homme , qui par sa  
sagesse a élevé la France à une grandeur ex-  
traordinaire.

Tu peux comprendre par là , illustre Bassa,  
qu'il n'y a rien de solide dans la grandeur hu-  
maine , & que la vie d'un Courtisan est rem-  
plie d'inégalités. Tantôt il tombe dans le bour-  
bier , tantôt il est sur le point d'échouer tout-  
à-fait , & de tomber du faite des honneurs dans  
un abîme de misere. Je te conseille de t'armer  
de moderation contre ces caprices de la For-  
tune , puisqu'il est vrai que personne ne peut  
éviter sa destinée.

## L E T T R E L X X I.

A Fousi son Cousin , à Fez.

*Il lui parle de ses voyages en Asie ; le somme  
de lui envoyer la Relation d'Afrique qu'il lui  
avoit promise. Diverses remarques sur cette  
partie du monde.*

**J**E suis bien aise d'apprendre que tu vis enco-  
re. Ta Lettre est venue à la bonne heure,  
car j'ai une veritable affection pour mes pa-  
rens , & j'ai été fort en peine de toi depuis  
plusieurs années. Le Soleil a fait neuf fois le  
tour des signes du Zodiaque , depuis que j'ai  
reçu ta precedente , & que je n'ai eu aucunes  
nouvelles de toi. Il semble que depuis ce tems-  
là , tu ayes voyagé dans la plupart des Pays  
du monde. Tn



Tu as fort bien fait de te souvenir pendant que tu étois à Alep, de la priere que t'avoit fait ton Oncle malade, de faire des oblations pour sa santé au Santon Sheigh Boubac ; & de distribuer le Corban aux pauvres, à l'honneur de la Santonne Fiffa.

Tu m'as envoyé une ample & satisfaisante Relation des remarques que tu as faite en Asie. Je suis pourtant fâché que tu n'ayes pas eu le tems de pénétrer dans la Religion, & dans les Secrets des Brachmanes Indiens. J'ai plus d'envie d'être instruit de la sagesse & du sçavoir de ces Philosophes, que d'aucune autre espece de science. Il me semble que c'est quelque chose de triste, que les Archives d'une si prodigieuse antiquité, soient cachées à tout le reste du monde, & ne soient connues que des seuls Ecclesiastiques. Je te proteste qu'il m'est impossible de penser à cela sans envie. Mais peut-être est-ce la volonté du Ciel, de renfermer ces mysteres dans les Provinces les plus éloignées de l'Orient, comme pour les récompenser de la constance avec laquelle elles se sont toujours attachées aux traditions de leurs Peres, dont on ignore l'origine, & comme pour reprocher aux autres Nations, d'avoir changé en matiere de Religion aussi souvent que les vents.

J'ai parlé à plusieurs Jesuites & autres, qui ont été aux Indes ; mais il semble que tout ce qu'ils disent est intéressé, & se sent de l'aversion naturelle qu'ils ont pour les mœurs des Orientaux. Je ne sçavois comment leur  
contredire

contredire , jusques à ce que mon frere m'ait eu détrompé. Il a aussi visité ces pays-là , & a demeuré un tems considerable à la Chine. Il est difficile à un Voyageur de renfermer ses Relations dans les bornes de la verité , mais je suis persuadé qu'il l'a fait. Ton Journal ne touche que legerement les affaires des Indes, n'ayant pas eu le tems , me dis-tu , d'en remarquer davantage. Tu as néanmoins réparé ce défaut en parlant de la Perse , de la Tartarie & du pays des Curdes.

J'attens l'effet de la promesse que tu m'as faite de m'envoyer le Journal de tes voyages en Afrique. Je suis fort ignorant pour ce qui regarde cette partie du monde ; n'ayant trouvé aucune relation authentique des pays Meridionaux.

Il semble que tu ayes été en Ethiopie , en Libye , en Egypte , & enfin dans tous les pays de la Zone torride.

Les Historiens disent des merveilles de ces pays-là. Herodote parle de certains Africains, qui sont plus venimeux que les Serpens. Ces gens affronterent un jour les vents , car ayant emporté des fables de la Libye en leur pays, & en ayant rempli leurs Puits & leurs Rivieres, ils entrerent en guerre contre le Royaume d'Eole , mais un vent de Midi les ayant surpris dans leur marche , les ensevelit sous des montagnes de poussiere.

Je ne te donne pas ceci pour une verité, quoique cela soit attesté par ce sçavant Grec. Tu peux le regarder comme une fable , & c'est

c'est ce que je fais aussi. Mais que ce passage te fasse connoître , que je n'attens de toi que des remarques solides.

Je voudrois fort être certain d'une chose , dont tu as peut-être entendu parler pendant que tu étois en Barbarie. Des Auteurs très-dignes de foi , rapportent que quand les Phéniciens furent chassés par les Israélites , & poussés jusques dans ce coin de l'Afrique , ils élevèrent deux colonnes de marbre , sur lesquelles on lit ces paroles qu'ils y graverent , pour être un monument durable de leur exil. **NOUS SOMMES LES RESTES DE CEUX QUI ONT FUI DE DEVANT JOSUE' LE VOLEUR, FILS DE NUN.**

On dit que ces Peuples ont été les premiers inventeurs des Navires , & que la nécessité leur aprit à chercher du repos sur l'Océan turbulent ; puisque les enfans de Jacob plus turbulens encore , troubloient celui qu'ils avoient sur la terre , les ayant fatigués d'un lieu à l'autre ; tant qu'enfin ils les poussèrent jusques aux bouts de la terre. Tu sçais que les Chinois prétendent avoir inventé l'usage des Navires , long-tems avant ces ravages des Israélites. Chaque Nation veut passer pour la plus ancienne. Il y eut autrefois dispute sur ce sujet , entre les Egyptiens & les Scythes ; mais la question fut décidée en faveur des derniers. Il est certain que la Chronologie des Chinois & des Indiens , est plus ancienne de beaucoup que celle de tous les autres Peuples de la Terre. Ils sont , ce semble , plus anciens que

1651 DES PRINCES CHRETIENS. 337  
le tems même ; au moins leur antiquité va-  
t-elle au de-là de l'époque ordinaire de la créa-  
tion du monde.

J'ai entendu dire à un Voyageur , que tra-  
versant les deserts de Lybie , il avoit vû un  
Autel de pierre , avec cette inscription en ca-  
racteres Grecs. IPOLISTRATES D'A-  
THENES A CONSACRE' CET AU-  
TEL A TOUT CE QU'IL Y A DE  
BON AU CIEL ; ET SI CELA N'EST  
QU'UN , COMME DISENT QUEL-  
QUES-UNS , QUE CET UN PUISSE  
ACCEPTER MES VOEUX.

Je te prie de me mander si tu as vû ou enten-  
du parler de cet Autel en ce pays-là. Les  
Voyageurs sont exposés à ces sortes d'import-  
unités de la part de leurs amis. La curiosité  
est naturel à tout le monde , & chacun est  
bien-aïse d'apprendre.

Tu me feras plaisir aussi de m'envoyer en  
abregé l'état présent de Fez. Je serois bien-aïse  
d'apprendre qu'Abdel Melec Muli Omar , Su-  
perieur du magnifique College de cette Ville ,  
bâti par Ali Habu Ennor , Roi de ce pays ,  
est en bonne santé. On dit que ce College a  
coûté deux cens quarante mille sequins à ce  
Prince.

On ajoute qu'il y a à Fez une Mosquée , qui  
a près de demi-lieuë en circuit ; qu'elle a au-  
tant de Portes , que la Lune de révolutions ;  
que le nombre des colonnes qui la soutien-  
nent , égale l'année de l'Egire où elle fut fon-  
dée ; qu'elle est entourée de dix-sept hauts



Minarets , & d'un nombre infini de Domes & de terrasses ; qu'il y a la nuit neuf cens lampes allumées , & trois cens fenêtres par où elle reçoit la lumière du jour. On fait monter le revenu annuel de cette fameuse Mosquée , à trente-six mille cinq cens sequins. On dit plusieurs autres choses de Fez , & des Provinces qui en dépendent. Je te prie de m'envoyer de tout cela , une relation ample & circonstanciée.

J'avois presque oublié un passage que j'ai lu dans les Anciens , au sujet d'un certain Africain ingénieux , qui s'appelloit Psaphon. Il avoit appris à un Peroquet à repeter souvent ces paroles : *Psaphon est un grand Dieu*. Après que l'oiseau eut parfaitement appris cette leçon il le laissa aller. Comme il étoit accoutumé dans la cage à une vie domestique , il ne prit pas d'abord la campagne , mais alla s'appuyer sur le Temple de la Ville , où les Habitans l'entendirent prononcer , & prononcer fort souvent & fort haut , la sentence dont je viens de parler. Ces gens ne sçachant pas ce que les Perroquets sçavoient faire , & superstitieux de leur naturel , regarderent cela comme un Oracle envoyé du Ciel. Dans cette prévention , ils coururent en foule chez Psaphon , lui firent des sacrifices , & lui rendirent tous les honneurs dûs à la Divinité.

Que cela soit vrai ou non , il est certain que la superstition n'est fondée que sur l'artifice & sur le mensonge ; si mieux nous n'aimons conclure avec les Poètes , que la crainte a fait les premiers



1651 DES PRINCES CHRETIENS. 339  
*miers Dieux dans le monde. Qu'il y ait entre nous,  
Cousin, un commerce frequent. Nous en pro-  
fiterons tous deux.*

## L E T T R E L X X I I.

A Kerker Haffan Bassa.

*Il se plaint des outrages qui lui ont été faits par  
Ikingi, Gouverneur des Pages, & autres, & le  
supplie de demander son rappel, lui protestant  
qu'il est las du métier qu'il fait.*

C'Est une coutume à la Cour de Rome, que  
chaque Nation Occidentale ait un Pro-  
tecteur entre les Cardinaux, qui sont Princes  
de l'Eglise Romaine. Je te regarde comme  
mon protecteur à la Cour la plus auguste de  
l'Orient.

C'est en Arabie que tu as pris naissance ; mais  
c'est ton merite qui t'a élevé à la dignité de  
Bassa, c'est-à-dire, de Prince de l'Empire Ot-  
toman, dont les limites excèdent de beaucoup  
celles de la nouvelle, & même de l'ancienne  
Rome.

C'est de-là que nos compatriotes s'adressent  
à toi comme à leur Patron, qu'ils ont recours  
à ton autorité dans tous leurs besoins, & qu'ils  
te supplient de vouloir interceder pour eux  
envers le Grand Seigneur.

Ne sois pas surpris si moi entr'autres, qui  
suis le plus humble de tes Esclaves, & le fils  
du voisin de ton Pere, viens me jeter à tes  
pieds dans le tems de mon angoisse, dans l'a-

340 L'ESPION DANS LES COURS 1651  
gonie de mon esprit , & dans un tems où non  
seulement ma fortune est en peril , mais mê-  
me mon honneur , qui m'est plus précieux que  
la vie.

Je ne me plains point des mépris & des  
mauvais traitemens fréquens de certaines per-  
sonnes du Serrail , qui ne doivent pas se mê-  
ler de ce qui est hors de leur sphere , & beau-  
coup moins encore de décourager les fidèles  
Agens & missionnaires du Grand Seigneur.  
Les persecutions que ces gens-là m'ont faites  
sont si grandes , qu'elles porteroient un hom-  
me moins patient & moins sensible aux in-  
jures que moi , ou à la vengeance , ou au  
desespoir.

Je n'ai rien fait dans le poste où je suis , sur  
quoi ces personnes malignes n'ayent répandu  
le venin de leurs calomnies. Elles m'ont fait  
des crimes de mes meilleurs actions , & m'ont  
regalé en toutes occasions des honorables épi-  
thètes d'imprudent & de perfide. Elles ont  
parlé des moindres peccadilles , pour lesquel-  
les le Moufti m'a donné dispense , sous l'o-  
dieux titre d'infidelité & d'athéisme. En un  
mot , elles en veulent à ma vie , & il n'y  
a que ma mort qui puisse assouvir leur ma-  
lice.

Je n'ai jamais eu peur de mourir ; parce  
que j'ai parfaitement compris ce que c'est que  
vivre. Je ne souhaite point de prolonger ma  
vie , si mon grand Maître qui me l'a donnée  
pour son service , veut que je la lui rende.  
Mais ce seroit mourir d'une mort bien tragi-  
que

que , & entrer dans l'autre monde par un chemin jonché d'épines , si je sortois de celui-ci comme un traître , moi qui ai toujours vécu sans reproche.

Ikingi ce sçavant Gouverneur des Pages, a été le premier qui m'a attiré cette foule d'ennemis ; je ne me souviens plus de la prévarication de Shashim Istham Eunuque noir , & je l'oubliai d'abord qu'il eut reconnu sa faute avec beaucoup de candeur & d'esprit. Ce fut cet Athenien Sophiste qui débaucha mon Cousin Soliman , & persuada à son imprudente jeunesse , qu'il devoit entrer dans une conspiration tramée contre son Oncle. Mais j'écrivis à mon Cousin , & lui remontrai sa folie. Sa réponse vint un peu tard ; mais elle vint cependant assez à tems pour me convaincre , qu'il y avoit moins de malice dans ce qu'il avoit fait , que d'imprudence & de crédulité. J'eus beaucoup d'obligation au Kaimakam , de la bonté & de l'amitié qu'il me témoigna dans cette affaire. Le bon vieux Ministre a une veritable amitié pour moi , & il se donna beaucoup de peine à pénétrer les causes de la violente passion de mon Cousin , & du mal qu'il me vouloit. Il vit enfin que ce n'étoit que les intrigues d'Ikingi , qui ayant pris avantage du temperament de Soliman , également loyal & flexible , avoit inspiré à ce jeune esprit des Idées monstrueuses à mon égard , & l'avoit enfin porté à me calomnier de la maniere du monde la plus violente dans tous les lieux où il se trouvoit. Ce sage Bassa ouvrit incontinent les yeux

342 **L'ESPION DANS LES COURS** 1651  
à mon Cousin , le remit sur les bonnes voyes ;  
& le dénouement de tout cela , fut que Soliman  
m'écrivit une Lettre d'excuse.

Le Gouverneur des Pages a fait depuis contre moi une nouvelle batterie , & a attiré dans son parti beaucoup plus de gens. Il a corrompu Mustapha Guir , Eunuque & Page de la vieille Reine, avec lequel il entretient correspondance, & a contracté, je crois, une familiere amitié. Mais il semble qu'il n'y a en cela que des apparences , & rien de réel & de solide. Je pourrois te faire une longue liste de ceux que cet Academicien a appris à me calomnier ; mais je ne veux pas paroître si vindicatif. Outre que ce n'est pas le seul mal dont j'ai à me plaindre.

Te dirai-je , très-excellent & serenissime Bassa , la veritable cause de mes souffrances ? Je suis las de demeurer parmi des Infidèles. Favorise-moi de ton assistance & de ton intercession , pour me procurer la permission de me retirer d'ici , & d'aller me justifier aux yeux de mes ennemis ; afin qu'après avoir eu cette honneur , je rende aussi un fidèle compte des affaires qui m'ont été confiées , je visite mon pays natal , & passe le reste de mes jours en Arabie , le théâtre de toutes les grandes actions de notre Prophète , & le lieu où j'ai commencé à respirer. Je languis après l'air aromatique d'Admoïm , les claires fontaines , & les frais ombrages de cette heureuse Province. Je languis de voir les bocages qui environnent le Village de ma naissance, les tourettes de la maison de ton pere , & la Mosquée



quée du Prophète Hasen. Quoique je n'aye pas pris garde à ces choses dans mon enfance , cependant comme je les ai vûes dans un âge plus avancé , où j'étois capable de faire des réflexions plus solides & plus durables, je n'oublierai jamais tant que je vivrai ces agréables objets.

Si c'est une foiblesse, je te prie, illustre Arabe, de me la pardonner , puisqu'elle est naturelle à tous les hommes. Tu as eu toi-même le plaisir de visiter ce délicieux pays. Plains un homme qui meurt d'envie d'en faire autant.

Si l'on croit que ce seroit avoir trop d'indulgence pour un pauvre exilé , il te sera aisé , toi qui es Favori , d'obtenir du Grand Seigneur , qu'au moins je sois rappelé, & qu'un autre vienne remplir ma place. Il y a de mes ennemis qui aiment la fatigue, & Ikingi mon vieux ami changeroit toutes les dignités qu'il possède au Serrail, pour un emploi comme le mien, qui tout obscur qu'il est , ne laisse pas d'être périlleux.

Mais si après tout ce que je viens de dire , mes Superieurs jugent à propos de me laisser encore ici ; j'y suis tout résigné. Je desirerois seulement une chose , c'est que mes calomniateurs fussent désormais regardés, comme gens mal intentionnés pour la sublime Porte , de diffamer comme ils font un homme , qui au travers de mille difficultés , de mille tentations , & de mille périls , a servi l'Empire Ottoman durant tant de tems , sans changer de poste, sans faire une fausse démarche , ou sans outrepasser mes instructions dans la moindre chose.

J'apprens que Chusaeim Bassa a été fait Visir Azem. Les François ont fort bonne opinion de sa valeur. Ils sont en general des Critiques desintereffés sur les matieres de la guerre, & croient qu'il y a de la petitesse à refuser à un brave ennemi l'encens qu'il merite.

Nous sommes à présent steriles en nouvelles. Tout ce que je puis te dire, est que le Parlement a rendu un Arrêt contre le Cardinal Mazarin, ses parens & ses créatures, par lequel ils sont déclarés ennemis de l'Etat, & chargés d'un long catalogue de crimes, dont peut-être ils ne furent jamais coupables.

On fait courir aussi le bruit, que le Cardinal est mort. On dit qu'il s'est empoisonné soi-même, de déplaisir d'avoir si mal réussi à la Cour. Mais je regarde cela comme l'écume de la malice de ses ennemis, qui souhaitent effectivement sa mort, & qui la font publier pour décourager les amis.

Je remets mes affaires à ta protection, & je te supplie, serenissime Bassa, de rendre un office de compatriote & d'ami, à un homme qu'on trahit, parce qu'il soutient les interêts de Dieu.

LET

## L E T T R E L X X I I I .

A Chusacin Bassa , magnanime Visir Azem ;  
& invincible Général des Forces Ot-  
tomanes en Candie.

*De l'instabilité des choses humaines. Cruautés exer-  
cées sur certains Sultans , Visirs , Bassas , &  
autres Ministres de l'Empire. Reflexions sur la  
mort de la veille Reine. Remarques sur l'agréa-  
ble exil des Princes du sang d'Ethiopie.*

**Q**Uoique je ne sois pas fort vieux , j'ai vû  
pourtant de grands changemens dans le  
monde , plusieurs terribles révolutions dans  
les Royaumes & Etats , & la mort de plu-  
sieurs Monarques Souverains , & de plusieurs  
illustres Généraux , & sages politiques. Il est  
certain que toutes les choses sublunaires sont  
sujettes au changement. Il ne paroît rien  
de ferme & de constant que les Cieux & les As-  
tres. Ils perseverent à la verité dans l'immu-  
tabilité de leurs cours , ne changent jamais de  
globes , & ne quittent jamais leurs postes. Le  
Soleil se leve & se couche aux heures accoutu-  
mées , & la Lune observe exactement les pé-  
riodes qui lui sont marqués pour croître ou  
pour décroître. Tout cela ne varie que com-  
me les Saisons de l'année , c'est-à-dire , avec  
une admirable régularité , & des retours cons-  
tans & fixes.

Mais ici-bas , il y a une generale transmigra-  
tion & métémpsicose des états & des formes  
des

346 L'ESPION DANS LES COURS 1651  
des choses. Les affaires humaines sont dans un flux & reflux perpetuel. Il meurt des gens à toute heure, & à toute heure il en naît d'autres en leur place. Un siècle suit de près l'autre & lui marche par maniere de dire sur les talons. Et comme nous qui vivons aujourd'hui, marchons sur les traces de nos peres, nous irons aussi sur leurs pas au Tombeau, ou nos corps par une nouvelle métempscose, passeront dans le corps des vers, des insectes, & des serpens. De quoi deviendront nos ames ? c'est ce que nous ne sçavons pas.

Je nâquis sous le regne de Sultan Achmet, depuis lequel notre présent Souverain est le sixième Empereur qui ait monté sur le glorieux Trone des Ottomans. Dieu lui donne une vie longue, & une suite d'années, accompagnées d'une santé continuelle, & de victoires non interrompues. Je prie aussi le Ciel de perpetuer ta nouvelle dignité jusqu'au dernier periode de la vie du Sultan. En faisant ce souhait, je dis tout ce qu'on peut esperer.

Mais quand je fais réflexion aux fréquentes & sanglantes Tragédies, qui ont été faites dans le Serrail, d'aussi loin que je puis me souvenir, & à tant de Sultans, Visirs, Bassas, & principaux Ministres d'Etat qui ont été sacrifiés, sans parler des gens inferieurs qui ont été massacrés, je deviens triste au milieu de la joye que je conçois de ton élévation, & je tremble de peur que les bons souhaits que je fais pour le Grand Seigneur & pour toi, qui



es sa main droite , ne soient , par un sinistre decret de la destinée , presqu'aussi-tôt rendus inutiles que prononcés. Dieu veuille détourner mes tristes présages.

La nouvelle de la mort de la vieille Reine , qu'on vient de recevoir en cette Cour , me fait encore apprehender de plus sanglantes Tragédies dans la suite. Un acte de cruauté est toujours la cause d'un autre. La vengeance est féconde , & les malins ne sont jamais dans l'inaction. Il n'est pas de la bienfaisance , il est vrai , d'insulter les cendres des personnes illustres ; mais on peut dire qu'un fidèle Musulman n'a pas grand sujet de s'affliger de la chute d'une femme , qui avoit consenti que Sultan Ibrahim son fils , & notre grand maître , fût la victime de l'indignation du Moufti. Ce fut une action bien dénaturée pour une mere. On peut dire que la Justice Divine l'a surprise , en faisant signer à son petit-fils l'ordre de sa mort , avec le consentement du même Moufti , à l'instigation duquel elle avoit consenti à la mort de son pere.

Cependant ne peut-elle pas après tout avoir laissé dans le Serrail , ou du moins dans l'Etat , des gens de son parti , qui tâcheront à se venger de sa chute , ou du moins à faire du mal , pour empêcher qu'on ne leur en fasse ? Mais , me dira-t-on , il semble que tu te contredis , & que pendant que tu déclames contre la vengeance & la cruauté , tu parois faire l'apologie de ces deux cruelles passions. Je ne parle point des créatures de cette malheureuse

se Reine encore vivantes , pour te faire naître des sentimens de fausse justice , & des craintes chimeriques d'une conspiration où il n'y a rien d'impossible ; & te porter par là à les punir à l'avance , pour des crimes qu'elles ne commettront peut-être jamais. Je te représente plutôt des choses , afin qu'après tant de Tragédies , dont la Maison Royale a été le théâtre , tu puisses arrêter à présent les malheurs dont elles pourroient être suivies , de peur que chacun travaillant à se venger en particulier , la contagion ne vienne à se répandre , & la cruauté ne soit generale & infinie.

C'est assez que trois de nos Sultans ayent été déposés & étranglés depuis trente ans , pour ne rien dire du déluge de Sang Royal , qui a inondé les Chambres particulieres du Serrail , qui sont les prisons des freres des Princes Ottomans , ou des fils des Empereurs , qui ont autrefois regné.

Ce furent là de cruels remedes pour guérir des soupçons & des ombrages hors de saison ; & il seroit triste de voir encore renouveler ces massacres. Pourquoi les descendans des Princes Ottomans seroient-ils en cela les seuls malheureux Princes du monde ? Ne seroit-il pas plus noble & plus prudent , de faire comme en Ethiope , où pour prévenir la sedition & la discorde au sujet de la succession , on renferme , il est vrai , les Princes du Sang , qui ne laissent pas de jouir d'une très-agréable liberté. Ils ont en leur disposition des Palais , des Parcs , & une large campagne : ils ont un

train

train de Prince ; & pourvû qu'ils ne sortent pas du circuit de leur enceinte , on ne leur défend ni refuse aucuns divertiffemens. Il y a en ce Pays-là une très-haute montagne , dont le sommet est si spacieux , qu'il contient une grande étendue de terre , & plusieurs beaux Serrails , fournis de tout ce qui peut contribuer au divertiffement de ces Princes , ou qui peut au moins les dédommager de n'avoir pas plus de liberté. Cette montagne est environnée d'une haute & forte muraille. On n'entre que par une porte , où il y a des Troupes qui font garde ; de sorte que personne ne peut entrer ou sortir sans un ordre de l'Empereur , ou du moins sans la permission du premier Ministre d'Etat. L'Empereur n'est pas plutôt mort , que le premier Ministre assemble un conseil , composé d'Officiers généraux , qui choisissent entre les Princes prisonniers , celui qu'ils croient le plus digne de succéder à la Couronne. Les autres qui n'ont jamais senti le desir de regner ( car on les renferme dès leur enfance , sans leur donner aucune connoissance des affaires de l'Etat , ) passent le tems sans envie & sans déplaisir de l'élevation de leur frere , s'attachant entierement aux plaisirs innocens de la vie champêtre , ou à la lecture des bons Livres dont ils ont quantité , qui traitent tous des choses Divines ou naturelles. De-là vient qu'encore qu'ils ne sçachent ce que c'est que les artifices de la Politique , & les intrigues des Cours , ils deviennent d'habiles Philosophes

350 L'ESPION DANS LES COURS 1651  
phes, & des gens bien versés dans tous les arts  
liberaux.

Plût à Dieu que nos Princes Ottomans, je  
veux dire les freres puînés de nos Sultans,  
n'eussent que la moitié de cette liberté. Les  
Infidèles n'auroient alors aucun sujet d'appeller  
la sublime Porte un nid de Vautours.

Mais nous ne devons pas trouver à redire  
aux actions de nos Souverains, quoiqu'elles  
aillent au scandale & à la ruine de l'Empire  
Musulman. Mais je sçai à qui j'écris, & je me  
souviens de t'avoir entendu déclamer contre  
cette barbare coutume de renfermer les Prin-  
ces du Sang dans un Donjon, où ils sont  
pendant toute leur vie sans lumière & sans con-  
solation, & où leur mort est souvent anticipée par  
la main d'un Bourreau.

Mais détournons les yeux des Tragédies qui  
se jouent en Orient, & envisageons les affaires  
des Nazariens en Occident.

On parle principalement aujourd'hui d'un  
mariage qui s'est fait depuis peu entre l'Em-  
pereur d'Allemagne, & la Duchesse de Man-  
toue. Elle est successivement la troisième de  
ses femmes ; car la Polygamie est défendue en  
ces quartiers aux Souverains mêmes, & les  
Ecclesiastiques y ont tout pouvoir.

Les Couriers venus de Suede, nous ont  
appris la mort du Général Torstenfon. Tu as  
souvent entendu parler des exploits qu'il a  
faits en Allemagne. Cet Empire est fort mal-  
heureux de perdre son tems & ses forces à  
des assemblées & à des consultations inuti-  
les,



1651 DES PRINCES CHRETIENS. 351  
les , pendant que ses ennemis toujours en action lui enlèvent sans peine ses Provinces. Mais c'est de quoi nous ne devons guères nous soucier.

Grand Atlas de l'empire Ottoman , je te souhaite la continence d'un Scipion , le bonheur d'un Alexandre , & la temperance d'un Caton. Celui-ci traversant à la tête de son armée les Sables de Libye , se vit sur le point de mourir de soif. Dans cette extrémité un de ses Soldats lui apporta son bouclier plein d'eau , croyant lui faire un rare présent dans cette angoisse generale. Ce sage Commandant récompensa le Soldat de son présent ; & répandit l'eau , disant , que puisqu'il n'y en avoit pas assez pour toute l'armée , il ne vouloit pas en goûter , & qu'il étoit indigne d'un Général de ne pouvoir pas supporter autant de fatigues & d'incommodités , que le moindre de ses Soldats.

## L E T T R E LXXIV.

A Nasuf, Bassa de Natolie.

*Du démêlé des Ducs de Brandebourg , & de Nieubourg.*

**L** Es Nazariens d'Occident sont toujours en querelle , graces à Dieu Seigneur des sept Cieux , & de tout ce qui est dans leur enceinte. Ils sont résolus de contribuer à l'accomplissement des Prédications des Musulmans , & de

de leurs propres Prophètes. Je ris de les voir en armes les uns contre les autres , se chicanant sur de petits droits , & sur des intérêts de rien , pendant qu'ils negligent la défense generale de la Chrétienté , attaquée par les impetueux torrens de nos invincibles armées.

L'Electeur de Brandebourg est entré dans le Duché de Mons avec une Armée considerable , sous prétexte d'adjuster je ne sçai quels démêlés entre ceux qu'on appelle Catholiques & Protestans.

Il seroit trop ennuyeux de remonter dans une Lettre à l'origine de cette guerre , & de repasser sur ce qui s'est fait depuis plus de deux cens ans jusqu'à présent. Qu'importe aux Musulmans ce long détail de mariage , de morts , d'heritiers , & de procès de ces petits Princes Infidèles ? Cependant afin que tu en sçaches quelques choses , je te dirai toute l'affaire le plus brièvement qu'il me sera possible.

L'an 1546. Guillaume Duc de Mons, de Juliers & de Cleves , se maria à Marie fille de Ferdinand I. Empereur d'Allemagne , & en faveur de ce mariage il obtint de l'Empereur qu'on appelle César , comme on faisoit autrefois les anciens Empereurs Romains , dont ceux d'Allemagne prétendent être Successeurs , certains privileges au sujet de la succession de ses enfans , & du droit qu'ils avoient à ses Etats ; & particulièrement que ce vaste Etat ne seroit point partagé ; mais demeureroit tout entier aux mâles , ou au défaut de mâles aux femelles ; ce  
qui

qui est, dit-on, la coutume d'Allemagne, & cela pour conserver les grandes Maisons, & soutenir leur autorité.

Je ne t'embarasserai point d'un examen particulier, qui me feroit faire un volume au lieu d'une Lettre. Mais il paroît en gros, que nonobstant les grandes précautions qu'on prit ou qu'on pût prendre, ce grand Etat après avoir subsisté uni durant soixante ans, fut enfin partagé entre deux Princes, qui prétendoient tous deux avoir le même droit sur le tout : Cependant pour éviter la guerre & l'effusion de sang, chacun se contenta de la moitié. L'un de ces Princes fut Wolfgang Duc de Nieubourg, & l'autre Ernest Marquis de Brandebourg. L'un & l'autre sont encore aujourd'hui en possession de cette succession partagée.

La Religion est le sujet de la querelle qu'ils ont à présent, parce que le Duc de Nieubourg est Catholique, & le Marquis de Brandebourg Protestant. Il semble que les Brandebourgeois eussent autrefois fait des courses dans les Etats de Mons & de Juliers, emmenant prisonniers les Prêtres & les Dervis, & les arrachant des Autels & des Convens, les avoient retenus durant plusieurs années, contre les traités faits entre ces deux Puissances. Ils les avoient aussi traités avec beaucoup de cruauté, & par tout où ils avoient rencontré des Ecclesiastiques Romains, & en avoient été les maîtres, ils leur avoient fait mille insolences.

Les choses furent sur le même pied jusqu'au traité de Munster. Depuis ce tems-là le

Duc de Nieubourg se mit en devoir de délivrer ses Sujets des maux auxquels ils avoient été exposés jusques là , & de rétablir les choses dans l'état où elles étoient autrefois.

L'Electeur de Brandebourg prenant occasion de-là d'entrer en guerre , s'est emparé des Etats de ce Duc. Il n'a point marché en personne ; mais il y a envoyé un brave homme , qu'on nomme Otho Sparr , auquel il a donné quatre mille hommes pour commencer la Campagne. On dit qu'il sera bientôt suivi d'une armée plus considerable.

Avant que Sparr se mît en campagne , l'Electeur de Brandebourg eut une conference sur cette affaire avec le Duc de Saxe , qui est aussi Protestant. De sorte qu'on croit que ce démêlé va beaucoup brouiller l'Empire. Sujet de joye , & esperance de paix pour les vrais Croyans.

L'Electeur de Brandebourg a fait publier par tout un Manifeste rempli de prétextes specieux , croyant rendre par ce moyen sa conquête plus aisée. Il ne parle que de rétablir les Habitans de Juliers & de Mons dans les droits & dans les libertés dont ils jouissoient anciennement , tant pour le Civil que pour l'Ecclesiastique. Il promet les plus belles choses du monde à ceux qui lui obéiront , & recevront favorablement ses armées : & menace au contraire de traiter ceux qui lui résisteront avec toute la severité avec laquelle on a accoutumé de traiter des Traîtres & des Rebelles. Et tout cela à cause de deux ou trois ceremonies



1651 DES PRINCES CHRETIENS. 355  
ceremonies & opinions inutiles qui les divi-  
sent , pures bagatelles , disputes de mots , fan-  
tasies de leurs Docteurs , & productions de  
cerveaux malades & débauchés. C'est ce qu'on  
peut dire raisonnablement & sans rien outrer  
de l'origine des premiers démêlés qui ont di-  
visé les Lutheriens & ceux de l'Eglise Ro-  
maine. Les uns veulent qu'on soit sauvé par la  
force de son imagination , qu'ils nomment  
foi , sans être obligés de faire aucunes bonnes  
œuvres pour cela : les autres veulent qu'on  
travaille toute sa vie pour meriter le Ciel ,  
& croient qu'on ne sçauroit assez faire pour  
cela. Ceux-ci usent le pavé des Eglises , &  
comme le chameau ils se pelent les genoux à  
force de s'agenouiller , & de prier devant des  
Images & des peintures : Mais après tout les  
uns & les autres peuvent être damnés , au-  
tant que j'en puis juger , parce-qu'ils vivent  
également mal. Ils se déchirent & se devorent  
mutuellement comme des bêtes feroces , & s'i-  
maginent de gagner le Paradis par un zèle si  
dénaturé & si barbare.

Le Duc de Nieubourg a publié un autre Ma-  
nifeste contre le procedé de l'Electeur de Bran-  
debourg , & a demandé secours au Duc de  
Lorraine , & à l'Archiduc d'Autriche. Person-  
ne ne sçait quel sera le dénouement de ce grand  
démêlé : Mais on sçait bien qu'une petite étein-  
celle allume souvent un grand feu : Et il n'est  
pas impossible que cette petite querelle n'em-  
brase tout l'empire.

Je prie Dieu , puissant Bassa , qu'il te fasse

356 L'ESPION DANS LES COURS 1637  
jouir de paix , de santé , & du revenu qui  
t'est dû : Et s'il faut quelque chose de plus  
pour te rendre heureux , je te souhaite aug-  
mentation d'honneurs , & toutes les glorieu-  
ses fatigues auxquelles les mortels aspirent pour  
parvenir au bonheur.

## LETTRE LXXV.

A Useph , Bassa.

*De la mesintelligence de la Reine de France & du  
Prince de Condé depuis son élargissement.  
Sa fuite de Paris.*

**Q**UE je ne te sois point suspect , je te prie :  
Je n'ai pas moins d'estime pour toi que  
pour les autres Bassas , & Ministres du Di-  
van. Mais je trouve qu'il est difficile de plai-  
re à tous. Il y en a de capricieux , & cha-  
cun voudroit que je n'écrivisse qu'à lui seul ;  
comme si j'étois ici pour servir les particu-  
liers , & non le public. Cependant je ne sçau-  
rois m'empêcher de reconnoître l'honneur  
qu'ils me font tacitement , de vouloir entre-  
tenir correspondance avec moi. Je voudrois  
être en état d'être plus partial en ce cas. Je  
ferois connoître sans retardement à toi , & à  
quelques autres , qui sont ceux pour qui j'ai  
des égards particuliers.

Mais les choses étant comme elles sont , je  
dois agir selon mes instructions , & écrire à tous ,  
chacun à son tour.

Si en cela je me trompe à compter , j'en  
ferai

ferai réparation par les règles de Géometrie. Si je n'écris que rarement à quelques-uns , je souhaite de les en dédomager par la longueur de mes Lettres , par l'importance , & par la solidité des matieres.

Mais tu n'as aucun sujet de te plaindre à cet égard , à moins que ce ne soit de toi-même , qui voyage dans les pays éloignés , où je n'ai sçu comment te suivre par mes Lettres , ou autrement. Outre que l'ancienne amitié qu'il y a eu autrefois entre nous , est un assez bon rempart de mon côté pour me garantir du soupçon de négligence ; moi qui te suis mille fois obligé des faveurs réitérées que j'ai reçues de toi. Pour l'amour de Dieu donc , & pour l'amour de tout ce qui est bon , ne me fais plus des reproches que je merite si peu , & qui me blessent jusques au cœur : Mais sois fortement persuadé que je ne scaurois jamais être ingrat & faussaire.

Ta Lettre est un mélange de plaintes obligantes & de complimens. Tu fais un portrait de moi auquel je ne pretens rien , & dans lequel je ne me connois nullement. Il est vrai que je ne suis pas né aveugle , sourd , ou muet ; & c'est de quoi je rends grâces à Dieu , & à mes bons Astres. La Nature m'a donné des sens , qui n'ont aucun défaut qui paroisse ; & j'ai une assez bonne memoire. Etant jeune j'aimai à lire , & la Fortune m'a fait naître depuis plusieurs occasions de me satisfaire. Mais j'ai trouvé que l'étude la plus profitable est celle de moi-même. Les peines & les travaux qu'on se

se donne dans les Ecoles & Académies ne servent à cette dernière étude que comme de degrés & de certaines règles. On peut même se passer de ces règles, & apprendre sans elles tout ce qui est nécessaire à la perfection de sa nature; comme firent les premiers Philosophes avant que les caractères fussent inventés, & qu'il y eût des Livres. Si tu veux être parfaitement sage, lis l'Alcoran, & l'Univers : Après cela lis-toi toi-même. Tu trouveras dans chacun de ces Livres de quoi admirer & de quoi apprendre ; mais particulièrement dans le dernier, car l'homme est un mélange composé de toutes choses.

Si l'on avoit appris cette leçon, & qu'on l'eût bien pratiquée à la Cour de France, il n'y auroit pas tant de petites querelles entre ces Infidèles, ou du moins de si petits commencemens ne feroient pas suivis de tant de conséquences fatales.

Depuis que le Prince de Condé & ses frères eurent été mis en liberté, comme je le mandai à Minezim Aluph, il parut beaucoup de froideur entre la Reine & eux. Les uns & les autres ne sçavoient comment faire. Toutes les civilités qu'ils se faisoient étoient forcées. Il est vrai que les apparences furent belles dans cette reconciliation : Mais tout cela s'évanouit. Leurs passions comprimées, s'il faut ainsi dire, éclaterent peu à peu, & dégénérèrent enfin en haine ouverte.

La Reine paroît pleine de complaisance & de bonté ; Mais le jeune Prince de Condé qui



se souvient des grands services qu'il a rendus à la Couronne , n'est pas moins plein de son mérite , & de ses braves exploits. Il craint de plus que les excès de bonté que la Reine fait paroître ne soient que des appas pour l'endormir , & lui faire une autrefois donner dans le panneau avec plus d'avantage. Il se souvient avec horreur d'avoir été mis en prison , & il ne sera pas aisé de l'effacer de sa memoire. Trois des principaux serviteurs de la Reine ont été exilés pour rassurer le Prince ; parce qu'il les regardoit comme des gens par le canal desquels la Reine entretenoit correspondance avec le Cardinal Mazarin son ancien ennemi. Cependant elle a rendu une Declaration portant , que le Cardinal sera banni pour toujours , non seulement de la Cour , mais aussi du Royaume.

Le Roi étant en âge , & ayant invité le Prince il y a quelques jours aux ceremonies qui se font en pareille occasion , il a crû que c'étoit un piège , & dans ce préjugé il est sorti de Paris.

Le tems nous apprendra ce que la destinée fera de tout ceci : Mais selon toutes les apparences il en résultera une guerre civile. On consulte , on cabale , & on fait des partis de part & d'autre. Toute la poudre de Paris a été enlevée & transportée , sans qu'on sçache par qui. Les uns disent que le Prince est en Flandres ; d'autres assurent qu'ils s'est retiré dans son Gouvernement pour y lever une Armée. Les plus entendus soutiennent , qu'en  
quelque

360 L'ESPION DANS LES COURS 1651  
quelque endroit qu'il soit , il a deux cens mille  
Sequins en Banque , pour soutenir ses nou-  
veaux desseins , quels qu'ils puissent être.

Ne t' imagine pas , Serenissime Bassa , que  
cette nouvelle soit de peu d'importance. Mais  
quand tu entendras parler des guerres civiles  
entre les Chrétiens , & sur tout dans le Royau-  
me de France , le premier & le plus victo-  
rieux Empire d'Occident , regarde alors à droit  
& à gauche ; car notre saint Prophète , ou  
son Heraut n'est pas éloigné.

## L E T T R E LXXVI.

A son Cousin Soliman à Constantinople.

*Il le blâme d'avoir été autrefois Libertin ; tâche de  
rectifier l'opinion qu'il a de l'Enfer , &  
lui donne un bon conseil.*

**T**U vois ce que t'a produit ton Libertinif-  
me. Pour moi quand je lis ta Lettre je  
suis plein de mélancolie , & du plus méchant  
enthousiasme.

Si tu avois suivi mon conseil , ou que tu  
eusses eu autant de soin , que tu en as eu peu,  
d'obéir aux préceptes de ton pere , qui étoit  
un honnête homme , & un homme qui est  
descendu en paix au tombeau , tu aurois vè-  
cu aussi heureusement que les autres ; au lieu  
qu'à présent tu es accablé de vapeurs hypo-  
condriaques , & d'imaginations qui marquent  
un cerveau malade. Je te conseille de pren-  
dre un peu d'hellebore ; car tu as plus besoin

de cela que de Livres. Depuis que je me connois , je n'ai jamais vû Musulman parler de la Religion avec si peu de bon sens que tu m'en parles dans ta Lettre.

Je ne suis pas assez patient pour repeter dans cette Lettre toutes les impertinences de la tienne , encore moins pour répondre à ton galimatias. Mais dis-moi , je te prie , au nom de Dieu , pourquoi t'épouvanter en te faisant de l'Enfer une fausse idée ? C'est une maxime commune dans la nature , *que les choses violentes , ne sont pas de durée.* Sur ce pied-là , ou les peines de damnés , ne sont pas infiniment grandes ou elles ne sont pas éternelles. Tu me diras que l'Alcoran même dit que ces tourmens sont éternels. Mais entens-tu bien la façon de parler figurée employée dans ce divin Livre , & dans tous les écrits des Orientaux ? N'est-il pas ordinaire d'appeller une très-haute montagne, la montagne de Dieu ? Comme si toutes les montagnes & vallées de la terre n'étoient pas également siennes. De même pour exprimer une incertaine longueur de tems , on se sert ordinairement de l'épithete d'éternel. C'est ainsi qu'on dit en Arabie dans les conversations ordinaires , *je vous aimerai éternellement ; je vous servirai ; je combattrai pour vous , &c. éternellement.* On dit la même chose des passions contraires. Nous sçavons cependant tous , que nous n'avons que quelques années à vivre.

Mais supposé que l'Alcoran parle des peines des damnés en un sens propre & littéral, il ne s'ensuit pas pour cela que ces peines soient continuelles & sans aucuns intervalles de repos. Nous lisons qu'il y a trois Zacons qui croissent dans le centre de l'Enfer : Mais qui peut expliquer ce qu'on entend par cette plante ?

Sers-toi de ta raison, Cousin, & fais ce qu'il y a de meilleur. Quant à l'état où nous serons après cette vie, ne t'en embarrasse point ; car personne ne sçait de quoi il deviendra après qu'il aura quitté le monde. Cependant pouvons-nous croire que celui qui est souverainement miséricordieux se fasse un plaisir de la cruauté ?

Il y a un sentier par où l'Aigle n'a point volé, & que le Serpent n'a point tracé, quoiqu'il soit ordinaire à l'un & à l'autre. Mais leur malice les aveugle, & les empêche de discerner la voye du Sage. Il y a des gens d'une profonde & sublime speculation, & d'autres d'un artifice extrême ; cependant ni les uns ni les autres ne peuvent suivre le droit chemin de la félicité. Laisse-toi conduire à la nature, s'il m'est permis de te donner encore des conseils. Ne fais que ce que l'humanité t'inspire. C'est cela seul qui te distinguera des animaux. Fais honneur à la mémoire de tes parens qui ne sont plus, aime tes amis, & aye de la générosité pour tes ennemis ; rends justice à tout le monde ; observe les purifications & les prières que la Loi prescrit, & n'ajoute point



point foi aux fables des Infidèles. Il est ordinaire chez les Chrétiens de peindre l'Enfer avec des flâmes horribles , & les Diables courant ça & là avec des fourches de fer toutes rouges pour baloter les Damnés d'un feu à l'autre. Leurs Prédicateurs font de longs & lugubres discours sur ce sujet ; mais ni eux ni nous ne sçavons au juste ce que c'est que l'Enfer , où il est , & de quelle maniere les méchans seront punis.

Il n'y a que les éclairés de Dieu qui aient ce caractère de verité , & qui croient , qu'après cette vie les peines & les plaisirs seront proportionnés à nos vertus & à nos vices. Le Créateur de toutes choses est bon , & il n'y a en lui ni malice ni injustice.

Encore un coup, Cousin, tiens tes sens éveillés , & ne permets pas que ta raison songe à des choses qui n'ont rien de réel. Dieu est sans contredit le Juge du monde le plus intéressé.

## L E T T R E LXXVII.

A Enden Al' Zadi Jaaf , Beglierbey de  
Dierbekir.

*Il le felicite du bonheur qu'il a d'être maître  
du Paradis terrestre. D'un arbre en Dierbe-  
kir qui a cinq cens milles de hauteur. Des pre-  
miers Peres du genre humain selon la tradition  
des Indiens , & autres matieres.*

**J**E n'ai pas l'honneur de te connoître per-  
sonnellement , mais ta réputation est par-  
venue jusqu'à moi. De même , quoique les  
mortels ne sçachent pas les secrets des Etoi-  
les fixes , ils ne laissent pas de remarquer l'é-  
clat & la figure qu'elles font , aussi-bien que  
le rang où elles sont dans ces regions éloi-  
gnées.

Les exploits que tu as faits chez les Curdes  
& Georgiens ne sont pas inconnus dans ces  
quartiers. Les Francs qui voyagent en Orient  
ont fait un si magnifique portrait de tes ge-  
nereuses actions , que tous les gens d'hon-  
neur ont de l'amitié pour toi. Pour moi j'ai  
une veneration particuliere pour tes vertus.  
Dieu veuille en augmenter le nombre à toute  
heure , & t'accorder abondance de graces & de  
faveurs.

Tu es dans un séjour charmant , & tu peux  
être appelé avec raison le Seigneur des Sei-  
gneurs , comme par ton nom , car tu es en  
possession du Paradis terrestre , si nous en  
croyons

croyons la tradition des Anciens. Ils disent qu'Adam demeura là durant quelque tems avec sa seconde femme ; & que le lieu particulier de sa résidence étoit une Isle environnée de rivières, qui sont l'Euphrate, Tigris, Pison, & Gihon. De là vint que les Grecs l'appellerent Mesopotamie, qui signifie pays environné des rivières.

Toute l'Asie Occidentale a un profond respect pour ce pays. Les Juifs disent des choses surprenantes d'un arbre qui étoit en Dierbekir, & qui avoit cinq cens mille de hauteur du tems d'Adam. Ils disent que cet arbre fut coupé par un Ange, de peur que l'homme ne s'en servît pour monter au Ciel avant son tems. Il semble que l'ambition est un vice aussi ancien que notre nature ; car Adam ne se fut pas plutôt aperçu qu'il étoit homme, qu'il aspira à être Dieu, ou quelque chose de semblable : Tant sont grands les charmes de l'honneur & de l'autorité.

Les Juifs disent aussi, qu'Abraham naquit en ce pays-là. Quoiqu'il en soit, si l'on peut compter sur l'Histoire, il est certain qu'il y demeura long-tems. Mais tu sçais mieux que personne, quelles sont sur cela les traditions de tes sujets.

Les Chinois & les Indiens se moquent de tout cela, & le regardent comme un Roman plus nouveau que leurs Chroniques, qui portent que ces extrémités de l'Orient étoient le séjour des premiers hommes. Ils soutiennent que les premiers parens du genre humain s'appelloient

366      **L'ESPION DANS LES COURS**      1657  
pelloient Panzon & Panzona, & non Adam,  
& Eve, ou Alileth. Ils disent que les descendans  
de Panzon & de Panzona subsisterent dix mil-  
lions d'années; & qu'enfin le Ciel envoya une  
tempête qui les détruisit. Après cela, ajoutent-  
ils, Dieu créa Lontizam, homme qui avoit  
deux cornes, chacune desquelles étoit aussi lar-  
ge, & aussi haute qu'un arbre de ce pays-là,  
qu'ils appellent la plante de Dieu, & qui est  
le plus grand & le premier de tous les Vege-  
taux. Les Cornes de cet homme qui avoient  
selon eux le don de fécondité, produisirent du  
côté droit mille hommes par jour durant l'es-  
pace de cent ans; & autant de femmes du cô-  
té gauche durant le même espace de tems.  
C'est de-là, disent-ils, que sont descendus  
tous les mortels de l'un & de l'autre sexe jus-  
ques à ce jourd'hui; quoique nous soyons  
beaucoup diminués en grandeur par la déca-  
dence de la nature humaine. En effet ces Na-  
tions soutiennent, que les premiers hommes  
étoient des Geans. Mais qu'à cause de leur  
intemperance & de leurs vices, leurs descen-  
dans devinrent peu à peu plus petits, tant  
qu'enfin devenus de la taille dont ils sont à  
présent, ils parurent des Peigmées en compa-  
raison des premiers enfans de Lontizam. Pour  
prouver cela, les Indiens font voir aux Voya-  
geurs quelques-uns de leurs Temples taillés  
dans le roc; & des statuës de ces Geans, qui  
furent, disent-ils, employés à cet édifice. Ils  
honorent ces hommes-là comme des Héros,  
ou demi Dieux.



Je ne te donne pas cela pour veritable : Je le dis seulement pour te divertir, & pour te faire voir les differentes opinions des hommes. Il n'y a que Dieu seul qui sçache démêler le vrai d'avec le faux.

Mais je reviens à Dierbekir. Ce pays est fameux par la tour de Babel , bâtie par Nimrod & ses Partisans. Ce fut alors , comme le dit Moÿse , que les langues furent confondues. Il est celebre aussi par le combat qui se donna à Harran entre les Parthes & les Romains , & par la mort de Caracalla , fils de Severe, Empereur de Rome , qui y fut massacrée par Macrin Général des Romains. Les Empereurs de Rome s'appelloient tous Césars , comme les Rois d'Egypte s'appelloient Pharaons & Ptolomées. Il semble que le mot de César fut premierement appliqué à Jules Dictateur Romain ; car sa mere mourant dans les peines qui devoient lui donner la vie , un Chirurgien lui ouvrit le ventre , & lui tira l'enfant. En memoire de quoi lui & tous ses Successeurs furent tout appellés Césars , parce que ce mot signifie tiré par force. De quelque maniere qu'arrivât cette naissance , il est certain que lui & quarante de ces Successeurs furent arrachés du monde par une mort anticipée : Car ou ils s'égorgerent de leurs propres mains , ou ils furent assassinés par des Traitres.

Si tu veux sçavoir des nouvelles de ces pays ici , il faut te dire , qu'on n'y parle presque à présent que d'une grande victoire , remportée par les Polonois sur les Cosaques & les Tartares.

368      **L'ESPION DANS LES COURS**      1651  
res. Je foudraiterois que ce fut là tout : Mais  
les Nazariens font continuellement en joye  
pour les progrès que les Venitiens font tous  
les jours contre les armes de l'invincible Empire.  
Ils nous battent par mer, & rendent par  
terre tous nos desseins inutiles. Nous n'avons  
pas gagné un pouce de terre en Candie la cam-  
pagne passée ; mais nous y avons perdu plu-  
sieurs milliers d'hommes , & exposé au mépris  
la réputation de la sublime Porte , & des vic-  
torieux Musulmans. Dieu sçait à qui en est la  
faute. Le sujet est trop triste pour y insister  
davantage.

Dom-Juan d'Autriche a aussi assiégué Barce-  
lone par mer & par terre.

On publie ici divers Arrêts du Parlement  
contre le Prince de Condé & ses Adherans ; &  
l'on dit que le Roi va rappeler le Cardinal  
Mazarin.

Illustre Prince , & Gouverneur d'un heu-  
reux pays , je te prie d'expliquer favorable-  
ment la liberté que je prens. Je finis par res-  
pect , en faisant des vœux très-ardens pour  
ta prospérité.

## L E T T R E L X X V I I I.

A Abdel Melec Muli Omar , Président du  
College des Sciences à Fez.

*Il raisonne en Sceptique sur la difference des  
Religions.*

**T**U as autrefois reçu de moi une Lettre ,  
où je faisois mention des sentimens d'un  
certain Philosophe François , qui soutient que  
la terre est mobile , aussi-bien que les Planètes ;  
& que le Soleil qui est au centre de notre  
monde est immobile. Car il soutient qu'il y  
a plusieurs mondes.

Ce sage se nomme Descartes , celebre pour  
son sçavoir par tout le monde. Il établit pour  
fondement de toute sa Philosophie ; *je pense ,  
donc je suis.* C'est là la base de toute sa Doctrine ;  
encore permet-il de douter des déductions qui  
se tirent de ce Principe dans toutes les choses où  
il nous paroît de l'incertitude.

Pardonne-moi , divin sage , si je t'expose  
ainsi mes infirmités. J'ai un panchant naturel  
à douter de tout. Ce qui fait que je pense per-  
petuellement : Et cela même que je pense me  
convainc que je suis , comme dit ce Philoso-  
phe. Mais quoique je sois bien persuadé que je  
suis , je ne sçai pas pour cela ce que je suis.  
Je m'imagine quelquefois que je ne suis qu'un  
songe , ou une idée de toutes les autres choses  
que les hommes croient d'ordinaire exister  
réellement , une pure imagination de possibi-  
lités ;

370 L'ESPION DANS LES COURS 1652  
lités : Et que tout ce que nous appellons le monde , n'est qu'une grande chimere , ou un rien masqué.

Quelquefois aussi lorsque ces pensées fero-ces se sont évanouyes , que mes esprits fati-gués de la poursuite de ces imaginations ab-stractes , commencent à se relâcher , & que mes sens éveillés par le sentiment d'une dou-leur ou d'un plaisir présent , excitent mes de-sirs assoupis : Quand je sens la faim , la soif , le froid , ou le chaud , je trouve alors par experience , que je suis quelque chose de plus qu'une simple pensée , ou un songe ; mais un composé qui a besoin de viande , de boisson , d'habits , & autres choses nécessaires. Alors sans m'embarrasser dans des recherches vaines & sans fin , je conclus humblement que je suis ce qu'on appelle homme ; je mets le Pirrhonisme à l'écart , & sans douter davantage , je me mets à manger & à boire , ou à prendre les autres rafraîchissemens que la nature de-mande.

Mais à peine ai-je goûté ces plaisirs , que je retombe dans mon premier état. Je me confi-dere alors comme un être susceptible de bien ou de mal , à mesure que j'aurai ou n'aurai pas les plaisirs dont je viens de jouir. C'est un grand chagrin à un homme sage , de sçavoir qu'il a besoin de choses qui ne sont pas en lui ; mais bien plus grand encore , lorsqu'il se donne la peine de supputer tous ses besoins particuliers , & qu'il considere qu'il n'est pas sur d'avoir toujours de quoi y suppléer.

Cela



Cela me fait incontinent conclure , que comme je suis redevable aux autres créatures du bonheur que je sens , je le suis aussi de mon être à quelqu'autre chose qu'à moi-même. J'examine mon origine , & je trouve que je suis né d'hommes & de femmes , qui étoient dans le même cas que moi. Cela n'est pas seulement vrai de ma maison en particulier , mais aussi de tout le genre humain. Car il est incontestablement vrai que tous les hommes sont nés mandians. Aussi-tôt que nous voyons la lumière , nous commençons à pleurer , & à demander par ces prières inarticulées le secours & la protection d'autrui ; & sans cette genereuse assistance , nous ne pourrions pas subsister un seul moment ; tant pauvre & misérable est l'homme en naissant. C'est-là la condition de tout le monde ; & les Rois n'en sont pas plus exempts , que les Esclaves qui nettoient les rues.

Si je pouvois en demeurer là , je serois heureux : car par cette pensée , ou je serois convaincu que je dois être content de la condition dans laquelle je suis né , ou que je dois sortir par la mort d'un état si méprisable.

Mais une pensée en amene une autre , & de la contemplation de l'état misérable où nous sommes durant cette vie , je viens à penser de quoi nous deviendrons après notre mort. Car comme nous ne sçavons ce que nous étions , ou où nous étions avant que de naître , nous ne sçavons aussi où nous irons , & en quel état nous serons après notre mort. Sur ce pied-là

ce

ce seroit une faute impardonnable , de me jeter à corps perdu dans une condition dont je suis tout-à-fait ignorant ; & de me précipiter dans des tourmens , qui , autant que j'en puis juger , sont insupportables & éternels , pour éviter les petites miseres de cette vie , qui finiront à quelque heure.

J'entens parler les Philosophes de l'Immortalité , les Poètes des Champs Elisées , les Ecclesiastiques Chrétiens du Ciel , de l'Enfer , & du Purgatorie , les Brachmanes Indiens de la Transmigration. Mais je ne sçai ce que je dois croire de tout cela.

Je parle à la maniere des Philosophes : Car si nous venons à la foi , ce n'est plus la même chose. Ne crois pas , je te prie , que je doute des sacrés Oracles , les révélations de l'Envoyé de Dieu. Je t'apprens seulement comment ma raison naturelle m'inspire des doutes.

Je vois par tout des gens faisant profession de quelque Religion , rendant des honneurs divins à quelque être , ou êtres superieurs , selon qu'ils ont été élevés. Cette diversité me donne souvent envie de croire , que la Religion n'est autre chose que l'effet de l'éducation.

Je suis alors surpris , que les hommes parvenus à l'âge de discretion , & ayant acquis une raison capable de discerner les choses probables d'avec les fables , demeurent encore dans les erreurs de l'enfance. Il est naturel aux enfans de se laisser emporter par ménagement ou par crainte à croire ce que leur enseignent

gnent leurs parens , leurs Nourrices , ou leurs Tuteurs. Mais lorsqu'ils sont en âge , ils reforment leur entendement qui s'étoit trompé , & se rendent raisonnables en tout , si ce n'est en ce qui regarde la Religion. En ceci ils sont toujours enfans , toujours attachés aux fables sacrées de leurs Prêtres , obstinés à les soutenir quelquefois aux dépens même de leur vie.

J'ai de la peine à découvrir la cause d'un effet si bizarre. Les hommes par tout ailleurs jugent sagement & mûrement : ils font paroître dans toutes les autres choses une pénétration extraordinaire : Mais sur le fait de la Religion ils sont des étourdis & des extravagans , qui croient des choses incompatibles avec le sens commun & la raison.

Je ne croirois jamais les Histoires des anciens Payens , qui nous parlent de l'adoration religieuse qu'ils rendoient à certains ouvrages de Peinture , ou de Sculpture , si je ne voyois que les Chrétiens font aujourd'hui la même chose. Je ne croirois jamais non plus que les Sages de l'Antiquité eussent été capables de gouverner ce que leurs Prêtres ont inventé au sujet de leurs Dieux & de leurs Déeses , si je n'étois témoin oculaire de la bigoterie des Nazariens modernes au sujet des Legendes de leurs Saints , & de l'attachement plus bigot encore que les Juifs ont pour les fictions de leur Talmud.

Je suis fâché de voir le genre humain en general plongé dans de si profondes tenebres , qui sont moins un effet de l'ignorance , que de la

la superstition : De voir des gens bien versés dans les sciences , & dans toute sorte de littérature humaine , & qui cependant soutiennent des contradictions manifestes dans les matieres de Theologie , aimant mieux en user de cette maniere , que de s'opposer aux traditions de leurs Peres , ou seulement de les examiner.

Quand je vois le genre humain divisé en tant de Religions. Quand je vois que chacun travaille vigoureusement à la propagation de la sienne , & qu'il y employe ou l'artifice , ou la violence ; & que cependant il y a si peu de gens , pour ne pas dire personne , qui fassent connoître par leur pratique qu'ils croient ce qu'ils professent avec tant d'ardeur : peu s'en fault que je ne croye que tant de cultes differens ont été d'abord inventés par les Politiques ; chacun accommodant son modèle aux inclinations des peuples qu'il avoit dessein de tromper.

Mais lorsque je considere d'un autre côté qu'il paroît quelque chose de si naturel & de si peu fardé dans le zèle furieux , & dans l'opiniâtreté insurmontable de la plupart des gens , je suis prêt de conclure après Cardan , que toute cette varieté de Religion dépend de la differente influence des Astres. Cardan a été un fameux Philosophe de l'Europe , qui soutenoit que la Religion des Juifs étoit redevable de son origine à Saturne , celle des Chrétiens à Jupiter , & la nôtre à Mars. Pour celle des Payens il lui assigne plusieurs constellationes & aspects,



Il y a dans chaque Religion une si égale apparence de vérité & de fausseté, que je ne sçai, selon la raison humaine, en faveur de laquelle me déterminer.

La superstition rend un homme fou, & le Pirrhonisme suffit pour en faire un furieux. Croire tout, est au-dessus de la raison; mais ne croire rien, est au-dessous. Je veux prendre un juste milieu, & diriger ma foi par ma raison.

Cette faculté me dit, que si j'avois du penchant à adorer le Soleil, la Lune, & les Etoiles, à cause de leur beauté & de leur influence, je pourrois par la même raison adorer mes yeux, sans le secours desquels je ne pourrois pas voir ces objets de tentation: Ou je pourrois rendre des honneurs divins au toucher le plus exquis de mes sens, ou aux quatre autres, qui me rendent capable de connoître la vertu de ces Luminaires. On peut dire la même chose des Elemens, & de tous les êtres visibles.

Qu'adorerai-je donc, ou à qui rendrai-je grâces des biens dont je jouis (car dès cette vie même j'ai quelque goût de la félicité.) A quel être, dis-je, adresserai-je mes vœux & mes supplications, pour tous les biens que je possède & ne possède pas? Est-ce à tout ce que j'ai vû, ou puis voir, ou que je puis me représenter sous quelque figure? Est-ce ou n'est-ce pas à une partie de l'Univers? Non. Est-ce à tout l'Univers ensemble? Non. J'ai mille différentes idées du Soleil, de la Lune, des Etoiles, des Elemens, & de plusieurs autres créatures composées. Mon  
ame

376 L'ESPION DANS LES COURS 1652  
ame & l'ame du monde sont Unissons. \* Mais  
c'est la profondeur de l'éternité, l'infini & l'im-  
mortel, qui est le Diapason, & qui fait une  
parfaite harmonie.

A cet être qui n'a point de ressemblance, qui  
n'est ni divisé, ni borné, dont le centre est par  
tout, la circonference nulle part; Au seul  
Tout-puissant, d'où émanent toutes les autres  
choses, & auquel elles retournent: A cet être,  
dis-je, je suis redevable de tout ce que j'ai; &  
je veux lui rendre ce que je puis.

## L E T T R E L X X I X.

Au Kaimakam.

*Sentiment de Isouf Eben Hadrilla, Philosophe  
Arabe, sur l'origine du genre humain, né  
dans un état de guerre. Des cent cinquante  
mille livres de récompense promises à ceux  
qui prendroient le Cardinal Mazarin mort ou  
vif. Retour de ce Ministre à la Cour.*

**I**Souf Eben Hadrilla Philosophe Arabe, sou-  
tenoit que tous les hommes furent d'abord  
créés dans un état de guerre. Ce sage n'ajou-  
toit aucune foi aux écrits de Moïse, Histo-  
rien, & Prophète des Juifs; & il n'y avoit  
point de raisons capables de le persuader, que  
tous les mortels étoient descendus d'Adam.  
C'étoit un article de sa foi, que dans l'enfan-  
ce du monde, les hommes étoient formés de  
la matiere visqueuse de la terre, échauffée,

\* L'union de deux sons. Terme de Musique.

& corporifiée , s'il faut ainsi dire , par la grande chaleur du Soleil ; & que c'étoit de la même maniere qu'étoient formés tous les autres animaux : Mais que par succession de tems , la richesse de cette terre feconde s'étant épuisée par la production continuelle des créatures vivantes , le seul moyen de perpetuer les diverses especes d'êtres , & de multiplier les individus , fut la generation ordinaire. C'est pour cela qu'il semble que la nature ait subdivisé toutes les especes en deux sexes.

Ce Philosophe conclud de-là , qu'il n'y avoit d'abord pas plus de relation entre un homme & un homme , qu'il y en a maintenant entre un lion & un mouton , & autres animaux de differente espece : A cela près seulement , que comme ceux-ci sont distingués par leur forme en bêtes à quatre pieds , en oiseaux , en poissons , & en reptiles ; les hommes l'étoient aussi par le moyen de la raison. La conservation de soi-même fut , selon ce Philosophe , le premier fondement de la ligue tacite & commune , que les hommes firent contre les autres animaux leurs collègues , & principalement contre ceux qui se faisoient plus craindre que nous sur la terre , & qui paroissent avoir du penchant à la rapine & au mal en general , comme sont par exemple les Dragons , les Tigres , les Ours , les Lions , &c.

Mais nonobstant cette association generale des hommes contre les bêtes sauvages & ferores , les hommes ne laissoient pas d'être en

378 L'ESPION DANS LES COURS 1652  
garde les uns contre les autres. Tous les enfans de la terre généralement tâchoient de se maintenir dans les postes que la nature avoit assignés à chacun : c'est-à-dire , dans le lieu où il avoit été formé , & où il avoit commencé à voir la lumiere. Mais les choses ne pûrent pas subsister long-tems dans cet état. Car les hommes soit par instinct ou par raison , comme vous voudrez l'appeller , dit cet Auteur , se trouvant réduits à l'étroit faute de fruits , ou animés par quelque secret desir de nouveauté , sortirent bientôt de leurs limites , & en vinrent aux mains les uns contre les autres plutôt par hazard que par dessein. Et c'est de là que sont venus les premiers sujets de guerre actuelle. Chaque Etranger étoit regardé comme un Usurpateur ; on se faisoit peur , & on se soupçonnoit les uns les autres ; la passion & la colere étoient mutuelles ; & chacun pour prévenir l'effet de sa peur & de son apprehension , se jetta sur son voisin , qui de son coté étoit aussi prêt à se défendre , qu'on l'étoit à l'attaquer. C'est ainsi qu'on commença dans le monde une guerre generale ; qui se faisant de jour en jour plus finement & avec plus de methode , passa de generation en generation , & subsiste encore aujourd'hui.

Il est difficile de marquer précisément l'origine des Gouvernemens ; mais on peut supposer que les hommes en general , sentant l'incommodité de ces combats particuliers , & ayant acquis peu à peu plus d'experience , se formerent d'abord en petites societés , à mesure



sure qu'ils se trouverent voisins , ou semblables en inclinations. De ces petites sociétés, ils se répandirent par degrés en plus grandes communautés, liés par certaines Loix, & obligés à garder une paix mutuelle, à se rendre justice, & à se défendre les uns les autres contre leurs ennemis communs. Les uns s'établirent en forme de République, les autres en forme de Monarchie; chaque Société s'établissant sur le modèle qui convenoit le mieux à ses intérêts & à ses besoins. De-là est venue la distinction des Nations, des Royaumes & des Empires. Voilà comme parle le Philosophe Arabe.

Mais sans examiner si ces principes sont vrais ou faux, on diroit que certains Nazaréens Occidentaux ont été disciples de ce Philosophe. Et de vrai, il semble que toutes les dissensions civiles sont fondées sur les mêmes maximes; lorsqu'on voit que les hommes, sur le moindre mécontentement ou sur le moindre ombrage, comptent pour rien l'obéissance qu'ils doivent à leurs Souverains, & prétendent avoir je ne sçai quel droit naturel de se défendre contre les attentats & les usurpations d'autrui.

On n'a pas plutôt cru ici que le Roi avoit dessein de rappeler le Cardinal Mazarin, que le Parlement de Paris, ami secret du Prince de Condé, a donné un Arrêt contre cette Eminence; par lequel il est défendu à toutes sortes de personnes de contribuer au retour de ce Ministre, & ordonné que sa Bibliothèque

& tous ces meubles seront vendus ; & que de l'argent qui en proviendra , on levera la somme de cent cinquante mille livres , qui sera promise pour récompense à ceux qui le prendront prisonnier , ou qui le tueront. Le Duc d'Orleans est aussi prié d'employer toute son autorité contre le Cardinal. Sur cela , le Parlement a levé une armée considérable, dont il a donné le commandement au Duc de Beaufort.

Le Cardinal n'est pas oisif ; & quoiqu'il n'ait pas beaucoup de troupes pour se défendre , il ne laisse pas néanmoins de faire des actions considérables. Il a fait prisonnier un Conseiller du Parlement de grande considération. Le Parlement a envoyé un Trompette demandant qu'il fût relâché : mais la proposition a été rejetée. Ce qui fait que le Parlement travaille à prendre de nouvelles mesures.

Le Prince de Condé a écrit au Parlement pour le prier de suspendre l'exécution de l'Arrêt publié contre lui, attendu que le tems qui lui étoit donné pour mettre bas les armes , n'est pas encore expiré , & que le Cardinal étoit retourné dans le Royaume contre la défense du Roi.

Malgré toutes ces traverses Mazarin est de retour à la Cour , qui fait présentement sa résidence à Poitiers. Le Roi , la Reine , & tous ses amis l'ont reçu avec tous les honneurs & toutes les caresses imaginables. Les différens partis deviennent de jour en jour plus animés  
les

les uns contre les autres. Un mécontentement general s'est emparé du cœur de tous les François. Les œillades des uns & des autres les allarment & les offensent. Si quelqu'un rit trop ou trop peu en s'entretenant avec ses amis, il n'en faut pas davantage pour le faire regarder comme ennemi, ou du moins comme suspect. Ainsi ceux qui veulent vivre ici en paix dans la conjoncture présente, ont besoin d'être bien versés dans tous les secrets de la Phisionomie, & d'avoir souvent recours à son miroir; de peur que quelque œlade oblique, ou quelque satyrique tordement de nez, ne soit regardé comme des marques & des symptomes d'une malice cachée. Car à present il n'y a point de traits sur le visage, où l'on ne croye découvrir quelque trahison.

Pour moi quand je sors, je me conforme à tout le monde, sans rien changer à ma conduite ordinaire. Je ne fais ni le finge, ni la statuë; mais gardant un juste milieu, j'en use civilement avec tout le monde, sans être ni flatteur ni brutal; & cette conduite est celle qui convient le mieux à la conjoncture. De là vient que personne ne soupçonne le negligé, le laid, le bossu Tite de Moldavie, d'être ce qu'il est effectivement, c'est-à-dire, l'Esclave de la sublime Porte.

## L E T T R E L X X X.

Au Reis Effendi , premier Secretaire de l'Empire Ottoman.

*Continuation des Guerres civiles de la France.*

**L**E Prince de Condé en prenant les armes , a plus surpris le Conseil du Roi de France , & plus embarrassé ses affaires , que rien qui soit arrivé depuis la mort de son Pere.

J'ai déjà informé le Kaimakam & autres , de tout ce qui est arrivé jusqu'ici par rapport à ces brouilleries intestines. Il semble qu'elles ont depuis degeneré en guerre , où toutes les Nations étrangères prennent parti. Après que le Cardinal fut de retour à la Cour , le Prince de Condé fut réduit à de grandes extrémités , & obligé par les grandes marches de l'armée du Roi , à se retirer à Bourdeaux.

Ce fut là que considerant qu'il lui étoit moins avantageux de garder cette Ville , que d'augmenter ses forces , il envoya des Ministres au Roi d'Espagne , & à l'Archiduc Leopold en Flandres , pour leur demander du secours.

Le premier donna d'abord ordre à un Corps considerable de Troupes , de s'aprocher des frontieres de Gascogne , où le Prince avoit un gros parti ; & le dernier lui prêta huit mille hommes pour agir du côté de Flandres & vers Paris , si l'occasion s'en présentoit.

Le jeu particulier des Espagnols , est de tirer  
avantage



1652 DES PRINCES CHRETIENS. 383  
avantage des guerres civiles de ce Royaume ,  
afin qu'en fecourant le parti le plus foible , ils  
balancent par ce moyen les forces de la Na-  
tion , & fomentent leurs querelles : Cepen-  
dant ils gagnent pied , recouvrent les Places  
que les François leur avoient enlevées durant  
la Paix, & difposent ainfi les chofes pour de nou-  
velles conquêtes.

Le Parlement a député au Roi , pour le prier  
de fe fouvenir de fa parole Royale , pour lui ré-  
presenter qu'il avoit promis de bannir pour tou-  
jours le Cardinal Mazarin , & lui remontrer les  
fatales confequences de cette guerre , qui ne ve-  
noit , felon les apparences , que du retour de ce  
Miniftre à la Cour. Mais le Roi au lieu d'é-  
couter leurs remontrances , & d'y avoir égard ,  
a fait publier un Arrêt du Confeil , pour ju-  
stifier fa conduite en cela.

Il a auffi écrit au Parlement , pour fe plain-  
dre qu'il n'avoit fait jufqu'alors aucune dé-  
marche , pour empêcher que les Etrangers n'en-  
traffent dans le Royaume. Mais cela n'a rien  
produit , parce que le Parlement avoit pris fon  
parti , & qu'il étoit réfolu de foutenir le Prince  
de Condé contre leur commun Souverain. Le  
Roi a bien peu de gens dans le Parlement , fur  
lesquels il puiſſe compter ; & encore ce peu-là  
craint le reſte ; outre que le Duc d'Orleans a  
beaucoup de pouvoir & dans le Parlement &  
dans le Pais.

Les Bourgeois d'Orleans ont fermé les por-  
tes de leur Ville , à l'inſtigation du Prince , dès  
qu'ils ont appris que le Roi y devoit paſſer pour  
s'en

s'en retourner à Paris. Cependant le pays est ouvert pour le Prince de Condé, tout Sujet qu'il est. Il a couru toutes les Provinces pour y former de nouveaux partis, & affermir ceux qu'il y avoit déjà. Il a laissé au Prince de Conti son frere, le commandement de son armée qui est en Gascogne.

Il y a eu plusieurs escarmouches entre les Troupes du Roi & celles des mécontents; & un rude combat, où le Prince de Condé a défait l'avant garde du Roi, comme elle marchoit pour s'approcher de cette Ville; par-là il prit les devans sur son Souverain, & arriva ici, où il fut reçu au Parlement, pendant que le Monarque étoit forcé de camper.

Le Prince fut différemment reçu selon les différentes inclinations des gens. La plupart étoient de son parti, & il reçut mille caresses des Bourgeois de Paris. Des personnes plus distinguées par leur naissance, & plus fidèles à la Couronne, lui firent quelque résistance. Le Duc d'Orleans est son plus grand ami, & une personne pour laquelle le Parlement a beaucoup de déference; non tant à cause de son esprit & de sa politique, que parce qu'il est fort allié de la Couronne, étant Oncle du Roi régnant. Cela fait qu'il est en droit de prendre plus d'autorité que les autres, pour réformer les desordres de la Cour, dont le retour du Cardinal Mazarin passe pour le plus grand de tous.

En un mot, les uns & les autres se servent de ceux qui ont le plus de crédit, & qui paroissent

roissent les plus propres à pacifier les choses. La Reine d'Angleterre & son fils , qui pour se mettre à couvert des persecutions de leurs Sujets , se sont réfugiés en ce Royaume , se font une affaire de se rendre mediateurs entre le parti de la Cour & la faction des Princes.

Le Prince de Condé a aussi envoyé des Députés , pour représenter au Roi que le véritable moyen de donner la Paix à l'Etat , étoit de bannir le Cardinal Ministre. Comme ces Députés exposoient leur commission , le Cardinal entra. Quand ils le virent , ils le chargerent de nouveau , & dirent au Roi en sa présence, *qu'il étoit la cause de tous les maux du Roiaume.* Le Cardinal les interrompant, se tournant vers le Roi , lui dit : *Il ne seroit pas juste , Sire , qu'un si florissant Royaume, & à la grandeur duquel j'ai contribué de tout mon pouvoir , se ruinât pour l'amour de moi. Ainsi je supplie très-humblement votre Majesté de trouver bon , que je me retire en mon pays , ou ailleurs , où la fortune m'appellera.* Non , non , repliqua la Reine, avec quelque émotion , *on ne peut pas vous accorder cela. Vous n'avez jamais été plus nécessaire au Roi , que vous l'êtes à présent ; on ne peut pas consentir à l'exil d'un homme si nécessaire , dans la seule vûe de contenter ses ennemis. Ainsi qu'on n'en entende plus parler.*

Les Députés ne voyant aucune esperance de succès , s'en retournerent à Paris. Le Parlement envoya alors d'autres Députés , pour remontrer au Roi le triste état où étoit le Royaume. Tout cela s'est fait depuis quelques jours.

Nous n'étions cependant pas sans peur à  
*Tome III.* *K k* *Paris,*

Paris que la populace ne se soulevât , à cause de certains ordres secrets que le Duc d'Orleans avoit envoyés au Prevôt des Marchands, concernant sa Charge , & l'avantage de la Ville. La populace prit les choses de travers ; & comme elle n'a pas assez de sens pour distinguer les bons offices d'avec les mauvais , il n'en falut pas davantage pour mettre tout le monde en rumeur. Le Prevôt des Marchands passant dans les rues ; fut attaqué dans son carosse ; & s'il ne s'étoit sauvé chez un Apotiquaire , il auroit peut-être été mis en pieces dans cette fureur populaire.

Je suis las de voir les malignes querelles de ces infidèles. Mais quand je considere que leurs divisions serviront aux futures conquêtes des vrais Croyans , j'ai de la patience & de la résignation.

Quoiqu'il en soit , c'est une consolation pour moi au milieu de tant d'orages , de pouvoir esperer qu'au lieu du son perpetuel des Cloches de Paris , j'aurai un jour le bonheur d'entendre encore les Muezens criant dans les Minarêts à Constantinople, *il n'y a qu'un Dieu, & Mahomet son Prophète*. Si je ne vis pas assez pour jouir de l'effet de mon souhait ; j'entendrai néanmoins le même cri dans l'état invisible ; & j'aurai la confirmation des choses dont je n'ai en cette vie aucune certitude.



## L E T T R E L X X X I.

A Cara Hali , Medecin du Grand Seigneur.

*Divers exemples , qui prouvent que les Brutes ont de la sagesse , & des vertus morales.*

**L** Es Chrétiens ont ce semble trop bonne opinion d'eux-mêmes , & estiment la nature humaine plus que de raison. Ils soutiennent que toutes choses ont été faites pour l'homme , qu'ils appellent Seigneur de toutes les autres créatures comme si Dieu lui avoit donné l'empire absolu sur le reste de ses ouvrages , principalement sur les animaux capables de generation ; & que tous les oiseaux de l'air , toutes les bêtes de la terre , & tous les poissons de la mer , n'avoient été créés que pour satisfaire son apetit , & fournir aux autres besoins de la vie. Je me souviens de t'avoir écrit , entretenu des Philosophes Cartesiens , & du mépris qu'ils font des bêtes , qu'ils regardent comme étant sans ame , & sans raison.

Permetts-moi à présent de te divertir , & de me divertir moi-même par de nouvelles remarques sur ce sujet. C'est un préservatif contre la mélancolie , de pouvoir ainsi librement décharger mon cœur à un ami qui ne sera point partial , j'en suis persuadé , & qui donnera les mains à la verité.

J'ai été long-tems le défenseur des Brutes ; j'ai tâché de ne leur faire aucun mal , & d'ins-

pirer le même desir & la même équité aux autres. J'en suis redevable à l'exemple & à la Philosophie de Muhammed, Hermite en Arabie, la lumière & la gloire des dévots. Et sans que je suis d'humeur à douter de tout, l'influence de sa conversation me rendroit un Pythagoricien de profession, un Disciple des Brachmanes Indiens, un Partisan de la transmigration des ames.

La penultième Lettre que j'écrivis à ce Solitaire étoit sur ce sujet, & il n'en falloit pas d'autre pour le divertir dans sa caverne. Elle contenoit la Relation de la maniere de vivre de nos premiers Peres, la description du siècle d'or, l'Histoire de l'innocence humaine, & les démarches que firent les hommes pour commencer à user de violence & de cruauté envers les autres créatures. J'ai maintenant à te faire faire d'autres remarques, restées de l'ancienne verité, glanées des Philosophes & Historiens, & dégagées des ordures de l'erreur & de la superstition.

Qui ne croiroit pas les bêtes douées de raison, quand on leur voit faire toutes les actions des créatures raisonnables, & les faire avec plus d'adresse, & moins d'orgueil que l'homme ? Elles sont plus prévoyantes que nous & beaucoup plus habiles à fuir l'affliction ou le danger. Témoin la Mule de Thalés le Philosophe. Il se servoit souvent de cette bête pour porter du sel à un certain marché; mais la fine Mule se trouvant trop chargée,

se

se couchoit en traversant la Riviere ; & par ce moyen l'eau entrant dans les sacs , fendoit le sel , & diminueoit d'autant le poids de sa charge. La Mule en usa toujours ainsi jusques à ce que le Philosophe s'appercevant que sa bête le trompoit , se résolut à la tromper d'une autre maniere. Au lieu donc de la charger de sel , il la chargea de laine , dont il sçavoit que la pesanteur augmentoit si elle étoit mouillée. Mais la fine Mule sentant la difference de sa charge , ne se coucha plus dans l'eau ; mais voyant qu'il n'y avoit point d'autre remède , elle prit patience , & continua son chemin.

Qui n'admira la sagesse du Renard dans les pays froids. il sert de guide aux Habitans pour passer un lac ou une riviere glacée. Cet animal va devant , met l'oreille contre la glace , & écoute si l'eau ne fait point quelque bruit ; s'il entend du bruit , il ne se risque point sur la glace , mais s'il n'entend rien , il conclut en Philosophe , que la glace est assez épaisse pour porter les passagers ; & alors il continue son chemin , & les hommes le suivent.

Lorsqu'un chien chasse dans le fort , & qu'il vient par hazard en un lieu où il rencontre trois chemins , il porte d'abord le nés sur l'un , puis sur l'autre ; & enfin sentant que le gibier n'est point allé de ce côté-la , il prend incontinent le troisiéme sans sentir davantage. Preuve évidente qu'il fait ce que nous ferions nous-mêmes.

Après avoir parlé du chien , je ne puis m'empêcher de louer sa vertu & sa fidélité. Nous en faisons tous les jours l'expérience , & nous en trouvons mille beaux exemples dans les Historiens graves.

Tel est celui d'Hircan , chien de Lisimachus , qui ne voulut jamais quitter le corps de son maître ; mais le suivit jusqu'au bucher funebre , se jeta dans le feu , & brula avec lui.

Mais la reconnoissance qu'eut un Lion à Rome pour un certain Esclave , est un exemple incomparable. Cet Esclave étoit un de ceux qui devoient combattre sur l'Amphitéâtre avec les bêtes féroces , selon la coutume des anciens Romains , dans les Spectacles publics qu'on donnoit au Peuple. On n'eut pas plutôt lâché le Lion , qu'il courut tout furieux contre l'Esclave ; mais s'étant approché de plus près , il s'arrêta tout à coup , comme s'il eût été surpris : Ensuite il s'avança doucement vers l'Esclave , le flattant , & lui léchant la main ; ce qui fit écrier tout le monde. L'Empereur étant présent , & voyant l'apparente amitié & connoissance qu'il y avoit entre l'Esclave , & le Lion , fit venir l'Esclave , & lui demanda la cause d'un accident si surprenant. Voici la réponse que l'Esclave lui fit.

» Je m'appelle Androde , dit-il , & je suis  
 » Esclave d'un certain Proconsul , qui ayant  
 » résolu de me tuer , je m'évadai , & me ca-  
 » chai dans une caverne. A peine y eus-je de-  
 » meuré



»meuré quelque tems , que ce Lion que vous  
 »voyez , entra boitant d'un pied. D'abord  
 »qu'il m'aperçut il vint à moi clochant , &  
 »me donna la griffe malade , comme s'il  
 »m'eût demandé du secours. Epouventé que  
 »j'étois je pris la griffe , & en tirai une grosse  
 »épine qu'il y avoit. Après cela je lavai la  
 »playe de mon urine , & il attendit fort pa-  
 »tiemment que tout cela fut fait. Le soula-  
 »gement qu'il sentit par mes soins le fit en-  
 »dormir. Etant éveillé il me lécha les mains ,  
 »& me fit plusieurs autres signes d'affection  
 »& de reconnoissance. Je fus trois ans avec  
 »lui dans la caverne , & tous les jours il m'ap-  
 »portoit une partie de sa proye , dont je me  
 »nourrissois. Las enfin de ce genre de vie , je  
 »pris mon tems & m'évadai , le Lion étant  
 »en campagne. Je courus çà & là durant  
 »trois jours , & fus rencontré par des Sol-  
 »dats , qui sçachant à qui j'étois , me pri-  
 »rent & me ramenerent à mon ancien maî-  
 »tre , qui m'a condamné à cette mort cruelle.  
 »Mais il semble que la Fortune en ait ordon-  
 »né , de maniere que ce Lion ait été pris  
 »à peu près dans le même tems , & choisi  
 »pour être aujourd'hui mon bourreau. Tu  
 »vois cependant qu'il refuse de faire son  
 »office , parce qu'il a de la reconnois-  
 »sance des services que je lui ai autrefois  
 »rendus.

L'Empereur surpris , & charmé d'un pareil  
 événement , donna à l'Esclave la vie & la li-  
 berté : Il lui donna aussi le Lion , qui le fit vi-

392      **L'ESPION DANS LES COURS**      1652  
vre ; parce qu'il le faisoit voir au monde , qui  
ayant entendu parler d'un si admirable acci-  
dent , étoit bien-aïse de voir le **Lion** & son  
Vassal ; car c'est le nom qu'on donnoit à l'Es-  
clave , que quelques-uns appelloient aussi le  
Medecin du **Lion**.

Je croirois n'en avoir déjà que trop dit pour  
lasser ta patience , & pour te faire jurer de  
ne lire plus mes **Lettres** , si je ne connois-  
sois bien ton génie , & que je ne sçusse pas  
combien te plaisent les **Relations** de cette na-  
ture , & combien peu tu es ennemi des in-  
nocentes Brutes.

Quelque jugement que tu puisses faire de  
celles dont je viens de te parler , j'ose dire  
à coup sûr que tu es de mes amis , & que tu  
souffriras mon importunité , puisque je tâche  
de convaincre tout le monde , & de me con-  
firmer moi-même dans cette vérité , que les  
bêtes ferores ne sont point sans raison & sans  
vertu morale.

## L E T T R E L X X X I I .

Au Capitan Bassa.

*Il se plaint du mauvais succès des Flottes Ottomanes , & lui raconte une vision qu'il avoit eue à Paris. Il lui conseille de faire descente en Italie , & lui donne avis du terrible combat naval des Anglois & des Hollandois.*

**A**U Nom de Dieu souverainement bon & misericordieux , Seigneur d'armées innombrables , Conservateur de l'Empire , fondé sur sa propre Unité : louange à celui qui n'a ni commencement ni fin. Dis-moi , je te prie, pourquoi nous sommes le jouet continuel des Infidèles. Notre Auguste Empereur a tous les ans de puissantes armées de terre , on donne à nos Flottes le nom d'invincibles , cependant elles sont toujours vaincues par les Chrétiens. Toi & les Généraux qui avez le commandement de tout , sçavez mieux que personne à qui en est la faute.

Mon esprit en est dans l'inquiétude ; le jour je m'en afflige , & je ne trouve aucun repos durant la nuit. Dans les chaleurs de la saison je monte sur la terrasse de mon logis à l'heure du sommeil , croyant que la fraîcheur de l'air me procurera le repos ; mais je n'en trouve point. Je me tourne tantôt à droit , tantôt à gauche , & cela inutilement ; car toutes les situations me sont égales. Le sommeil a abandonné

394. **L'ESPION DANS LES COURS** 1652  
donné mes yeux , & le zèle que j'ai pour l'Empire des Fidèles va me consumer.

Je me préparai une nuit pour recevoir la Lune , selon la maniere de mes compatriotes, aussitôt que je la verrois paroître. Je versai de l'eau sur le pavé de la terrasse , dont je nettoyai toutes les ordures avec un balai neuf : je remplis une Lampe de l'huile la plus précieuse que je pus trouver à Paris : après l'avoir allumée comme le Soleil se couchoit , je la plaçai directement à l'endroit le plus proche de la Mecque. Ensuite je me prosternai , & priai la Source éternelle des lumieres , qu'au moment que la Lune commenceroit à paroître sur notre horison , il fit briller dans mon cœur un rayon d'intelligence , où comme dans un Miroir je puisse voir la future destinée des Musulmans , & les événemens qui étoient encore cachés dans le sein tenebreux de la possibilité.

Ma priere fut exaucée. La nuit étendoit ses sombres voiles ; les Astres faisoient leur faction accoutumée , & le tems distilloit comme d'un Alambic les minutes du silence. Enfin le moment vint où la Planete voisine commença de paroître sur le sommet des Montagnes. Dans l'instant je vis & entendis , ou du moins je crus voir & entendre des choses auxquelles je n'avois seulement jamais songé auparavant , & dont je ne sçaurois rappeler la milliême partie.

Crois-m'en , souverain Commandant des forces Navales , je ne tire de ceci ni vanité ni joye.



joye. Je suis persuadé au contraire qu'il n'est point de plus grand & de plus juste sujet d'affliction, que d'avoir eu un pareil avantage, & de l'avoir perdu presqu'aussitôt l'avoir acquis. Je me souviens encore pourtant avec assez de confusion de quelque chose de cette vision.

» Je croyois voir les armées des Musulmans, ( car je les prenois pour tels à leurs Turbans ) faisant des descentes sur les côtes d'Italie. Je m'imaginois les voir prosternés ces Musulmans jusques à terre, & qu'auprès un long silence j'avois entendu une voix dans l'air, disant, *Allah, Allah*, Cette voix étoit fort semblable au bruit que font les grandes Cascades & les jets d'eau. »

» Il m'a semblé ensuite que les Musulmans se sont dispersés dans le pays en divers corps. Les Romains parurent dans une grande confusion. Le premier Moufti de Rome sortit dans les rues, suivi de ses Cardinaux & Dervis, & accompagné d'une innombrable foule de peuple. Ils avoient avec eux leurs Dieux d'or & d'argent, & vêtus d'habits de crin, ils se jettoient des cendres sur la tête pour marquer leur humilité, & pour appaiser la colere de celui qui étoit irrité contre eux.

» Mais le Ciel étoit sourd à leurs cris & à leurs vœux, & avec toute la pompe de leur superstitieuse solemnité ils ne purent éblouir des yeux qui sont mille fois plus brillans que le Soleil, & qui pénètrent tous les plis

» &

» & replis du cœur. En un mot, ces Infidèles  
 » me parurent quelque tems après dans une  
 » grande confusion, & dans un désordre ex-  
 » trême, courant tantôt d'un côté, tantôt d'un  
 » autre, pour cacher leurs Dieux, & se met-  
 » tre à couvert eux-mêmes des victorieux  
 » Etrangers. Je vis enfin les Croix ôtées des  
 » Minarêts des Mosquées de Rome, & les  
 » Croissans mis en leur place.

Je ne te raconte pas ceci, comme si j'ajou-  
 tois foi aux visions & aux extases. Il se peut  
 faire que tout cela ne soit qu'un songe. Ce-  
 pendant ces sortes de songes sont fort ordi-  
 naires à nos compatriotes qui font les mê-  
 mes ceremonies. Tout ce que je puis te dire  
 est, que je ne dormois pas alors; & qu'il me  
 semble à présent, que les Musulmans pour-  
 roient fort bien mettre en mer une puissante  
 Flotte, y embarquer une armée considérable,  
 & mettre pied à terre sur les riches côtes d'Ita-  
 lie, où vrai-semblablement ils ne trouveroient  
 que peu ou point de résistance. Si l'on ne croit  
 pas qu'il vaille la peine de se mettre en devoir  
 de faire de nouvelles conquêtes, ce qui est  
 difficile à soutenir; il est cependant vrai que  
 quand nos troupes ne feroient que piller les  
 Eglises, & les riches Convents des Naza-  
 riens, ils en pourroient remporter des trésors  
 inestimables.

J'écrivis autrefois sur le même sujet à un  
 de tes prédécesseurs, auquel je proposai com-  
 me une entreprise facile à executer, de sur-  
 prendre Lorette, & lui representai que le  
 butin

butin surpasseroit infiniment la peine & la dépense. Mais mes avis sont toujours méprisés , & l'on n'y fait attention que lorsqu'il n'est plus tems. Nous perdons des milliers d'hommes , & dépensons des millions à conquérir des Isles de peu de valeur , que les Chrétiens défendent à la verité avec une vigueur apparente ; mais c'est plutôt pour nous amuser , que par aucune veritable estime qu'ils fassent de ces Places.

Les Occidentaux ont pour maxime , de faire diversion aux armes qui sont destinées à la conquête de toutes les Nations , & ce n'est que dans cette vue qu'ils défendent ces Isles. Ils se font un plaisir de voir la fleur de la milice des Orientaux se consumer à faire des tranchées devant l'imprenable forteresse de Candie, qui ne nous dédommageroit pas quand même nous la prendrions , des dépenses qu'ils nous faudra faire à un Siege si long , si penible , & si ennuyeux. Au lieu qu'en nous tournant de l'autre côté, nos invincibles armées traverseroient toute l'Italie , & y consumeroient la moitié moins de tems.

Tu ne regarderas pas cette entreprise comme un dessein impraticable , si tu consideres les divisions des Princes d'Italie , la securité des Italiens & la volupté où ils se font tous generalement plongés : & si d'un autre côté tu fais attention à l'oppression & à la tyrannie où ils vivent. Ils sont plumés , s'il faut ainsi dire , & dépouillés de toute leur substance & c'est leurs dépouilles qui soutiennent la Grandeur

deur de leurs Souverains , & l'orgueil des Ecclesiastiques , également odieux aux peuples , qui dégoûtés d'une vie si servile , souhaitent tous un changement. Il n'est pas difficile après tout cela de s'imaginer , que les victorieux Musulmans feroient aisément une telle conquête , ou du moins des ravages & des dégats qui les enrichiroient.

La meilleure nouvelle que je puisse t'apprendre est d'un combat Naval qui vient de se donner entre les Anglois & les Hollandois. On dit que les Généraux des deux partis sont de braves gens. Celui des Anglois s'appelle Blake , & l'autre se nomme Tromp. On ne sçait pas au vrai qui a eu du meilleur. Tout le monde en parle en gens intéressés. Cependant on dit que les Hollandois ont perdu deux Vaisseaux , quoique leur Flotte fût beaucoup supérieure en nombre à celle des Anglois.

Si j'étois digne de donner des conseils à mes Supérieurs , je leur proposerois une expédition de conséquence par terre : car Dieu a donné la terre aux vrais Croyans , & la mer aux Chrétiens.



## L E T T R E L X X X I I I .

Au Kiaya Bey , ou Lieutenant général des Janissaires.

*De la corruption qui s'étoit glissée dans la discipline de cette milice , qu'il lui conseille de réformer. D'un soulèvement à Paris , &c.*

**J'**Ai été autrefois intime ami du brave Aga Cassin Hali , qui n'est maintenant plus au monde. Cet honnête & vieux Général meritoit l'amour de tout le monde. Suis son exemple , & avec le tems sa dignité te tombera en partage. Tu n'as plus qu'un pas à faire pour y parvenir ; que l'air du vice ne te fasse point tourner la tête , & enfin tomber. On dit communement que la santé , la longue vie , l'honneur viennent d'enhaut. Mais s'ils en viennent , je te dis qu'ils descendent comme la pluie , qui ne fait de bien en tombant , que quand elle pénètre la terre , & humecte jusqu'à sa racine. Un cœur humble est comme un terroir bien préparé qui reçoit la rosée du Ciel avec avantage & profit : mais l'orgueilleux ressemble à un Rocher qui écarte les biens que le Ciel fait pleuvoir sur lui.

Tu t'offenseras peut-être de ce que je t'écris si brusquement. Sois néanmoins persuadé que je t'honore plus que ne font mille flatteurs. On ne m'a pas envoyé ici pour étudier la politesse des expressions , mais pour servir fidèlement le Grand Seigneur. Je sçai de plus que

tu n'es pas accoutumé aux douceurs qui se débitent auprès des Dames , mais à la dureté du langage de la guerre. Il t'est glorieux d'ignorer les délicatesses du discours , des viandes , ou de la parure ; qui sont choses propres à énerver le courage & à effeminer. Tu sçais manier la Cuirasse & la Lance , le Sabre & le Bouclier , la Flèche , & le Fusil , & es parfaitement bien versé dans tous les termes de l'Art Militaire. Tu prens plus de plaisir à entendre parler de Sieges & de Campagnes , de Forts emportés d'assaut , & de Camps pillés , qui de toute l'éloquence de Cicéron , ou du stile le plus sublime des Poètes Persans. Je suis donc assuré , que tu ne trouveras pas mauvais que je m'adresse à toi d'un stile exempt d'artifice , & plein cependant de respect & de véritable amour.

Si je te donne des conseils , c'est pour ton bien ; & j'ai ordre de dire librement ce que je pense. De plus , comme je suis de tes amis , je suis personnellement en droit de te donner des conseils. Tu reconnoîtras que je suis véritablement de tes amis , après que je t'aurai dit , que j'ai autrefois eu le bonheur de te sauver la vie en voyageant ensemble en Arabie.

Il n'est pas possible que tu ne te souviennes de cette circonstance , & que tu ayes oublié comment jeune & bouillant que tu étois alors , tu obligea un Emir à se mettre en devoir de te tuer à la vûe de la Caravane ; ce qu'il auroit exécuté , si je n'eusse couru me jeter à ses pieds , & lui dire que tu ne sçavois pas les coutumes du pays.

Je

Je ne te dis pas ceci pour te faire aucun reproche ; mais je m'en sers comme d'une bonne raison , pour te convaincre , que le même motif qui m'obligea à m'interposer alors entre toi & une mort certaine , m'oblige aujourd'hui à t'avertir de t'éloigner d'un précipice qui te menace. Tout le monde parle de toi comme d'un brave homme , & personne ne t'estime moins pour avoir un air aussi brusque qu'un Tartare. Tout cela sied bien à un homme d'épée. Aussi dit-on que tu fais tout avec une grace Martiale.

Mais on dit en même temps que tu es avare, & que pour de l'argent tu mets sur la liste des Janissaires , des gens que ne sont pas propres pour le service ; comme des Chefs de famille , gens embarrassés de femmes & d'enfans , de dettes , & autres incommodités : que tout ce qu'ils font est de se faire voir en habit de Soldat les jours de revue , & qu'ensuite ils retournent à leurs affaires domestiques , sans se mettre en peine de la Discipline des chambres Royales , ou sans se croire obligés d'apprendre l'art Militaire. Que cependant tu reçois leur paye , & plusieurs autres présens illégitimes , & qu'ils se contentent du titre & des privilèges de Janissaire , pour se mettre à couvert des poursuites de la Justice , & pour pouvoir faire impunément des brigandages & des rapines.

Si cela vient à être sçû , & que tu en sois bien convaincu , te voilà perdu. Mais je juge plus favorablement de toi , & je regarde tout

cela comme les inventions de tes ennemis. Tu sçais bien que personne ne doit être reçu dans cet ancien ordre de Milice , que les enfans Nazariens du Tribut ; qui étant dès leur enfance mis au College , ne reconnoissent ni pere ni mere , que le Grand Seigneur , qui est le Pere & le Protecteur commun de l'empire des Osmans. Ils bornent leur zèle & leur courage à le servir , n'ayant aucun panchant particulier qui les fasse détourner de la fidélité qu'ils doivent à leur Grand Maître. Ils sont devoués durant toute leur vie aux peines & aux fatigues.

Voilà quelle étoit la premiere institution des Janissaires : Mais par la corruption des tems ils ont fort dégénéré de leurs premiers reglemens. Toi qui es honoré d'une Charge éminente , signale ta vertu & ta fidélité ; reforme tous ces abus , & ne souffre pas que le College des gens de guerre , devienne l'asile des scelerats & des fripons.

Des abus de cette nature ont causé les troubles de ce Royaume. Je ne dis pas qu'ils en soient les causes originales ; mais je dis que c'est une grande diminution de l'autorité & de la gloire de la Majesté souveraine , lorsqu'il arrive , comme il arrive aujourd'hui en France , que les propres armées du Prince se soulèvent contre lui. Combien de mutineries & de rebellions la licence des Janissaires n'a-t-elle point causé à Constantinople ; lorsqu'ils sont sortis du respect & du devoir , le Serrail même n'a pas été à couvert de leurs insultes :



sultes : Ils ont forcé ces sacrées murailles avec des troupes de gens armés , & ont tout mis sans dessus dessous : Ils se sont emparés du trésor de l'Empire : Ils ont changés les Domestiques de leur Souverain , & l'ont quelquefois chassé de son Palais ; & s'il n'y a pas perdu la vie , il a au moins couru risque de la perdre.

Si tu veux sçavoir ce qu'on fait ici , je te dirai , que les gens de guerre s'égorgent les uns les autres , pendant que la populace chasse ses voisins & brûle leurs maisons pour les en faire sortir.

Il y a deux jours qu'il se fit dans les rues un grand amas de peuple , qui après avoir assiégé un certain Palais , y mit le feu , résolu de tuer tout ce qui entreprendroit de se sauver au travers des flammes. Une personne de qualité étant sortie pour appaiser les mutins , fut la victime de leur fureur démesurée. Et si le Duc de Beaufort , dont j'ai souvent fait mention dans mes Lettres , n'eût pas interposé son autorité , ils auroient massacré tous ceux qui étoient dans cette maison suspecte.

Quelque tems avant cette émotion populaire , le Maréchal de Turenne prit une place forte sur le Prince de Condé , qui s'en dédommagea par la prise de Saint-Denis , place près de Paris , & où il y a une Eglise , la plus riche , disent les François , qu'il y ait en Europe. Mais les Italiens s'en moquent , & soutiennent , qu'il y en a de plus riches à Venise , à Milan , à Naples , & à Rome.

Le Duc de Lorraine n'en use pas de bonne foi à l'égard du Prince de Condé. Il étoit entré dans le Royaume avec une armée, sous prétexte d'épouser sa querelle ; mais la Reine a bien-tôt trouvé moyen de le faire reculer ; aussi s'en retourne-t-il en Flandres, & par sa retraite il ouvre le passage à l'armée du Roi, commandée par le Maréchal de Turenne, qui étoit comme bloquée par les troupes du Lorrain.

Il y a quatre jours qu'il y eut un sanglant combat entre les troupes du Prince, & celles du Maréchal de Turenne, dans un des Faubourgs de Paris. Personne ne peut se vanter d'avoir eu la victoire, quoique le combat ait duré cinq heures. Mais enfin les troupes de Condé se retirèrent dans la Ville, craignant d'être chargées par le gros de l'armée du Roi : qui parut sur les hauteurs voisines.

Illustre Janissaire, fortifie ton cœur de toute sorte de vertus héroïques, qui font les véritables retranchemens d'un brave Soldat ; & plutôt que de te rendre aux tentations du vice à des conditions peu honorables, cours les risques d'un assaut.

## LETTRE LXXXIV.

A Nathan Ben Saddi Juif , à Vienne.

*Duel des Ducs de Beaufort & de Nemours. Divisions du Parlement de Paris. La Religion Catholique Romaine rétablie à Cologne.*

**N**Ous sommes ici tous bandés les uns contre les autres : on se tue , on se brûle & on se ruine mutuellement , pendant que vous avez en Allemagne l'abondance de la paix. Le sujet de nos querelles est le retour du Cardinal Mazarin , dont le Duc d'Orleans & le Prince de Condé sont ennemis jurés. Le premier a été déclaré Lieutenant Général du Royaume par le Parlement de Paris , qui publie que le Cardinal tient le Roi prisonnier. Il a aussi donné au Prince de Condé le Commandement de toutes les forces sous l'autorité du même Duc.

Le principal & seul prétexte de ces troubles , est que le Cardinal est retourné auprès du Roi , qui le consulte comme auparavant. Le tems nous apprendra quel sera le dénouement de tout ceci.

Les Ducs de Beaufort & de Nemours se sont battus en duel depuis peu. Ils sont tous deux grands amis du Prince de Condé.

Le Roi s'est retiré dans une Ville nommée Pontoise , peu éloignée de Paris , & y a attiré plusieurs Présidens & Conseillers du Parlement , gens fidèles & attachés à ses intérêts.

Le

Le Roi encouragé par là , a fait publier une Declaration , par laquelle il ordonne au Parlement de s'assembler à Pontoise. Le Parlement de son côté a rendu un Arrêt contre cette Declaration. Ainsi les choses s'aigrissent de plus en plus.

Mais il est arrivé de Cologne des nouvelles, qui surprenent beaucoup. Je ne sçai point le véritable sujet de cette surprise : Mais il semble que les Ecclesiastiques en soient fous de joye. Tout ce que je puis en apprendre est, le rétablissement de la Religion Catholique-Romaine dans cette Province. On ne s'attendoit pas à cette nouvelle ; & sur tout au rétablissement de la grandeur Ecclesiastique, qui avoit beaucoup souffert depuis plus de trois cens ans. Je ne te dis que ce qu'on m'a dit. Il dépend de toi de me confirmer ces choses.

On dit aussi, que le fameux Général Jean de Werdt est mort ; comme aussi l'Archevêque de Trèves. On ajoute que Frankendala été rendu à l'Electeur Palatin, conformément au Traité de Munster, & qu'on a déjà commencé la Diete à Ratisbonne.

Je te prie de m'informer de tout cela en particulier, & de tout ce qui se passe à la Cour où tu résides.

Ne sois pas trop soigneux pour les affaires de Religion. La pieté est renfermée dans peu de maximes : Cependant l'homme est naturellement curieux, & voudroit fort sçavoir tout. Je te conseille de jeter souvent les yeux sur la terre qui est sous tes pieds : de visiter les bois



& les campagnes , les montagnes & les vallées les rochers & les rivières. Regarde ensuite vers les Cieux , & examine attentivement les Etoiles : Considère la beauté & l'ordre de toutes choses ; & me dis , après cela , si tu peux t'imaginer , que le grand & immense Créateur de cette admirable fabrique , a formé toutes les Nations de la terre , pour les damner éternellement , à la réserve de la vôtre.

Fils d'Israël , je te dis adieu de tout mon cœur.

## LE T T R E L X X X V.

Au Kaimakam.

*Retour du Roi de France à Paris , qui y répand une joye universelle. Rebellion de Syrie & d'Egypte.*

**I**L semble que les Parisiens songent , ou qu'ils soient tous en extase. Ils ne sçavent ce qu'ils disent , ou ce qu'ils font , ou du moins ne se soucient guères de le sçavoir. Telle est la joye immense que cause le retour du Roi en cette Ville. Les démarches qu'on a faites pour produire un changement si subit , a été d'éloigner le Cardinal Mazarin de la Cour. Cette démarche a été secondée d'une Déclaration portant Amnistie generale pour tout ce qui s'est fait durant ces troubles , à la réserve des sacrilèges , incendies , & autres crimes de même nature. Cette Déclaration a fait des effets surprenans sur les Parisiens. Le Prince de Condé

qui dans cette Amnistie ne trouve aucune satisfaction sur ses intérêts , appella à son secours l'armée du Duc de Lorraine. Les forces du Roi se virent par là réduites à de si grandes extrémités , que le Parlement sentant que la conjoncture étoit avantageuse , en a profité & envoya des Députés au Roi , pour le prier de persister dans la bonne résolution qu'il avoit prise avant ces malheurs.

Le Monarque se laissa vaincre par une douce violence , & se rendit à la priere du Parlement. Les amis du Prince de Condé se refroidirent incontinent après , & commencerent à changer de sentiment. Ils se résolurent en un mot d'abandonner leur nouveau Maître , & allerent se jeter aux pieds de leur Souverain. Les grands qui avoient été les plus attachés aux intérêts du Prince de Condé , se défirent de leurs Charges. Les armées étrangères d'Espagnols & de Lorrains sortirent du Royaume. Les Parisiens firent une députation composée de soixante-six personnes d'honneur , pour inviter le Roi à venir à Paris , & pour l'assurer de leur future fidélité. Tous les Officiers militaires firent la même chose. Le Roi satisfait de la repentance de ces Sujets , & ayant fait faire quelque changement dans les charges de confiance , fit son entrée à Paris le vingt-unième de la précédente Lune , avec toute la joye & toutes les acclamations que pouvoient exprimer l'amour de son peuple , & le regret qu'il avoit eu de son absence.

Tu vois , illustre Ministre , qu'encore que  
par

par les artifices d'une faction un Roi devienne odieux à ses Sujets , soit chassé de son Palais , & que les portes de ses Villes lui soient fermées , comme il est arrivé à ce Prince ; les inconveniens qu'ils sentent à prendre les armes contre lui les en font repentir tôt ou tard ; ravis qu'ils sont de solliciter le retour de celui qu'ils avoient chassé depuis peu par leur désobéissance , pour satisfaire l'ambition d'un jeune Prince du Sang , qui promettoit & hazardoit tout dans l'esperance d'avoir une Couronne. On ne peut pas s'imaginer que le Prince de Condé songeât à moins lorsqu'il commença cette guerre ; quoique les prétextes en fussent specieux , qui étoient seulement d'éloigner du Roi le Cardinal Mazarin , & autres méchans Ministres , & de défendre les François des machinations & des conseils des Espagnols & des Italiens : Pendant qu'il paroïssoit visiblement que le Roi d'Espagne avoit appuyé depuis un bout jusqu'à l'autre la rebellion du Prince & de ceux de son parti. Il y a de quoi s'étonner , qu'une Nation aussi fine & aussi spirituelle que la Françoisé ait pu s'en laisser imposer de cette maniere. Mais le proverbe Arabe dit : *Qu'il n'y a point de gens plus aveugles , que ceux qui ne veulent pas voir.*

Quoiqu'il ne me paroisse que stupidité parmi les Francs , il me semble qu'il ne doit y avoir que lumiere , que raison , dans ce que font les Musulmans , & je suis confus d'entendre parler de rebellions en Syrie , & en Egypte. Ne donnera-t-on jamais de repos à la banniere

410 L'ESPION DANS LES COURS 1652  
du Prophète ? Le Ministre suprême doit-il  
être toujours occupé à publier le *Nesiraum* ? Quel  
tort a-t-on fait au Bassa de Damas , ou à celui  
du grand Caire ?

Sage Président de la Ville Imperiale , je suis  
confus devant les Infidèles , quand j'entens par-  
ler de ces tragedies d'Orient.

Mais que peut-on esperer, lorsque les mœurs  
des Fidèles sont entièrement différentes de  
celles de leurs Peres ? Les Musulmans portent  
le vice & la débauche presque plus loin que les  
François.

En lisant cette Lettre , tire ton cimeterre,  
& lui fais un fourreau du corps du premier  
homme , qui dira un seul mot contre notre le-  
gitime Souverain.

## L E T T R E L X X X V I.

A Dinet Golou son ami.

*Du malheur des Rois. Réflexions particulieres sur  
les dépositions de Sultan Ibrahim , & sur  
la minorité de Sultan Mahomet.*

J E puis te dire que je ne suis à présent ni  
mélancolique ni joyeux , & que j'ai un peu  
de joye & un peu de tristesse. Je suis Demo-  
crite à demi , & Heraclite à demi , également  
disposé a rire & à pleurer de la vanité de tou-  
tes les choses humaines. Cette pensée me tou-  
che sensiblement ; mais elle ne me touche pas  
assez pour me porter à l'extrémité. Les mi-  
seres & les malheurs qui suivent la vie hu-  
maine



maine depuis le commencement jusqu'à la fin, sont des sujets dignes de passion. Quelque chose que nous souffrions comme mal, ou que nous possédions comme bien, tout cela est de si peu de durée, que comme nous ne devons pas nous affliger du premier jusqu'à l'excès, nous ne devons pas non plus nous trop réjouir de l'autre. Un soupir ou une larme suffit pour le premier, & c'est trop d'un souri pour l'autre. Mon esprit est à présent dans l'équilibre.

Qu'est-ce que la naissance du plus grand Monarque, ou de quoi sert-il qu'il puisse se vanter d'être descendu d'une longue suite de Rois ? Il est né pour le travail & pour la peine, aussi bien que les autres hommes ; & tous les charmans plaisirs qui accompagnent la Couronne, ne suffisent qu'à peine pour le récompenser des soucis & des fatigues, compagnes inseparables du Sceptre, des hazards & des embarras, & des risques perpetuels qu'il court & dans la paix & dans la guerre.

Si sortant du berceau il monte sur le Trône, ce n'est qu'un faux honneur, c'est être couronné d'une Couronne d'épines, enfoncée dans sa tête tendre par les trompeuses mains de ses Tuteurs & de ses Ministres, qui n'ont en vûe que de s'établir sur ses ruines, & ne songent qu'à profiter du tems de sa minorité. Pendant qu'ils ont l'autorité en main, ils font comme les Chimistes, ils tirent la quintessence de la substance des Sujets, & la font

passer dans leurs coffres , ne laissant que la  
matiere terrestre à leur Maître lorsqu'il est  
venu en âge , & presque toujours accompa-  
gnée du mécontentement de son peuple. Je  
souhaite que la même chose n'arrive pas à  
Sultan Mahomet à présent régnant, qui,  
comme tu sçais, a été élevé avant le tems  
sur le Trone de son Pere, & par des moyens  
qui ne peuvent être justifiés. Ce fut un effet  
de la conjuration du Moufti, qui est l'O-  
racle de la Loi, & auquel les Musulmans  
acquiescerent. Mais je remarque que ces sor-  
tes d'infidélités demeurent rarement impunies.  
Quoique Sultan Ibrahim ait été déposé &  
mis en prison, pour ne rien dire d'une chose  
qui choque l'oreille de tous les fidèles Ot-  
tomans : Quoique son Fils aîné ait été mis  
sur son Trône pour servir aux desseins d'une  
faction ; néanmoins il peut arriver qu'un  
plus jeune que lui survivra, pour venger le  
tort qui a été fait à son Pere, & pour ré-  
tablir l'Empire des Fidèles dans sa premiere  
grandeur. Il y a aujourd'hui trois ans passés  
depuis le changement qui s'est fait dans les  
affaires du Serrail. Mais ne remarque-tu  
point le mécontentement des peuples, & une  
froideur & une indifférence generale dans  
les discours de ceux qui furent les plus ar-  
dens approbateurs du procédé du Moufti ?  
On commence de toutes parts à réfléchir sur  
a révolution présente, & sur ses fatales  
suites. La guerre contre les Venitiens a,  
dit-on, entièrement épuisé les richesses de  
l'Em-

1652 DES PRINCES CHRETIENS. 413  
l'Empire. La décadence du commerce , la  
disette d'argent , & mille autres choses , sont  
des plaintes qu'on entend faire tous les jours  
à Constantinople. Je sçai cela de bonne part,  
puisque je le tiens de Marchands de diverses  
Nations , qui commercent dans cette Ca-  
pitale ; gens entièrement desintéressés. La  
curiosité naturelle à tout le monde , &  
sur tout aux Etrangers , les a obligés à étu-  
dier l'esprit des peuples pendant le séjour qu'ils  
y ont fait , pour tâcher de découvrir ce que  
pensent les Musulmans de l'état présent des  
affaires. Quoique je n'approuve pas la pré-  
somption de ces Infidèles , je ne laisse pas  
d'en profiter pour m'instruire de divers éve-  
nemens importans , que je n'apprendrois pas  
sans cela dans l'éloignement où je suis de  
l'auguste Porte.

Ils me disent que le Soldat n'est pas content,  
qu'on ait sacrifié tant de monde en Candie  
& en Dalmatie ; pendant qu'on perd dans le  
Continent autant qu'on gagne dans cette Isle.  
En effet , il semble que les Venitiens soient  
encore trop fort pour nous d'une maniere  
ou d'autre. Il n'est pas moins mécontent fau-  
te de payement , ce qui fait que les troupes  
n'ont pas assez de pain pour s'empêcher de  
mourir de faim. Un certain Grec m'a assuré,  
qu'il avoit entendu jurer solennellement plu-  
sieurs Spahis , qu'ils avoient convenu entr'eux  
de n'aller pas en Dalmatie le campagne pro-  
chaine. Mais j'ai regardé cela comme un trait

414 L'ESPION DANS LES COURS 1652  
naturel aux Grecs, qui, comme tu sçais, donnent fort dans le Roman. Quoiqu'il en soit, j'entens dire assez de choses, & à eux, & aux autres Voyageurs d'Orient & d'Occident, pour demeurer convaincu, que certains Grands de la Ville Imperiale commencent à chanceler.

Tout cela sert à confirmer ce que j'ai dit d'abord, qu'il n'y a rien sur la terre qui mérite qu'on y pense, puisque tout est de si courte durée.

Le monde ressemble en un mot à un jardin, dans lequel croissent confusément des roses & des buissons. Les premières sont si fort entourées d'épines, qu'il est impossible de les cueillir sans se piquer : Si on le peut faire avec plus de facilité en coupant les buissons ; toujours est-il certain, qu'elles sont mauvaises & de mauvaise odeur, & qu'elles obligent un homme à se purifier autant de fois qu'il les a touchées.

Ne passons, cher Dinet, toi & moi, que dans les allées de ce jardin, considérons-en les beaux & les vilains endroits avec un esprit toujours égal, & ne nous donnons point la peine d'en cueillir des fleurs, ou ne nous laissons point tenter à ses doux plaisirs. Que tout ce que nous verrons & entendrons dans ce lieu enchanté, soit autant de sujet de contemplation pour nous, bien persuadés de cette vérité, que toutes ces choses, toutes belles & charmantes qu'elles paroissent, ne sont que de vaines idées, de simples ombres des  
plaisirs



1652 DES PRINCES CHRETIENS. 42  
plaisirs réels & solides , qui ne se trouvent  
qu'en Paradis.

Tu peux dire au Kaimakam notre ami ,  
que le Roi de France commence à présent  
à faire le Monarque sur le fond de son pro-  
pre esprit & de son propre courage , sans le  
secours ou le conseil de ses Tuteurs. Il a mis  
le Parlement sur un pied d'avoir pour lui une  
obéissance absolue. Il a purgé ce Senat des  
membres mal-intentionnés , & a exilé de la  
Cour le Duc d'Orleans , qui prétendoit être  
en droit de donner la loi à son Souverain.  
Cependant le Prince de Condé a pris Rethel  
& Sainte-Menehould pendant que Barcelone  
est rentrée sous la domination des Espagnols.  
Ainsi l'on a perdu d'un côté , & gagné de  
l'autre. Certainement il n'y a rien de stable  
dans le monde.

## L E T T R E   L X X X V I I .

A Melec Amet.

*D'un Seigneur François , qui se voiant vivement poursuivi de ses Ennemis , s'étoit sauvé en traversant un bras de mer , à la faveur de la vigueur de son cheval , qu'il tua incontinent après qu'il lui eût rendu ce service. De Carabuluc cheval de Sultan Selim. Remarques sur la naissance d'Alexandre le Grand , & sur l'embrasement du Temple de Diane à Ephese. Emprisonnement du Cardinal de Rets. Dunkerque & Casal prit par les Espagnols.*

**T** On aventure & la maniere merveilleuse dont tu t'es sauvé au travers du Danube , me font souvenir de ce qui arriva à un certain Seigneur François du parti du Prince de Condé. Cet homme se voyant vivement poursuivi au Printems passé par des Cavaliers de l'Armée du Roi , & se sentant parfaitement bien monté , sauta des hayes & des fossés pour s'empêcher d'être pris & fut enfin poussé dans un coin de terre , dont il étoit impossible de sortir , qu'en traversant à la nage un petite bras de mer. Que ne risque-t-on point pour l'amour de la liberté ? Cet homme comme un cerf échauffé qui voit les chasseurs à ses trousses , se jetta dans la mer tout à cheval ; aimant mieux perir dans les eaux ,

eaux, que de tomber entre les mains de ses ennemis.

Personne n'eut la hardiesse de le suivre : Et comme son cheval étoit d'une vigueur incomparable, il le porta sain & sauf sur le rivage opposé. Il ne fut pas plutôt arrivé à la Ville prochaine, où il rencontra plusieurs de ses amis, qu'il leur raconta la merveille de son passage. Mais au lieu de cherir son cheval qui lui avoit rendu un si fidèle & inestimable service, il tira son épée, & tua sur le champ la bête qui lui avoit sauvé la vie : Disant qu'il en usoit ainsi pour l'amour de la renommée, & pour empêcher que son cheval ne rendît jamais à personne le même service.

Ce fut un caprice plein d'ingratitude. Sultan Selim fils de Bajazet n'en usa pas de même. Carabuluc son fidèle cheval lui ayant un jour sauvé la vie par sa vitesse extraordinaire, pour marque de reconnoissance il lui fit bâtir une Ecurie dans l'enclos d'une vaste prairie, assigna une pension à un Palefrenier pour avoir soin d'une bête qui l'avoit si bien servi, & voulut qu'il se divertît durant tout le cours de sa vie, défendant qu'on ne le contraignît jamais à travailler. Pour rendre complet le bonheur de son cheval, il choisit les plus belles jumens d'Arabie pour lui tenir compagnie; commandant de plus que les portes de l'Ecurie fussent toujours ouvertes, afin que le cheval pût entrer & sortir, & aller & venir quand & où il lui plairoit. Ce fut là une générosité digne d'un Monarque d'Orient,

que

418      L'ESPION DANS LES COURS      1652  
que tu as imité en partie , comme ta Lettre  
me le marque.

Il y a des gens si ambitieux , & si en-  
rêtés du vain desir de faire parler d'eux ,  
qu'ils ne se mettent guères en peine que les  
moyens qu'ils employent soient barbares ,  
pourvû qu'ils réussissent dans leur dessein.  
Ce fut un motif de cette nature qui porta  
Erostrate à brûler le fameux Temple d'Ephese ,  
qu'on avoit été deux cens ans à bâtir , &  
qu'on comptoit entre les sept merveilles du  
monde.

Cela arriva la nuit même qu'Alexandre le  
Grand nâquit. Le scelerat interrogé pourquoi  
il avoit fait un tel sacrilege , répondit : *pour s'im-  
mortaliser par un crime si horrible , n'espérant pas  
de le pouvoir faire par sa vertu.*

Plutarque fait mention d'une plaisanterie.  
qu'on fit sur la ruine du Temple de Diane  
Tout le monde disoit communément , que la  
Déesse ayant été appelé aux couches d'O-  
limpias mere d'Alexandre , avoit été si occu-  
pée cette nuit-là , qu'elle n'avoit pû être dans  
son Temple pour l'empêcher de brûler. Car  
les Payens croyoient que Diane , qu'ils appel-  
loient aussi Lucine , assistoit d'une façon invi-  
sible à la naissance des enfans.

Les Prêtres ne plaisantoient point là-dessus ;  
mais ils couroient par-ci par-là hurlant , & se  
balafrant , pour présager que la destinée étoit  
occupée ce jour-là , à signer le decret de la rui-  
ne de l'Asie. Il est certain que cette même  
nuit-là nâquit celui qui devoit subjuguier toute  
l'Asie



l'Asie, & élever la monarchie des Macedoniens sur les ruines de l'Empire des Perses. Le scélerat qui avoit brûlé le Temple, n'eut pourtant pas ce qu'il souhaitoit ; car il fut défendu par toute l'Asie de le nommer ni dans l'histoire ni dans aucun écrit public.

On dit d'un certain Gouverneur d'une Ville d'Italie, qu'étant sur le sommet d'une haute tour, sans autre compagnie que le Pape, l'Empereur d'Allemagne, & l'Ambassadeur de Venise, il eut envie de jeter le premier par les creneaux, dans le tems qu'ils étoient tous occupés à considérer la Ville : Ce qu'il auroit pû faire d'autant plus aisément, qu'ils étoient tous âgés, & incapables de résister à sa force. Il confessa le fait à son saint Pere : Et interrogé qui l'obligeoit à vouloir faire une si horrible trahison, il répondit ; *afin qu'on pût dire qu'il avoit fait une chose, qui n'avoit jamais été faite, & qui, selon toutes les apparences, ne se feroit plus ; puisqu'il n'y auroit point de Prince, qui ayant entendu parler d'un semblable événement, voulût jamais s'exposer au même danger sans autre garde que lui-même.* Cependant il n'eut pas assez de résolution pour executer son dessein.

J'apprens que tu vas acquérir de la réputation, par des moyens bien differens de ceux-ci, & que tu es en beau train de t'élever par tes vertus, aux charges considérables de l'Empire. De quoi je me réjouis autant que toi.

En attendant, je te ferai peut-être plaisir ; de t'apprendre quelques nouvelles de ces quartiers, qui te donnent accès auprès des Grands.

Ils

Ils aiment la société de ceux qui peuvent les informer des affaires des Etrangers.

Ce qu'il y a ici de plus nouveau, & dont par conséquent on parle le plus, est l'emprisonnement du Cardinal de Rets, qui fut arrêté par ordre du Roi le dix-neuvième de cette Lune. Je ne sçauois te dire quel est son crime à moins que se ne soit de n'être pas aimé du Cardinal Mazarin. Il passe dans l'esprit du peuple pour fort honnête homme. Mais tu sçais que l'honnêteté est réputée vice dans les Cours des Princes d'Occident. La fourbe & l'artifice tiennent lieu de vertu & de mérite parmi les Infidèles.

Tu peux dire aussi comme une vérité, que les Espagnols ont repris Dunkerque en Flandres, & Casal dans le Duché de Mantouë. On dit que cette Ville est la clef de toute l'Italie. Je ne sçauois te dire, ni, je crois, les Infidèles non plus, qui est la serrure de cette clef. Mais j'ai remarqué que quand le Roi de France assiege une Place, il n'y a ni clef, ni serrure, ni verroux, entre les mains de qui ils puissent être, qui puissent long-tems l'empêcher d'y entrer. Et je gagerois dix contre un, qu'il trouvera bientôt moyen de rentrer dans cette Place, après que le Roi d'Espagne se sera fait quelque tems un plaisir de cette possession imaginaire.

Ma Lettre & l'année finissent précisément en même tems, à compter comme font les Chrétiens. Je te souhaite une scène de nouvelles félicités.





CASAL





## L E T T R E L X X X V I I I .

1653 Au même.

*De la Comette qui parut alors sur la Sphere du  
Soleil.*

**P**Uisque j'ai un jour ou deux avant le départ de la poste, j'en profite pour te demander, si l'on a remarqué en vos quartiers une Comete, qui paroît nouvellement au dessus du cercle du Soleil? Il n'y a que quelques nuits qu'on s'en est apperçu ici. Nonobstant le froid de la saison, qui est je t'assure assez violent, les Astronomes sont fort occupés à examiner avec leurs Telescopes la figure de ce metéore, & à observer ses mouvemens. Ils se donnent beaucoup de peine, & souffrent toutes les rigueurs de la gelée & de la neige, dans l'esperance de faire quelque nouvelle découverte.

Le vulgaire regarde cela comme un grand prodige. Il y a mille sentimens sur les consequences de ce Phenoméne. Chacun s'érige en Astrologue judiciaire. Les Sçavans mêmes, & ceux qui passent pour de grands Philosophes en jugent aussi differemment. Les uns soutiennent que la matiere des Cieux est sujette à la corruption & au changement, & que c'est de cette corruption & de ce changement que cette Comete s'est formée. D'autres soutiennent le contraire: Ainsi ils sont tous divisés, & disputent avec chaleur en termes aussi inintelligibles, que le sont les langues de l'Amerique aux Habitans  
de

de ce Continent. Ils amusent les uns les autres, & s'amusent eux-mêmes par des mots inconnus & recherchés : Cependant , autant que j'en puis juger , les plus sages d'entr'eux ne sont pas moins jusqu'ici dans l'erreur, que ceux qui n'ont jamais étudié ces matieres. Pour venir au secours des yeux , on a étalé tous les instrumens d'Optique ; cependant on est autant dans les tenebres , que l'étoient ceux qui étoient dans la caverne de Platon. Je crois comme un article de foi, que les mortels ont très-peu de connoissance de ces êtres éloignés. Mais les François sont les gens du monde qui abondent le plus en leur sens : Pas un n'a la modestie de croire qu'un autre a autant de raison que lui. Chacun s'érige en Docteur , & veut que les autres soumettent leur jugement au sien, quoiqu'il n'ait peut-être été formé que par les préceptes de ses Parens , par les impressions de ses jeunes ans , par la force de l'éducation , par la mode de son pays, ou par quelque notable accident de sa vie ; choses également sujettes à la fausseté & au mensonge. Combien y a-t-il de partisans des Philosophes anciens , qui soutiennent opiniâtement leurs differens sentimens ? Les uns disent que les Cieux sont de cuivre : D'autres qu'ils sont de fer , & d'autres enfin qu'ils sont de fumée. Les uns veulent qu'ils soient solides ; d'autres fluides : Ainsi il n'y a point de fin à leurs disputes.

Personne cependant ne sçait de quoi les Cieux sont composés , ou quelle est la figure du monde : s'il est rond , ou quarré , ou au-dessus de toutes dimensions ; si la matiere du dernier atome est

divisible,

divisible , ou indivisible. Qui peut m'assurer s'il y a un monde seulement , ou s'il ne peut pas y avoir aussi mille millions de mondes ? Si les Etoiles sont des corps opaques comme la terre ; & s'ils sont habités ou non ? Je te dis encore une fois qu'il n'y a rien de certain en cela. Les sens de l'homme sont trop foibles , son imagination est trop fragile , & toutes ses facultés sont trop bornées pour concevoir les ouvrages du Tout-puissant, qui est seul sage & parfaitement sçavant.

Veux-tu que je te dise ce que je pense de cette Comete ? J'ai du panchant à croire , que c'est quelque globe composé de matiere combustible, tel que paroît être notre terre, & peut-être chargé d'autant de pécheurs. Que le feu qui y étoit renfermé est sorti de ses bornes, ou par le cours de la nature, ou par le decret de la destinée, & a répandu ses flâmes sur la surface. Ces flâmes s'étant réduites en corps dans la Piramide de la fumée sortie d'un si grand embrasement, fait paroître le Phenomène, que nous appellons queue d'étoile ardente. Et autant que j'en puis juger, c'est de cette maniere que notre globe paroîtra aux mortels de ce bas monde au jour du Jugement universel.

Je ne suis point decifif sur ces matieres, ni ne veux point interdire à mon ame les lumieres qu'elle peut acquerir à l'avenir : Mais laissant les choses comme je les ai trouvées, c'est-à-dire pleines de mystere , & ayant double face , je n'attendrai point une meilleure destinée que celle de Socrate : comme j'ai vécu dans le doute aussi y mourrai-je , & n'esperant de satisfaction entiere que dans l'autre monde.

## L E T T R E L X X X I X.

A Pesteli Hali son frere , Directeur des Doüanes du Grand Seigneur.

*Il le felicite de son nouvel avancement , & lui conseille de ne pas se presser de s'enrichir. Retour du Cardinal Mazarin après son second exil.*

**T**U commences à présent à recueillir le fruit de tes voyages. Puisses-tu vivre assez pour faire une moisson complete. Je me crois infiniment obligé à l'illustre Bassa notre compatriote , qui t'a témoigné dans cette affaire une amitié particuliere. Ton merite à la verité te recommandoit assez : Mais quelle lumiere peut donner une chandelle renfermée dans une sombre lanterne ? Aussi épais étoit le voile que ta modestie avoit mis sur l'éclat de tes grandes vertus.

Fils de ma mere , fais en sorte que ce que je viens de dire ne passë point pour les paroles d'un flatteur. Tu sçais que la flatterie n'est pas mon vice , non plus que l'envie. C'est seulement l'affection que j'ai pour toi qui conduit ma plume , quand je te dis que j'ai une veritable joye de la prosperité de mon frere , & que le Grand Seigneur a un fidèle Serviteur. J'espere que le Souverain des Souverains trouvera sujet un jour de reconnoître que le noble Kerker Hassan lui a rendu un bon service en lui presentant un tel Esclave. Que ta conduite ne trompe pas mon esperance.



Ce sera une gloire éternelle à la Tribu d'où nous sommes descendus , si tu t'acquittes bien de ton devoir , & que notre grand Maître te croye digne d'un emploi plus considerable. Ne regarde donc celui que tu as que comme une preuve de ta fidélité , & comme une marque que tu es capable de servir le Sultan dans un poste beaucoup plus important. Sois habile , mais sans affectation à faire connoître ton habileté. Vas par degrés : Car les démarches les plus lentes vers la grandeur , sont toujours les plus seures. N'aye point en vûe de devenir riche & puissant tout d'un coup. Une élévation rapide est souvent suivie d'une chute précipitée. S'il est louable dans les autres choses de menager le tems , & d'employer chaque minute à se perfectionner dans la vertu ; tu trouveras néanmoins qu'en matiere de s'aggrandir , il est bon de suivre d'autres maximes : Et qu'être liberal dans l'état de patience , ne sera pas dans l'état d'abondance une frugalité inutile , puisque ce qui s'acquiert le plus promptement , se perd presque toujours le dernier : Et que celui qui acquiert des honneurs ou des richesses , est le plus souvent exposé à l'envie , & en est souvent la victime.

La nature même te convaincra de cette vérité , si tu consideres seulement ses ouvrages les plus ordinaires. Entre les autres plantes jette les yeux sur le Chêne. Il n'y a point de vegetable qui dure plus long-tems , ni qui soit plus utile à l'homme : cependant cet arbre d'une si vaste grandeur , dans le vieux & caverneux

tronc duquel j'ai vû seize hommes autour d'une table ronde, sous les branches duquel est bâtie la maison d'Arom Eb'niel Eben Sherophaim, premier Emir d'Arabie, qu'on voit encore aujourd'hui ; cet arbre, dis-je, n'étoit dans son commencement pas plus gros que le pouce de ta main droite : Et si les Naturalistes disent vrai, il lui a fallu cent ans pour devenir aussi grand qu'il est ; il s'est maintenu autant de tems dans cet état fixe & florissant ; & il ne lui en foudra pas moins à se pourrir, & à se ruiner entierement.

Ils disent aussi qu'un Elephant, le plus gros & le plus grand de tous les animaux brutes, vit deux cens ans, & croît en stature durant la plus grand partie de ce tems-là. Ils disent la même chose des Crocodiles & des Dragons.

Mais pour ne pas t'ennuyer par des exemples de cette nature, contentons-nous de considerer que tout ce qu'il y a de grand & de durable, d'illustre & d'excellent dans la nature, vient lentement, & meurit tard. Considere toutes les Monarchies qui ont fait tant de bruit dans le monde, & tu trouveras qu'elles n'ont duré qu'à proportion du tems qu'elles ont mis à s'agrandir. La naissance & la chute de l'Empire des Perles ont été également rapides. Les Macedoniens ne furent pas plutôt parvenus au faîte de la grandeur, qu'ils commencerent à tomber. Il n'y a point d'Etat qui puisse se vanter d'une domination si durable & si universelle, que la République Romaine ; cependant c'est de Rome qu'on disoit communément, *qu'elle n'avoit pas été bâtie en un jour.* Mais

Mais nous n'avons pas besoin des exemples des Etrangers, puisque nous en avons chez nous. Combien est durable & perpetuellement victorieux l'Empire sacré des Musulmans ? Cependant ses commencemens furent petits : Il eut plusieurs traverses , & ce n'est que peu à peu qu'il est parvenu à la formidable grandeur où nous le voyons aujourd'hui. Car tu sçais que nous comptons la mille & soixante-troisième année depuis la sainte fuite de l'Envoyé de Dieu.

Ce que je viens de dire peut s'appliquer à proportion aux progrès personnels , que les hommes font dans les dignités & dans les richesses du monde. Contente-toi donc des Saisons où la destinée trouvera à propos de t'avancer , & ne te mets point en tête de rien anticiper.

Tout ce que je puis te dire de nouveau , est que le Cardinal Mazarin revint de son second exil le 13. de la Lune passée. Tu peux le dire aux Ministres d'Etat comme un fait averé.

Nous sommes en ce monde autant d'exilés. Dieu nous rétablisse dans un pays plus agréable, & nous reçoive dans son Paradis , où nous puissions recevoir les caresses de nos amis.

## L E T T R E . X C.

A Kerker Hassan Bassa.

*Il le remercie de la faveur qu'il avoit faite à son Frere. Des honneurs faits par le Roi de France au Cardinal Antoine Barberin. De certains prodiges.*

**L** Es benedictions de Dieu & de son Prophète descendent sur toi de mille côtés. Tu es un veritable Ami, & toute la famille t'est obligée des faveurs sans nombre qu'elle a reçue de toi. Mais personne ne l'est plus que mon frere & moi. Nous t'avons également obligation ; puisque je regarde le bon office que tu lui as rendu , en le recommandant à la faveur du Sultan , pour lui faire obtenir une Charge honorable & lucrative , comme un service rendu à moi-même ; car mon frere & moi partageons mutuellement notre bonne & mauvaise fortune , comme font d'ordinaire les proches parens , qui s'aiment autant que nous nous aimons. J'ai une raison particuliere de te remercier , puisque c'est à ma priere que tu as fait cet faveur à mon frere. Quoiqu'il soit mon frere , je n'aurois jamais parlé en sa faveur , si je ne l'avois pas connu homme de merite. Les Charges importantes qui doivent être remplies par des gens de confiance , ne doivent pas être données par faveur , ou par affection. Nous sommes obligés de sacrifier tous nos intérêts particuliers à ceux



1653 DES PRINCES CHRETIENS. 429  
du Grand Seigneur : Et il ne faut pas faire  
comme les François , qui parviennent souvent  
aux Charges les plus importantes, parce qu'ils  
sont d'un parti opposé à la faction de leur  
Roi.

Depuis que le Cardinal Mazarin est de re-  
tour en cette Cour , c'est-à-dire , depuis le  
mois passé , le Roi a réformé plusieurs abus  
de cette nature. Il commence tous les jours  
à sentir de plus en plus sa force & son au-  
torité.

Le frere du Cardinal de Richelieu , qui  
étoit Evêque de Lion , & grand Aumônier  
de France , mourut au mois de Decembre.  
Le Roi a donné toutes les Charges au Car-  
dinal Antoine Barberin , qui se refugia en  
cette Cour il y a près de dix ans , pour se  
mettre à couvert des persecutions du Pon-  
tife Romain qui regne à présent. Il a tou-  
jours été à Rome de la faction Françoisise ;  
aussi le Roi l'a reçu par reconnoissance avec  
beaucoup d'affection ; & pour lui faire encore  
plus d'honneur, il l'a fait Chevalier du Saint  
Esprit. C'est le premier ordre de Chevalerie  
de ce Royaume.

On vient de recevoir ici la nouvelle de la  
mort du Duc de Nieubourg, qui est un grand  
Prince en Allemagne. On parle aussi de cer-  
tains prodiges qui ont été vûs depuis peu en  
Angleterre , en Irlande , & en d'autres lieux  
de l'Europe ; comme par exemple d'une pluye  
de sang chaud , d'étain & de cuivre. On dit  
encore , comme chose certaine , qu'on a vû  
trois

430 L'ESPION DANS LES COURS 1653  
trois Soleils tout de nouveau à Dublin , Capitale d'Irlande.

Il s'est donné un combat naval entre les Anglois & les Hollandois sur les côtes d'Italie. On dit que les Hollandois ont remporté la victoire ; qu'ils ont coulé à fond deux Vaisseaux de leurs ennemis & pris un , sans avoir fait aucune perte considérable.

Il n'y a pas à présent d'autres nouvelles qui méritent de t'être mandées. Les yeux de tous les Nazariens d'Occident sont attachés sur l'azile du monde où tu résides , & sur ce que fera notre invincible Visir en Candie.

On parle de certaines ouvertures de paix , que ce grand Général a fait aux Venitiens, s'ils vouloient rendre la Ville de Candie aux victorieux Osmans.

Si cela est , on diroit qu'une si grande clemence devoit donner envie aux orgueilleux Infidèles d'accepter le parti , & de se soumettre. Mais si la destinée en a autrement ordonné , je souhaite que nous puissions leur faire sentir la force de nos armes , qui paroissent plus rongeantes , que le tems qui dévore toutes choses.

## L E T T R E X C I.

A Nathan Ben Saddi, Juif à Vienne.

*Il tâche de le ramener des préjugés de l'éducation ,  
& de le convaincre que les autres Peuples peu-  
vent être aussi bien sauvés que les Juifs.*

**J**E vois par ta dernière Lettre , que tu sou-  
haites de nouvelles instructions , & qu'en  
même tems tu es toujours entêté de tes vieux  
préjugés. Je ne suis pas surpris des difficultés  
que tu trouves à te défaire des enseignemens  
de tes Rabins , vrais Comédiens en matiere  
de Religion. Les influences de l'éducation ne  
sont pas moins puissantes que celles de la nais-  
sance , & les habitudes qui se sont enracinées  
en nous durant la jeunesse , moins difficiles à  
arracher que les affections naturelles de notre  
sang. C'est ce qu'a voulu faire entendre le  
Proverbe Arabe , qui dit : *Que les Directeurs  
des jeunes gens dominent sur les Astres de leur  
naissance.*

Je sçai qu'on a regardé comme un honneur  
particulier à ta Nation , d'avoir été de rigides  
observateurs des traditions de vos peres. Vous  
n'avez pas même manqué de gens , qui plu-  
tôt que de se détourner de cette route , se sont  
exposés gayement , & ont courageusement  
souffert les tortures , les fouets , les flâmes , &  
toutes sortes de tourmens , & même les plus  
cruelles morts que la malice des Tyrans ait pu  
inventer. Mais ne sçai-je pas aussi que dans  
certains

certain points les plus importans de votre Loi, vous avez eu plus de zèle que de prudence ? Je ne parle point de la bigoterie d'un petit nombre de particuliers, mais de la bigoterie de ceux qui representent tout le corps de votre Nation. Combien vos armées étoient-elles étourdies, & superstitieuses du tems de Mattathias, lorsqu'attaquées par leurs ennemis un jour de Sabbat, elles ne voulurent jamais tirer l'épée pour leur défense, & aimèrent mieux se laisser tailler en pieces par l'armée d'Antiochus ? Ce n'est point une remarque que l'envie ait fait faire aux ennemis de votre Religion ; c'est une observation de Jofephe, qui est de la même foi que toi, & Israélite comme toi.

Dis-moi un peu ce que tu penfes sur cela ; crois-tu que vos peres firent bien de se sacrifier ainsi, & de sacrifier les intérêts de leur Nation, à un zèle indiscret d'obéissance qu'ils devoient ou ne devoient pas à leur Loi ? Si tu dis qu'ils firent bien, ils s'ensuit que Mattathias fit mal d'ordonner comme il fit, qu'il seroit désormais permis de se défendre le jour du Sabbat ; & que tous les Juifs qui obéirent à ce commandement, & combattirent le jour du Sabbat, furent autant de violateurs de la Loi. Mais si tu dis qu'ils firent mal de ne pas combattre dans un tems où il étoit défendu de le faire ; & défendu sous les plus severes peines, il s'ensuit par conséquent, qu'il n'y a aucun point de votre Loi, dont on ne puisse être dispensé, & dont même on ne le  
doive





Hoir pour les intérêts de l'Etat , & l'avantage que. Sur ce pied-là donc , la quelle vous avez tant d'attache- mitra qu'une forme de gouverne- ment inventée , pour des raisons fines. Je ne doute point que été miraculeusement donnée de Sinai , & je ne voudrois soupçonnaffes de partialité. Il est point d'invalider le Testa- ment & des Prophètes. Sans con- tredit es-haut descendit du Ciel , ac- comp de plusieurs millions d'Ange , & de mille chariots de feu. Il étoit sur le la montagne , que l'arriere- garde portée n'avoit pas encore passé tées de la Lune. Le Soleil pa- son circuit ; il rougit , & se lat de l'Eternel , incapable de soutenir la splendeur d'une gloire qui sur- passoit la sienne. Les Etoiles furent éblouies du brillant de l'Immortel ; elles s'égarerent dans leur course , & toutes épouvantées se cho- querent les unes les autres. Pour monument de cette glorieuse descente , les Anges laisse- rent les brillantes impressions de leurs pieds dans ce chemin céleste , qu'on distingue enco- re , aujourd'hui par sa blancheur , de tout le reste du Firmament ; ce qui fait que les Astro- nomes l'appellent *la voye lactée*.

Les Nations de la terre eurent peur de ce spectacle , & de l'horrible bruit qui si fit : la montagne fut tout en feu ; la flâme alla jus-

certain points les plus importants de la Loi, vous avez eu plus de zé-  
 dence ? Je ne parle point de la b  
 petit nombre de particuliers, ma-  
 terie de ceux qui représentent tou-  
 votre Nation. Combien vos arti-  
 elles étourdies, & superstitieuses  
 Mattathias, lorsqu'attaquées par  
 mis un jour de Sabbat, elles n'  
 jamais tirer l'épée pour leur défe-  
 merent mieux se laisser tailler e  
 l'armée d'Antiochus ? Ce n'est po  
 marque que l'envie ait fait faire a  
 de votre Religion ; c'est une obf-  
 Josephe, qui est de la même foi  
 Israélite comme toi.

Dis-moi un peu ce que tu pen-  
 crois-tu que vos peres firent bie  
 fier ainsi, & de sacrifier les int  
 Nation, à un zèle indiscret d'obéissance qu'ils  
 devoient ou ne devoient pas à leur Loi ? Si tu  
 dis qu'ils firent bien, ils s'ensuit que Matta-  
 thias fit mal d'ordonner comme il fit, qu'il  
 feroit désormais permis de se défendre le jour  
 du Sabbat ; & que tous les Juifs qui obéi-  
 rent à ce commandement, & combattirent  
 le jour du Sabbat, furent autant de violateurs  
 de la Loi. Mais si tu dis qu'ils firent mal de ne  
 pas combattre dans un tems où il étoit défen-  
 du de le faire ; & défendu sous les plus seve-  
 res peines, il s'ensuit par conséquent, qu'il  
 n'y a aucun point de votre Loi, dont on ne  
 puisse être dispensé, & dont même on ne le  
 doive

doive pour les intérêts de l'Etat , & l'avantage de la République. Sur ce pied-là donc , la Religion à laquelle vous avez tant d'attachement , ne paroîtra qu'une forme de gouvernement divinement inventée , pour des raisons purement humaines. Je ne doute point que votre Loi n'ait été miraculeusement donnée sur la montagne de Sinai , & je ne voudrois pas que tu me soupçonnaſſes de partialité. Mon deſſein n'eſt point d'invalider le Teſtament de Moÿſe & des Prophètes. Sans contredit , le Très-haut descendit du Ciel , accompagné de pluſieurs millions d'Angeſ , & de trente-deux mille chariots de feu. Il étoit ſur le ſommet de la montagne , que l'arrière-garde de ſon cortége n'avoit pas encore paſſé les portes argentées de la Lune. Le Soleil parut étonné dans ſon circuit ; il rougit , & ſe détourna de l'éclat de l'Eternel , incapable de ſoutenir la ſplendeur d'une gloire qui ſurpaſſoit la ſienne. Les Etoiles furent éblouies du brillant de l'Immortel ; elles ſ'égarèrent dans leur courſe , & toutes épouvantées ſe choquerent les unes les autres. Pour monument de cette glorieuſe deſcente , les Angeſ laiſſèrent les brillantes impreſſions de leurs pieds dans ce chemin céleſte , qu'on diſtingue encore , aujourd'hui par ſa blancheur , de tout le reſte du Firmament ; ce qui fait que les Aſtronomes l'appellent *la voye lactée*.

Les Nations de la terre eurent peur de ce ſpectacle , & de l'horrible bruit qui ſi fit : la montagne fut tout en feu ; la flâme alla juſ-

qu'aux nuës , & la fumée jusqu'au Ciel : Le monde fut ébranlé par les épouvantables tonnerres & éclairs , qui penetrerent les abîmes de l'Enfer. Les esprits infernaux furent surpris & effrayés de tant de feu extraordinaire ; ils se demanderent les uns les autres , *si le jour du Jugement étoit venu*. Les eaux se cachèrent dans les fontaines , & l'Océan fit un grand bruit. Il n'y eut rien dans la nature qui ne fût frappé d'admiration & de peur , & Moÿse même étoit tout brillant & rayonnant de lumière , quand il descendit de la montagne.

Tu vois , Nathan , que je ne suis pas Infidèle , & que je crois comme toi , que la Loi de Moÿse a été apportée du Ciel. Mais s'enfuit-il de là , que cette Loi est universelle & éternelle ? N'y a-t-il que les enfans d'Israël , & ceux qui embrassent leur Religion , qui puissent être sauvés ? C'est une erreur sans contredit ; & tu en conviendras toi-même après que tu auras bien examiné la chose. Change un peu de situation , ne fut-ce qu'en imagination ; ôte toi de devant les pieds de tes Docteurs , qui t'ont prévenu contre les enfans d'Adam , à la réserve de ceux de ta race. Tiens-toi pour quelque tems à l'écart , & regarde les quatre vents : Mais attache tes yeux sur l'Orient , car c'est de là que la sagesse tire son origine. Le même Dieu qui a créé les Juifs , n'a-t-il pas créé aussi toutes les Nations de la Terre ? Est-il possible que tu sois assez aveugle & assez endurci , pour croire qu'un Dieu que tu conçois comme souverainement miséricordieux ,



ait créé tant de millions d'ames pour les demander ? Peux-tu te mettre dans l'esprit , que ce même Dieu leur fera un crime de n'être pas nées de la semence de Jacob ? Dépendoit-il d'elles de recevoir la vie d'un pere plutôt que d'un autre , ou d'être conçues d'une mere plutôt que d'une autre ? Combien sont absurdes les consequences qui se tirent d'une opinion si bornée ? C'est un orgueil & une malice qui ne méritent point de pardon , de mépriser & de juger de cette maniere des gens composés des mêmes ingrediens que les Juifs.

Il est certain que Dieu a envoyé des Prophètes à toutes les Nations , pour les conduire dans le bon chemin , & non dans le chemin des Infidèles. Ceux qui croient aux Prophètes , & qui vivent selon leurs préceptes , seront sauvés. Ces Prophètes prêchent l'Unité de l'Essence Divine , la Résurrection des morts , le jour du Jugement , les joyes du Paradis , & les tourmens de l'Enfer. Ils enseignent la necessité de la justice , de la sainteté , & des bonnes œuvres ; & exhortent tout le monde à pratiquer la regle d'or , sans s'embarrasser le cerveau de subtilités qui n'ont point de bout , & qu'on ne peut regarder que comme des innovations dans la pieté , & comme des productions superflues de la vie Religieuse. Telles sont la plûpart des penibles & ridicules ceremonies , observées par vos Dévots , dont je sçai que les plus sages d'entre vous se moquent. Ces petites superstitions semblables à des rejets inutiles , consomment

les esprits de la Religion , & ne lui laissent qu'un tronc sans sève , dont on ne peut espérer aucun fruit. Si ces ceremonies étoient commandées dans la Loi de Moïse , on pourroit dire quelque chose pour leur défense ; mais comme ce ne sont que les visions de vos Rabins , un homme sage n'ira pas sans examen se mettre sous un joug inutile. Pur stratagème de vos artificieux Conducteurs , qui prétendent par là vous tenir dans la dépendance , dans une crainte servile de leur autorité , & dans une timidité religieuse pour une chose que vous ne connoissez pas.

Ta Lettre répond à cela par avance ; car supposant que j'argumenterois ainsi , & que je vous accuserois d'avoir ajouté les traditions de vos peres aux Commandemens positifs de la Loi ; tu me dis que ceux-là se trompent grandement , qui croient que tout ce qui fut donné à Moïse sur la montagne , fut écrit dans les deux Tables , ou compris même dans la Pentateuque ; comme si le Prophète n'avoit fait durant quarante jours & autant de nuits , que demeurer les bras croisés. Car il est évident , ajoute-tu , que si Dieu n'avoit eu autre chose à donner que la Loi écrite , il ne lui auroit fallu pour cela qu'une heure , ou un jour tout au plus. Par conséquent tu conclus que le jour il donnoit à Moïse la Loi écrite , & que la nuit il en expliquoit les Mysteres , que vous appelez la Loi Orale. Que Moïse l'enseigna à Josué son successeur : Josué aux soixante-dix Anciens , qui la transmirent  
ainsi

ainsi commentée à leurs descendans , & même au dernier des Prophètes , de qui le grand Sannedrin la reçut. Depuis ce tems-là , les Peres l'ont fait passer à leurs enfans , comme ils l'avoient reçue de leurs Ancêtres , & c'est ce qui se pratique encore aujourd'hui , & qui est la regle de votre conduite , dans les cas où la Loi écrite est muette. A la verité , Nathan, il paroît une apparence de raison dans ce que tu dis : Et certes , on ne sçauroit supposer que Moÿse employa tout ce tems à ne recevoir que la Loi écrite. Mais je ne sçauois croire d'un autre côté , que l'Esprit Eternel ait été occupé durant tant de jours à prescrire les Rites & Ceremonies ridicules qu'on trouve dans le Talmud , & dans les Ecrits de vos Rabins. Si tu peux me convaincre de cela , je cesserai de te solliciter à changer de Religion.

J'aurois beaucoup d'autres choses à te dire , mais l'heure du départ du Courier m'oblige de finir. La premier fois que je t'écirai , je répondrai à tous tes argumens. En attendant, n'abandonne pas ta raison à la coûtume , & aux préceptes de la Sinagogue ; mais souviens-toi que tu es homme.

## L E T T R E X C I I.

A Abul Racowawn , grand Aumônier du Sultan.

*De la difference qu'on doit faire entre les Mendians effrontés, & les veritables pauvres. Exemple remarquable de la charité d'un Cardinal. Il lui recommande en particulier un Timariot.*

**T**U es placé sur un haut Siege : tu es éminent entre les Fidèles, & les affligés jettent les yeux sur toi. Tu es le Protecteur de tous les miserables. A toi comme à une azile ont recours ceux que la mauvaise fortune a dépouillés de toute autre esperance , & qui dans leur accablement ne peuvent trouver de consolation qu'en toi. Le seul & dernier refuge est vers toi , qui es le fidèle dispensateur des liberalités du Grand Seigneur. Ne permets pas qu'un excès de prudence interrompe ta charité. Tu es également accessible au coupable & à l'innocent , & tu dois être tel ; car personne ne peut d'abord distinguer à la vûe un homme d'avec un autre. Un peu d'examen & de conversation , peut néanmoins en faire connoître la difference.

Il y a des gens qui amassent de grands biens, sous le masque de la pauvreté. Il y a des Mendians effrontés, qui font profession d'en imposer à la compassion des hommes, & se font un plaisir de duper le monde avec humilité,  
&



& d'attraper de l'argent. On s'imagine qu'on donne à de vrais pauvres, & c'est à des scelerats & à des Infidèles masqués.

D'ailleurs, j'ai vû de veritables objets de pitié, gens réduits aux dernieres extrémités, qui auroient mieux aimé perir, que de parler de leur pauvreté qu'aux Grands & aux Nobles. Ils regardent les gens de ce rang comme des gens sages, genereux, & considerant les accidens qui arrivent ordinairement aux mortels. Ils croient pouvoir librement décharger leurs cœurs aux personnes d'un tel caractère, leur exposer leurs besoins, & leur demander du secours sans s'exposer aux reproches, beaucoup plus sensibles qu'un prompt refus.

Tu peux connoître ces bons pauvres-là, à la modestie qui paroît sur leur visage : au moins, c'est ce que dit notre saint Prophète : On les connoît encore en ce qu'ils ne sont pas importuns, & qu'ils se rebutent promptement. Donne gayement de grosses aumônes aux pauvres de ce caractère. Il en est des charités qu'on fait de cette maniere ; comme des Marchandises qu'on envoie dans les pays Etrangers ; elles courent plusieurs risques sur le plus incertain de tous les Elemens, & ne laissent pas enfin de rentrer dans leur tems, & de produire par la speciale benediction du Ciel, un très-gros intérêt.

Donne à tous ceux qui te demandent ; car il vaut mieux donner l'aumône à neuf personnes indignes, que de la refuser à un veritable pauvre. De plus, il n'est pas glorieux à un Monarque

440 L'ESPION DANS LES COURS 1653  
souverain , que quelque affligé que ce soit se retirer de la Cour triste ou mécontent , faute de secours.

J'ai parlé dans quelques-unes de mes Lettres, des vices des Nazariens d'Occident , & je n'ai pas tout à-fait gardé le silence au sujet de leurs vertus , entre lesquelles la charité est très-éminente & très-remarquable.

Les François disent quelque chose d'assez beau d'un certain Cardinal, fort homme de bien, & qui par le grand nombre de ses charités, s'étoit fait appeller dans le monde, le Pere des pauvres.

Ce Prince Ecclesiastique avoit pour coûtume constante , de donner audience publique , une ou deux fois la semaine dans la Sale de son Palais , aux pauvres qui se présentoient ; & de donner à chacun plus ou moins à proportion de ses besoins , selon les mouvemens de sa charité.

Un pauvre Veuve encouragée par le bruit de la generosité du Prélat, vint un jour dans sa Sale, avec sa fille unique , qui étoit belle , & âgée d'environ quinze ans. Son tour étant venu pour avoir audience , entre tant de demandans , le Cardinal reconnut un modestie extraordinaire sur le visage , & dans la conduite de cette femme & de sa fille , & la pria de lui dire librement ses nécessités. Elle rougissant & pleurant , lui parla de cette maniere : *Monseigneur , je dois cinq écus de rente pour ma maison , & mon malheur est si grand, que je n'ai pour les payer , qu'un moyen qui me navreroit le cœur. Mon Hôte me force d'avoir recours à ce moyen , c'est-à-dire , de lui prostituer cette fille qui est mon unique , que j'ai élevée*

*élevée jusqu'ici à la vertu avec beaucoup de soin , & à qui j'ai inspiré de l'horreur pour un crime si odieux. Ce que je demande à votre Eminence , est qu'elle interpose son autorité sacrée , & nous mette à couvert de la violence de ce barbare , jusques à ce que nous ayons gagné par un honnête travail , de quoi le satisfaire.*

Le Cardinal admirant la vertu , & l'innocente modestie de cette femme , la pria de prendre courage. Puis il écrivit incontinent un billet qu'il donna à la Veuve , & lui dit : *Portez ce papier à mon Maître d'Hôtel , qui vous donnera cinq écus pour payer votre rente.*

Le pauvre Veuve ravie de joye , fit mille remerciemens au Cardinal , & alla droit au Maître d'Hôtel , à qui elle rendit le billet. Il ne l'eût pas plutôt lû , qu'il lui compta cinquante écus. Elle en fut surprise , & croyant que c'étoit un artifice du Maître d'Hôtel , qui vouloit éprouver son honnêteté , elle n'en voulut prendre que cinq ; disant qu'elle n'en avoit pas demandé davantage à son Eminence , & qu'elle étoit assurée que c'étoit une équivoque.

Le Maître d'Hotel de son côté , ne doutant point de l'ordre de son Maître , vouloit absolument l'exécuter. Mais tout ce qu'il put faire fut inutile , & il n'y eut pas moyen de lui faire prendre au delà de cinq écus. Pour finir la dispute , il lui offrit de retourner avec elle vers le Cardinal , qui décideroit la chose. Etant donc venus au Prélat , & l'ayant pleinement instruit du fait : *Il est vrai , dit il , je me trompé en écrivant cinquante écus : donnez-moi le billet pour le réformer.*

*réformer. Il en fit un autre , & dit à la femme en le lui donnant : Tant de candeur & de vertu merite recompense. Je te donne cinq cens écus ; si tu peux en épargner quelque chose , garde-le pour marier ta fille.*

Ce Cardinal , si je ne me trompe , s'appelloit Farnese. Mais quelque fût son nom , il fit en cela une action vraiment heroïque ; & d'autant plus heroïque , qu'il s'en fait peu de la même nature.

Il sera fort glorieux & fort avantageux à la sublime Porte , que tu élèves quelquefois les gens de merite , par des liberalités extraordinaires , & les mettes en état par ce moyen de rendre service au Grand Seigneur. Un bienfait de cette nature les obligera du moins à ne pas le deffervir.

Permetts-moi de te recommander entr'autres Ebnol Barwanî Kayemas , ton compatriote. Il a eu autrefois un beau Timar ; \* mais il en fut dépossédé par Sultan Ibrahim , qui voulut favoriser une créature de Shechir Para. Tu sçais la vie de cette infame. Je ne t'en dis pas davantage.

\* C'est le revenu de certaines Terres que le Grand Seigneur donne à des Particuliers , à condition de servir dans ses armées. Ceux qui possèdent ces revenus portent le nom de Timariots , Vid. Mor.



## L E T T R E X C I I I .

Au Capitan Bassa.

*Diverses batailles Navales entre les Anglois & les Hollandois , notamment celle où fut tué l'Amiral Tromp.*

C O m m e tu es homme de guerre , tu prens sans doute plaisir d'entendre parler de combats & de batailles. Depuis que les Anglois & les Hollandois sont en guerre , il s'est donné des combats de mer plus sanglans que tous ceux dont on a entendu parler depuis que le monde est fait. Il semble que les derniers agissent par émulation , & qu'ils disputent aux Anglois un titre qui leur a été donné de tout tems , d'être les plus braves gens du monde sur cet Element.

Il se peut que leur querelle soit fondée sur d'autres raisons que je ne sçai pas. Ce qu'il y a de certain , est qu'ils sont fort animés de part & d'autre. Quelque soit le sujet de cette guerre , les Hollandois sont encore les perdans.

Je t'ai envoyé la Relation du combat de l'année passée ; ils se sont depuis battus plusieurs fois. On dit ici que durant cette guerre, les Anglois ont pris aux Hollandois près de deux mille Vaisseaux Marchands , coulé à fond & brûlé autant de Navires de guerre , tué quelques-uns de leurs principaux Commandans , ruiné leur commerce , & réduit cette Nation à des extrémités presque aussi grandes ,  
que

444 **L'ESPION DANS LES COURS** 1653  
que lorsqu'elle fut obligée à demander la protection des Anglois contre le Roi d'Espagne son Souverain , de l'obéissance duquel elle s'étoit nouvellement soustraite.

Mais le plus terrible combat qu'il y ait eu entre ces deux Nations , est celui qui s'est donné le second de ce mois. Les Hollandois y ont eu vingt-sept de leurs plus gros Vaisseaux brulés ou coulés à fond. Ils y ont perdu deux mille Matelots & Soldats ; mille autres ont été faits prisonniers avec plusieurs Capitaines. Le grand & fameux Amiral Tromp , dont j'ai parlé dans ma précédente , y a été tué après avoir fait des prodiges de valeur.

Les François disent que Tromp ayant une soif extrême durant la chaleur du combat , demanda un verre de vin ; & que son Valet ne le lui eut pas plutôt donné , que voulant retirer la main , un boulet vint , & la lui coupa. Ce brave Général touché d'une heroïque compassion , répandit le vin sur le pont , & dit : *Il n'est pas juste que je me desaltère du sang d'un fidèle Domestique.* A peine avoit-il achevé , qu'un second boulet vint & le tua.

Si le même accident t'arrive en combattant contre les Infidèles , sois assuré que tu seras incontinent transporté sur les verts & ombrageux rivages des fleuves de vin du Paradis , où tu pourras boire à souhait éternellement à couvert de toutes sortes de disgraces. Car quiconque meurt en combattant pour la Foi , est martyr.

## L E T T R E X C I V .

A Sala Tircheni Emin, Grand-Maître de l'Artillerie à Constantinople.

*D'un admirable Vaisseau bâti à Rotterdam par un Ingenieur François, qui devoit faire des merveilles. Des especes des tourbillons marins qu'on appelle cataractes,*

**J**E me souviens que la dernier fois que je t'écrivis, je te promis de te parler plus amplement de Pachicour, fameux Pirate de la mer noire. Il me seroit aisé de tenir parole; mais je suis tenté de t'entretenir d'autre chose.

Je me souviens de t'avoir entendu parler quand tu étois Chiaoux, du Royaume de Tunis, où Sultan Amurat t'avoit envoyé, pour ajuster les differends survenus entre le Dey & le Divan de cette Ville. Tu parlas en même tems de je ne sçai quelle admirable machine, inventé pour retirer les Vaisseaux, ou tout autre chose du fond de la mer; ajoutant à cela, que le Divan de Tunis avoit donné a l'Inventeur, une récompense de cent mille piastras.

J'ai lû un Auteur François, qui fait mention d'une semblable machine qu'il y a à Venise, inventée pour tirer la fameuse Carraque, qu'on appelloit le Château de la mer. Ce Vaisseau étoit d'une prodigieuse grandeur, & plus magnifique qu'utile. Etant à l'ancre, il se renversoit par son propre poids, & couloit à fond. Ni la machine dont je viens de parler, ni aucune  
autre

446 L'ESPION DANS LES COURS 1653  
autre dresse humaine, ne pouvoit le retirer de là. Cela n'empêcha pas qu'on ne louât beaucoup l'habileté de l'Inventeur, que le Senat ne l'honorât du titre de *Clarissimo*, & ne lui assignât une grosse pension pour toute sa vie.

La question est de sçavoir, si les Etats de Hollande feront la même libéralité à un Ingenieur François, qui a fait à Rotterdam un Vaisseau, qui fera, dit-on, plus de miracles que l'Arche de Noé.

On ne parle présentement à Paris que de ce Vaisseau. Nos Marchands reçoivent des Pays-Bas des Lettres pleines de merveilles, au sujet de ce Vaisseau, qui doit se mouvoir au son de la cloche, sans voiles, sans rames, sans gouvernail, & autres choses dont on se sert d'ordinaire dans la Marine; cependant il doit aller plus vite que la Lune dans le Firmament, ou qu'un boulet sortant d'un canon. C'est ainsi que parlent ceux qui aiment à avancer tout ce qu'ils entendent dire, & le porter jusqu'au prodige & au Roman. Ce qu'il y a de certain est que l'Artiste a promis, qu'il iroit aussi vite que certains oiseaux peuvent voler, & qu'il feroit douze lieuës en une heure. Ni les vents, ni les marées ne pourront ni l'avancer, ni le retarder: Et comme la machine roule sur un principe interne du mouvement perpetuel, elle doit seulement être dirigée au gré de celui qui en gouverne les ressorts & les rouës. Ainsi le Maître du Vaisseau pourra d'un coup de main le tourner au point du compas qu'il jugera à propos, malgré l'otage le plus violent.

Cet



Cet Ingenieur s'oblige de plus , que son Vaisseau fera le voyage des Indes Orientales dans la révolution d'une Lune ; & qu'il ira en certains pays de l'Amerique dans la quatriéme partie de cet espace de tems. S'il fait autant qu'il promet , il fera sur ce pied-là le tour du monde en trois mois.

Pour faire encore plus valoir cette machine, on dit qu'avec le secours d'une nouvelle invention , elle ruinera imperceptiblement sous l'eau, quelque Vaisseau que ce soit, pourvu qu'il ne soit qu'à la portée du Canon ; & cela si subitement, que dans l'espace de six heures , elle coulera successivement à fond une flotte de cent navires de guerre.

D'ailleurs cet Artiste pour ne paroître pas moins habile à résister aux efforts du Ciel , qu'à surpasser toutes les inventions de la terre , promet que ce merveilleux Vaisseau , coupera à la distance d'une lieue toutes les cataractes d'eau , qui menacent d'ordinaire les Mariniers sur la Méditerranée & sur les autres Mers.

Tu sçais peut-être ce que c'est que ces cataractes, & les dangers où sont les Vaisseaux qui s'en trouvent proches. Permets-moi cependant de te dire ce que j'en ai appris d'un certain Corsaire qui en a souvent rencontré au Levant.

Ces cataractes , dit le Corsaire, sont des especes d'aqueducs , situés entre les nuées & la mer. Par le moyen de ces nuées ces cîternes suspendues sont remplies de l'eau de l'Océan, qu'elles tirent comme par un tuyau , qui semble descendre exprès à certaines saisons, & en certains lieux

lieux particuliers , où la surface de l'eau commence à bouillir , comme pour avertir ces vessies altérées de descendre & de se remplir.

Si cela est, qui sçait si la pluie qui rend la terre fertile , ne vient pas originairement de la mer ? Car dès qu'elle a traversé l'air, ou après qu'elle a été reçue par les nuées , ne peut-elle pas se décharger de son sel , & devenir fraîche , par une vertu secrète de cet Element , ou par la force naturelle de la moyenne region ? Ou au moins par quelque vertu inconnue , qui n'est peut-être pas inferieure à celle qui à la priere de notre saint Prophète , adoucit les eaux ameres du desert , dans un tems où toute l'Armée des premiers Musulmans étoit sur le point de mourir de soif ?

Que feront après cela les Philosophes Occidentaux des vapeurs qui s'exhalent , disent-ils de la terre, & qui se condensent ensuite en nuées ? Je soutiens que ce n'est qu'une idée mal liée des corps retentifs , s'il m'est permis de parler ainsi , tels qu'il semble que soient les nuées. Et il me vient envie de demander à ses Philosophes , de quoi sont faits les Vaisseaux qui contiennent ces exhalaisons condensées ; & d'où vient qu'ils ne tombent par sur nos têtes , & ne nos accablent pas ; mais qu'ils se contentent de distiller peu à peu , & goutte à goutte , autant qu'il est nécessaire pour rafraîchir les parties steriles de la terre , & fournir aux besoins des hommes ? J'ai encore envie de leur demander , d'où vient qu'il pleut dans les Indes & autres pays de l'Orient , des mois entiers sans interruption , le reste de l'année étant sec : Au lieu qu'ailleurs les pe-  
riodes

riodes des changemens de tems sont incertains, & qu'en quelques endroits il pleut rarement ou jamais ?

Les Ouvrages du Tout-puissant sont impénétrables sans contredit : Et quoique se soit une marque de grand esprit de pouvoir rendre raison, sinon solidement, au moins ingénieusement, de plusieurs choses merveilleuses que nous voyons dans la nature ; c'est aussi une preuve de peu de pitié ou de jugement, de décider de tout, si ce n'est du sentiment de notre propre ignorance.

J'ai fait une digression de la nature de celle que fit autrefois un homme, qui commença une oraison à la louange de l'Arche de Noé, & finit par une conte de la brouette d'un Armenien.

Mais je n'oublierai pas que je parlois de ce qu'a promis l'Ingenieur de Rotterdam au sujet de sa machine, qu'elle romproit toute la force des cataractes ; ce qui seroit fort avantageux aux négocians, & leur serviroit comme de convoi pour les garantir de ces fantômes si redoutables aux Vaisseaux. Car le Corsaire m'a dit que ces cataractes causent très-souvent des naufrages, soit en embarrassant les mâts du Vaisseau, & par ce moyen le renversant, soit en le choquant rudement & l'emplissant d'eau, & par consequent le coulant à fond.

Il dit aussi que les Pirates Chrétiens ont de coutume de se servir de certains charmes contre les cataractes. Ils ont un couteau, dont le manche est de l'os du bras droit d'un homme : Et que chaque Vaisseau est obligé de se pourvoir en mettant à la voile d'un ou deux de ces

couteaux , qu'ils achètent de gens qui passent pour Magiciens. Quand on voit ces cataractes à certaine distance , le Maître du Vaisseau , ou quelqu'autre que ce soit , prend ce couteau enchanté de la main droite , & tenant de la gauche le Livre de l'Evangile , en lit quelques Chapitres : Et venant à un certain verset , où il est parlé de l'Incarnation du Messie , il fait un mouvement de son couteau du côté de la cataracte , comme s'il vouloit la couper en deux. Sur cela elle se partage incontinent par le milieu , & toute l'eau qui y étoit renfermée retombe dans la mer.

Je soutiens que quiconque ajoûte foi à tout ce qu'on dit des charmes , ou aux projets des gens qui prétendent exceller par dessus tout le monde , a plus de foi qu'il n'en faut à celui qui lit les fables d'Esopé , puisque lisant ces ingenieuses fictions , on ne demande de nous sinon que nous soyons persuadés du sens moral.

Quelques-uns croient que cet Ingenieur , sera beaucoup plus léger que son Vaisseau , quand il sera question de jouer des talons pour fuir les maux qui le suivront , si son visionnaire projet ne réussit pas. Je te parlerai de Pachicour à la prochaine.



## L E T T R E X C V.

A Murat Bassa.

*Remarques sur la nouvelle République d'Angleterre ; sur le jeune Roi des Ecoissois , & sur les affaires de la France.*

**I**L n'y a point de Nation en Occident qui fasse plus de figure & plus de bruit que les Anglois. L'Espagne, le Portugal, & même la France font la cour à cette Isle, depuis que ses Habitans se sont érigés en République. Il semble que les Anglois soient revenus nouvellement d'un assoupissement, & qu'ils commencent à sentir leurs forces ; & qu'en s'éveillant ils ayent donné l'alarme à tous leurs voisins.

Quoiqu'il en soit, le Roi de France a envoyé un Ambassadeur à la Cour d'Angleterre, pour y traverser la négociation des Espagnols, & pour faire un traité de paix, s'il est possible, entre la France & l'Angleterre.

On ne sçait que juger des maximes des Infidèles ; car dans le même tems que tout cela se fait, l'heritier de la Couronne d'Angleterre se refugie en France, où on lui fait accroire qu'on fera des merveilles pour son rétablissement. Mais tous les motifs d'affection & de consanguinité cedent à l'intérêt. Cette Cour a plus de soin de faire réussir la négociation de son Ambassadeur, que de soutenir les droits du pauvre Prince exilé. On l'appelle Roi d'E-

coffe, parce qu'il a été solennellement couronné depuis la mort de son Pere. S'étant mis en devoir de revenir en Angleterre à la tête d'une armée d'Ecoffois, il fut mis en déroute; & ce ne fut qu'à peine qu'il évita les pièges qu'on avoit tendus à sa vie & à sa liberté. Cependant il arriva enfin dans ce Royaume, où il a été reçu en apparence avec beaucoup d'affection. Mais comme on craint les victorieuses armes de la nouvelle République d'Angleterre, on commence à dire qu'on le fera bientôt sortir de ce Royaume.

Le Prince de Condé a pris Rocroi: Et ç'a été la premiere Place où il a signalé ses armes, depuis environ dix ans que régne ce Roi enfant. Les superstitieux regardent cela comme une chose d'un mauvais présage pour le Roi. Ces sortes de gens se conduisent par des maximes destituées de raison; & partant il ne faut avoir aucun égard à leurs observations. Cependant ceux qui ont plus de discernement croient que la guerre sera longue.

Ce qui amuse le plus les gens, est le peu d'intérêt que le Prince de Conti & la Duchesse de Longueville prennent aux affaires de leur Frere. Car pendant que le Roi étoit en marche contre le Prince de Condé, ils vinrent se soumettre, & furent reçus en grace. Les gens naturellement soupçonneux, & qui veulent qu'il y ait de l'intrigue par tout, disent que cette reconciliation n'est pas de bonne foi de leur côté, & qu'ils ne l'ont faite que pour rendre service à leur frere persecuté,

avec

1653 DES PRINCES CHRETIENS. 443  
avec moins de danger & plus de succès. D'autres croient qu'elle est sincere, & sur tout de la part du Prince de Conti; & disent pour raison, que son frere & lui n'ont jamais été de bonne intelligence.

Les François & les Espagnols se sont battus depuis peu en Italie. Les Espagnols ont perdu douze cens hommes, & les François la moitié moins, mais de leurs meilleures troupes. Ainsi le Roi de France peut dire après un fameux Général, *que les victoires suivies de si peu d'avantage, sont plus nuisibles que profitables.*

Au milieu de ta grandeur je te souhaite, Bassa, une parfaite santé, qui adoucisse les plus facheux événemens. Pour moi, je suis comme un homme chancelant entre les deux mondes.

## LETTRE XCVI.

A Asis Bassa.

*Divers prodiges & desastres arrivés dans les Pays-Bas. De la Baleine, & de son guide. De l'accident qui pensa arriver au Roi de France, après avoir tiré une perdrix.*

**O**N diroit que le Dieu des Nazariens s'étudie à inquieter ses adorateurs. L'Occident abonde en prodiges & en événemens surprenans. Les Pays-Bas sur tout ont senti le coup d'une main, qui en les frappant semble leur représenter, que leurs pensées sont trop hautes,

Il y a plusieurs semaines que nous ne recevons de ces pays-là que des nouvelles de naufrages , d'inondations , de tempêtes , de tonnerres , & d'éclairs extraordinaires pour la saison. On voit sur les mers , sur les lacs , & sur les rivières des spectres monstrueux ; & en l'air des armées , des comètes & autres apparitions miraculeuses.

Les Etats des Provinces-Unies ont perdu par naufrage seize Vaisseaux de guerre , & trente-sept Vaisseaux marchands. Il semble qu'Eole & Neptune , les principaux Dieux des Hollandois , se sont ligüés pour les punir de vouloir forcer leur destinée ; pendant qu'ils ont en mer une Flotte pour braver & piller les Anglois , sous l'ombre desquels ils ont commencé de monter à la puissance qu'ils possèdent aujourd'hui.

Outre la perte de leurs Vaisseaux , les vents & les vagues ont conspiré de rompre leurs digues , les seuls boulevards qu'ils ayent pour se mettre à couvert de la violence des eaux. Tous les Pays-Bas sont inondés ; & tellement inondés , qu'à cinq milles en terre on a trouvé du côté d'Ostende une Baleine que la mer y a nouvellement jettée , & qui est sept fois plus longue qu'un homme.

Les Infidèles regardent cela comme un grand prodige , & comme l'avantcoureur de quelque grande révolution ; quoique cet événement soit purement naturel , & qu'on en voye souvent de semblables sur ces mers , où il y a quantité de Baleines , les Naturalistes di-  
sent



sent , que ce Roi de la Gent à écailles ne marche jamais sans son guide , qui est un certain petit poisson , qui nage toujours devant pour l'avertir des fables & des gouffres contre lesquels il donne souvent , & quelquefois contre les hautes terres , s'il arrive que son petit guide soit dévoré par quelqu'autre poisson , ou qu'il lui survienne quelqu'autre accident. De-là vient peut-être qu'on trouve tant de Baleines échouées quand la mer descend. On dit aussi que quand ce petit poisson veut se reposer , il se retire dans le ventre de la Baleine , où il se repose quelque tems , pendant lequel la Baleine se repose aussi , n'osant avancer jusques à ce que son guide forte & la conduise. Ne semble-t-il pas , cela étant , que ces deux poissons aient fait amitié ensemble , & qu'ils se rendent mutuellement tous les offices nécessaires d'amour & de reconnoissance ; Je ne puis pas comprendre que cela se fasse sans quelque espece de raison.

Qu'on m'appelle à la Porte *Mynefish* , ou tout ce qu'on voudra , je ne sçaurois m'empêcher de rendre justice à ce poisson marin , aussi-bien qu'aux autres animaux de la terre , & de reconnoître , ou qu'ils sont doués d'une espece de raison , ou que cette faculté que nous appellons raison dans l'homme , n'est autre chose que le sens. Si les brutes font plusieurs choses sans aucune délibération ou conseil , les hommes n'en font pas moins : Et personne ne peut prouver démonstrativement , que ces êtres muets ne délibèrent & ne consultent.

**456 L'ESPION DANS LES COURS 1653**  
sultent point , avant que d'entreprendre quelque chose d'important pour leur propre conservation , ou pour l'avantage des autres. S'il y a des choses qu'ils fassent ce semble mal , on peut attribuer cela à la promptitude & à la vivacité de leurs sens , qui n'ont point besoin de la methode des hommes lents & flegmatiques dans leurs actions.

Pardonne-moi ces digressions , genereux Bassa ; & puisque je t'ai mené si loin , fais encore un pas , & je te ferai voir un grand Monarque qui commande à tant de millions d'hommes , emmené captif par une innecente bête.

Le Roi de France chassant l'autre jour , tira une perdrix en volant. L'oiseau tomba , & le Monarque courant ramasser son gibier , lâcha la bride à son cheval , qui courut demie lieue au travers d'une large pleine : Et si le Roi n'étoit pas tombé à six pas d'une profonde fosse , il auroit été tenir compagnie , autant que j'en puis juger , à Horace Curtie , fameux Romain , de l'exploit duquel tu as entendu parler : Car le cheval fougueux ne s'étant point apperçu du danger où il couroit , n'eut pas plutôt jeté le Roi , qu'il alla se jeter à toutes jambes dans le précipice , sans qu'on ait depuis entendu parler de lui.

Les gens d'Eglise publient que c'est un miracle , & un présage que la Providence destine ce Prince à de grandes choses.

Le Roi de Portugal a ici un Ambassadeur , qui propose au nom de son Maître de marier le

le Roi à l'Infante de Portugal , avec offre de quatre millions d'écus de Dot. Mais la Cour n'y paroît pas fort échauffée , & le Cardinal a des raisons secretes de s'y opposer ; car au reste l'Infante passe pour une illustre Princesse , & l'on sçait qu'elle est d'une vertu incomparable.

Ce Ministre négocie un mariage auquel il a plus d'intérêt , qui est celui d'une de ses Nièces avec le Prince de Conti, frere du Prince de Condé. On dit que ce Prince a reçu la proposition du Cardinal avec moins de mépris , que ne fit autrefois le Comte de Soissons celle du Cardinal de Richelieu en semblable occasion.

Il se répand ici un bruit comme si le Prince de Condé avoit été condamné par Arrêt du Parlement , & qu'il dût être executé en effigie.

Cette indignité est commune parmi les Infidèles , qui regardent l'honneur ou le deshonneur fait aux Images , comme fait à la personne de ceux qu'elles representent. Tout ce qu'ils disent pour excuser le service religieux qu'ils rendent aux choses faites par des hommes comme eux , est , que ce culte est purement relatif , & se rapporte comme à son centre à la chose figurée.

Cependant les amis du Prince de Condé se moquent de cette mort imaginaire ; persuadés qu'ils sont , qu'à moins qu'un coup de la destinée ne l'enleve du monde , il sera le Prince prochain à la tête d'une puissante armée

458      L'ESPION DANS LES COURS      1653  
pour ôter effectivement à la pointe de son épée,  
la vie à plusieurs de ceux qui sont armés pour  
ses ennemis.

Un homme s'est fait ici mettre en prison  
tout nouvellement par sa propre folie , c'est-à-  
dire , pour avoir volontairement déclaré , qu'il  
avoit reçu de l'argent du Prince de Condé pour  
assassiner le Cardinal Mazarin.

J'ai parlé autrefois du Comte d'Harcourt ,  
& de la disgrâce où il étoit tombé , pour n'a-  
voir pas continué le siege de Lerida , forte Pla-  
ce de Catalogne appartenante aux Espagnols.  
Ce Général est un brave homme , & a rendu  
des services très - confiderables à la Couronne  
de France. Il n'est pas surprenant sur ce pied-  
là , qu'il ait senti vivement la froideur & le  
mépris de la reception qu'on lui fit au retour  
de cette malheureuse campagne. Les person-  
nes qui ont l'ame grande doivent être cares-  
sées avec une affection extraordinaire lorsque  
la fortune leur est contraire ; & on ne doit  
pas reprocher à des serviteurs fidèles le pre-  
mier faux pas qu'ils font , ou le premier mal-  
heur qui leur arrive. Le Comte piqué au vif  
de la maniere dont le Roi l'avoit traité , a  
quitté la Cour & ensuite le Royaume , résolu à  
ce qu'on croit , d'aller servir l'Empereur d'Al-  
lemagne.

Ses deux Fils qu'on retenoit ici pour ôtages,  
sefauverent la semaine passée , sur la promesse  
que le Duc de Lorraine avoit faite de donner  
sa fille en mariage à l'aîné.

Ce Duc comme un Avanturier , rode par-



Celebre Afis , je prens la liberté de t'assûrer de mes respects & de mon affection , & je te souhaite autant d'années de vie , que tu peux en passer sans souhaiter la mort.

## LET TRE XCVII.

Au Dgebe Naïfir Bassa.

*Il le felicite d'avoir succédé aux dignités de Chiurgi Muhammet Bassa. Prise de Sainte - Menehoul. De Cromwel Protecteur d'Angleterre.*

**T**U succedes à Chiurgi Muhammet , qui étoit un Ministre sage & droit. Je te souhaite surcroît de bonheur. Cela ne te manquera point , si tu hérites des vertus de ce Bassa , aussi-bien que de son office. Puisse son ame recueillir à présent le fruit de sa bonne vie : Je ne doute pas qu'il n'ait fait l'heureuse experience de mes souhaits. Il se repose assis tranquillement sous les arbres d'Eden , la tête environnée d'une guirlande de fleurs qui ne se flétriront jamais : Vêtu de l'immerceffible pourpre du Paradis. Il repose sur son lit de délices , pendant que les Pages beaux & bien faits le servent en vaisseaux d'or , enrichis de Saphirs & d'Emeraudes. Il boit du delectable vin qui n'enyvre jamais , & mange des fruits , dont chaque morceau prolonge la vie de mille siècles. Il n'entend que la voix de ceux qui sont pleins de benediction & de joye. Les Vierges du Paradis le saluent avec une grace qu'on ne

ſçauroit exprimer. Elles chantent à l'eſprit nouvellement venu , les chanſons d'un amour immortel. Elles entretiennent cet Etranger de leur paſſion , d'une maniere qui ravit ſon cœur. Il tombe en mille extaſes. C'eſt là la récompénſe d'un pieux Muſulman , d'un ſage Miniſtre , d'un juſte Juge des Fidèles. Suis ſon exemple , & tu ſeras transporté en ſa compagnie ; car il eſt dans un lieu de délices , près du chef & de la ſource de la felicité parfaite.

Tu attends des nouvelles de moi comme une preuve de mon reſpect. Je ne ſçaurois dire pour excuſe qu'il n'y en a point , dans un tems où toute cette partie du monde eſt en action, ou du moins en conſultation.

On a fait depuis peu de grandes réjouifſances pour la priſe de Sainte Menehoult ; place forte qu'on a enlevée au Prince de Condé. Tous les Généraux du Roi ont tâché de le détourner du ſiège de cette Place ; mais le Cardinal Mazarin l'a emporté ſur leurs raiſons. Après leur avoir reproché leur vaine crainte , il fit inveſtir & attaquer la Place le vingt-deuxième de la dixième Lune. Quelques-uns diſent qu'il y avoit des Partifans. Cependant la Place a tenu juſqu'au vingt-feptième du mois paſſé , qu'elle ſe rendit au Roi , qui étoit au ſiège en perſonne avec ſon Frere le jeune Duc d'Anjou , la Reine, le Cardinal, & toute la Cour. On revint de ce Siège en cette Ville le neuvième du préſent mois.

La Cour a été reçûe avec de grandes acclamations & apparences de joye , de ceux mêmes

mes qui auroient triomphé du meilleur cœur, si elle avoit été battuë, & forcée de lever le siège. Car les Bourgeois de Paris font de bons souhaits pour les armes du Prince de Condé : Non pas tant parce qu'ils l'aiment, que parce qu'ils haïssent le Cardinal Mazarin son ennemi. Ils sentent bien que comme la Place a été investie par les seuls ordres du Cardinal, il aura tout l'honneur de ce siège.

On parle comme si ce Ministre avoit un nouveau dessein pour la conquête du Royaume de Naples. Il est certain qu'on équipe une puissante Flotte : Où elle va, c'est ce que personne ne sçait que ceux qui sont du cabinet, dont le Cardinal est le chef.

Tout cela n'empêche pas que le vulgaire ne soit attentif à certains prodiges qui ont paru en l'air. On dit qu'on a vû depuis peu au Ciel une épée, qui alloit du Septentrion au Midi. Les peuples font de là plusieurs prédictions, selon leurs passions ou leurs intérêts. Les uns croient que c'est un présage que ce Roi fera la conquête de Naples. Les autres l'appliquent à la nouvelle République d'Angleterre, & à la victorieuse épée de Cromwel, qui de Général de l'armée des Anglois, vient de s'élever tout de nouveau au faîte de la souveraine grandeur, gouvernant l'Angleterre, l'Ecosse, & l'Irlande, sous le titre de Protecteur.

Il y a en cette Ville plusieurs de ses Sujets, & autres Anglois, Ecossois, & Irlandois, qui embrassent les intérêts de Charles, Fils du Roi défunt, qui a été couronné depuis peu

Roi des Ecoſſois. Ils parlent diverſement de Cromwel. Cependant tous conviennent unanimement qu'il eſt un ſage Politique , & un grand Général.

Les partiſans du Roi d'Ecoſſe parlent avec mépris de la naiſſance & de l'éducation de Cromwel ; Mais comme tu ſçais, cela n'empêche pas qu'il ne puiſſe être homme de courage & de vertu. Ils racontent pluſieurs vilains endroits de ſa jeuneſſe , qui ſont ce me ſemble autant de preuves évidentes qu'il a un génie extraordinaire , & un jugement vaſte & profond.

Il a mis dans ſes intérêts diverſes factions de Religion en faiſant le dévot. Il s'eſt mis par ce moyen en réputation parmi les dévots de ſa Nation , qui le regardent comme un très-saint homme , que la Providence a deſtiné à de grandes choſes. Il eut incontinent un commandement conſidérable dans l'armée des Rebelles, où il ſe ſignala par pluſieurs actions de valeur , qui ſont voir qu'il avoit un courage invincible , & une prudence admirable. On crut enfin qu'il n'y avoit perſonne qui fût plus capable que lui d'être Général. Il le fut , & s'acquitta ſi bien de cette charge , & a ſçu ſi bien gagner l'affection des peuples , qu'on le regarde comme un Prophète , ou comme le Meſſie. Le Divan ou Parlement de cette Nation l'a revêtu de l'autorité ſouveraine.

Les Anglois de ſa faction en parlent magnifiquement.



gnifiquement. Ils l'appellent un autre Moyse , ou Josué. Ils le mettent au dessus d'Annibal, & même d'Alexandre le Grand. Ils n'en peuvent parler sans hiperbole. On dit que le Roi de France demandera son amitié ; & de vrai les progrès de ce Héros le rendent redoutable aux Etats voisins. Les Hollandois qui sont les seuls qui aient osé s'engager à faire la guerre à la République d'Angleterre , demandent la paix depuis que Cromwel a été revêtu de l'autorité suprême.

Cependant le pauvre Roi des Ecoffois s'est réfugié en cette Cour , avec la Reine sa Mere , & son frere qu'on appelle le Duc d'YORK. Le Roi de France leur donne à tous des pensions considerables : Et le dernier a quelque commandement dans l'armée de Flandres. Il y a aussi un autre Frere dont on parle encore peu , parce qu'il est le plus jeune de tous.

Ils sont genereusement entretenus ici ; & la gloire particuliere de cette Cour , est d'être l'azile des Princes affligés. Les gens sages disent néanmoins , que le Roi se lassera avec le tems de ses Hôtes , parce qu'il est de grands frais d'entretenir eux & leur suite. On ajoute que la raison d'Etat l'obligera de les congédier , s'il fait alliance avec Cromwel , nouveau Souverain de l'Angleterre qu'on recherche de toutes parts.

Le Juif Echimilia , dont tu entendras parler au Divan , vient d'entrer tout présentement , & m'apprend qu'il vient d'arriver un

Exprès pour faire sçavoir à la Reine, que les Espagnols ont été défaits proche une Ville qu'on nomme Roses, qu'ils avoient assiégé en Catalogne. Les François marchoient au secours de la Place : Les Espagnols les ont chargés dans leur marche, & ont été repouffés jusques dans leurs tranchées, d'où ils se sont enfuis de nuit, après avoir laissé trois cens des leurs sur la place, près de deux mille prisonniers, & tout le canon & bagage.

Cette nouvelle a mis la Cour de bonne humeur : Elle ne s'occupe qu'aux danfes & aux divertissemens. Le jeune Roi aime fort le Bal, la Masquarade, & autres semblables recreations. Il ne chasse plus depuis que son cheval s'échapa, après qu'il eût tiré une perdrix. J'ai parlé de cette aventure dans quelqu'une de mes précédentes.

Dieu te préserve de précipice, de poison, de sortilege, & fasse que tu ne sois jamais martyr du Cordon. Quant aux autres morts, tu as assez de vertu pour t'en défendre en galant homme.

## L E T T R E X C V I I I.

A Brededin Superieur du Convent des Der-  
vis à Coigni en Natolie.

*Remarques sur la naissance & sur la vie du Messie.  
Caractère des Esseniens*

**D**'Abord que j'ai ouvert ta vénérable Let-  
tre , mon cœur est tout à coup devenu  
frais comme un jardin de Roses , ou comme  
un champ de Cinamome & de Mirrhe , dont  
l'odeur se répand à la faveur d'un vent d'Oc-  
cident. Ce cœur est un source de joye , dont  
les eaux sont aussi belles que le cristal , &  
aussi rafraîchissantes que les eaux de l'Eu-  
phrate.

Je te regarde comme un cedre entre les ar-  
bres de la forêt , ou comme le durable chê-  
ne du desert. Puisse le Ciel prolonger ta vie  
jusqu'au son de la Trompette.

Les commandemens dont tu m'as honoré  
m'ont fait plaisir , & je les ai reçus avec une  
joye que je ne sçaurois exprimer. J'ai regardé  
ta Lettre avec tant d'attention , que j'ai été  
long-tems sans en pouvoir détourner mes  
yeux. Tu as donné dans le blanc de mon af-  
fection , en m'employant à écrire ce que les  
Historiens les plus desintéressés disent de Jesus  
Fils de Marie , Messie des Chrétiens.

Ce Saint Prophète a été honoré par ses pro-  
pres ennemis. J Joseph sçavant Juif , qui vi-  
voit de son tems en a parlé avec éloge. Au-  
tant

466 **L'ESPION DANS LES COURS** 1654  
tant en font divers Philosophes Payens, tout  
opposés qu'ils étoient à ses Disciples & Par-  
tisans. Porphyre que les Chrétiens regardent  
comme l'ennemi juré de leur Religion, don-  
ne néanmoins à Jesus les Epithètes de Sage,  
de Saint, & de Divin. Ce Philosophe s'étant  
déchaîné contre une certaine Secte de Naza-  
riens qui vivoient de son tems, & qu'on nom-  
moit Gnostiques. Ces gens corrompoient la  
Philosophie de Platon, & la Théologie des  
Anciens ; mêlans bizarrement les fables huma-  
ines avec les verités divines. Porphyre écrivit  
contr'eux : Et comme il confondit les autres  
Chrétiens avec les Gnostiques, il devint l'a-  
version des uns & des autres également. Il  
conserva néanmoins une profonde vénération  
pour le Messie.

Veux-tu sçavoir les circonstances de la nais-  
sance de ce Saint Prophète ? Elles furent glo-  
rieuses jusques dans l'obscurité même. Quo-  
ique son Pere & sa Mere fussent alors en che-  
min pour se rendre à Jerusalem ; qu'ils fussent  
étrangers à Bethlehem, & que ne pouvant  
avoir de chambre à l'Auberge, ils fussent con-  
traints de loger avec un bœuf & un âne dans  
une écurie, où nâquit le Messie, qui fut mis  
dans une crèche ; cependant dans cet état con-  
temptible, il vint des Mages de Perse & de  
Chaldée, qui apportèrent des présens à ce  
Saint Enfant : Et après avoir mis à ses pieds  
de l'or, de la mirrhe, & de l'encens, ils se  
prosternerent, & louèrent Dieu, le Très-  
Haut & Très-Puissant Roi de tout le monde  
de



1654 DES PRINCES CHRETIENS. 467  
de ce qu'il leur avoit fait l'honneur de voir le  
Messie.

Cela arriva l'an quarante-troisième du re-  
gne d'Auguste César Empereur Romain. He-  
rode étoit alors Gouverneur ou Président de  
la Judée. Cet homme ayant eu avis que cer-  
tains Etrangers de consideration étoient ve-  
nus d'Orient à Jerusaleem, les envoya querir,  
& leur ayant demandé le sujet d'un si peni-  
ble & si long voyage, ils lui répondirent.

*Paix te soit, ô Sultan ! Il y a eu autrefois en no-  
tre pays un Prophète celebre, qui entr'autres pré-  
dictions, qui depuis ont été accomplies, nous a  
laissé celle-ci. Que dans la Palestine il naîtroit  
un Enfant de céleste origine, qui domineroit sur la  
plus grande partie du monde. Et que par le moyen  
de ce signe nous sçaurions le tems & le lieu de sa  
naissance : Il paroîtra au Firmament une Etoile  
surprenante, qui vous conduira au lieu où vous  
pourrez le trouver. Quand donc vous verrez cette  
Etoile, prenez de l'or, de la mirrhe, & de l'en-  
cens ; & suivant l'Etoile, allez & offrez ces pre-  
sens à l'Enfant ; & retournez incontinent après  
dans votre pays, de peur qu'il ne vous arrive quel-  
que chose de fâcheux. Et comme nous avons vu cet-  
te Etoile, nous venons nous acquitter de ce qui  
nous a été commandé.*

Herode leur dit : *Vous avez bien fait. Allez  
donc, & cherchez l'Enfant avec soin ; & après  
que vous l'aurez trouvé, revenez m'en donner  
avis, afin que j'aie aussi lui rendre mes hom-  
mages.*

Herode fâché que les Mages ne fussent point  
revenus,

468 L'ESPION DANS LES COURS 1654  
revenus, & jaloux de ce qu'ils lui avoient dit de cet Enfant, fit étrangler tous les Enfans de Bethlehem, qui n'étoit pas au-dessus de deux ans. Mais le Pere & la Mere de ce Saint Enfant s'enfuyrent, & l'emporterent la même nuit qu'arriverent les Mages, dans le pays où il ne pleut jamais.

Je ne te dis rien ici, sage Brededin, qui ne soit tiré d'historiens approuvés; car outre les Auteurs Chrétiens, plusieurs Payens ont écrit les mêmes choses.

Il y avoit environ ce tems-là un Philosophe Romain, fort estimé de César. Il écrivit à l'Empereur, & lui parla de la venuë des Mages, en ces termes. *Certains Persans Orientaux, dit-il, sont venus dans ton Empire, & ont apporté des présens dignes des Rois, à un certain Enfant nouvellement né en Judée. Nous ne sçavons pas encore qui, & de qui est cet Enfant.*

Tu vois, sage Dervis, que le Messie parut avec éclat; même dans son berceau. Etant encore tout jeune, il entra au Temple, & disputa avec les Rabins Hébreux, les convainquit de s'être entierement détournés de la Loi de Moyse, leur déclara qu'il étoit le Messie, & leur dit avec une profonde humilité qu'après lui il viendrait un Prophète, qui seroit préféré à lui, & duquel il n'étoit pas digne de baiser la poussiere des souliers. Les Chrétiens donnent un autre sens à ce passage: Mais les vrais Fidèles sçavent, que cela ne fut dit que de Mahomet, qui est le sceau des Prophètes.

Letems me manqueroit si je voulois raconter toutes les admirables circonstances de la vie de cet homme. En l'appellant homme je ne fais que suivre son exemple , puisque dans tout l'Evangile il ne s'est jamais appelé Dieu, ou le Fils de Dieu , comme les Chrétiens le qualifient : mais s'est donné très-souvent le titre de Fils de l'Homme. Il convertit de l'eau en vin ; nourrit cinq mille hommes de cinq tourteaux & de deux petits poissons ; guérit toutes sortes de maladies ; redonna la vûe aux aveugles ; ressuscita les morts ; passa sans être vû au travers de la foule de ces ennemis ; & fut enfin enlevé en Paradis.

Si tu veux en sçavoir davantage de ce Saint Prophète , je puis te dire encore , qu'il y a des Historiens qui disent , qu'il fut initié dans les mysteres des Esseniens, Secte celebre entre les Juifs.

Il semble qu'alors cette Nation étoit divisée en sept Classes ; entre lesquels celles des Esseniens n'étoit pas la moins considerable , parce que les plus religieux observateurs de la Loi étoient de cette Secte. Ils étoient pleins d'humanité , & pour leurs Freres , & pour les Etrangers : Ils fuyoient la volupté comme étant ennemie de l'esprit , & regardoient la chasteté comme le ciment de toutes les vertus. De-là vient qu'ils méprisoient le mariage comme un embarras aux hommes consacrés à la contemplation. Ils n'avoient pas moins de mépris pour les richesses , & vivoient dans une parfaite communauté de biens.

Entre

Entre leurs autres mysteres ils avoient de coutume de s'oindre souvent le corps d'huile , & de le laver aussi souvent d'eau courante. Ils n'achetoient , ni ne vendoient , ni n'alloient aux lieux publics : Mais chacun faisoit volontiers part de ce qu'il avoit , à celui qui en avoit besoin. Ainsi l'on se faisoit du bien , & l'on se secouroit mutuellement chacun selon ses facultés. Ils étoient extrêmement assidus au lavement , au jeûne , & à la priere : curieux à remarquer les divers noms des Anges , qu'ils repetoient souvent. Ils invoquoient ces heureuses Intelligences , comme Ministres du Roi éternel. Et ceux qui s'exerçoient à ce genre de vie religieuse , acqueroient une grande constance & fermeté d'esprit , que ni les tortures , ni le feu , ni le fer , ni autres tourmens ne pouvoient les obliger à renoncer à leur Loi , ou leur faire dire la moindre chose contre leur institution. Ils auroient même mieux aimé souffrir le martyre , que de goûter d'aucune chose qui eût vie : Tant ils étoient rigides observateurs de la Loi , qui défend de jamais manger de la chair des animaux.

C'étoit un article de leur foi , qu'aussi-tôt que la mort avoit séparé l'ame d'avec le corps , celle-là suivant sa pente naturelle , montoit au Ciel , de même que les étincelles dégagées de la matiere terrestre & grossiere qui les tenoit emprisonnées.

Je t'ai fait un court & fidèle , portrait des Esseniens. Tous les Chrétiens reconnoissent que le Messie favorisoit cette Secte , si tant est qu'il



1654 DES PRINCES CHRETIENS. 471  
qu'il n'en fût pas membre. En effet il ne paroît  
nulle part qu'il l'ait censurée, comme il a fait cel-  
les des Pharisiens , des Saducéens, des He-  
rodiens , & autres.

Le tems ne me permet pas de t'en dire da-  
vantage à présent au sujet de ce veritable Pro-  
phète. Mais si tu veux avoir une parfaite idée  
de toutes ses vertus & de la sainteté de sa vie ,  
jette les yeux sur toi-même , & considere bien  
ton cœur. Car tu es une copie vivante de ce  
divin Jesus.

## L E T T R E X C I X.

Au Vénérable Moufti.

*D'une Lettre écrite par les Jesuites d'Armenie à  
des Religieux du même Ordre d'Espagne , sur  
ce que la terre s'étoit ouverte , & avoit englouti  
le Tombeau de Mahomet.*

**T**U as entendu parler des Jesuites, qui sont  
un Ordre de Dervis Chrétiens. Toute  
l'Europe est pleine de ces Moines : ils ont  
même tâché de s'établir à la sublime Porte ,  
& en divers lieux de l'Asie. Ils sont actuelle-  
ment établis dans les Indes, où ils sont nom-  
breux & puissans. Ils passent pour les Moi-  
nes les plus riches de l'Eglise Romaine , quoi-  
qu'ils soient obligés à une perpetuelle pau-  
vreté par les Constitutions de leur Fondateur.  
Mais à quoi la sacrée faim des richesses ne por-  
te-t-elle point les hommes ? En faveur du plus  
charmant de tous les métaux, ils sont capables  
de

472 L'ESPION DANS LES COURS 1654  
de se dispenser des Loix anciennes, & de violer  
les vœux les plus sacrés.

Ces Religieux ont répandu depuis peu une Lettre imprimée, qu'ils prétendent avoir été écrite par un Moine de leur Ordre en Arménie. Elle contient la Relation d'un accident surprenant arrivé au Tombeau de notre Saint Prophète, sur lequel reposent les faveurs de l'Eternel. On assure que la châsse qui contient le corps de l'Envoyé de Dieu, tomba dans la huitième Lune de l'année dernière, de la voute de la sacrée Mosquée, où l'on prétend qu'elle étoit enlevée par une grosse pierre d'aimant; & que le pavé du Temple s'étoit en même tems ouvert, & avoit englouti le vénérable cercueil, où reposoient les plus Saintes Reliques du monde. Qu'il en sortit une flâme semblable à celle du soufre, avec tant de fumée, & une puanteur insupportable, que tous les Pélerins qui se trouverent présens étoient tombés en défaillance, sur quoi plusieurs s'étoient faits Chrétiens.

Ceux qui gobent sans examen comme des vérités tout ce que les Prêtres leur disent, croient ici cette fourbe. Le commun peuple se félicite d'être né Chrétien, & non disciple de cet Impositeur. Ces Infidèles blasphèment ainsi l'homme en qui sont confirmées les promesses de leur Messie, quand il a dit : *Qu'il prieroit Dieu d'envoyer un Prophète qui les conduiroit en toute vérité.*

Ils ne se donneront jamais la peine d'examiner,

1654 DES PRINCES CHRETIENS. 473  
miner ; si le fondement de cette histoire est  
vrai ou faux. Tous les Musulmans qui ont  
été à ce Saint des Saints , sçavent que le corps  
de notre Divin Legislatteur repose dans un  
Tombeau bâti comme ceux de nos augus-  
tes Empereurs , & autres Dortoires des per-  
sonnes éminentes : avec cette seule différen-  
ce , qu'il surpasse tous les monumens du mon-  
de pour la magnificence , pour les richesses  
inestimables , & pour les dons des dévots  
Princes Musulmans. Il paroît toujours à cha-  
que angle de ce mystérieux réduit un si in-  
supportable éclat d'or & de pierres précieu-  
ses , que les yeux des mortels spectateurs peu-  
vent en être éblouis ; puisque les Anges mê-  
mes sont forcés de se voiler dans ce majestueux  
enclos.

Il n'est donc pas difficile de croire , que  
la réverbération du brillant de tant de joyaux,  
forme la figure d'un tombeau suspendu en  
l'air , ou attaché à la voute de ce superbe  
édifice ; & que cette ressemblance trompe  
les yeux des ignorans , quoique Musulmans  
dévots ; & c'est de là que vient la fable de  
l'Aimant. Quoiqu'il en soit , il n'y a point  
d'homme si crédule , & si peu sensé , qui  
puisse croire que Dieu qui a protégé durant  
tant de siècles le Tombeau de son Apôtre &  
Favori , vérifiant en cela la Prophétie de  
Mahomet même , qui a prédit , comme  
ont fait les autres Prophètes qui l'ont pré-  
cedé : *Que le lieu de son repos seroit glo-  
rieux , & que les plus grands Monarques*

474 L'ESPION DANS LES COURS 1654  
*de la terre viendroient le visiter.* Il n'y  
a, dis je , point d'homme qui puisse croire ,  
que Dieu ait enfin permis qu'il soit ar-  
rivé une telle disgrâce au Tombeau de  
son Ambassadeur , l'asile & le refuge des  
pecheurs.

Mais les Nazariens croient tout à la  
reserve de la verité. Ils sont abandonnés  
à l'esprit d'illusion & d'erreur , & par  
consequent incapables de lumiere & d'inf-  
truction.

Je les laisse donc à eux-mêmes jusques au  
jour redoutable , & à l'heure d'examen , que  
les Anges examinateurs entreront dans les  
Tombeaux ; & qu'ayant fait recherche des  
actions & de la foi de chacun , ils donne-  
ront à la main droite des Justes le registre de  
leurs vertus , & aux méchants le noir cata-  
logue de leurs pechés qu'ils tiendront de la  
main gauche.

Je me prosterne néanmoins devant toi , te  
suppliant que quand tu tourneras ta face du  
côté de la maison d'Abraham , & du Tom-  
beau du Prophète , tu fasses une priere arden-  
te pour moi , & demande à Dieu , qu'il me  
préserve des erreurs des Infidèles.



## L E T T R E C.

A Cara Hali , Medecin du Grand Seigneur.

*De l'estime & de la veneration que les hommes  
avoient pour les bêtes. Divers  
exemples sur cela.*

**P**Uisque ce que j'ai écrit en dernier lieu en faveur des brutes est fort de ton goût, j'obéirai à ta priere , & continuërai de parler sur ce sujet.

Il est certain que les Anciens ne jugeoient pas des bêtes comme font les Philosophes François , qui leur refusent l'usage de la raison. Socrate avoit de coûtume de jurer par la génération des animaux , comme faisoit Rhadamande avant lui. Les Egyptiens représentoient leurs Dieux sous la forme des bêtes , ou des oiseaux , ou des poissons. Les Grecs mettoient les cornes d'un Belier sur la tête de la statuë de Jupiter , & les cornes d'un Taureau sur celle de Bacchus. Ils composoient l'image d'un homme & d'un bouc , & peignoient les Muses & les Graces avec des aïles. Le Poëte Pindare représente tous les Dieux avec des aïles , & les déguise sous la forme de diverses bêtes , lorsque dans ses Hymnes il les introduit chassés par Triphon. Tu sçais aussi que nos saints Docteurs soutiennent que l'Ange Gabriël a des aïles , & que ce fut d'une de ses aïles qu'il fit les marques qui paroissent dans la Lune.

Quand les Poètes introduisent Jupiter faisant la cour à Pasiphaé , ils le représentent en forme de Taureau : & si nous les en croyons , il prenoit dans ses autres amours tantôt la forme d'un Cigne , tantôt celle d'un Aigle. Ils disent aussi qu'il fut allaité par une Chèvre.

C'est pour ces raisons & pour d'autres , que les Anciens s'abstenoient , non seulement de faire du mal aux bêtes , mais qu'ils les traitoient même avec une affection particulière. Un Pigeon étoit les délices des Semiramis. Un Chien faisoit la joye de Cyrus. Un Cigne celle de Philippes de Macedoine ; & notre saint Prophète avoit de coutume de se divertir d'un Chat : Il aimoit cet animal , parce qu'il étoit propre & actif ; & c'est pour cela même que les Musulmans ont généralement beaucoup d'estime & de vénération pour cette bête.

Ce Favori de Dieu entendoit le langage des bêtes , & s'entretenoit aussi familièrement avec elles qu'avec les hommes. C'est sur ce pied-là que la renommée a parlé de Mélampe & de Tiresias , comme aussi d'Apollonius Tianeus , qui soulenoit à un de ses amis qu'il avoit auprès de lui , qu'un Moineau qu'il entendoit chanter , avertissoit ses Camarades , qu'il avoit vû tomber un âne sous sa charge à quelque distance de-là. Il est aussi parlé d'un jeune garçon qui entendoit la voix de tous les oiseaux , & prédisoit par ce moyen les choses à venir ; que sa mere en versant de l'urine dans ses oreilles comme il dormoit , l'avoit dé-

pouillé

pouillé de cet incomparable don ; de peur qu'on ne le lui enlevât pour le présenter au Roi. Il ne faut pas douter que plusieurs Nations n'aient une connoissance certaine du langage de certains animaux. Mes compatriotes , par un don particulier fait à nos Peres , & transmis pour jamais à leur posterité , entendent le jargon des Corneilles & des Aigles. Les Anciens étoient si habiles dans cette science , que quand ils conversoient avec les oiseaux , ou qu'au moins ils les entendoient parler en leur langage , des présages de ce qui devoit bien-tôt arriver , ils étoient fortement persuadés que ces oiseaux étoient les Messagers des Dieux. Ainsi on croyoit que l'Aigle l'étoit de Jupiter ; la Corneille & le Faucon d'Apollon, la Cicogne de Junon ; la Choüette de Minerve , & ainsi des autres.

Il est évident que nos Chasseurs ordinaires , connoissent les différentes voix de leurs chiens ; lorsque bien éloignés , ils leur marquent par une espece de cri , qu'ils cherchent le Lièvre & par un autre qu'ils l'ont trouvé ; par un troisième qu'ils l'ont pris , ou qu'il a pris à droit ou à gauche. De même ceux qui gardent le bétail , connoissent par la voix du Taureau , lorsqu'il a faim , ou soif , ou qu'il est las , ou bien quand il est en rut. De même par le rugissement du Lion ; par le hurlement du Loup , par le bêlement de la Brebis , on connoît leurs differens besoins , leurs inclinations & leurs passions différentes.

Ces animaux de leur côté entendent notre langage ;

langage ; ils connoissent à notre voix & à nos paroles , si nous sommes fâchés ou de bonne humeur , lorsque nous les appellons ou chassons. Nos bêtes domestiques nous obéissent avec autant de promptitude & de legereté , que nos valets & servantes. Tout cela ne pourroit se faire , si elles n'étoient pas douées de facultés semblables aux nôtres. Les oiseaux apprennent à leurs petites à chanter avec art. Par le même art , les Chasseurs connoissent les meilleurs chiens d'une portée. Ils les ôtent à la chienne , & les transportent dans un autre lieu , ils remarquent ensuite ceux qu'elle remporte les premiers , & ceux-là sont toujours les meilleurs. D'où vient que cette chienne distingue ainsi ses petits ? cela se fait par raison , ou par une faculté qui lui ressemble.

Nous voyons visiblement que toutes les créatures vivantes connoissent leur fort ou leur foible , & savent se servir , avec beaucoup d'adresse , des armes que la Nature leur a donné pour leur défense. Elles connoissent aussi les lieux où elles peuvent demeurer plus ou moins commodément. Les plus foibles , comme les chiens & les chats demeurent avec les hommes , dans les maisons & dans les Villes ; pendant que les Lions , les Tigres & autres bêtes feroces , se tiennent dans les Deserts. Les Moineaux & les Hironnelles sont presque domestiques , pendant que les Aigles , les Faucons , les Vautours , & autres oiseaux de proie , font leurs nids dans les bois ou sur les rochers. Il y a des oiseaux qui changent de

demeur



demeure dans certains tems de l'année , parce qu'ils le jugent necessaire pour leur commodité. Il y en a d'autres qui demeurent toujours dans les mêmes lieux. On remarque la même chose des poissons. Il est aisé de connoître que toutes les créatures vivantes sont sages , & prévoyantes pour leur conservation. Que ce soit instinct de la nature , ou raison , il est constamment vrai qu'il y a une exacte conformité & ressemblance entre ces facultés des bêtes , & ce que nous appellons raison , sagesse , ou prudence dans les hommes. Et nous n'avons pas plus de sujet de conclure qu'elles n'ont pas de raison , parce qu'elles ne l'ont pas dans la même perfection que nous , que nous en aurions de conclure que nous sommes aveugles ou sourds , parce que nos yeux ne sont si perçans , ni nos oreilles si fines que les leurs ; & que nous n'avons pas de jambes , parce que nous ne courons pas si vite que les lievres , les cerfs , les chevaux , &c.

Les Brutes ont sans contredit de la raison aussi-bien que nous : mais cette faculté est foible & imparfaite en elles , faute de discipline & d'art , qui polissent toutes choses. Cela paroît par les bêtes qu'on apprend à danser , & à faire mille jeux ; à compter de l'argent , à tirer un fusil , à chercher des choses cachées , & à les apporter à leurs Maîtres , après les avoir trouvées , comme font les épagneux bien dressés. Quelle plus grande preuve peut-il y avoir , des progrès qu'ils ont fait dans la raison , & dans la science qui leur a été enseignée ;

N'apprend



N'apprend-on pas aux Elephans l'art Militaire, & ne les met-on pas à la tête d'une Armée ? Les Princes Indiens ne comptent-ils pas autant sur la conduite & sur la sagesse de ces animaux, que sur les services de leurs plus braves & plus sages Généraux ? Cette bête est aussi docile, & apprend aussi promptement tant qu'elle est jeune, tout ce qu'on veut, qu'un enfant peut faire à l'école, ce qui ne sçauroit se faire sans l'usage de la raison.

Pour finir, je passe sous silence plus de cinquans argumens, qui prouveroient tous que les Brutes ont une ame aussi-bien que nous, & des facultés & des affections conformes aux nôtres. Ainsi il n'est guères moins injuste de les tuer & de les manger ; parce qu'elles ne peuvent nous parler & converser avec nous, qu'il le seroit à un Canibal de nous tuer tous deux, & de nous manger ; parce que nous n'entendons non plus son langage qu'il entend le nôtre.

Dieu qui renferme les vents pendant que l'Alcion couve ces petits, pour faire connoître par-là qu'il aime cet oiseau, nous donnera très-assurément un repos perpetuel, si nous nous abstenons de faire du mal aux animaux nous compagnons.

## L E T T R E C I.

A Mustapha Barbier du Grand Seigneur, au  
Serrail.

*De l'emprisonnement du Duc de Lorraine.*

**T**U m'as autrefois entendu parler du Duc de Lorraine, & des diverses pertes qu'il a faites. La plûpart des gens avoient crû qu'elles finiroient par l'excommunication décernée contre lui par le Moufti Romain, de laquelle je t'ai donné avis. Mais l'experience nous apprend qu'un malheur n'arrive jamais feul; mais que les disgraces attaquent en foule ceux dont la destinée a résolu la perte.

On peut dire néanmoins que l'inconstance de ce Prince est la cause de tous ses malheurs. Il n'a fait que courir de parti en parti entre les Rois de France & d'Espagne, prenant successivement les armes pour l'un, & cabalant secrettement avec l'autre; toujours infidèle à tous deux, & ne faisant jamais moins que ce qu'il étoit de son propre intérêt de faire.

C'est-là le vrai caractère de ce Prince. On peut ajouter qu'il étoit d'un esprit intraitable, & d'une avarice insatiable: Aussi amassait-il de grands Tresors d'or, d'argent & de bijoux; & il n'épargna pour cela, ni la rapine, ni la violence. De-là vint qu'il se brouilla avec divers Monarques: Mais enfin s'étant rendu suspect au Roi d'Espagne son dernier

Maître , odieux à son propre Frere , qu'on appelle le Duc François , & execrable à tous les lieux où son Armée avoit été en quartier , l'Archiduc Leopold l'a fait arrêter , & conduire au Château d'Anvers. Cette nouvelle a été si agréable aux Habitans des Pays-Bas , qu'ils en ont fait par tout des feux de joye. Il fut renfermé le vingt-cinquième de la dernière Lune. On fit bientôt après arrêter la seconde femme , afin de sçavoir par son moyen , où étoient les papiers & l'argent ; mais surtout , l'argent qu'on avoit principalement en vûë , le Duc passant pour un Prince prodigieusement riche , & les coffres d'Espagne ayant besoin de ce secours. Les Espagnols ont donné les mains à ses brigandages ; il n'a rien laissé qu'il n'ait pillé , & ils l'ont laissé faire tant qu'ils ont vû qu'il accumuloit. Mais à présent qu'il a fait son coup , ils le punissent pour des crimes qu'ils lui ont fait commettre , & s'emparent par ce moyen de toutes ses richesses.

On dit qu'il a d'abord souffert la prison avec beaucoup de patience ; mais voyant depuis qu'on lui refusoit la liberté de voir les ramparts du Château , il est devenu furieux , a jetté à la tête du Gouverneur un chandelier , la seule arme qu'on lui avoit laissé , & rompu les fenêtres de son appartement. Après cette violence on a été contraint de le confiner dans un cachot , où il n'a de lumière que celle qui lui vient d'une grille qui est sur le toit.

François de Lorraine son frere lui a succédé au commandement de l'Armée. Il se pique de grande fidélité pour la maison d'Autriche ; mais au bout du compte , il peut être aussi chancelant que son Frere. Le Roi de France a des apas capables de tenter la vertu d'un Ange ; cependant rien ne pourra jamais corrompre un Musulman comme moi , sur le front duquel la destinée a gravé cette devise ; *prêt à souffrir.*

Je rougis , serenissime Aga , quand je songe que je suis si denué de vertus ; que je ne puis me vanter de rien que de fidélité , pendant que mille ames illustres , couronnées de mille & mille bonnes actions , montent tous les jours au Ciel. Quoiqu'elles n'aient fait au monde qu'une fort petite figure ; & pour tout dire en un mot , une figure aussi obicure & aussi méprisable , que celle que je fais à Paris : Elles ne laissent pas néanmoins d'être à présent assises avec les cent vingt-quatre mille Prophètes , qui sont les Favoris de l'Eternel.

Puisse-tu grossir cet heureux nombre , après que tu seras rassasié de biens sur la terre ; & que tous les plaisirs dont tu jouis ici-bas , te seront devenus comme le parfum qui plaît pendant quelque tems, mais dont on se lasse à la fin.

## L E T T R E CII.

Au Juif Nathan Ben Saddi, à Vienne.

*Des Traditions non écrites de Moÿse, & de la Loi écrite. Eloge de l'Alcoran.*

**N**E me soupçonne point de partialité , ou d'être entêté de faire des Profelites , parce que je me donne beaucoup de peine à t'amener à la raison , & à te faire sentir que tu es homme. Ce n'est point par intérêt que je veux te rendre ce bon office ; & je ne suis pas d'humeur à m'empresser beaucoup à faire des convertis. L'amour de la verité est le seul motif qui me fait prendre la plume. J'ai toujours crû que le seul moyen de revenir des erreurs de Philosophie ou de Religion , est d'étudier ces matieres volontairement & sans sollicitation. Peut-être suis-je dans le même cas que toi ; car afin que tu le sçaches , je ne cherche pas plus à te détromper , qu'à me satisfaire moi-même , en te communiquant franchement ce que je pense ; car on remarque ordinairement qu'on apprend soi-même à mesure qu'on enseigne les autres. Notre memoire est foible & infidèle ; & nous pensons plusieurs excellentes choses , qui nous échappent dans la suite , pour n'avoir pas fait en nous une profonde impression. C'est en vain que nous courons après une idée confuse , & que nous fouillons tous les reducts de notre ame pour retrouver une pensée perdue , qui n'a



n'a laissé aucune trace. La rapide production de l'esprit s'est évanouye, elle est morte aussitôt que née; que dis-je morte aussitôt que née, elle avorte souvent dans le moment qu'elle a été conçue. Le seul moyen donc de retenir nos pensées, c'est de les renfermer en des paroles, & de les enchaîner par des écrits. C'est pour cela que je t'importune de Lettres de cette nature. En t'instruisant, je puis perfectionner ma raison, & me confirmer dans la methode que j'ai prise, de vivre selon mon naturel; c'est-à-dire, de ne pas laisser assoupir ma raison, pendant que mes passions sont actives & vigoureuses à travailler à ma perte. Je suis persuadé que le plus grand opprobre, ou le plus grand malheur qui puisse arriver à un homme, est d'être privé de sa raison.

Ce que je viens de dire de l'infidélité de notre memoire, peut servir d'une bonne introduction aux objections que j'ai à faire contre vos traditions.

Si quelqu'un vous demande pourquoi cette Loi ne fut pas écrite si bien que l'autre, vous repondez que Dieu en a usé ainsi, de peur que les Gentils trouvant moyen d'en avoir des copies, ne les corrompissent, & n'en renversassent le sens, comme ils ont fait de la Loi écrite. Mais d'où vient qu'il permit qu'on en redigeât une par écrit? Avoit-il moins de soin de celle-ci que de l'autre? Ou les Gentils en altérant & corrompant les Traditions moins importantes, pouvoient-ils faire plus de mal, que

que de corrompre la Loi essentielle & fondamentale? Car vos Docteurs mêmes avouent que ces Loix écrites ne contenoient que des circonstances. Y a-t'il donc d'homme de bon sens qui puisse se contenter d'une réponse si triviale? Ou direz-vous que Dieu a eu plus de soin d'empêcher que les Gentils ne corrompissent ces Traditions, que de les conserver dans leur pureté parmi les Juifs? Le véritable moyen de conserver la pureté de leur origine, étoit de les rédiger par écrit : Ce qui paroît évidemment par la conservation de la Loi écrite, qu'on prit tant de soin de transcrire, que s'il y avoit une Lettre, ou un point d'ajouté, de diminué, ou de mal placé; on prenoit cela pour un fatal présage de calamité, & les scribes en étoient severement punis : Même toute la Congregation étoit obligée d'expier ce crime par jeûnes, par prières & par aumônes. De sorte qu'il étoit en quelque manière impossible, qu'avec tant de circonspection, il se fît la moindre corruption ou alteration dans la Loi écrite.

J'en appelle à ta propre raison, s'il n'étoit pas beaucoup plus sûr de transcrire les Loix pour en conserver la pureté, que de les confier à la foible memoire des hommes.

D'ailleurs, je voudrois fort sçavoir de quoi devinrent ces Traditions, durant les diverses captivités des Juifs, & les differens dépeuplemens de la Terre-Sainte? Qui prit soin de faire passer à la posterité ces Traditions dans leur pureté, lorsque les Juifs se trouverent  
sans

1654 DES PRINCES CHRETIENS. 487  
sans Sacrificateurs, sans Prophètes, & sans  
Synagogues ? Lorsqu'ils furent dispersés dans  
les Provinces éloignées de la Mede, de la Per-  
se, de l'Egypte, & de Babylone ? Vos Peres  
étoient alors Esclaves des Rois Payens de l'A-  
sie. Il n'y avoit point alors d'Anciens assis au  
Sanedrin, qui pussent prendre ce soin-là. Je  
ne vois pas même qu'Esdra le Scribe prît au-  
cun intérêt à ces Traditions, après que lui  
& les Juifs ses freres furent revenus de leur  
longue captivité de Perse & de Babylone.  
Leur plus grand soin fut de recouvrer les Li-  
vres de la Loi écrite qui s'étoient perdus, sans  
se mettre en peine, & même sans faire au-  
cune mention des Traditions non écrites. Je  
conclus de-là, que ces Traditions n'étoient  
pas de grande importance ; ou que si elles l'é-  
toient, elles avoient été entierement chan-  
gées, ou s'étoient perdues pour la plupart  
plusieurs siècles avant que le Talmud eût été  
composé, Livre qui selon toi, contient ces  
sacrées instructions. En disant cela, tu te con-  
tredis toi même : car si ces Traditions de-  
voient être transmises aux enfans de genera-  
tion en generation par la bouche de leurs Pe-  
res, comme tu le suppose, quel besoin étoit-  
il donc de les écrire dans le Talmud, ou dans  
quelqu'autre Livre : Cependant les écrits de  
vos Rabins en sont pleins. Ainsi tu te confonds  
toi-même, & tu te jettes aveuglement dans  
un cercle d'absurdités.

Rappelle donc ta raison, & ne te laisse pas  
éblouir aux fables de tes Rabins, habiles com-

488      **L'ESPION DANS LES COURS**      1654  
pilateurs de contes de vieille. Il est certain que ces Traditions dont vous faites tant de bruit , ne sont autre chose que les visions de vos Cabalistes , qui prétendent voir plus de mysteres dans l'ordre de deux ou trois lettres , ou points Hebraïques , qu'ils n'en sçauroient démêler dans des volumes entiers. Ils se cassent la tête à tirer de loin des interpretations prises de la maniere particuliere de placer chaque traite de plume. Ils embarrassent & amusent leurs Disciples, en leur enseignant à la faveur de vingt-quatre lettres une Theologie plus envelopée & plus Romanesque , que ne fût jamais Pithagore avec tous les nombres mystiques. L'Alphabet est pour eux l'Oracle de la Theologie. Ils ont fait de la Loi une énigme parfaite.

N'ajoute donc point foi à ces pieux Charlatans , à ces fourbes dévots , qui avec leurs sacrés tours de passe-passe , font de vous autant de singes , pour se moquer dans le particulier de votre folie , lorsqu'avec tant de dévotion ils vous voyent ramper , sauter , danser , hurler , braire , & faire dans la Synagogue toutes vos autres postures & actions antiques , à la pratique desquelles vous avez donné tant d'application & d'exactitude , que vous avez entierement negligé les Points importants de la Loi.

Je crois que ce que je viens de dire suffit pour te convaincre , que les Traditions qu'on veut vous faire accroire avoir été données à Moyse sur la montagne de Dieu , ne sont autre chose  
que

1654 DES PRINCES CHRETIENS. 489  
que les songes creux de vos aveugles Conduc-  
teurs , qui ne s'appliquent à rien tant qu'à  
vous embarrasser dans un Labyrinthe perpe-  
tuel de superstition & d'erreur.

Il n'y aura pas plus de peine à démontrer  
que la Loi écrite même , toute divine qu'elle  
est de sa nature , n'est pas d'une obligation  
universelle pour tous les Peuples ; mais  
qu'elle n'oblige que votre Nation en particu-  
lier , & les Peuples voisins de la terre , qui  
ont voulu se joindre à votre Communion.

Comme le tems me presse , je n'insisterai  
que sur un argument , dont je te laisserai la  
décision. Je te demande donc s'il étoit possi-  
ble à tout le genre humain , d'aller une fois  
l'an à Jerusalem , pour y sacrifier dans le  
Temple de Salomon , comme votre Loi le ré-  
queroit ? Qu'il n'étoit pas permis de sacrifier  
nulle part ailleurs ; c'est ce qui paroît évidem-  
ment par la Loi même qui le défend , par  
l'exemple de vos Peres , durant leurs diverses  
captivités , & par la pratique que vous obser-  
vez encore aujourd'hui ; vous , dis-je , qui  
n'avez fait aucun sacrifice depuis Tite Ves-  
pasien , Empereur Romain , qui ruina votre  
Ville , & brûla votre Temple.

Cela peut servir à te convaincre encore que  
la Loi de Moïse n'étoit pas d'obligation per-  
petuelle aux Juifs mêmes ; puisqu'il est cons-  
tamment vrai , que vous n'avez pas été en  
état de l'observer depuis seize cens ans. Or il  
n'est pas moins constant que Dieu ne vou-  
droit pas exiger des hommes une chose qu'il  
leur seroit impossible de faire.

N'aye



N'aye donc plus de si hautes idées de ta Nation , comme si elle étoit la seule qui fut élue de Dieu , & la seule capable d'en recevoir des faveurs. Cesse d'insulter tout le genre humain , & de maudire tes freres , enfans d'un même Pere , qui est Noé homme juste , & Prophète de Dieu. Regarde le Soleil & la Lune , & toute la constellation du Ciel ; leurs influences se répandent également sur tout le monde. Regarde les Elemens , ils servent également aux enfans d'Adam , ils sont sans partialité pour les mortels , & il n'y a point de faction qui puisse détourner les vents & la pluie. Tout cela arrive au tems & au lieu assignés ; & les quatre Saisons de l'année reviennent successivement de la même maniere , & se font sentir aux Habitans des quatre coins du monde. Les plantes ne connoissent point de difference entre les circoncis & les incirconcis , mais elles donnent leurs fruits aux uns & aux autres avec une égale indifférence. Aussi les brutes reconnoissent également pour leurs Souverains , les circoncis & les incirconcis. Les oiseaux de l'air sont aussi-tôt pris par un oiseleur Payen, Chrétien, ou Mahometan, que par un Juif. Les poissons de la mer , lorsqu'ils avalent l'hameçon , ou se jettent dans le filet , ne regardent point de quelle Religion sont ceux qui les prennent. Tout arrive à chacun selon sa nature , & comme il plaît à la destinée. Il n'y a que l'homme qui transgresse la condition de son être. Mais ceux qui obéissent au Législateur interne , je veux dire à la

1654 DES PRINCES CHRETIENS. 49<sup>I</sup>  
la Loi de la conscience , vivront sans doute  
heureusement , & mourront paisiblement , de  
quelque Nation ou Religion qu'ils puissent  
être.

De peur que l'homme n'errât faute de con-  
noissance , une lumiere est sortie d'Orient , je  
veux dire le Livre de gloire , qui confirme la  
Loi écrite , & instruit les hommes de la ve-  
rité. Ce Livre sans contredit a été apporté du  
Ciel. Il porte sa propre évidence , & les ca-  
ractères de sa divinité dans la majesté de son  
stile. Il y a dans chaque parole un esprit &  
une énergie qui subliment l'entendement du  
pieux lecteur , & qui purifient les affections.  
Il est écrit en Arabe , langue si pure & si par-  
faite , que les plus rigides Critiques n'y scau-  
roient trouver une faute depuis le commen-  
cement jusqu'à la fin Une parrie s'accorde  
exactement avec l'autre , & il est exempt de  
contradictions. Tous les Chapitres de ce glo-  
rieux Livre sont d'une piece. Beautés qu'on  
n'a pu trouver ensemble sans un miracle ,  
dans un Livre publié par un homme qui ne  
sçavoit ni lire ni écrire.

Les progrès qu'il a faits dans le monde  
prouvent qu'il est descendu du Ciel. La plus  
grande partie de l'Asie & de l'Afrique , & plu-  
sieurs Royaumes de l'Europe , ont obéi à l'Al-  
coran durant plus de mille ans. Pareille cho-  
se pouvoit-elle arriver sans le decret du Ciel ?  
Quand le Prophète & favori de Dieu reçût sa  
premiere commission , il étoit comme le Pe-  
lican dans le desert , solitaire & sans compa-  
gnon.

492      L'ESPION DANS LES COURS 1654  
gnon. Il ne perdit point courage pour cela ;  
mais obéit aux ordres du Ciel. Il se voyoit  
au milieu des rochers & des sables , environné  
de tous côtés de redoutables bêtes : Cepen-  
dant il ne desespéra point de l'assistance du  
Ciel , mais se consola sur la promesse de l'E-  
ternel. Il commença sa mission par prêcher  
aux Lions & aux Tigres , qui comme s'ils  
avoient entendu un nouvel Orphée , devin-  
rent doux & sociables à sa parole puissante.  
Ces fiers habitans des forêts vinrent se prof-  
terner devant l'Envoyé de Dieu : Ils lui lé-  
cherent les pieds pour marquer leur soumis-  
sion ; ils environnerent le lieu de son repos  
comme s'ils avoient été ses Gardes , & lui ap-  
porterent à manger soir & matin. Le Prophé-  
te fut surpris qu'on fit tant de grace aux bêtes  
de la terre. Il loua le Créateur de toutes choses ,  
& sa bouche fut pleine de bénédictions. Il be-  
nit le jour & la nuit , & l'obscurité qui est en-  
tre deux. Il benit la rosée qui tombe au lever  
de l'odoriférante Etoile , & les vents frais qui  
font branler à minuit les feuilles des arbres. Au  
matin , il pria que tous les hommes devinssent  
vrais Croyans. Dieu sans doute eût exaucé  
sa priere , si l'Ange qui la portoit au Ciel n'eût  
rencontré le Diable un peu en deçà de la Lu-  
ne , qui lui déroba une partie des paroles de  
Mahomet , de sorte que sa priere monta toute  
imparfaite au Trône du Tout-puissant. La  
plûpart des hommes devinrent néanmoins  
Croyans ; & beaucoup plus le deviendront  
encore.

En peu de tems , le solitaire Prophète se vit à la tête d'une nombreuse Armée , toute composée de Volontaires , qui vinrent le trouver dans le desert , inspirés qu'ils furent par celui qui gouverne tout. Les Puissances d'Arabie s'opposèrent au sacré Héros ; elles menerent contre lui la fleur de l'Orient ; mais elles ne firent rien que precipiter leur destinée , & irriter leurs Astres courroucés. Les Elemens prirent les armes contr'elles , & les metéores combattirent pour la défense de l'Ambassadeur de Dieu. La foudre , la grêle , & des pierres de feu , ruinerent les Troupes des Infidèles , & l'horrible vent de tempête qu'il fit , enterra toute leur Armée dans les sables. Ainsi celles des Musulmans vainquit sans tirer l'épée , & les Empires des méchans tomberent entre les mains des vrais Croyans. La Perse , Babylonie & l'Egypte furent subjuguées , & embrasserent la pure Foi. L'Alcoran fut reçu depuis l'Inde jusqu'en Ethiopie ; depuis le Soleil levant jusqu'au Soleil couchant , on fit unanimement cette sainte profession de Foi : *Qu'il n'y a qu'un seul Dieu , & Mahomet son Prophète.*

Considere à présent , Nathan , si la Loi de Moïse a jamais eu un tel pied dans le monde , ou si les enfans d'Israël peuvent se vanter de conquêtes si universelles. Il y a déjà long-tems que votre petite Royaume a pris fin ; & que tant lui , que tous les Empires de l'Asie & de l'Afrique , ont été engloutis par la Monarchie des Osmans. Votre Tabernacle , votre Temple , votre Ville , & vos Sacrifices , ne subsistent

494 L'ESPION DANS LES COURS 1654  
tent plus. Votre Nation est dispersée par tout le monde , sans terres ou possessions qu'elle puisse appeller siennes ; & vous n'avez ni Prince , ni Sacrificateur , ni Prophète , à qui vous puissiez avoir recours pour vous délivrer des calamités qui vous accablent.

Sors donc de la Sinagogue que le Ciel châtie : Secouë-toi de la malediction ; & après t'être purifié , viens te joindre aux vrais Croyans qui sont benis en ce monde , & qui seront heureux en Paradis. Ou au moins tiens-toi dans la réserve , & suis tes propres lumieres.

## LETTRE CIII.

A Dichen Hussein Bassa.

*De la politique du Cardinal Mazarin de marier ses Nièces au Princes du Sang.*

**L**A politique du Cardinal Mazarin n'est point un secret à la Cour Imperiale. Il travaille à présent à son chef-d'œuvre. Il y a long-tems qu'il entretient des Pensionnaires au service des Grands de France. Il n'y a point d'homme de la premiere qualité , qui puisse compter qu'il n'a point à sa table une créature de ce Ministre. Toute sorte de déguisement soit pour le corps , soit pour l'esprit , n'ont jamais manqué aux gens habiles à trahir , & officieux à faire du mal.

Il se fert à présent d'autres Espions auprès des Princes du Sang, & de la premiere Noblesse



blesse de France. Les femmes sont devenues les Agens secrets ; femme du même sang que lui , véritables Italiennes , & élevées sous ses soins & sous sa direction particuliere ; en un mot ses Sœurs & ses Nièces.

Cinq sont arrivées tout de nouveau en cette Ville. Le Secretaire du Cardinal les y a conduites , & elles ont été accompagnées par une longue suite de Courtisans , qui sont venus les recevoir à quelques lieuës de Paris. On dit qu'il y en a une d'une singuliere beauté ; & que le jeune Roi de France ayant vû son portrait , s'est rendu amoureux de l'original.

Il est vrai que le Prince de Conti en a épousé une , & que le Cardinal lui a donné son Palais & deux cens mille écus en mariage.

On dit que l'autre se mariera avec le Duc de Candale , & une troisième avec le fils du Général d'Harcourt. Le Cardinal Mazarin , comme s'il vouloit être à la Cour de France ce qu'étoit Joseph à la Cour de Pharaon , a mandé à son frere de venir le trouver , & d'amener en France toute la famille. Il est résolu de peupler ce Royaume de Siciliens de la race des Mazarins. Ces gens continueront & par instinct & par regles , les desseins que le Cardinal a commencés , & eleveront cet Etat chancelant aussi haut que s'est proposé ce Ministre , ou le ruynent absolument. Car ce Prélat , dont l'esprit est toujours en mouvement , ne sçauroit suivre les voyes moyennes.

On dit que le Duc d'Orleans est fort mal satisfait

satisfait de l'ambition qu'a le Cardinal de vouloir marier ses Nièces aux Princes du Sang. Ce Prince ne se laissera jamais engager à s'approcher de la Cour. Il favorise au contraire le Prince de Condé, & les autres mécontents. Il y a des gens qui augurent de-là, qu'il y aura bien-tôt du changement dans les affaires ; car la plûpart des François penchent à prendre le parti du Prince.

Il y a de grandes cabales partout le Royaume ; & le Cardinal met en œuvre tous les raffinemens de la politique pour avancer ses affaires. Il connoît trop le Prince de Condé, pour songer à un raccommodement. Il a un double intérêt à ruiner cet infortuné Général, car il y va de sa propre conservation, & de la grandeur de la princesse de Conti sa Nièce, qui par la chute de son Beaufrere, deviendrait la maîtresse de son bien.

Il tâche aussi de se raccommoier avec le Cardinal de Rets, son ennemi déclaré, & à qui le Pape a donné la pourpre, pour balancer la puissance de Mazarin à cette Cour, où il est soupçonné d'animer le Roi contre la Cour de Rome.

Ce Cardinal de Rets est maintenant prisonnier d'Etat, & l'a été long-tems. Ce fut par les ordres de Mazarin qu'il fut d'abord arrêté. Mais le sage Ministre croit à présent que le plus sûr est de composer avec un homme qu'il ne peut persecuter long-tems, sans s'exposer au ressentiment de tous les Ecclesiastiques, & sur tout aux foudres de la Cour de Rome.

Pour

Pour pacifier donc les choses , & fortifier son parti , il a proposé le mariage de son Neveu avec la Nièce du Cardinal de Rets. La Cour n'est occupée qu'à faire des alliances de cette nature : Preuve évidente qu'elle sent que sa puissance diminuë , & craint qu'elle ne diminuë encore plus , si le Prince de Condé se met un fois en campagne.

Il n'importe guères aux intérêts des Musulmans de quel côté soit l'avantage ; car les uns & les autres sont également ennemis de l'Envoyé de Dieu.

Si je puis par quelque heureux artifice fomentier les divisions de ces Infidèles , je ne desservirai point la sublime Porte. Quoiqu'il en soit, je prierai toujourns Dieu que les Infidèles tournent les uns contre les autres des armes , qui réunies dans les mêmes intérêts , feroient pericliter l'Empire des vrais Croyans.

Que ta presence au Divan soit, illustre ami , comme un fort Bastion , sous le couvert duquel , je puisse trouver un azile contre l'artillerie des langues malignes & flatteuses.

## L E T T R E C I V.

A Dinet Golou.

*Il lui apprend qu'il avoit perdu par accident l'usage de ses yeux durant deux jours. Digression sur la sagesse qu'on trouve dans les brutes.*

**T**U n'ignores pas qu'aussi-tôt que j'eus reçu avis de l'exécution de la Sentence notre ami Gery Boinou , à qui le Créateur fasse grace , j'écrivis à Ismaël Monta Faraca, son Successeur , une Lettre de condoléance. Pour garder un juste milieu entre la tendresse que je devois à la perte que mon ami avoit fait de ses yeux , & la défiance que j'avois d'un Etranger , je remplis ma Lettre des expressions consolantes , dont je me serois servi si j'avois parlé à Boinou même ; ne doutant pas qu'Ismaël ne lût ma Lettre à son aveugle Prédecesseur.

Je fis le Stoïcien outré , ou du moins je donnai je ne sçai combien de conseils Philosophiques presque impraticquables. Rien ne sortit de ma plume qu'une Morale severe. Et tout cela pour couvrir la véritable part que je prenois aux souffrances de Gery, que toi & moi, comme tu sçais , n'étions pas les seuls à aimer. Je t'ai dit dans ma précédente que je n'avois pas osé confier mes sentimens , tout déguisés qu'ils étoient , à un homme , qui sous prétexte de son nouvel avancement , pouvoit être plus clair-voyant qu'auparavant , & pénétrer

netrer incontinent le foible voile des paroles, & voir quelque chose dans ma Lettre qui m'auroit été désavantageux, si je m'étois hasardé d'exagerer la severité du Sultan, ou le merite de Gery.

Je crus donc qu'il valoit mieux affecter de l'indifference, personnage que je sçai aussi peu faire que personne, dans les occasions qui touchent les sens de trop près. Il est aisé de donner aux autres des conseils, que nous pratiquons fort mal quand nous nous trouvons dans le même cas. Quand il s'agit d'autrui, la Sageffe & la Morale ne nous coûtent rien ; mais quand il s'agit de nous-mêmes, toute notre Philosophie s'évanouit. On ne voit plus en nous que l'humanité & la sensibilité, sans vertu & sans patience.

L'experience que j'ai faite depuis deux jours m'arrache cette confession. J'ai perdu par un malheureux accident l'usage de mes yeux durant quarante-huit heures. Il est vrai que quand ils n'auroient pas été malades je ne m'en ferois pas beaucoup servi pendant le tiers de ce tems-là : A moins que tu ne dises qu'ils nous servent à dormir, & qu'ils sont un secours à l'ame, pour appercevoir les sombres chimeres de la nuit. Quoiqu'il en soit, je me souviens que ce n'étoit pas un médiocre chagrin durant même cette absence du Soleil, de n'en sentir la privation que par l'oreille : car tant que les fenêtres de mon ame ont été fermées, il étoit inutile d'ouvrir celles de ma chambre, qui avant ce malheur m'auroient



convaincu par la reverberation de la lumiere de la Lune ou des Etoiles, que la nuit étoit venue, sans consulter les Horloges, & les cloches des Convents.

Cela fut cause que je me retractai de tout ce que j'avois écrit à l'Eunuque au sujet de l'aveuglement ; & regardai comme un fou le Philosophe qui se creva les yeux pour penser avec moins de distraction. J'enviai le bonheur de ces fous bien plus heureux qui ne pensent point, & qui ont l'usage de la vûe, qui sert à former & à regler les conceptions des personnes les plus sages & les plus intelligentes.

Ma tristesse fut si grande durant cette petite éclipse de mes yeux, que je preferai à ma vie celle des animaux muets, que les hommes ont appris à appeller irraisonnables, & qui expriment leur sentiment par des sons inarticulés ; langage que nous n'entendons point. Je souhaitois presque d'être métamorphosé, ne fut-ce qu'en chien, pourvû que j'eusse l'usage des yeux, dont la privation rend la vie non seulement defectueuse, mais même incommode à elle-même. Si tu me condamne d'avoir fait un tel souhait, je te réponds pour une bonne fois que je ne sçaurois m'empêcher de croire qu'un chien que j'ai vû menant un aveugle dans les rues par une corde, étoit plus heureux que son maître. Ce fidèle chien faisoit sa charge avec beaucoup de prudence, & évitoit les obstacles qui traversoient son passage, comme par exemple, chariots, carosses, ou foule de peuple. Il en étoit redevable

redevable à ses yeux , qui le rendoient plus sage que son maître , lequel autant que j'en puis juger , ne se seroit pas conduit plus sagement que la brute quand il auroit eû les yeux bons.

Puisque je suis tombé sur la sagesse des brutes , il ne faut pas que j'oublie un fait que j'ai lû dans Plutarque , & dans un certain Auteur François, d'un chien qu'avoit un des Courtisans de Vespasien Empereur Romain. Cette bête faisoit au naturel toutes les agnies & tous les symptomes de la mort par l'ordre d'un Charlatan, qui lui avoit appris plusieurs tours facetieux pour divertir les Grands de Rome.

Le même Auteur François où j'ai lû cette aventure , parle de certains bœufs , qui avoient ce semble appris l'Arithmetique. On s'en servoit cent fois par jour à tourner la rouë d'un puits : Mais leur tâche étant achevée , il n'y avoit pas moyen de leur faire faire un pas de plus. Ils n'avoient pas plutôt repassé ce nombre dans leur tête , qu'ils quittoient d'eux-mêmes la rouë , sans qu'on pût les obliger par aucune violence à travailler davantage. Qui peut nier que ces bœufs n'entendissent les Mathematiques , ou que le chien de Vaisseau dont je vais te parler eût besoin d'étudier les Elements d'Euclide ? Ce chien ayant fort grande envie de goûter d'une huile qu'il voyoit dans un Vaisseau de terre , où il ne pouvoit mettre la tête assez avant , parce que le cou du pot étoit long & étroit , & ayant essayé plu-

sieurs

plusieurs fois inutilement , courut à fond de cale où il y avoit du gravier qui servoit de lest. Il fit plusieurs tours apportant à chacun sa pleine gueule de gravier qu'il mettoit dans le pot. Il y revint si souvent , que le pot étant enfin à demi plein de gravier , l'huile monta jusqu'aux bords , & le chien en lapa autant qu'il en voulut. Plutarque donne ceci pour un fait dont il a été témoin oculaire. N'étoit-ce pas à ton avis l'Archimede des chiens ? Les chèvres de Candie ne sont-elles pas Medecins absolument parlant ? Ces animaux ayant été blessés courent sans interruption toutes les plaines de cette Isle fertile , jusques à ce qu'elles ayent trouvé une certaine herbe qu'on appelle , si je ne me trompe , Dictame , avec laquelle elles se guérissent.

Si les François lisoient ceci , & ce que j'ai écrit sur ce sujet à Cara Hali , aussi-bien qu'au grand Muhammed du Desert , ils me condamneroient comme un heretique , comme un fou , ou comme un extravagant : Ou du moins ils concluroient , que je suis un trop importun Avocat des bêtes. Ils m'appelleroient brute moi-même , & diroient décisivement que je suis descendu de quelque brute.

Mais toi qui as été élevé en Orient dans des principes plus humains , & qui as eu l'honneur de verser de l'eau sur les mains de l'austere Hermite , tu auras une autre opinion de ce que je dis pour défendre les animaux nos alliés.

Celui qui a donné le sagesse & le langage  
aux

1654. DES PRINCES CHRETIENS. 503  
aux fourmis , & qui leur a appris à se parler  
en langage muet ; de sorte que l'allarme ne  
fut pas plutôt donnée dans leur petit ter-  
ritoire , qu'elles s'enfuirent toutes avec leur  
petit bagage , à l'approche de l'armée de Sa-  
lomon ; celui , dis-je , qui a donné la sages-  
se aux fourmis , nous fasse la grace d'enten-  
dre le langage des bêtes , ou du moins de ne  
pas nous croire plus sages qu'elles , qui enten-  
dent le nôtre.

## L E T T R E C V.

A Afis Bassa.

*Des préparatifs qui se faisoient pour le couronne-  
ment du Roi de France. Nouveaux mécontente-  
mens à Paris après la mort de l'Archevêque.*

Cette Cour n'est occupée à présent , qu'à  
faire les apprêts nécessaires au Couron-  
nement du jeune Roi. Rheims est la Ville où  
doit se faire cette ceremonie. On dit que le  
Duc d'Orleans ne s'y trouvera pas , quoique  
le Roi ait fait dire à tous les Princes & Grands  
de l'accompagner suivant l'ancienne coutume.  
Ce Duc n'est pas content de la grande autorité  
que le Cardinal Mazarin prend à la Cour. Ou-  
tre que sa fille qui n'a pas peu de pouvoir sur  
lui , est du parti des mécontents. C'est par ses  
conseils que le Duc son Pere , s'absente ainsi  
du Roi son Neveu. Il y a néanmoins des gens  
qui disent , qu'il changera de sentiment avant  
le tems marqué pour le Couronnement ; &  
qu'il

qu'il aimera mieux dissimuler son mécontentement , pour avoir plus d'avantage à ruiner le Cardinal , qui entretient le Roi dans un cercle de plaisirs conformes à son âge , pour lui ôter par ce moyen le loisir & l'envie d'entrer dans l'examen de son administration.

La Cour est à présent à Fontaine-Bleau, Maison de plaisance du Roi , où l'on ne songe qu'à se divertir. Cependant les Princes du Sang qui ne dorment pas , songent à de nouveaux moyens de retirer la Cour de la lethargie où elle est tombée , & d'apprendre au jeune Monarque que le son des trompettes & des tambours , sera bien-tôt une musique plus nécessaire , que le concert des ruelles.

Sur ces entrefaites le Prince de Condé ayant été condamné , la Princesse son Epouse a demandé au Parlement , que sa dot lui fut assurée. Mais l'affaire a été renvoyée au Roi. Il semble que son Epoux soit perdu à tous égards, si ce n'est du côté de l'affection des peuples , qui favorisent tous ceux qui sont ennemis du Cardinal Mazarin.

Monsieur Broussel , l'un des Conseillers du Parlement , l'emprisonnement duquel j'ai ci-devant dit avoir été la cause des premiers troubles de Paris , est nouvellement mort. Cependant le parti dont il étoit le défenseur , n'est pas mort avec lui : Au contraire il reprend de nouvelles forces à la faveur des sujets de mécontentemens qu'on a tous les jours.

Il s'est ranimé d'une maniere particuliere depuis la mort de l'Archevêque de Paris. Le Clergé



gé a choisi pour nouvel Archevêque le Cardinal de Rets, prisonnier d'Etat, & en disgrâce à la Cour. Cette élection a été déclarée nulle par une Déclaration du Conseil : cependant les Ecclesiastiques persistent dans leur premier choix. Le Cardinal Mazarin les menace des peines dûes à ceux qui méprisent l'autorité du Roi. Mais ils ne font aucun cas de ces menaces, & comptent sur les armes du Prince de Condé, & espèrent qu'avec le tems il les délivrera de l'oppression de ce grand Ministre.

Les gens habiles cabalent, & le vulgaire prend aisément parti selon son panchant. On n'entend ici que murmures & sourdes satyres contre le Gouvernement. Chacun tâche d'avoir des armes, qu'il amasse comme pour se garantir de quelque invasion publique. Les Bourgeois mêmes ne sortent point sans épée, qu'ils cachent sous leurs habits ; comme s'ils avoient dessein de faire un massacre, ou qu'ils en craignissent un. Tout présage, ce semble, que la fureur du peuple éclatera tout à coup, & en peu de tems ; & les plus sages ne savent quel sera le dénouement d'un fracas si menaçant.

Il n'y a que moi tout environné d'Infidèles, qui sois résigné à la destinée ; sçachant comme je fais que toute la force humaine n'est pas capable d'avancer ou de reculer les decrets signés au Ciel.

## L E T T R E C V I.

A Murat Bassa.

*De certains Sorciers arrêtés en France : D'un Magicien d'Egypte , & d'un autre Allemand nommé Zyto.*

**I**L semble que les Démons aient été tirés depuis peu de leurs cachots , & qu'ils se soient répandus en Occident , si nous en croyons les dépositions de ceux qui ont accusé certains prétendus Sorciers.

Plus de quarante vieilles femmes ont été arrêtées & emprisonnées en Bretagne , Province de ce Royaume , accusées d'entretenir correspondance avec les Puissances infernales. La plupart ont été condamnées à la mort : Dieu sçait avec quelle justice.

Les unes sont accusées d'avoir ensorcelé leurs voisins ; d'autres leur bétail ; & d'autres enfin d'avoir rompu le charme des premiers & des seconds. Toutes en general sont accusées de s'être assemblées la nuit , & d'avoir fait certaines ceremonies diaboliques , qui commencent & finissent , dit-on , par baiser le postérieur d'un bouc , ou du Diable travesti en bouc.

Je ne sçai jusqu'où va le tort qu'on a fait à ces pauvres vieilles. Je ne sçai pas non plus si leurs Juges ont toujours raison. Un visage maigre & ridé , un œil enfoncé , & une grande pauvreté , sont souvent les principaux sujets de

de leurs soupçons. Ces soupçons grossis par la superstition , par l'ignorance , & par la malice , ont souvent emporté ceux qui doivent administrer la justice , à condamner de pauvres malheureux plus innocens qu'eux , comme coupables de sortilèges.

Cependant on ne sçauroit disconvenir, qu'il n'y ait eu des hommes & des femmes , habiles dans l'art magique , comme on l'appelle ordinairement ; art qui n'est autre chose , ce me semble , que ce qu'il y a de plus mystérieux dans la science de la nature. Tels étoient Zoroastre , grand fils de Noé , & Roi de cette partie de l'Asie , qui s'appelloit de ce tems-là Baëtrie , Apollonius Tianeus , Philistides Siracusain , & plusieurs autres de plus vieille date. Ces gens connoissoient la vertu cachée des Elemens , l'influence des Astres , la spécifique operation des métaux , des minéraux , & autres corps souterrains , aussi-bien que la vertu de tous les vegetables. Ils sçavoient faire parfaitement des figures astrales & Talismans , par le secours desquelles ils faisoient des merveilles. Et tout cela peut-être sans songer aux esprits infernaux ou sans avoir le moindre commerce avec les Démons.

Je crois que Lucien Auteur ancien , qui n'a jamais parlé de rien serieusement , se croyoit à peine soi-même , lorsqu'il racontoit l'avanture de Pancrates , fameux Magicien d'Egypte , qui par le moyen de ces Talismans pouvoit transformer les choses inanimées , & leur donner au moins l'apparence des créatures vi-

308 L'ESPION DANS LES COURS 1654  
vantes. Ainsi il auroit converti un bâton , ou  
un morceau de bois en la ressemblance d'un  
homme , qui auroit marché, parlé & fait tou-  
tes les actions d'un être raisonnable.

Un certain Etranger allant un jour avec lui  
à Memphis, & couchant ensemble dans la mê-  
me Caravanfera , ou Auberge , ils ne furent  
pas plutôt descendus de leurs Chameaux , que  
Pancrates prit une planche de chêne , qu'il tou-  
cha de son Talisman ; & après avoir prononcé  
deux ou trois syllables , le tronc se remua d'a-  
bord , se tint debout , marcha , & prenant les  
Chameaux par la bride , les mena à l'écurie.  
Après cela cet homme de bois entra , fit leur  
lit , & alla par tout où Pancrates voulut l'en-  
voyer. Au départ le Magicien ayant fait cer-  
taines ceremonies particulieres , cet officieux  
valet redevint planche. C'est ainsi qu'il en usa  
tout le long de la route.

Son compagnon de voyage résolu de voir  
s'il ne pouroit point faire la même chose ,  
profita de l'absence du Magicien , qui étoit  
allé au Temple , & qui avoit laissé son Talis-  
man. Le curieux voyageur qui avoit été sou-  
vent le temoin oculaire du miracle de Pancra-  
tes , prend une piece de bois , & la toucha  
du Talisman de Pancrates , répétant les syl-  
labes qu'il lui avoit entendu prononcer. Incon-  
tinent la piece de bois devint homme , & hom-  
me parlant. Le voyageur surpris de l'évène-  
ment , commanda à son nouveau valet de lui  
apporter un baquet d'eau. Le tronc enchanté  
obéit. Le voyageur lui dit que cela suffisoit.

&c

& lui commanda de redevenir piece de bois, mais au lieu de le faire, il continua d'apporter de l'eau jusques à ce que la maison fût pleine. Le voyageur craignant la colere de Pancrates crut rompre le charme en fendant le bois en deux; mais cela ne fit qu'augmenter son embarras. Chaque morceau prenant un baquet, se mit à puiser de l'eau, de sorte qu'au lieu d'un valet il en eut deux. Cela dura jusques à ce que le Magicien vint à son secours, qui ayant fait à son compagnon une rude censure, fit retourner d'un seul mot les deux valets à leur premier état d'immobilité.

Je ne te fais pas ce conte pour te le faire croire, ou pour le croire moi-même. Imitons Lucien qui en est l'auteur, & moquons-nous comme lui de ceux qui prennent plaisir à de pareilles fables. Mais excusons les Chrétiens, si comptant sur les fictions des Poëtes & des Orateurs, ils croient qu'un morceau de pain se convertit en chair & en sang, après que les Prêtres ont prononcé quatre paroles.

J'ai le Journal de Racoa, autrefois Résident à Vienne, en qualité d'Agent secret de l'heureuse Porte. Quelques-unes de ses Lettres parlent de la superstition & de la credulité des Allemans dans les choses de cette nature. Cependant dans une Lettre qu'il adresse au Mousti, il se confesse vaincu par les dépositions incontestables de ceux qui ont été témoins oculaires de la vie & de la mort d'un certain Faustus, qui faisoit mille tours diaboliques, comme on parle, devant l'Empereur même.



Il parle aussi d'un autre Magicien , qui vivoit du tems de l'Empereur Charles-Quint , & qui s'appelloit Zyto. Le fils de l'Empereur à qui étoit Zyto devant se marier à la fille du Duc de Baviere, ce Duc pour obliger son Gendre qui étoit fort attaché , à la Magie , comme l'étoient tous les Allemans , fit venir aux nêces quantité de fameux Sorciers. Pendant qu'un de ces Magiciens travailloit à faire quelque chose de rare , Zyto entr'autres , qui comme j'ai dit , étoit le Magicien du Prince , vint à son confrere avec une gueulle aussi grande en apparence que celle d'un vieux Crocodile , & l'avala tout d'un morceau. Cela étant fait, il se retira & le vuida dans le bain, puis le produisit ainsi mouillé à la compagnie, défiant tous les autres Magiciens de faire la même chose. Mais tout le monde fut muet.

Je n'apprens pas que les Sorciers François dont on parle tant à présent , ayent fait aucuns tours de cette nature. L'accusation la plus atroce qu'on leur fait , est d'avoir enforcélé les cochons de leurs voisins , qui ont enragé ; ce qui peut-être , comme tu sçais , une maladie naturelle.

Je prie le Ciel de nous préserver des enchantemens d'une imagination abusée , afin que nous & l'Incube de chaque mortel n'ayons sujet de craindre ni les Sorciers ni les Magiciens.

## LETTRE CVII.

A Cornezan Mustapha , Bassa.

*Propositions de mariage entre la Reine Christine , & le Prince Charles Palatin son Successeur.*

**T**U as sans doute entendu parler de Christine Reine de Suede. J'ai fait mention de cette Princesse dans plusieurs de mes Lettres. Cette fille Reine est sur le point de résigner sa Couronne à son Cousin , qu'on appelle le Prince Charles Palatin. C'est une résignation volontaire : Et l'on dit qu'elle le fait par le grand panchant qu'elle a pour la solitude , & pour la vie privée. Elle passe pour la Princesse du siècle la plus accomplie & la plus sçavante. Ceux qui prétendent être plus éclairés que les autres , disent que la veritable raison qui lui fait abandonner le Royaume est , la résolution qu'elle a fait de changer de Religion , & d'embrasser la foi du Moufti Romain , qui est défendue par les Loix de Suede.

Tu riras de la proposition qu'elle a fait faire à celui qui doit lui succeder , & de la réponse qu'elle en a reçüe.

» Elle veut premierement se réserver la  
» plus grande partie du Royaume avec les  
» revenus.

» En second lieu , elle ne veut point être  
» sujette ; mais elle prétend être entierement  
» independante & libre.

» En troisième lieu , elle veut avoir liberté de voyager dans les pays étrangers , ou en quelque endroit de Suede qu'il lui plaira.

» Enfin , elle ne veut pas que son Successeur fasse aucun changement dans les Charges importantes qu'elle aura données à ses favoris ; ni qu'il révoque aucuns des dons qu'elle leur aura fait.

Le Prince Charles a répondu.

» Premièrement , qu'il ne veut pas être un Roi titulaire , sans Royaume , & sans revenu qui puisse fournir tant en paix qu'en guerre aux dépenses nécessaires.

» Secondement , qu'il ne veut souffrir aucun compétiteur , égal , ou souverain dans son Royaume.

» En troisième lieu , qu'il ne veut point s'exposer à ses intrigues dans les Cours étrangères.

» Et qu'enfin s'il est Roi , il prétend disposer de toutes les Charges comme il le jugera à propos , qu'il ne veut point être l'ombre d'un Roi , & n'avoir point les privilèges essentiels à la Souveraineté.

On dit que quand la Reine aprit sa réponse, elle dit tout haut : *Je n'ai fait ces propositions que pour connoître son esprit. Je crois à présent qu'il merite de regner , puisqu'il connoît si bien les incommunicables droits de la Royauté.*

Cette nouvelle vient d'un Secrétaire envoyé à l'Ambassadeur d'Espagne , & nouvellement arriv

arrivé en cette Cour, pour y négocier une trêve de dix ans entre la France & l'Espagne.

Il y encore ici un Ambassadeur de Portugal, qui a donné avis à la Cour, que les Portugais ont chassé les Hollandois des Places qu'ils tenoient dans les Indes Orientales. Mais si nos Marchands disent vrai, les Tartares vont exterminer tous les Francs qui sont à la Chine.

Le jeune Roi de France passe toujours le tems à danser, à voir des jeux, & autres recreations que le Cardinal Mazarin lui fournir à grands frais, pour l'empêcher d'entrer dans les affaires publiques, & de penser trop serieusement à l'Arrêt que le Parlement a rendu contre le Prince de Condé.

On ne sçait comment s'y prendre pour blâmer le procedé du Prince de Condé, ou pour accuser le Roi d'injustice. Il seroit mal à un Musulman de décider la question. Nos principes & nos Loix ne sont pas comme les leurs; & celui qui passe ici pour un bon compatriote, seroit condamné sans hésiter comme un rebelle dans tout l'Orient, où l'on ne reconnoît qu'un Dieu au Ciel, & un Souverain sur la terre dans chaque Etat ou Empire.

Mais en France les Princes du Sang ont une autorité si grande, qu'ils sont autant de Monarques Souverains dans leurs gouvernemens. Cependant il n'y en a point qui en aient un pareil à celui du Bassa d'Egypte, ou supérieur à celui d'Alep.

J'ai parlé autrefois de ces Princes aux heureux

514 L'ESPION DANS LES COURS 165  
reux Ministres de celui qui peut quand il veut  
se faire tenir l'étrier par les plus grands Sou-  
verains.

Il seroit donc inutile d'insister davantage sur ce sujet. Il suffira de te dire , que la Cour de France , quoiqu'elle n'ait pas sujet de se repentir de la severité avec laquelle elle a traité le Prince de Condé , semble néanmoins disposée à entrer en traité avec le jeune Duc d'Anguin son fils , pour frapper en même tems deux coups en faveur de l'Etat par ce subtil stratagème. Un grand Duc de ce Royaume a été envoyé tout de nouveau au Duc d'Orleans , pour proposer de marier Mademoiselle avec l'heritier du Prince de Condé. Par ce moyen les biens du Prince de Condé seront administrés par le Duc d'Orleans durant la minorité des jeunes mariés. C'est un artifice pour racommoder le Roi & son Oncle qui sont brouillés depuis si long-tems. Mais on croit que le mécontentement du dernier est si vif & si profond , qu'il faut pour l'effacer quelque chose de plus que l'eau benite de Cour.

Voilà tout ce que j'ai de nouveau à te dire , si ce n'est la mort d'un certain Prince qu'on appelle le Duc d'Elbœuf. Qu'importe au Divan que cent de ces Princes Infidèles meurent tous les jours , ou ne meurent pas , tant que le Grand Seigneur est plein de vie , & qu'il a toujours de bons & de fidèles Ministres.

C'est pour sa santé que je prie , avant que le Soleil commence à peindre sur le sommet  
des



1654 DES PRINCES CHRETIENS. 515  
des montagnes d'Orient , & après qu'il s'est caché dans les valées d'Occident. Et à genoux que je fais une fois , je ne me leve jamais sans prier pour Cornezan , & pour les autres Bassas de la Port.

## L E T T R E C V I I I .

A Sale Tircheni Emin , Grand-Maître de l'Artillerie à Constantinople.

*De l'embrasement de Gravelines causé par un Magasin à poudre qui avoit sauté ; d'un Moulin qui avoit brûlé.*

**C**omme tu es chargé de munitions destinées à la conquête du monde , je doist'aprendre préferablement à tout autre, le terrible coup qui a été frappé depuis peu sur une Ville des Infidèles de Flandres.

La Place s'appelle Gravelines, & j'en ai déjà parlé dans quelques-unes de mes précédentes. Le vingt-neuvième de la dernière Lune le feu prit aux poudres du Magasin. Si ce fut par accident ou par dessein , c'est ce qu'on ne sçait pas au juste. Ce qu'il y a de sûr est que le mal est très-grand. On dit que le tiers de la Ville a sauté ; aussi-bien que les principales Fortifications , & les dehors de la Citadelle. Trois mille hommes ont été étouffés par la violente convulsion de l'air , & envoyés en l'autre monde bien & dûement assaisonnés de salpêtre. Plusieurs autres ont été ensevelis sous les ruines des maisons.

Les

Les uns disent qu'une certaine personne étant venuë pour acheter de la poudre , comme on travailloit à ouvrir un baril , le marteau a fait feu. D'autres disent , que celui qui faisoit semblant de vouloir acheter de la poudre , étoit un Espion , ou un Emissaire secret du Cardinal Mazarin. Que par ordre de son Maître il avoit préparé un certain feu d'artifice , qu'il avoit renfermé dans un boëte ; & qu'à une certaine heure l'artifice devoit prendre feu , mettre la boëte en pieces , & repandre des flammes aussi subtiles & aussi penetrantes que celles de la foudre.

L'Espion ayant donc ce petit instrument de malheur tout prêt , bien instruit qu'il étoit de toutes choses , est entré avec le Directeur du Magasin , dans les caves où étoit la poudre , sous prétexte de vouloir en acheter pour le Gouverneur de Bruxelles. Après avoir ouvert un baril , il mit la main dans la poudre , comme s'il en eut voulu examiner la qualité ; & en même tems il trouva moyen de glisser adroitement sa petite boëte dans la baril , bien persuadé qu'elle ne tarderoit pas long-tems à faire son effet. Faisant ensuite semblant que ce baril ne l'accommodoit pas , on en ouvrit un autre qu'il acheta , & puis il s'en alla. Une heure après , tous les lieux circonvoisins furent surpris du terrible coup qui fit trembler la terre. On dit que le bruit en fut entendu jusques en Angleterre.

On accuse Mazarin d'avoir été l'Auteur de cette Tragedie. On hait si fort ce Ministre ,  
que

que si la terre venoit à trembler en ces quartiers , on l'accuseroit , je crois , d'en avoir été la cause.

On diroit que tous les Elemens sont en guerre contre les Pays-Bas. J'ai déjà informé les Ministres de la toujours heureuse Porte , des désordres que les tempêtes & les inondations ont fait dans le plat-Pays. L'eau n'eut pas plutôt châtié ces Peuples , que le feu voulut les châtier à son tour. Un certain moulin , poussé par une furieuse tempête , tournoit avec tant de violence , que les pierres s'étant extraordinairement échauffées , y mirent le feu. La violence du vent porta les flâmes sur les maisons voisines , & mit toute la Ville en feu.

La colere du Ciel s'est encore rallumée depuis peu pour ruiner ces Infidèles. Heureux encore si ceux qui restent profitoient de ce châtimement pour se convertir. Peut-être seront-ils détruits peu à peu , jusqu'à une entière consommation , comme l'ont été les Habitans d'Aad & de Thamod , dont il ne reste aujourd'hui aucunes traces.

Je prie Dieu de préserver la Ville Impériale , & l'Arcenal de tout embrasement , d'inondation , & de tremblement de terre ; & que ta vigilance , tes soins , & ta prudence , mettent à couvert les Magasins qui te sont commis , de tous les attentats des perfides & des scelerats.

## L E T T R E C I X.

A Mehemet , Eunuque au Serrail.

*Antipathie de l'Espion pour les araignées. Discours sur l'antipathie. D'un certain Peuple d'Afrique qui ne se nourrit que de sauterelles.*

**J**E t'ai ci-devant informé de la première nécessité où je me trouvai de boire du Vin , pour empêcher qu'on ne me reconnut pour Musulman , après que j'eus été mis à la Bastille par ordre du Cardinal Mazarin. Je t'apprens à présent que je me suis fait une habitude de cette liqueur , qui est la boisson ordinaire du Pays où je suis. Les François le tempèrent avec de l'eau , pour mieux se désaltérer , & pour prévenir la fièvre : mais cette coutume n'accommode pas l'estomac d'un Musulman , qui quand il boit de l'eau ou du Vin , aime à les boire sans mélange. J'use de vin pour ma santé & pour me mettre en appetit , & j'en use avec modération. Mais j'en ai bû ce soir un verre , qui selon toutes les apparences , me le fera haïr pour toujours. Je vais être vraisemblablement aussi austere & aussi rigide qu'un Prédicateur du Serrail. J'avois bû la moitié de mon verre , lorsque je me suis apperçû que j'avois presque avalé une grosse araignée , qui s'étoit noyée dans le Vin. La petite bête étoit déjà dans ma bouche , mais j'ai incontinent jeté un si désagréable morceau. Je souhaiterois

rois de pouvoir aussi aisément nettoyer mon imagination de l'horrible idée que cette fatale liqueur y a laissé. Non que je croye être empoisonné, ou que je sois persuadé que cette araignée m'ait fait aucun mal réel. Le plus grand mal, est mon imagination blessée. Toute l'eau de France ne sçauroit me purger des préjugés que j'ai conçus contre ce petit insecte. J'ai pour lui une parfaite antipathie. La vûe d'une araignée me fait toujours suer & trembler. Si jamais il m'arrive de boire encore du Vin, je m'imaginerai, que j'avale une araignée à chaque gorgée. La raison me dit que je n'aurois rien à craindre quand j'aurois avalé une de ces petites bêtes, & j'ai vû un Médecin, qui sans se servir d'aucun antidote, avoit deux ou trois grosses araignées dans un verre de Vin. Ce qu'il faisoit sans manquer tous les matins. La plûpart des gens de cette profession, soutiennent que les araignées ainsi avalées ne peuvent faire aucun mal. Cependant l'antipathie l'emporte ici sur la raison. Si Galien ou Hipocrate étoient vivans, ils ne sçauroient avec toutes leurs sçavantes démonstrations, me faire revenir de l'invincible horreur que j'ai pour cette insecte. J'aimerois mieux avoir à faire avec un Lion ou un tigre dans les déserts de l'Arabie, n'ayant pour toutes armes qu'une épée en ma main, que d'avoir une araignée se traînant autour de moi dans l'obscurité. De-là vient que j'ai toujours envié le bonheur des Irlandois ; car on dit qu'il n'y a point de bêtes venimeuses qui puissent



520      L'ESPION DANS LES COURS      1654  
puissent vivre dans cette Isle. On dit la même chose dans celle de Malte. Ces deux Isles attribuent ce merveilleux privilege aux Prieres de certains Saints.

On ne peut point donner de raison des secrettes antipathies qu'on decouvre en plusieurs personnes. Il y a des gens qui sueroient & s'évanouïroient, s'il y avoit un chat dans leur chambre, n'en sçachant néanmoins rien, que ce qu'ils en apprennent des inspirations de cet admirable sens, que la Nature a ajouté aux cinq autres. J'ai vû un homme qui tomboit évanoui d'abord qu'il entroit dans une chambre, où il y avoit un écureuil en cage; & ceux qui le connoissoient, disoit que c'étoit une foiblesse dont il n'avoit jamais pû se guérir.

S'il y a quelque vérité dans la transmigration des ames, je crois que les meilleures raisons qu'il y auroit à donner de ces antipathies secrettes, seroient celles qui se retireroient de l'état précédent de l'ame. Suivant cette supposition, je conclurois que j'étois mouche avant que d'être homme; & qu'ayant été souvent persécuté par les arraignées étant mouche, je ne me suis pas encore défait de la peur que j'avois de mon ancien ennemi, que toutes les circonstances du changement qui s'est depuis fait en moi, n'ont pas été capables de me faire oublier. Mais si cela est, je suis surpris qu'il ne me reste aucune idée distincte d'avoir volé autrefois: Puisque Pithagore, grand Partisan de la Metempsicose, dit qu'il se

se souvenoit de divers changemens par lesquels il avoit passé ; & il dit notamment, qu'il vécut plus gayément tant qu'il fut grenouille , qu'il n'avoit fait depuis qu'il étoit devenu Philosophe.

Cela me fournit un nouveau sujet de méditation , & ce n'est pas un médiocre plaisir , de considérer la contrariété qu'il y a dans la nourriture des hommes. L'un n'a jamais mangé de poisson ; l'autre abhorre la viande ; l'un tombe en défaillance si son pain a été coupé d'un couteau qui avoit touché du fromage ; l'autre s'évanouit de sentir du mouton. Les goûts des gens sont aussi différens que leurs visages. Les uns sont délicats & haïssent presque tout ce dont d'autres mangeront volontiers. Il y en a d'autres qui s'accommodent de tout. Pour moi j'ai plusieurs aversions en matieres de nourriture ; je ne puis sur tout me résoudre à manger des insectes , des serpens , & autres reptiles. Cependant il y a ici des gens qui vivent de grenouilles , de viperes , de sauterelles , & autres animaux dégoutans. J'ai lû qu'un certain Peuple qui habite les parties Méridionales de l'Afrique , n'avoient d'autre nourriture que des sauterelles salées , qu'ils prenoient au Printems ; que certains vents en amenant une si prodigieuse quantité , que la terre en est couverte. Ces Peuples toujours en action , sont fort maigres & fort bassannés. Ils courent comme des cerfs , grimpent sur les arbres , & sautent d'une branche & d'un arbre sur l'autre , aussi legerement

que des singes ou des écureuils ; mais leur vie est courte n'allant jamais au-delà de quarante ans. Vers ce tems-là ils sentent une violente démangeaison par tout le corps : cette démangeaison les oblige à se grater ; ce qu'ils font jusques à ce qu'ils se soient écorchés , & aient fait des trous sur leur chair, où il s'engendre certains insectes ailés, qui multiplient si fort en peu de tems qu'ils dévorent ces malheureux. On croit que c'est l'effet de leur mauvaise nourriture.

Que ce que je viens de dire ne te cause point de délicatesse, mais mange ton oreiller de bon appétit ; car cette nourriture a la bénédiction de Dieu & de son Prophète.

## L E T T R E C X.

Au Kaimakam.

*Du Couronnement du Roi de France. Le Duc de Lorraine transféré en Espagne. Affaires de Suede & de Moscovie.*

**L**E Roi de France a été solennellement couronné à Rheims. Sa Mere, son Frere, le Cardinal Mazarin, divers Princes & Seigneurs, & les Ministres Etrangers, ont assisté à la Cérémonie. Mais il n'y a pas eû moyen de persuader au Duc d'Orleans, oncle du Roi, d'honorer cette solemnité de sa présence. Il a déclaré qu'il ne viendrait jamais à la Cour, tant que le Cardinal Mazarin y seroit.

Le

Le Maréchal de Turenne a reçu secrètement ordre de se rendre à son armée de Flandres au plutôt. On ne sçait point quel est le dessein de la Cour. Il y a des gens qui disent que ce Maréchal est parti avec précipitation, dans le dessein de surprendre Gravelines, Place de Flandres, qui a été tellement ruinée depuis peu par le Magasin à poudre qui a sauté, qu'elle n'est pas en état de résister à une attaque un peu rigoureuse des François.

D'autres disent qu'on a dessein d'assiéger Stenai, Place qui appartient au Prince de Condé, Place importante & admirablement bien fortifiée.

On dit que le Cardinal Mazarin est en correspondance avec le Gouverneur de cette Forteresse; & que c'est sur ce fondement qu'il a promis au Roi, sur l'honneur de sa pourpre, de lui livrer Stenai un tel jour, s'il vouloit en faire faire le Siège.

Le Duc de Lorraine, qui comme je l'ai mandé à Mustapha Barbier de sa Hauteffe, avoit été amené prisonnier à Anvers, vient d'être transféré en Espagne, d'où l'on croit qu'il ne reviendra jamais.

Les nouvelles du Nord, sont que Christine Reine de Suède, a résigné sa Couronne au Prince Charles son cousin. On dit qu'elle a fait faire une Couronne avec cette inscription, **PAR DIEU, ET PAR CHRISTINE;** & qu'elle a mis cette Couronne de sa propre main sur la tête du Prince, après avoir absous

524 L'ESPION DANS LES COURS 1654  
ses Sujets du serment de fidélité qu'ils lui  
avoient prêté.

Les mêmes nouvelles portent que les Moscovites sont entrés en Pologne avec une puissante armée ; qu'ils ruinent & ravagent tous les lieux par où ils passent. Le prétexte de cette invasion est , dit-on , un Historien & Poète Polonois , qui a mécontenté le Czar ; parce qu'en parlant des guerres entre ces deux Nations , il s'est équivoqué sur la généalogie des Empereurs de Moscovie , & a pris le pere pour le fils. Le Czar informé de cette bévûë , a demandé pour réparation la tête de l'Historien ; & sur le refus qui lui en a été fait , il s'est jetté sur les Terres de Pologne , pour s'en venger par le fer & par le feu.

C'est ainsi qu'agissent ceux qui se piquent de suivre l'exemple de Jesus le Messie , qui a commandé aux hommes de pardonner les injures , comme a fait aussi notre saint Prophète. Cependant ces mêmes gens ne font point scrupule de nous accuser des crimes qu'ils font eux-mêmes. Ainsi pendant qu'ils ne sont Chrétiens que de nom , nous faisons voir par nos actions , que nous sommes véritablement les Disciples du vénérable Jesus.

Les hommes sont sans contredit bons ou mauvais de leur nature. Chacun porte sa destinée écrite sur le front. Ni les préceptes ni les exemples de Jesus ou de Mahomet , ne sçauroient changer les inclinations de ceux que leur Etoile a marqués  
dès



1654 DES PRINCES CHRETIENS. 525  
dès leur naissance des caractères indélébiles du  
vice.

## L E T T R E C X I.

A Dinet Goulou.

*De l'incertitude de l'Histoire. De la contrariété qui  
se trouve entre la Chronologie d'Orient  
& celle d'Occident.*

**J'**Ai été jusqu'ici dans un désert, ou du moins  
j'ai cru y être errant par ci par là, perdu  
& confondu dans l'obscurité, sans Soleil, sans  
Etoiles, sans signal, ou autre fidèle guide pour  
me conduire. Que ferai-je dans cette extrémité ?  
Je suis las de courir perpétuellement, tantôt  
d'un côté tantôt d'un autre. Je n'ose me reposer,  
& même je ne le puis, tant je suis mal à mon  
aise, même dans les seules circonstances où les  
autres trouvent du repos.

C'est ainsi que je parle à moi-même quand  
je suis seul, & que je considère mon état pré-  
sent comme mortel. Les misères de cette vie  
sont les sujets de ma première contemplation ;  
Et il est juste qu'elles le soient, parce que nous  
le sentons à tout moment. Elles touchent nos  
sens de plus près, & nous causent de violens  
chagrins. Cependant ces peines & ces chagrins  
ressemblent à la piqueure d'une guêpe. La dou-  
leur en est violente, mais elle n'est pas de du-  
rée.

Cette pensée me mène plus loin, & me jette  
dans une méditation qui n'a point de fin ; c'est  
ne

ne sçavoir de quoi je deviendrai après ma mort. Après avoir promené mon imagination autant loin qu'elle peut aller ; après avoir suivi les traces des sages , ou qui étoient en réputation de l'être , je me retrouve encore dans un désert , plus embarrassé qu'un Voyageur égaré dans la forêt d'Hercinie \* , qui s'étend depuis les parties les plus septentrionales de la Moscovie , jusques à certaines Provinces de l'Empire d'Allemagne , & qui a , dit-on , cinq cent lieuës de longueur.

Dans ce triste état , je rencontre plusieurs prétendus guides. L'un me dit il faut prendre ce chemin , & l'autre me conseille d'en suivre un autre. Comme chacun me donne un avis différent , je ne sçai à quoi me déterminer. Je suis tenté de croire que les uns sont des trompeurs & les autres des fous , aussi embarrassés que moi pour ne pas dire plus.

Permetts-moi , mon cher Dinet , de te parler avec liberté , & de démasquer de semblables amis. Que signifie tout ce que les Emaums & les Mollahs disent du Paradis & de l'Enfer , puisque personne n'y a été pour apprendre par expérience ce qui en est ? A quoi bon nous laisser amuser à des choses , qui autant que j'en puis juger , n'existent que dans les harangues des Prédicateurs , & dans l'imagination des crédules ?

Ne crois pas que je veuille te persuader l'hérésie des Musériens , qui nient la Divinité. Je

\* C'est celle qu'on appelle aujourd'hui la Forêt noire.

puis t'assurer que je ne suis point Athée. Je vois que de tous côtés mon esprit vole d'abord à la cause première ; & c'est-là où je me fais mille questions. Je pose pour fondement assuré , *que toutes choses n'ont pas toujours été dans le même état où elles sont à présent.* Ma propre expérience me convainc du contraire. Mais combien de tems elles ont été autrement que depuis que je me souviens de les avoir vûes , c'est ce que je ne puis sçavoir au vrai , que par la confiance que j'ai en ceux qui sont plus âgés que moi , ou par la foi que j'ajoute aux Livres. Les uns & les autres conviennent en ceci , qu'il y a de part & d'autre des conviCTIONS infinies.

Les gens plus âgés que moi , & qui vivoient du tems du Sultan Mahomet III. me disent plusieurs particularités de son regne , toutes différentes des relations d'autres personnes contemporaines , qui ont remarqué les événemens de leur siècle.

Je trouve la même contrariété chez les Auteurs qui ont écrit l'Histoire des siècles précédens. Il est difficile de trouver deux hommes de même opinion , même dans les matieres de fait. Les uns font vanité de déguiser la vérité , & les autres ne sont pas assez habiles pour la démêler , & pour lever le masque. Il y a certaines personnes dans le monde , gens paresseux & faciles , crédules , & qui n'osent pas révoquer en doute ce qui a été avancé par tel & tel Ecrivain autorisé. Ils révérent superstitieusement comme autant d'Oracles , les manuscrits

crits d'un homme mortel aussi-bien qu'eux , & sujet aux mêmes foiblesses & aux mêmes erreurs. Et tout cela par la seule raison qu'on leur a enseigné cela dès leur enfance , tant sont forts les préjugés de l'éducation. C'est pour cela que les Hébreux croient que les Archives de leur Nation sont divines , quoique les contradictions n'y manquent pas , & qu'elles soient pleines de raisonnemens , & de principes contradictoires.

Mais ce qu'il y a de plus capital , est que ni les leurs , ni celles d'aucune autre Nation , ni même celle des Assyriens , ou des Egyptiens , n'approchent pas de la Chronologie des Chinois & Indiens. Au milieu d'une si grande variété de relations , à laquelle doit-on se fixer ? Que le monde n'ait que cinq ou six mille ans , ou qu'il soit indéfiniment plus ancien , il est toujours certain qu'il y a quelque chose qui est éternel. Les Juifs & les Chrétiens mêmes qui nient l'éternité de la matiere , & soutiennent que le monde a été créé de rien dans un certain période de tems , sont contraints de reconnoître qu'il y avoit un vuide éternel & infini , qui est cela même que Moïse appelle le néant. Ce qui n'est pas moins ridicule en Philosophie , que l'est en Théologie l'éternité de la matiere. Il est , si je ne me trompe , plus dangereux , de dire en matiere de Religion , qu'il n'y a rien qui existe coéternellement avec Dieu , qui est tout-puissant , vivant & fort ; que de dire que la matiere même

1654 DES PRINCES CHRETIENS. 529  
même est coéternelle avec lui. Celle-ci est actuellement une substance ; & on peut raisonnablement supposer qu'elle émane nécessairement de sa puissance & de sa bonté : Au lieu que le néant n'est purement & simplement qu'un rien , pour parler comme les Philosophes Occidentaux : Et parlant on ne peut pas concevoir que rien émane de la Nature divine , qui est essentiellement vie & être. Dans ces délicates & abstraites speculations , je ne suis pas sans appréhension , & je n'ose décider de rien , de peur de profaner la gloire de l'Etre souverainement bon , qui est le soufflé de nos narines. Pour dire la vérité , je suis chancelant sur tout , si ce n'est sur cette maxime , qu'il y a un Esprit éternel , qui est par tout la base & l'origine de toutes choses visibles & invisibles , & que nous appellons *Alla* le Soutien d'une infinité de siècles , le Roc & l'Appui de l'Univers.

Continuons toi & moi , cher Ami , à adorer cette Essence des essences , avec une dévotion profonde & véritable. Que nos pensées soient pures , nos paroles en petit nombre , mais pleines de flâmes innocentes & agréables. Car il est certain que Dieu ne prend point plaisir au babil de notre langue.

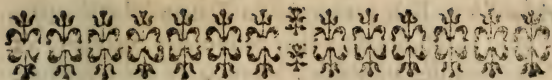
Pour le reste vivons selon la nature & selon la raison , en tant qu'hommes : & soyons persuadés que nous plairons au bon Pere de toutes choses , si nous vivons conformément à cette règle , sans prétendre atteindre à la perfection des Anges.



530 L'ESPION DANS LES COURS &c. 1654

En un mot, aimons tous les hommes , & soyons équitables & tendres à l'égard des brutes. Car en ce faisant , nous ne ferons point cruels à nous mêmes.

*Fin du troisiéme Tome.*



# T A B L E

## D E S L E T T R E S

### E T M A T I E R E S

De ce troisiéme Tome.

---

#### L E T T R E P R E M I E R E .

**A** *Mustapha Bassa de Silistrie.* Il impute la perte d'Asac à la valeur des Moscovites. Caractere de cette Nation. De l'ordre qui s'observoit autrefois pour la succession des Czars. page

I

*A Soliman Byzlar Aga , chef des Eunuques noirs.* Il lui mande la mort du Prince de Condé. Portrait de ce Prince & abrégé de sa vie. 6

*Au Kaimakam.* Du contretens arrivé au Comte d'Harcourt , qui avoit été contraint de décamper de devant Lerida. Des progrès des François en Italie. D'une Fontaine merveilleuse qui est dans l'Isle d'Elbe. 9

*A Bajazet Bassa de Grèce.* Il lui mande qu'il soupçonne que la Cour de France a un grand dessein. D'un homme qui avoit excité une sédition à Paris. 11

# T A B L E

- A son frere.* Il le remercie du Journal de ses voyages : le félicite de s'être sauvé des voleurs, & sur tout des voleuses : lui raconte une aventure du pere du Mogol, & une autre de la veuve d'un Marchand Indien, & autres histoires de même nature. 15
- A Asis Bassa.* De la querelle survenuë entre Monsieur Chanut Ambassadeur de France à Stockholm & le Secrétaire d'Etat de Suede. Replique d'un Ambassadeur de France au Roi d'Espagne. 28
- Au Moufti très-vénérable & digne de tout honneur.* Parallele des trois Ministres d'Etat Ximenés, Richelieu, & Mazarin. 32
- A Danecmar Kefrou, Cadilesquier de Romanie.* De la perfidie des Ecoffois qui avoient vendu le Roi Jacques I. au Parlement d'Angleterre. Fait historique de l'Evêque de Hatto. 37
- A Ragel Hamet, Antiquaire du Sultan.* Remarques sur des images magiques & ahciennes. Du *Palladium* & de l'Ancile. Du vrai nom de la Ville de Rome. 43
- Au Visir Azem.* Il lui mande son retour d'Orleans & lui apprend pourquoi il y a un si grand concours d'Etrangers en cette Ville. 47
- A l'Aga des Janissaires.* De Jeanne d'Arc pucelle d'Orleans. 49
- A Dinet Golou.* Echimilia devenu amoureux d'une Dame Françoisse sur le chemin d'Orleans. 52
- Au Capitan Bassa.* De la proposition hardie qu'un Capitaine de Marine avoit fait au Cardinal Mazarin, & du magnifique Vaisseau dont la

## DES LETTRES ET MATIERES.

la Reine Christine avoit fait présent à ce Ministre.

59

*A Brededin Supérieur du Convent des Dervis à Cogni en Natolie.* Apologie de sa créance contre ceux qui l'avoient calomnié. D'un Hermite qui demouroit alors près de Paris, & qui avoit vécu presque le double de Brededin.

61

*A Amurat Bassa.* De la joie des Chrétiens pour leur victoire de mer & de terre. Comparaison de Sultan Ibrahim à Sultan Amurat.

68

*A Mahomet Techli Bassa de Bosnie au Camp en Dalmatie* Il l'accuse de poltronerie d'avoir abandonné le Siege de Sebenico

72

*A Achmet Bassa.* Pour lui apprendre qu'on avoit voulu assassiner la Reine Christine dans sa Chapelle.

74

*A Cara Hali Médecin à Constantinople.* Il lui parle de la Manne de Calabre, & lui en envoie.

77

*A Kerker Hassan Bassa.* De la révolution de la Chine.

82

*A Darnish Mehemet Bassa.* De Masanello, & de la révolution de Naples.

90

*A son cousin Soliman.* Il censure encore sa maniere de vivre, & veut le porter par l'exemple de son Grand-Pere à observer les regles de la pureté.

95

*Au Kaimakam.* De la cruauté d'un général Turc à l'égard d'un Ecclésiastique Chrétien. De la vénération que les anciens Mahometans avoient pour

pour

# T A B L E

pour les os de Scanderberg. Générosité de Porfenna.	100
<i>Au Moufti.</i> Remarques fur le malheur des Efpagnols ; fur la révolte des Siciliens , & principalement fur la révolution de Naples. Il le prie de ne pas laiffer manquer le Juif Nathan Ben Saddi de Livres de piété.	105
<i>A Mufstapha Barbier du Grand Seigneur.</i> Il lui mande que les Chrétiens fe font vengés de la cruelle mort de l'Eccléfiastique Morlaque , fur le fils d'Ali Sangiac-Bey de Lippha. Extravagante vengeance d'un Capitaine Italien.	110
<i>Au vénérable Moufti.</i> Le Cardinal Mazarin favorife les troubles de Naples. Remarques fur le Duc de Guife , qui avoit entrepris de fecourir les Rebelles. Description de ce Royaume. Ses richesses.	113
<i>A Abdel Melec Muli Omar Surintendant du Collège des fciences à Fez.</i> De la durée du monde. Vision d'Omar Successeur de Mahomet. D'Alilet premiere femme d'Adam. Que la terre étoit habitée plusieurs fiècles avant Adam.	120
<i>Au Moufti.</i> Des Vêpres Siciliennes. D'une femme & de fa fille qui furent trouvé à Naples entre quatre murailles , où elles avoient demeurées enfermées dix-sept-ans.	128
<i>Au Kaimakam.</i> Il foupçonne que le Cardinal Mazarin fait des deffeins contre l'Empire Ottoman. Adrefse d'Osmin à pénétrer les fecrets du Cardinal & des autres Grands	132



## DES LETTRES ET MATIERES.

*A son frere.* Nouvel éloge du journal de ses voyages. Rare exemple de la charité des Indiens. Industrie des Chinois. Conquêtes de la Chine par les Tartares. De l'origine des Nations. Des Arabes & des Tartares qui n'ont mêlé leur sang avec aucune autre nation. D'un Canon de Pekin qui avoit plus de deux mille ans.

137

*A l'Aga des Janissaires.* De la fameuse victoire de Lens gagnée par les François. Troubles de Paris. Discours du Roi au Parlement. Emis-saires employés par l'Espion pour fomenter la sédition publique.

144

*A Achmet Beig.* Mort d'Uladislas Roi de Pologne, pour laquelle la Cour de France étoit en deuil. Mort du Duc de Baviere. Des campagnes des François en Flandres. Combat naval entre les François & les Espagnols. Conjuraton contre le Czar de Moscovie.

149

*Au Moufti.* Il fait semblant d'approuver la déposition du Sultan Ibrahim, & condamne l'attentat qu'il avoit commis contre la veuve de Sultan Amurat, & l'enlèvement qu'il avoit fait de la fille du Moufti. Continen-ce de Scipion l'Africain. Stratagème du Philosophe Athenodore. Il sollicite le Moufti de faire traduire les histoires Grecques & Latines.

152

*A Chiurgi Mahammet Bassa.* Conclusion de la paix de Munster. Troubles de Paris. Le Duc de Beaufort se sauve du Château de Vincennes.

157

# T A B L E

*A Dinet Golou.* Il se plaint de l'injustice de ceux qui avoient conspiré contre Sultan Ibrahim. Il refuse de diffamer ce Prince après sa mort , & avouë qu'il avoit dissimulé en écrivant au Moufti. De la statuë d'un fameux Luteur qui tomba & tua un homme qui par envie vouloit la démolir. Devise de la Bague de Platon.

159.

*A Danecmar Kefrou , Cadilesquier de Romanie* Remarques sur la mort de Charles I. Roi d'Angleterre. Ce que dit le Cardinal de Mazarin en apprenant cette nouvelle. Des méchans principes de Machiavel.

163

*A Mahomet très-illustre Visir à Azem.* Pour le féliciter de sa haute dignité , pour lui représenter l'injustice qu'on lui a fait , & pour lui demander sa protection.

167

*Au Kaimakam.* Nouveaux troubles de Paris. Emprisonnement d'Echimilia qui oblige l'Espion à changer de logis , & à se cacher.

172

*A Nathan Ben Saddi Juif à Vienne.* Il lui apprend qu'Echimilia avoit été arrêté par ordre du Roi , & lui défend d'écrire jusqu'à nouvel ordre.

175

*Au Juif Donaja à Venise.* Sur le même sujet , & sur la tentative qu'on avoit fait de voler le trésor de Venise. Relation de la conjuration de Tiepoli.

176

*A Muhammet Hodgia, Dervis Hermite demeurant dans la caverne du Prophete en Arabie l'heureuse.* Du mépris que les Francs font des bêtes. Diverses exemples remarquables de la tendresse

dresse

## DES LETTRES ET MATIERES.

dresse que les anciens témoignoient pour les créatures. 180

*Au Kaimakam.* Son retour à son premier logis.

Pourquoi Echimilia avoit été arrêté. 189

*A Nathan, Ben Saddi Juif à Vienne.* Il lui donne avis qu'il est de retour à son ancien logis, & lui raconte comme il avoit été reçu à son retour, son Hoteffe étant nouvellement accouchée d'un garçon. 193

*Au Juif Donaja à Venise.* D'une statuë de marbre sur laquelle il y avoit une inscription mystérieuse. 196

*A Reis Effendi premier Secrétaire de l'Empire Ottoman.* De la paix conclue entre la Cour de France, & le Parlement de Paris. Description de la Maison & Jardins du Roi à Ruel. 198

*A son ami Dinet Golou.* De la mort de Gery Boinou. De la jalousie des Orientaux. Exemple mémorable de l'équité de Seuleucus. 202.

*Au Capitan Bassa.* Du traité d'alliance conclue contre la Porte entre les Cosaques & les Circassiens, les Mingreliens, & autres nations. Remarques sur la vie d'Ismael Sophi. 206

*A Cara Hali, Médecin du Grand Seigneur.* Il le félicite sur sa nouvelle dignité, & lui conseille de se donner de garde du Grand Visir. 212

*A Chiurgi Muhammet Bassa.* Il l'informe de la fuite de Mahomet, fils du Dey de Thunis, & de sa conversion à la Religion Chrétienne. 215

# T A B L E

*A Sala Tircheni Emin , Grand Maître de l'Artil-  
lerie , à Constantinople. Des guerres de la mer  
Noire. Histoire de Pachicourt Pirate Circas-  
sien.* 219

*A Melec Amet Bassa. De l'assassinat de Dorillas,  
Ambassadeur d'Angleterre à la Haye.* 225

*Au vénérable Moufti. Il accuse les Septante &  
tous les autres Chrétiens qui ont traduit la  
Bible , d'insipidité , d'erreurs , & d'avoir mal  
rendu le sens de l'Original Hebreu. Remar-  
ques particulieres sur les Pseaumes de Da-  
vid , & sur les Cantiques de Salomon.* 228

*Au Chiaoux Bassa. Remarques sur les affaires d'Al-  
lemagne , de Suède , & d'Angleterre. Osmin  
le Nain découvre une Lettre du Capitan  
Bassa au Cardinal Mazarin.* 237

*A Cara Hali Médecin du Grand Seigneur. Il l'in-  
forme du grand fracas que la foudre avoit  
fait en France. Des plaisirs de la vie cham-  
pêtre par opposition aux embarras où il est  
tous les jours.* 242

*A Keinan Bassa , premier Trésorier de sa Hauteffe ,  
à Constantinople. Il le félicite sur son élévation,  
& l'exhorte à la modération en lui représen-  
tant les fraudes qui ont été commises dans les  
finances.* 248

*A Pestelli Hali son frere. Du plaisir qu'il prend  
à lire le Journal de ses voyages. Il l'informe  
des progrès que le jeune Empereur des Tar-  
tares avoit fait à la Chine , & lui conseil-  
le de s'attacher à Kerker Hassan Bassa.* 253

*A Kerker Hassan Bassa. Il lui donne un état abrégé*



## DES LETTRES ET MATIERES.

gé de la Chine pour lui donner envie de s'adresser à son frere pour en sçavoir davantage. 260

*A Cornezan Bassa.* Mariages & morts de divers Princes de l'Europe. Remarques sur les Eclipses & sur ce qui arriva au Soleil du tems de Josué & d'Ezechias. 264

*A Muhammed Hermite , habitant dans la Caverne du Prophète , en Arabie l'heureuse.* Il lui demande son secours & ses conseils sur divers scrupules qui embarrassoient sa conscience. 268.

*A Minezin Aluph Bassa.* Pour lui donner avis que trois Princes du Sang avoient été arrêtés en France. 279

*Au Reis Effendi , premier Secrétaire de l'Empire Ottoman.* Il l'informe de l'indiction du Jubilé à Rome : parle de l'année Sabathaire des Juifs, & de jeux Seculaires des anciens Romains. 285

*Au magnifique Visir Azem.* De la valeur du Bassa de Bude , & de son fils. Remarques sur les campagnes des François. Il soutient que la Porte Ottomane a fait une action de justice en relâchant le Bayle de Venise , & faisant étrangler son Interprête. 291

*A Sedrec Ali Giravun , premier Page du Tresor.* De la coutume des Orientaux de donner préférentement à tous autres , les charges importantes aux gens de mérite quoiqu'ils soient d'une naissance médiocre. Imprudence des François qui font tout le contraire. Historiette de Pasquin à Rome.



# T A B L E

Des trois Princes François transférés au Havre de Grace. Révolte de Bourdeaux.

296

*Au Kaimakam.* Pour lui apprendre qu'il avoit perdu la boëte qui contenoit toutes les Lettres qu'il avoit reçues des Ministres de la Porte, & les allarmes où cette perte l'avoit jetté.

300

*Au même.* Il lui mande qu'un Negre , Esclave d'Echimilia avoit dérobé ses Lettres ; & qu'appliqué à la torture il avoit avoué qu'il les avoit enterrées.

305

*A Soliman Hustir Aga , chef des Eunuques Noirs.* De l'affront fait à la Porte par les Tartares qui prétendoient être Tuteurs du jeune Sultan. Des cruautés que les nouveaux Sultans ont souvent exercées à l'égard des Princes du Sang Ottoman.

309

*A Dinet Golou.* Il se plaint d'avoir été injustement censuré par le Reis Effendi au sujet de Keinan Bassa , & justifie sa bonne foi.

313

*Au Rei Effendi, premier Secrétaire d'Etat de l'Empire Ottoman.* Il se plaint du crime qu'il lui fait d'avoir écrit librement à Keinant Bassa , & l'informe des ordres qu'il avoit reçus sur ce sujet du Visir Azem & des autres principaux Ministres du Divan. Ambassadeur d'Angleterre assassiné à Madrid. Combat entre les Ecoffois & les Anglois.

318

*A Soliman Aga , premier Chambellan des appartemens des femmes du Serrail.* Des mutineries des Janissaires. Des gardes Suisses du Roi de

France

## DES LETTRES ET MATIERES.

France. Fâcheuses nouvelles de Candie. Valeur des Chevaliers de Malte. Mort du Prince d'Orange. 322

*A Kislur Dramelec, Secrétaire des affaires des Nazariens, à la Porte.* Il le raille de lui avoir écrit avec emportement. 326

*A Minezin Aluph Bassa.* Les trois Princes François élargis. Le Cardinal Mazarin se retire secrètement de la Cour. 330

*A Fousi son parent, à Fez.* Il lui parle de ses voyages en Asie ; le somme de lui envoyer la relation d'Afrique qu'il lui avoit promise. Diverses remarques sur cette partie du monde. 333

*A Kerker Hassan Bassa.* Il se plaint des outrages qui lui ont été faites par Ikingi Gouverneur des Pages, & autres ; & le supplie de demander son rappel, lui protestant qu'il est las du metier qu'il fait. 339

*A Chusaein Bassa, magnanime Visir Azem, & invincible Général des forces Ottomanes en Candie.* De l'instabilité des choses humaines. Cruautés faites à certains Sultans, Visirs, Bassas & autres Ministres de l'Empire. Réflexions sur la mort de la vieille Reine. Remarques sur l'agréable exil des Princes du sang d'Ethiopie. 345

*A Nasuf, Bassa de Natolie.* Du demêlé des Ducs de Brandebourg & de Nieubourg. 351

*A Useph Bassa.* De la mésintelligence de la Reine de France, & du Prince de Condé depuis son élargissement. Sa fuite de la Cour. 356

# T A B L E

- A son cousin Soliman , à Constantinople.* Il le censure d'avoir été autrefois libertin : Tâche de rectifier l'opinion qu'il a de l'Enfer , & lui donne un bon conseil. 360
- A Enden Al' Zadi Jaaf, Beglierbey de Dierbekir.* Il le felicite du bonheur qu'il a d'être maître du Paradis terrestre. D'un arbre en Dierbekir qui a cinq cèns mille de hauteur. Des premiers Peres du genre humain selon la tradition des Indiens , & autres matieres. 364
- A Abdel Melec Muli Omar, Président du College des Sciences , à Fez.* Il raisonne en Sceptique sur la difference des Religions. 369
- Au Kaimakam.* Sentiment d'Isouf Eben Hadrilla , Philosophe Arabe , sur l'origine du genre humain , né dans un état de guerre. De cent cinquante mille livres de récompense promises à ceux qui prendroient le Cardinal Mazarin mort ou vif. Retour de ce Ministre à la Cour. 376
- Au Reis Effendi, premier Secrétaire d'Etat de l'Empire Ottoman.* Continuation des guerres civiles de France. 382
- A Cara Hali Médecin du Grand Seigneur.* Divers exemples qui prouvent que les brutes ont de la sagesse , & des vertus morales. 387
- Au Capitan Bassa.* Il se plaint du mauvais succès des flottes Ottomanes , & lui raconte une vision qu'il avoit eüe à Paris. Il lui conseille de faire descente en Italie : & l'informe du sanglant combat naval des Anglois & des Hollandois. 393
- Au*

## DES LETTRES ET MATIERES. 13

*Au Kiaya Bey , ou Lieutenant général des Janissaires.* De la corruption qui s'étoit glissée dans la discipline de cette milice , qu'il lui conseille de reformer. Soulevement à Paris, &c.

399

*Au Juif Nathan Ben Saddi , à Vienne.* Duel des Ducs de Beaufort & de Nemours. Divisions du Parlement de Paris. La Religion Catholique Romaine rétablie à Cologne.

405

*Au Kaimazam.* Retour du Roi de France à Paris , qui y répand une joye universelle. Rebellions en Syrie & en Egypte.

407

*A Dinet Golou son ami.* Du malheur des Rois. Réflexions particulieres sur la déposition de Sultan Ibrahim , & sur la minorité de Sultan Mahomet.

410

*A Melec Amet.* D'un Seigneur François qui se voyant vivement poursuivi de ses ennemis , s'étoit sauvé en traversant un bras de mer à la faveur de la vigueur de son cheval , qu'il tua incontinent après qu'il lui eut rendu ce service. De Carabuluc cheval de Sultan Belim. Remarques sur la naissance d'Alexandre le Grand , & sur l'embrasement du Temple de Diane à Ephese. Emprisonnement du Cardinal de Rets. Dunkerque & Casal repris par les Espagnols.

416

*Au même.* De la Comete qui parut alors sur la Sphère du Soleil.

421

*A Pestelli Hali son frere , Directeur des Doüanes du Grand Seigneur.* Il le felicite de son nouvel avancement , & lui conseille de ne pas se

se



# T A B L E

se presser de s'enrichir. Retour du Cardinal Mazarin après son exil. 424

*A Kerker Hassan Bassa.* Il le remercie de la faveur qu'il avoit fait à son frere. Des honneurs faits par le Roi de France au Cardinal Antoine Barberin. De certains prodiges. 428

*Au Juif Nathan Ben Saddi, à Vienne.* Il tâche de le ramener des préjugés de l'éducation, & de le convaincre que les autres peuples peuvent être aussi-bien sauvés que les Juifs. 431

*A Abul Recouvavun grand Aumônier du Sultan.* De la difference qu'il y a à faire entre les mendiants effrontés, & les vrais pauvres. Exemple remarquable de charité d'un Cardinal. Il lui recommande en particulier un Timariot. 438

*Au Capitan Bassa.* Diverses batailles navales entre les Anglois & les Hollandois; notamment celle où fût tué l'Amiral Tromp. 443

*A Sale Sircheni Emin, Grand maître de l'Artillerie, à Constantinople.* D'un admirable Vaisseau bâti à Rotterdam par un Ingenieur François, qui devoit faire des merveilles. Des tourbillons marins qu'on appelle caracteres. 445

*A Murat Bassa.* Remarques sur la nouvelle République d'Angleterre: sur le jeune Roi des Ecoffois & sur les affaires de la France. 451

*A Afis Bassa.* Diverses prodiges & desastres arrivés dans le Pays-Bas. De la Baleine & de son guide. De l'accident qui pensa arriver au Roi de France après avoir tiré une Perdrix. 453



## DES LETTRES ET MATIERES.

- A Dgebe Nasir , Bassa.* Il le felicite d'avoir succédé aux dignités de Chiurgi Muhammet Bassa. Prise de sainte Menehoult. De Cromwel Protecteur d'Angleterre. 459
- A Brededin, Supérieur de Dervis à Cogni en Natolie.* Remarques sur la naissance & sur la vie du Messie. Caractere des Essenien. 465
- Au vénérable Moufti.* D'une Lettre écrite par les Jesuites d'Armenie, à des Religieux du même ordre en Espagne, sur ce que la terre s'étoit ouverte, & avoit englouti le Tombeau de Mahomet. 471
- A Cara Hali , Médecin du Grand Seigneur.* De l'estime & de la vénération que les hommes avoient pour les bêtes. Divers exemples sur cela. 475
- A Mustapha Barbier du Grand Seigneur au Serail.* Du Duc de Lorraine fait prisonnier 481
- Au Juif Nathan BenSaddi à Vienne.* Des traditions non écrites de Moïse, & de la Loi écrite. Eloge de l'Alcoran. 484
- A Dicheu Hassein Bassa.* De la politique du Cardinal Mazarin de marier ses Nièces aux Princes du Sang. 494
- A Dinet Golou.* Il lui apprend qu'il avoit perdu par accident l'usage de ses yeux durant deux jours. Digression sur la sagesse que l'on trouve dans les brutes. 498
- A Asis Bassa.* Des préparatifs qu'on faisoit pour le Couronnement du Roi de France. Nouveaux mécontentemens à Paris après la mort de l'Archevêque. 503

## T A B L E

- A Murat Bassa.* De certains Sorciers arrêtés en France, d'un Magicien d'Egypte, & d'un autre Allemand nommé Zyto. 506
- A Cornezan Mustapha Bassa.* Proposition de mariage entre la Reine Christine & le Prince Charles Palatin son Successeur. 511
- A Sale Tircheni Emin, Grand Maître de l'Artillerie, à Constantinople.* De l'embrasement de Graveline, causé par un Magasin à poudre qui avoit sauté. D'un Moulin qui avoit brûlé. 515
- A Mehemet Eunuque, au Serrail.* Antipathie de l'Auteur pour les arraignées. Discours sur l'antipathie. D'un certain peuple d'Afrique qui ne mange que des fauterelles. 518
- Au Kaimakam.* Du couronnement du Roi de France. Le Duc de Lorraine transféré en Espagne. Affaires de Suede & de Moscovie. 522
- A Dinet Golou.* De l'incertitude de l'histoire. De la contrariété qui se trouve entre la Chronologie des Orientaux, & celle des Occidentaux. 525

*Fin de la Table du troisième Tome.*





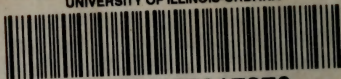








UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA



3 0112 055317876